

《园冶》与明代江南的文人园林
YUANYE AND LITERATI'S GARDENS
IN MING JIANGNAN

康 格 溫
KANG GER-WEN

新加坡国立大学中文系
NATIONAL UNIVERSITY OF SINGAPORE
2010

《园冶》与明代江南的文人园林

YUANYE AND LITERATI'S GARDENS

IN MING JIANGNAN

康 格 溫

KANG GER-WEN

新加坡国立大学中文系

博士学位论文

A THESIS SUBMITTED

FOR THE DEGREE OF DOCTOR OF PHILOSOPHY

DEPARTMENT OF CHINESE STUDIES

NATIONAL UNIVERSITY OF SINGAPORE

2010

Acknowledgements

First and foremost, I feel an immense gratitude to God's blessing and love. I would like to dedicate my sincerest gratitude to my supervisor, Prof. Lee Cheuk Yin, not only for his detailed guidance in my research activities, but also for his constant concern in my daily life. Without his guidance and constructive comments, this dissertation would not have been possible. I would also like to extend my thanks to Prof. Yung Sai Shing and Prof. Koh Khee Heong, the other two committee members, for their advices and inspirations throughout the writing of my Ph.D. dissertation.

In addition, I would like to express my special thanks to Prof. Shih, Shou-Chien, Prof. Wu Jen-Shu, Prof. Wang Hong-Tai and Prof. Ch'iu Chung-Lin for their advices and sharing with me their offprints, thoughts and experiences.

The original versions of *Yuanye*, *The Craft of Gardens*, cited in my dissertation were collected from Japan and China. I would like to thank the National University of Singapore for supporting my academic trip to China. Besides, I am indebted to those who had helped my field work in China. Prof. Ji Jin introduced me to Prof. Cao Lindi who led me to the traditional Chinese gardens in Suzhou. I made full use of the NUS Libraries, and sincerely appreciate the assistance provided by the librarians. In particular, I benefited a lot from Ms. Chong Loy Yin and Ms. Tham Wai Fong for their assistance and communication with National Archive of Japan. My thanks also go to Ms. Qi Chenyue, Mr. Chan Ying Kit and all my brothers and sisters in Queenstown Lutheran Church, especially Pastor Chen Meiling, Mr. Chua Koh Peng, Tony, Emily, Ming Jeng, Veron, Steve, Timothy and Lynnette for their constant care and prayers in the past four years.

Last but not the least, I would like to express my deepest thanks to my wife, Fiona, and my parents for their unconditional love, support, patience and forgiveness. Therefore, I dedicate this dissertation to them sincerely.

ACKNOWLEDGEMENTS	1
ABSTRACT	11
绪论	1
第一节 问题意识与研究目的.....	1
第二节 研究对象.....	3
第三节 明代社会文化史的研究成果.....	7
第四节 论文架构.....	34
第一章 《园冶》於园林史的文化意义	37
第一节 明代江南的筑园风尚.....	38
第二节 明代园林风尚下的书籍出版.....	47
第三节 明代的园林营建用书.....	58
第四节 首部园林兴造专书——《园冶》	71
第五节 《园冶》於园林史的文化意义.....	94
第二章 《园冶》研究中的问题商榷	107
第一节 与《园冶》相关之园林研究成果.....	107
第二节 前人研究《园冶》之待商议处.....	115
第三节 当今《园冶》研究中的版本问题.....	128
第三章 《园冶》与明代文人叠山师	157
第一节 叠山师之名位初兴.....	158
第二节 叠山师社会地位的变化.....	176
第三节 神工哲匠：文人叠山师计成.....	189
第四章 从《园冶》看明代文人园林生活	195
第一节 文人园林的文化认同——以“影园”为例	196

第二节 从《园冶》看明代文人园林生活	214
第五章 风尚与消费：明代江南的城市园林	239
第一节 筑园风尚与消费活动	241
第二节 筑园风尚与品味展示	251
第三节 筑园风尚与园林产业	261
结论	285
参考书目	291

图表目录

表 1-1:《园冶》其书的卷次内容	75
表 1-2:《园冶》的布局次第	84
表 1-3:《园冶》述及“宜、时、雅”观点处	89
表 2-1:《园冶》于清代输入日本之纪录	122
表 2-2: 日本保存 20 世纪以前《园冶》版本、书目一览表	124
图 2-1:《木经全书》书名叶与第一则郑元勋序文	126
图 2-2-1: 崇祯 7 年序版《园冶》书影	132
图 2-2-2: 崇祯 7 年序版扉页	133
图 2-3: “石巢”印	133
图 2-4: 崇祯 8 年郑序之版心	135
图 2-5: 崇祯 7 年阮序之版心	135
图 2-6: 崇祯 8 年序版《园冶》书影	135
图 2-7-1:《园冶》卷 3, 页 18b, 翻摄自《木经全书》	137
图 2-7-2:《园冶》卷 3, 页 18b, 翻摄自崇祯 7 年版	137
图 2-8: 北京国图藏崇祯 8 年版	139
图 2-9-1: 北京国图所藏崇祯 8 年序版《园冶》册二最末页	141
图 2-9-2: 崇祯 8 年序版《园冶》藏书印局部特写	141
图 2-10-1: 台北故宫藏版卷二最末页	143
图 2-10-2: 台北故宫藏版末页下方特写	143
图 2-11-1: 台北国家图书馆藏崇祯 8 年序版《园冶》书影	144
图 2-11-2: 北京国家图书馆藏崇祯 8 年序版《园冶》书影	144
表 2-3: 明代《园冶》版本保存与收藏情况	145
图 2-12: 宽政 7 年版《园冶》	147
图 2-13: 宽政 7 年版《名园巧式夺天工》卷三末页	148
图 2-14: 明崇祯 7 年版栏杆式四十七,梅花式	148
表 2-4: 清代钞本《名园巧式夺天工》版本异同	150
图 2-15: 宽政 7 年《园冶》钞本栏杆式四十七	150

图 2-16: 北京国图《园冶》栏杆式四十七	150
图 2-17: 北京国图《夺天工》栏杆式四十七	150
表 2-5: 列举《园冶图说》与明崇祯版文字对照疏误处	153
表 2-6: 列举《园冶图说》与明崇祯版图式对照疏误处	155
图 2-18: 《园冶图说》于草架与复水椽处标示错误	155
图 2-19: 明崇祯版的复水椽之上并无标示草架	155
图 2-20: 《园冶图说》八方式与六方式	156
图 2-21: 明崇祯本的六方式	156
表 3-1: 宋、明造园家的称谓与出处	172

ABSTRACT

Traditional Chinese gardens which reveal a high level of artistic achievement in a characteristic style are the condensation of the ancient life art. A fruitful and prosperous garden consists of not only the materials, such as pavilions and plants, but also spiritual concepts, such as aesthetic thought and philosophical thinking. Chinese garden first appeared in the Qin and Han Dynasties, was formulated in the Wei-Jin and Northern & Southern Dynasties, developed in the Tang Dynasty, matured in the Song Dynasty and reached its peak after the reign of the Jiajing Emperor (1522-1566) of the Ming when aristocrats and officials competed with each other in garden designs. Viewed through the lens of sociology, Chinese garden represents a stage of social intercourse, a place of gathering, exhibiting antiques and also a symbol of the owner's cultural style.

The dissertation comprises seven sections. The first part reviews the related works and presents the research issues. Next, the preface investigates the trend of garden construction in Ming Jiangnan (traditionally referring to the plain at the lower reaches of the Yangtze River). The Jiangnan area is well-supplied with water and the stones that were used to construct "mountains" were also abundant. Private gardens of the Ming Dynasties were mainly situated in Jiangnan, a rich and populous region with many literati, and as a consequence, was the cultural centre of China. Chapter 1 discusses the cultural meanings of *Yuanye* in the history of Chinese gardens. The participation of scholars in the making of gardens enriched the external beauty and the cultural connotations of the gardens. Based on practices, they contributed a bulk of theoretic books on garden construction, which provided penetrating summaries and descriptions on the Chinese garden art. One of the most important examples is the *Yuanye (The Craft of Gardens)* by Ji Cheng

(also known as Ji Wupi). Chapter 2 deals with the issues relating to the different versions and disseminations of the *Yuanye*. Chapter 3 investigates the origin of making rockery mountains, the importance of garden architects and Ji Cheng as a scholar, an artist and a garden architect. Ji Cheng studied painting in his early years and later he embedded the realm of Chinese landscape painting into his garden building practices. Although garden studies have commenced more than twenty years, considerable concern has arisen over the relationship between material culture and commercial consumption. The connections between social status and garden construction were not made explicit, not to mention the interactions between the rich and the scholars on gardening activities. Chapter 4 elaborates the literati's life style and Chinese garden from the viewpoint of *Yuanye*. Chapter 5 analyzes the consumptions and garden related industry under the influence of the trend of garden competition. To conclude, this study explains the dynamic relation between *Yuanye* and literati's gardens in Ming Jiangnan area. It also provides researchers on Chinese garden a better understanding of the different versions and disseminations of the *Yuanye*.

《园冶》与明代江南的文人园林

绪论

第一节 问题意识与研究目的

中国古典园林为古代生活艺术的总体凝炼，一座园林所反映的人文内涵与美学成就，其高度绝对不亚於任何形式的艺术。综观园林整体而言，包括物质载体如楼阁亭台、花木泉石，亦包括了精神载体，一如美学思想、哲学思维等。若以社会学的角度思考，明代中後期的园林亦为社交的场域，它提供了人们宴集文会的场所，也是藉由其中的珍贵收藏，建筑布设，彰显拥有者社会地位与经济能力的媒介，具有标志园林主身份的文化象徵作用。明代为江南私人园林大量出现的重要时期，不论在典籍文献中的记载，抑或在明人绘画上的纪录，均足见当时的园林生活，的确曾经成为文人生活的重要部分，园林亦作为文人闲情怡养、交游玩赏所不可缺少的处所。而明代的江南，因为拥有极佳的自然、人文、社会条件，在三者的相互配合下，亦成为明代私人园林最为兴盛的区域。

此外，江南是当世以文人绘画著称的吴门画派的摇篮，亦为中国首部园林著作《园冶》的作者——计成(1582 生)的所居地。《园冶》为中国古典园林兴造的范式，其书为计成集结其毕生的造园经验而成，考证文献所知，在《园冶》问世之前，从来没有一本专书系以园林建筑营造为主要的论述范畴，并且图文并茂。计成身兼文人、画家与园林建筑师等三重身份，但是他的文人身份，几乎没有被任何前人研究所重视。《园冶》的研究虽已起步多时，但是多集中在其书的翻译与诠释的阶段，迄今亦尚未见到根据其书的版本与传布作全然清楚的考证研究，更遑论以其书为研究起点，而探讨明代江南文人生活与园林文化的论述。

令笔者深感兴趣的是：面对园林风尚与诸多园林撰作、园林相关产业的兴起，《园冶》在当世究竟有著怎样的特殊定位？而其书又在园林文化史上，代表著怎样的历史意义？本文所欲试图探究的是，计成其书的撰作观点，是否曾受到其文人与画家背景所影响？假若答案为肯定者，那么，计成的文人与画家思维，又反映在其书主体意识的哪些方面？此外，目前学界亦未见针对叠山师一业而进行的深入研究。在教育普及，园林兴盛，文人身份多重的明代社会，叠山工作者的背景并不局限于艺园山匠，计成亦以画家的身份参与叠山，又从而创作园林专书以满足时人叠山建园的需要，在晚明如此重视园林的风尚下，叠山师一业在明代此际的社会地位与经济情况究竟如何，实在值得进一步深究了解。同时，叠山师一职的起源与称谓递变，也是本研究认为有必要一并进行思考探究者。

明中叶後的园林是人际网络交换的场域，是品味、成功展演的舞台，所以，品味的展示不仅是必要的社交条件，也是品鉴他人同时也被他人品鉴的辨识基准。为了满足园林主的园林活动与品味展示的需求，也为了构筑一个能够符合自己心意，同时符合当世园林好事者们共同审美旨趣与价值的园林，园林主营建园林时所看重与追求的理想条件为何？而在私人园林大量兴起之後，明代的江南文人在其园林中，是如何以其庭园的物质载体，去建构出有别於他者俗园的文化载体？并进而达成表征其品味、身份地位的符号功能？而此中代表明代园林艺术创造的《园冶》，又是如何成就、满足此一物质与精神；文化与社会符码的形成？再者，《园冶》一书反映了当代时人园林的需求取向与筑园的审美取向，然而目前却未曾见到聚焦於《园冶》一书，以其书为视角，而深究文人园林文化意义，与明人园居生活样态的研究，亦未见针对园林风尚之於明代城市生活、消费经济而深入探讨的研究论述。

有鑑於此，本研究将以《园冶》与明代文人园林生活为思考探索的主体，集中以江南地区为研究的关注范围，希望藉由此文，尝试填补目前於《园冶》版本研究以及叠山师研究的空白，并探究出明代消费社会与园林产业的更完整面貌。

第二节 研究对象

《园冶》一书为中国首部园林建筑专书，代表了明代叠山建园的造园艺术顶峰，成书于崇祯四年(1631)，于崇祯七年(1634)付梓出版。作者计成，字无否，号否道人，明代吴江人，原为山水画家，因而将其施画山水的理念与技巧布列于所构建的园林之上，使得其所施作的园林享誉一时，五十三岁时，因感无力将其所能施展于更多的园林之上，而薪传无着，故穷其毕生心血与智慧，将冶园的心得与经验援笔成书，以成《园冶》。¹本文以明代社会的园林时尚为主要的关注对象，而《园冶》为明代园林风尚下的出版产物，书中体现了当代园林中的精神理想与物质文化，亦总结了明代的园林需求与审美价值，故本研究将以《园冶》为主要的研究对象。

在空间范围的设定方面，则将以江南地区为主要的探究主体。明初政治初靖，社会多将关注力集中於物质文明之恢复上，当时政府的强势控制，除表现在政治上，亦同时兼及生活与文化的部份，《明史·舆服志》中可见洪武（1368-1398）当时的禁令曰：

品官房舍，门窗、户牖不得用丹漆，功臣宅舍之后留空地十丈，左右皆五丈，不许那移军民居止，更不许于宅前后左右多占地，构亭馆，开池塘，以资游眺。²

因此明初园林的发展十分有限。然在明太祖建国的一百年之后，於明中叶宪宗成化（1465-1487）年间，政令开始逐渐松疲，海禁渐开，抑商政策亦逐步放宽，随江南地区经济的高度发展，三吴地区的社会风气亦趋向追求精致、奢靡的生活风尚。而江南地区原本即有优越的地

¹（明）计成，陈植注，《园冶注释》（北京：中国建筑工业出版社，1988），卷3，〈自识〉，页248。

²（清）张廷玉等，《新校本明史》（台北：鼎文书局，1987），卷68，〈志第44·舆服〉，页1671。

理环境，与浓郁的人文气氛，故亦于此时期之前后，在各地兴起的蓬勃造园风气中，又以江南地区为最盛。

然学者探讨江南，多本其地理定义而言，主要包括苏州、松江、常州、杭州、嘉兴、湖州六府。³最大的范围可涉及：应天、苏州、松江、常州、镇江、杭州、嘉兴、湖州、宁波、绍兴、金华、太平、宁国、池州、徽州诸地，涵盖了今天江、浙、沪、皖四省市。⁴而本研究因着眼於社会生活史与园林文化史，因此本文所讨论的江南，将聚焦於江南地区的消费经济、商品交易、城市发展与水陆贸易运输而言，因此，涵盖的面积更广，对江南的定义更宽，亦即在文化地理视角下的江南，包括：明代南直隶的十四府四州、浙江布政使司的十一府和江西布政使司的十三府。⁵

以江南的自然条件而言。根据统计，明代的苏州当时的“园林共有二百七十多处”，⁶而其中的私人园林则共有二百五十多处。⁷园无石、水不成，园林以水为灵魂，江南境内有太湖、阳城湖、昆成湖等为数众多的大小湖泊与水道，均使江南拥有极佳的筑园先天优势。加上太湖地区又盛产造园所需的奇美石材，也为江南的园林盛景提供了良好的物质基础，它处若需造园，则需要以河道或是陆路递送石材，如宋代将南石北送的花石纲即为一例。此外，江南水乡的优良气候环境，也为造园所需的植物提供了良好的生长条件。因此，江南得天独厚，具有先天丰富的造园自然资源。

就人文条件而言。据韩明士（Robert P. Hymes）的研究，在南宋时期江南的地方菁英已经逐渐崛起，开始以经营地方上的事务为主要的思考核心。自南宋以降的菁英，在地方主义的框架下，思考更多的

³ 李伯重，《多视角看江南经济史(1250-1850)》（北京：三联书店，2003），页447-462。

⁴ 樊树志，《明清江南市镇探微》（上海：复旦大学出版社，1990）。

⁵ 以上地理范畴界定系参考徐新吾主编，《江南土布史》（上海：上海社会科学院出版社，1992）；钱杭、承载，《十七世纪江南社会生活》（杭州：浙江人民出版社，1996）。

⁶ 魏嘉璜，《苏州历代园林录》（北京：燕山出版社，1992），页109。

⁷ 魏嘉璜，《苏州古典园林史》（上海：上海三联书店，2005），页200。

地方策略，经营地方化的婚姻关系与人际互动的交流网络。⁸ 江南地区于此前提之下，得到了良好的人文发展基础，乃至明代时期，江南文风鼎盛。有关明代江南地区的人才辈出，《明史》曰：

吴中自吴宽、王鏊以文章领袖馆阁，一时名士沈周、祝允明辈与并驰骋，文风极盛。⁹

其文化的繁荣与人文教育的水平，由此可窥见一斑。南宋后，江南地区经济日趋发达，尤以苏、杭为甚，富庶的江南，生活悠闲，品味优雅，亦为文人的雅适生活提供了良好的孕育环境。成化以后，以文人为主要参与者，且以苏州为活跃范围的吴门画派的兴起，更成为当时江南地区重要的人文景观。而吴门画派的绘画作品中，以山水园林为内容的画作占其中相当的比例。因此，吴门画派与园林的关系亦至为密切。如著名的吴门四家：沈周（1427-1509）、仇英（1509? -1551）、文征明（1470-1559）、唐寅（1470-1524），他们除了有为己、为人建园的园林记文之外，甚至沈周、仇英、文征明还有许多为园林作记的画作留存下来。¹⁰ 因此可知，明代当时江南地区的画坛与园林之间的互动亦至为紧密。除了画家与园林关系密切之外，明代亦有许多以园林之癖闻名的文人，如王世贞（1526-1590）、祁承燦（1563-1628）、倪元璐（1593-1644）、祁彪佳（1602-1645）等。他们所留下来的许多文献纪录，也丰富了园林研究的参考资料。

就江南的社会条件而言。明代自成化以后，商品经济日益繁荣，社会日趋富庶，而生活亦渐趋奢侈，以张岱（1597-1679）《陶庵梦忆》

⁸ Robert P. Hymes, *Statesmen and Gentlemen: The Elite of Fu-Chou, Chiang-Hsi, in Northern and Southern Sung* (London: Cambridge University Press, 1986), p.5.

⁹ 《新校本明史》，卷 287，〈列传 175·文苑三〉，页 7363。

¹⁰ 举部分作品为例而言，如沈周绘有〈东庄图〉二十一幅、〈魏园雅集图〉；仇英绘有〈园居图〉、〈独乐园图〉；文徵明则有〈拙政园诗画册〉三十一幅、〈亭云馆图册〉、〈补天如狮子园图〉、〈高人名园图〉、〈东园图〉、〈洛园草堂图〉、〈深翠轩图〉、〈碧梧高馆图〉、〈真赏斋图〉等。以上资料整理自故宫博物院编辑，《明代吴门绘画》（台北：台湾商务印书馆，1990）；杨新、班宗华、高居翰等，《中国绘画三千年》（台北：联经事业出版公司，1999）。

所记录的扫墓风俗的变迁为例：

越俗扫墓，男女袷服靓妆，画船箫鼓，如杭州人游湖，厚人薄鬼，率以为常。二十年前，中人家尚用平水屋幘船，男女分两截坐，不坐船，不鼓吹。先辈谚之曰：以结上文两节之意。后渐华靡，虽监门小户，男女必用两坐船，必巾，必鼓吹，必欢呼畅饮。¹¹

文中可见奢华风俗於二十年之间的转变，即便是监门小户，生活用度已显奢侈。而张岱早年家业富厚，于所回忆的往事中，记其家中的布设装饰更是极显华丽：

灯皆贵重华美，珠灯料丝无论，即羊角灯亦描金细画，纓络罩之。……而友人有夏耳金者，剪采为花，巧夺天工，罩以冰纱，有烟笼芍药之致。更用粗铁线界划规矩，匠意出样，剔纱为蜀锦，墁其界地，鲜艳出人。¹²

由以上张岱之言除可见当时明人富裕、精致的生活之外，亦可以看出江南工匠的极工尽巧，“匠意出样”。早期江南地区工商的活动，多以从事单一的商品贩卖，与近距离的市镇商业型态为多，然而随著社会型态与风尚的变迁，商品数量的增多，获利渠道的多元化，使得社会对于各种行业的接受度增加，外来人口带来大量的过剩劳力，加上繁重的赋役，在在均驱使了手工业的成长，并且进而逐渐转成独立性的手工业专职，亦间接为苏州、松江一带极工巧匠的诞生，给予了良好的壤土。而过于看重财利、欲望的社会风气，与追求华丽的消费型态，造成了社会上相互竞争奢靡的时尚，使得工匠的社会地位因此提高，¹³进而产生依各地不同的自然条件，而形成许多各具特色的手工业中

¹¹ (明)张岱，《陶庵梦忆》（台北：世界书局，1936），〈越俗扫墓〉，页 6。

¹² 《陶庵梦忆》，〈世美堂灯〉，页 33。

¹³ 陈宝良，《明代社会生活史》（北京：中国社会科学出版社，2004），页 119。

心。¹⁴而江南地区奢侈华丽的竞争风气，高度发展的工艺技术与商品经济，均为明代的园林营建提供了极佳的生产背景。

江南地區綜合以上自然、人文與社會的有利條件，成為了明代極為繁榮富裕的區域，亦提供兴筑园林成为一时风尚的物质与文化的优越契机，进一步使园林产业因此得到充分的發展。因此，本文亦将以江南为主要的研究界域，以探讨明代园林风尚下的叠山行业，以及明代江南园林与消费社会的人文互动，并兼及探究其中以《园冶》为视角下的文人园林生活。

第三节 明代社会文化史的研究成果

本研究所关注的主题，总体而言，系以明代社会变迁与文化史为研究的主领域，并以明代社会风尚以及城市生活、园林文化为其中之子领域。近年来，学界在文人的地方化、身份认同与城市生活之交集处均出现了许多高水平的研究发表，特别是在士、商间互动、影响的部分，其研究的进展更是相当引人瞩目，以下，将尝试以历时性的叙述方式，回顾目前学界在明代社会文化史研究的成绩，以进一步理解今日的研究现况与潜在的研究契机。

1986 年，以韩明士发表的 *Statesmen and Gentlemen: The Elite of Fu-Chou, Chiang-Hsi, in Northern and Southern Sung* 一书的论述为起点，引发了学者一连串的追踪探究。韩明士其书认为北宋文人追求仕宦高第的策略，在南宋已经变得不合时宜。南宋的政治环境，如中央威权的下降、中央官员俸禄的菲薄、党争的残酷等，使得士大夫们逐渐不再关心中央事务，转而专注於地方。在菁英们的行动转变的同时，他们的观念和角色必然会发生转变。韩氏认为，一方面，菁英不再对高官厚禄情有独钟，转而注重家族在地方上的建设，而奉行地方主义策略。另一方面，国家主控力量的衰退也为菁英的地方活动提供了更为广阔的空间，同时促成地方主义策略更为可行，间接提高了士人在

¹⁴ 牛建强，《明代中后期社会变迁研究》（台北：文津出版社，1997），页 55-56。

地方的仕绅身份。¹⁵

另外，1987年余英时的《中国近世宗教伦理与商人精神》¹⁶一书是由宗教角度切入，探讨商业与商人精神，而当中亦关注到明代士人与商业社会不可分割的互动关系。此书的中心思想，是探求中国的儒、释、道三教的观念，是否曾经对中国的商业发展产生过推动的力量。而此书写作的外缘背景有二，其一是1950年代以来大陆史学界对于“资本主义萌芽”的热切关心；其二是1985年代前后，西方社会学家企图用韦伯(Max Weber)的宗教理论，特别是其中有关“新教伦理”的说法解释东亚经济现代化的突出现象。因此，余英时书中尝试用韦伯的观点对中国历史做出不同于前人的分析。他想追问的是：在西方资本主义进入中国之前，中国的传统宗教理论对中国商业活动究竟有没有影响，如果有影响，具体内容又是什么。因此书中从中国自中唐以来宗教的入世转向，以及十六世纪以来商业的与商人阶级的重要发展出发，企图探索此二者之间的关连。

本书的讨论亦以韦伯对于中国宗教理论的看法为焦点：其一是韦伯注意到新教的崛起与北欧和英国的资本主义发展是相一致的，他强调新教伦理中的劳动天职观与禁欲精神对西方资本主义的兴起产生了重大影响，给工人和企业家都注入了更多的活力，最终带来了现代工业资本主义的发展。其二是韦伯在《中国宗教：儒教与道教》一书中认为，中国传统社会之所以没有产生资本主义，正因为缺乏西方新教伦理“入世苦行”的文化动因，而中国传统的主流思想——儒家伦理，在价值取向上与新教伦理存在著极大的差异，因此成为资本主义发展的主要障碍。¹⁷然而余英时对于此观点正持相反的看法，他认为：中国没有出现“资本主义”的原因，不在于中国缺乏“入世苦行”的伦理，而是由于中国的政治和法律还没有经历过“理性化的过程”(the process of rationalization)。¹⁸同时，本书亦针对韦伯的说法，提出了

¹⁵ *Statesmen and Gentlemen: The Elite of Fu-Chou, Chiang-Hsi, in Northern and Southern Sung*, pp.119-120; 124-199.

¹⁶ 余英时，《中国近世宗教伦理与商人精神》（台北：联经出版事业公司，1987）。

¹⁷ 同上，页 67-68。

¹⁸ 同上，页 71。

修正。书中指出中唐以后的新禅宗、新道教和新儒家，存在著“入世转向”的历史事实。例如“唐代中国佛教的变化，从社会史的观点看，其最重要的一点便是从出世转向入世。惠能(638-713)所创立的新禅宗在这一发展上尤其具有突破性和革命性的成就。”¹⁹而儒家本是经世致用的入世思想，虽然到了南北朝时已经转向成为贵族世家中的门第礼法，但经由中唐韩愈的倡导，更为宋明以来强调人伦日用的“新儒学”的发展，立下了重要的里程碑。而范仲淹的“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”精神亦为新儒家入世苦行，以天下为己任精神的代表人物。²⁰以上他们所提倡的处世原则，如“一日不作，一日不食”，“自食其力”，“勤”、“俭”等，而这些思想实与韦伯所提到的新教伦理中的“天职”(calling)其实系有其相通之处。

其书认为，明代士人的经济问题已开始受到重视，在商人家庭的家规中，亦开始重视“治生”之道，提出“男子要以治生为急。”²¹而此种“入世转向”的思想，对于中国十六至十八世纪的商人自觉，奠定一个很重要的基础因素。承此，在儒家“入世转向”的思想改变下，明代阳明学说中“四民异业而同道”之观念，加上当世许多士子因举业无成转而为商，使得商人的地位也得以从四民之末，上升至仅次于“士”，形成了余教授所说的“新四民”——士商农工的阶层顺序，此亦可由明清以来商业书的大量出现为佐证。明清商人既有读书人的背景而为儒商，儒家的道德规范对于商贾的行为则产生了直接或是间接的影响。

余英时认为儒家伦理在价值取向上与新教伦理有著相通之处，而且更推动了明清时期的商业发展。在明清商人伦理中，诚信不欺也是占有中心位置的德目，他针对韦伯在《中国宗教》一书中认为明清商人多半不诚实、不信任，即使有诚实之行，亦自外国习来而非自有观念的说法提出质疑。并对韦伯在《新教伦理》一书中提出清教徒“除

¹⁹ 《中国近世宗教伦理与商人精神》，页 17。

²⁰ 同上，页 75。

²¹ 同上，页 93。

了完全信任上帝之外，对任何人都绝对不能信任”²²的说法，与韦伯《中国宗教》一书完全自相矛盾的立场，他提出强烈的疑问。商人对于德与名的看重亦加强了商人的高度敬业意识，本书对于明清商人如何在亲族的基础上，发展出了“伙计”制度提出了独到的看法，明清商人的高度理性化，使他们能转化传统文化资源而成为企业经营的手段，并认为此为中国传统社会中，将亲族转化到商业组织的重要过渡，亦为中国发展企业经营管理的前身。

本书立论宏举，对于文集、笔记、方志资料的运用与掌握亦做出了极佳的典范，但也有值得商榷之处。纵然新儒家伦理对于明清商人的意识形成，有很重要的影响，但书中似乎稍嫌夸大了新儒家伦理推动商业的一面，而忽略了它阻碍商业的另一面。书中曾指出明清商人虽已走近传统的边缘，但毕竟没有突破传统。余教授提出了一点来说明此现象，即中国实行君主专政的官僚制度，形成了商人发展的终极限制。但这一终极限制，又实得力于儒家的忠君、尊君精神。由此观之，虽然儒家伦理并非如韦伯所言，完全是妨碍中国发展出资本主义的因素，但儒家的价值系统的确有一些阻碍商业发展的因子。这是余教授所没有提及的。但总体而言，此书博言善引，论证严密，更提出十六世纪前后明清商人的地位在传统中国的上升现象，并且在于商道与意识形态的形成均有内化上的改变，均为中国思想史及社会史上的重要研究成果。

1990年，由Joseph W. Esherick and Mary Backus Rankin所编撰的论文集*Chinese Local Elites and Patterns of Dominance*²³，他们发展出一个新的研究话题，首先，*Chinese Local Elites and Patterns of Dominance*一书不强调以政治为中心，而强调地方菁英藉由在地方社会的活动表现出他们的文化价值、身份表征与社会关系的互动。对于本研究所关注的晚明文人之间的文化活动，提供了重要的理解背景。且本书最重要的，是针对文人与庶民间的对抗做出了深入的论析，对

²² 《中国近世宗教伦理与商人精神》，页140-141。

²³ Edited by Joseph W. Esherick and Mary Backus Rankin, *Chinese Local Elites and Patterns of Dominance* (Berkeley: University of California Press, 1990)

于本文所欲探讨的“雅俗”问题，亦提供了可资参考的思维路径。与本研究相关的二篇论文中，在撰述地方菁英的转变部分，Timothy Brook和William T. Rowe，透过个案的讨论，提出明代文人在群体间彼此认同，而不会刻意与京城的权贵结合，通过观察菁英在地方上的背景脉络，吾人可以检验出他们使用何种策略与资源去维持他们的支配权。²⁴此外，Mary Backus Rankin 和 Joseph W. Esherick於该书总结处并认为，菁英们的生活方式是维系与确立他们社会地位与身份的重要依据。因为在帝国晚期，科举与功名并没有给予士人身份太多的身份地位保障与威望。因此，作者认为中国菁英形成的基础来自于他们的不安全感。²⁵而其中最大的压力即来自日益增加的商人阶层。因为商人也会竭力使他们晋升至士人之阶，或是采用其他的管道以得到受人尊敬的官爵地位。而为了维持士人身份的独特性，文人们多选择不再依靠政府的权力与科举，而藉由灵活的應用多種資源、策略与群体认同，以維護他們的社会地位，并藉他們所擁有資源的多樣性，以確保了他們的地位。²⁶

基于本研究的主要观察，将集中关注於明代城市文化研究的探索，1991年韩大成所著的《明代城市研究》²⁷一书，也提供一个思考的方向。在城乡发展的矛盾与冲突方面，作者深入的分析了在明代社会中，由于社会经济的快速发展，人心与道德受到强烈的诱惑与考验，因而产生了许多欺诈的骗术，与不义的强取豪夺，当中受害最深的则是乡村的广大农民。另外，权贵子弟与封建官吏亦有霸占土地，以及苛收租税的情形，而导致农民与佃户对于地主的仇恨日深，城乡的冲突日剧。另外，不肖的商人与牙行，把持行市，操纵物价，从中赚取高额差价或牙费，导致善良的农民与小民痛苦不堪，亦使城乡之间的冲突

²⁴ *Chinese Local Elites and Patterns of Dominance*, Timothy Brook, “Family Continuity and Cultural Hegemony: The Gentry of Ningbo, 1368-1911”, pp.27-50 ; William T. Rowe, “Success Stories: Lineage and Elite Status in Hanyang County, Hubei, c. 1368-1949”, pp.51-81.

²⁵ *Ibid.*, Mary Backus Rankin and Joseph W. Esherick, “Concluding Remarks”, p.306.

²⁶ *Ibid.*, p.307.

²⁷ 韩大成，《明代城市研究》（北京：中国人民大学出版社，1991）。

对立日益严重，因此而有反抗斗争的事件发生，该书对于此矛盾议题，著墨甚深。

在韩大成的研究中，城市不但是权贵豪强“地主阶级镇压人民的堡垒和据点”²⁸，也同时是经济发展的中心，为了能够从事生产，“其中广大的手工业者，不仅有土著，而且有越来越多的来自四面八方的外乡人”²⁹，外地移民的移入，亦使得城市文化更加的多元与开放，并且促进了生产技术与产品质量的提升，由于城市中高度的竞争压力，以及交通运输的发达，促使“熟练工匠的四出经营与传授技术，使先进的生产技术与经验，不断向广大地区传播”³⁰，而“丝织业技术不断传播于提高，清楚地表明了城市促进生产技术发展的积极作用。”³¹而这样的发现，对于本研究所关注的园林中珍贵高价商品的制作，以及其传播的路径，提供了一条可资思索的路径。

总体而言，作者提出在商业与经济的高度繁荣之下，明代民风的转变，除了利益熏心、轻视道义之外，几可乱真的仿冒赝品的充斥，亦彰显出商人的唯利是图。而在利益导向的风气之下，重商轻农的社会风气渐为大众所接受，商人地位的提高也修正了人们对于商人阶级的看法，在重财轻义的观念之下，僭越的服制与舍第屡见不鲜。然而，韩大成在此书中，并未针对城市文化之於文人与下层阶级的影响，作出深入的见解与剖析。该书对于城市文化与风气的滥觞与肇兴之源，亦未见到相关支持的论证与观点，文中对于城市文化的特色之定义与分析，在该书中亦未读到太多与前人不同，或是具有新意的见解。

1993年，包弼德（Peter K. Bol）于*Ordering the World: Approaches to State and Society in Sung Dynasty China*³²所发表的研究中，根据前人在士人身份变化上的讨论，再进一步提出，宋代士人身份的变化即

²⁸ 《明代城市研究》，页473。

²⁹ 同上，页583。

³⁰ 同上，页584。

³¹ 同上，页585。

³² Edited by Robert P. Hymes and Conrad Schirokauer, *Ordering the World: Approaches to State and Society in Sung Dynasty China*, (Berkeley:University OF California Press,1993).

在于他们从政治的菁英转而为文化与社会的菁英。³³

1995年，郑利华以明代文学为基础以讨论明代的城市生活，发表了《明代中期文学演进与城市生活形态》³⁴一书。书中分析士人聚居于城市的现象时，³⁵对于其中平民身分文人增多变化发生的原因，也许是因为不在其书的探讨重心，作者于此著墨并不多。其中针对明中叶地方上士人势力增加的现象，该书疏忽了此早已为前人业已提出的研究成果。如1986年韩明士于其*Statesmen and Gentlemen: The Elite of Fu-Chou, Chiang-Hsi, in Northern and Southern Sung*中，已明白提出，士的“地方化”早已在南宋时期即开始逐渐形成；而1993年包弼德在*Ordering the World: Approaches to State and Society in Sung Dynasty China*一书中，亦曾对此现象的远因进行诠释，包文中认为“士”自南宋以降即渐渐不单独以科举考试作为唯一的人生追求，而随着明代的商业与出版业发达，以及教育的普及，科举之路更形狭窄，且读书人逐渐可以知识的拥有以作为其谋生的器具，自然会使得士人放弃仕进转某他业，使得居平民身份的文人大为加增。³⁶

此外，作者认为名落孙山的知识分子还是可以借由其文化与知识的背景，在地方上谋得教席的工作。此自然会使得于城市中谋生的知识分子如山人、处士者流的文人数量增加。而本书作者更认为，正是基于“平民文人数量的增加，他们的社会影响和社会地位也随之相应的提高，以至于士大夫亦借以为名。”³⁷作者简要的论点铺陈，使其论证的推理过程稍嫌薄弱。其次，论及士商相混部分，书中的观点脉络则较为清晰。其远因是作者认为当时的文人群体，在当时的江浙一带的地方上具有一定的影响力，而有部分的文人比如唐寅、黄省曾

³³ *Ordering the World: Approaches to State and Society in Sung Dynasty China.*, Peter K. Bol, “Government, Society, and State: On the Political Visions of Ssu-ma Kuang and Wang An-shih”, p.192.

³⁴ 郑利华，《明代中期文学演进与城市生活形态》（上海：复旦大学出版社，1995）。

³⁵ 同上，页162。

³⁶ *Ordering the World: Approaches to State and Society in Sung Dynasty China*, Peter K. Bol, “Government, Society, and State: On the Political Visions of Ssu-ma Kuang and Wang An-shih.”, p.192.

³⁷ 《明代中期文学演进与城市生活形态》，页163。

(1490-1540)等，甚至在明中叶的文坛上有相当的影响，而他们多以市井为其居处，隐身于平民生活之中。而作者特别提出的是，在当时文人特定的市井生活范围中，往往给予他们许多不同的生活视角，而如平民在生活中自由自在的生活方式，则亦成为了他们的愿望。³⁸而这种对于平民生活的热情追求，和欣赏平民生活的审美趣味，增加了文人们艺术创作的养分，进而体现在他们所创作的通俗文艺作品当中。

另外，作者引用俞弁（生卒不详）《山樵暇记》的记载，说明由于明代中叶物质上的丰富，追求高雅的文化消费，成了当时一些富室商贾时髦的行为，正德年间富商们上门要求名士文人润笔的费用动辄二十两，甚至亦有高达四五十两者，³⁹而这种将文艺作品商品化的现象，无形中使文人增加了经济来源，而且加深了文人看重财富的心理。从作者书中所描述的这种现象，可以清楚地知道，鬻文维生的交易行为，一方面激化了士商相混的身分认同，并把文人更推向了商人的那一边；但是反过来说，藉由以文章书画为生，文人也因此取得了经济独立与人格的自主，意味著可以不再依附于官方缙绅的经济来源，展现出更多的优越性与自我的独立性。

论及士商相混的另一个观点，除了以上的论述之外，作者也提出许多“文人生长在商人之家，保持著一种不以商贾为耻的家庭荣誉意识，这意味著那些人同他们的商人家庭不只是一种身分性的关系，更为重要的是在于两者之间情感意识上的联络。”⁴⁰而作者又进一步以李梦阳(1472-1529)为例，从其“扬鞭过市万马避，半醉唾骂文成侯。结交尽是扶风豪，片言便脱千金裘”诗中，可以看出他对自己家境的富有、少年时代的负气任侠，多少有自以为豪的意味。又因其背景的关系，与不少商人有密切的交流与往来，在他的诗文《空同集》当中亦保留了不少此类资料。⁴¹然而以上的这个观点，作者并非为提出的第一人，在1987年余英时的《中国近世宗教伦理与商人精神》一书的下

³⁸ 《明代中期文学演进与城市生活形态》，页164。

³⁹ 同上，页166-167。

⁴⁰ 同上，页169。

⁴¹ 同上，页171-173。

篇〈中国商人的精神〉中，则早已将此论点提出。⁴²此外作者亦举出明代中期以后，士商相混的原因，除了文人可能本身出身自商人家庭之外，亦由于明代商人地位的提升，使士人与商人保持著良好的互动关系。其中最具代表性的如吴中四才子的祝允明（1460-1526）与文征明，祝允明与吴中的富商家族有姻亲关系。而祝允明所做的《怀友诗》中，所怀念的友人大都属于海内名流，例如排在该作品中首位的则是富商大贾汤玺。而文征明在生活中也与商人过从甚密。

郑利华此书提出了两点较引笔者注意的部分，其一，是活动于城市环境中的文人，与城市中的普罗大众在生活上接触频繁，于是将其生活型态不自觉地向城市居民扩大其影响面，而且此影响应为双向而非单向的。⁴³其二，因明代中叶的政治氛围之故，使文人兴起了结党的趋势，因而带动了群聚的文化消费效应，⁴⁴此亦影响了明代的园林生活与文人的文化风尚。

而延续包弼德在菁英在本质上转变的讨论，John W. Dardess在1996年所发表的*A Ming Society: T'ai-ho County, Kiangsi, in the Fourteenth to Seventeenth Centuries*⁴⁵一书，则是透过以明代江西省泰和县的微观视角，来论证地方上文人个人与群体间的关系。作者提出，到了十六世纪的明代，在社会上被尊重认同的菁英，不再是中央政府的官员，而是社会上具有影响力的思想家与儒学家。⁴⁶当贵族社会在中国南方奠定基础之后，即发生了一个重要的历史变化，其中社会菁英决定远离首都的政治重心，而在中国南方的家乡用心经营他们的地方资源。因此，他们不再依靠官场上的地位与政治上的成功。这些地方菁英具有坚定的改革信念与韧性，而泰和县的文献纪录证实了这一点，他们在这里经营商业、教书，求取功名或是官职，以保持他们的收入和威望，和他们在宗族间的影响力，也同时维护地方上与亲族间

⁴² 《中国近世宗教伦理与商人精神》，页98。

⁴³ 《明代中期文学演进与城市生活形态》，页184。

⁴⁴ 同上。

⁴⁵ John W. Dardess, *A Ming Society: T'ai-ho County, Kiangsi, in the Fourteenth to Seventeenth Centuries* (Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1996.)

⁴⁶ *Ibid.*, pp.2-4.

的社会福利。⁴⁷简言之，Dardess认为地方菁英的关注对象，相较于中央政府，他们投注更大的关切在宗族之上。另一方面而言，1993年包氏的研究则认为地方菁英依然对国家社会有责任意识。

相对於社会上层的士大夫，针对明代社会生活的庶民阶层，1996年，王尔敏发表的《明清时代庶民文化生活》⁴⁸则以明清时代的庶民生活与民间文化为主要的探讨对象。书中认为高雅之士欣赏文化精品，而优雅的精品创生者则多於民间，并且坚信“世俗文化即是大部分精致文化来源。”⁴⁹对于本研究所关注之园林中的物质精品，亦提供不同的思考方向。

以时间的考量而言，由於明代中叶後，商品经济乃大为兴盛，亦因此丰富了园林中的物质文明，强化了园林文化的多元面向，故这里所回顾的研究成果，也倾向先由明中叶以降的当代社会来切入。有关此时期的研究成绩，较受人注意的，则是1997年牛建强的《明代中后期社会变迁研究》。

作者以江南地区的早期社会变迁为中后期变迁的基础，以江南早期社会风尚的变革，作为十六世纪以后社会开始发生巨大变化的先导，并且认为江南早期的社会变化带有显著的过渡性特点，认为在明代中叶之前，农业的商品经济化已经勃兴。⁵⁰而早期的江南地区工商活动，亦多以从事单一的商品贩卖，与近距离的市镇商业型态的坐贾为多，然而随著社会型态与风尚的变迁，商品数量的增多，获利渠道的多元化，以及大量的过剩劳力，使得成化、弘治（1488-1505）以降，明人不得不摆脱短距离的市镇经济，转而走向远距离的行商型态。⁵¹

作者分析明代江南地区中后期的社会变迁，其主要的原因便在于繁重的赋税，特别是当嘉靖时期当商品经济更加活络之际，银两的交易使用已成为了市场的主流，当赋役与徭役可以折合成银两征收之后，

⁴⁷ *A Ming Society: T'ai-ho County, Kiangsi, in the Fourteenth to Seventeenth Centuries.*, pp.111-138.

⁴⁸ 王尔敏，《明清时代庶民文化生活》（台北：中央研究院近代史研究所，1996）。

⁴⁹ 同上，页210。

⁵⁰ 《明代中后期社会变迁研究》，页53-54。

⁵¹ 同上，页57。

对于江南地区中后期的商业风气与日常风习，亦产生极大的影响。繁重的赋役驱使了家庭手工业的成长，并进而转成独立性的专职，亦间接促生了苏州、松江一带极工巧匠的诞生⁵²

而过于看重利、欲的社会风气，社会上相互竞争的奢靡时尚，亦使得商人的社会地位因此提高，出外经商在江南地区遂成为一种风气。商人们挟资出外经商，即便远赴楚、卫、齐、鲁，亦靡远不至，甚至有数年不归者。⁵³到了后来，连士大夫等官僚阶层亦兼而从商，因此种下了自正德、嘉靖之后，明朝的官僚集团道德日下，多以征名逐利为尚，甚至以科考为营利之梯的恶根。至于有关社会风尚的传播，作者引《震川先生集》论风尚传播扩散的趋向，曰：“大抵始于城市，而后及于郊外；始于衣冠之家，而后及于城市。”⁵⁴以说明明代中叶地区社会风尚的流动系由城市以至城郊，亦即由城市中心而至外围；由上层社会的士大夫之家而至于下层社会的普罗百姓，而此观点正与1956年Redfield书中的大传统领导小传统的论点不谋而合，⁵⁵亦与卜正民(Timothy Brook)在《纵乐的困惑：明代的商业与文化》书中所言，“明代中叶农村的时尚紧随城市”，⁵⁶“商业圈中的菁英人物，力图将他们自己的时尚强加于社会”⁵⁷的说法相互呼应。

拜金意识的抬头，造成了风气的败坏与礼制的崩解，不论是在服饰上的踰越等分，还是巧伪欺诈的事件迭起，多与社会的高度经济发展有相互表里的依存关系。牛建强书中认为江南核心地区的情形较周

⁵² 《明代中后期社会变迁研究》，页 55-56。

⁵³ 同上，页 75。

⁵⁴ 归有光，《震川先生集》卷 3，〈庄氏二子说〉。同上，页 79。

⁵⁵ “The great tradition is cultivated in schools or temples; the little tradition works itself out and keeps itself going in the lives of the unlettered in their village communities. The tradition of the philosopher, theologian, and literary man is a tradition consciously cultivated and handed down; that of the little people is for the most part taken for granted and not submitted to much scouting and considered refinement and improvement.”Robert Redfield, *Peasant Society and Culture: An Anthropological Approach to Civilization*, (Chicago :University of Chicago Press, 1956), p.70.

⁵⁶ 卜正民(Timothy Brook)，方骏等译，《纵乐的困惑：明代的商业与文化》(*The Confusions of Pleasure : Commerce and Culture in Ming China*) (台北：联经出版事业有限公司，2004)，页 170。

⁵⁷ 同上，页 297。

围区域更为严重，因为在江南周围，其内部的发展并不完全同步，因此仅有数个小区域的商业发展明显优于其它地区，而其它未受到商品经济浸淫的区域，则仍然保有较多的淳朴，但是这种情况至明末也逐渐开始改变。⁵⁸

由作者的梳理中，可以明显的发现，正德年间是明代社会风气丕变的转换关键。早在天顺、成化年间，江南开始快速发展，其中尤以苏州的奢侈风气最为盛行。随著经济的变化多元，社会文化亦随之产生变革，弘治年间开始有鄙弃取士的八股文，而有文学复古风气的肇兴。但是到了明武宗正德年间，社会的上下阶层都开始汲汲营利，即便讲学的风气兴盛，但是所讲亦多流于口舌，而且官僚体系的道德败坏，社会上的拜金风气盛及一时，即便是天子亦沾染了嗜好利欲之气，而大兴七处皇庄，多处皇店以向民索利。⁵⁹

本书在一开始时即将当时的中国以江南为主要的第 I 区，而将其其它非江南与非江南周围地区依次分为第 II、III 区，在第 III 区的分类中，幅员过于辽阔，若仅以少数几处为例，而说明明代当时其它非江南与其周围地区均如上述之理者，则属稍嫌囫圇笼统。且作者数度在文中提及工商业发展与商品经济的刺激之下，造成明代资本主义萌芽的滥觞，但是对明中叶为何会有资本主义的伊始竟未能发展，作者未能深入进行探讨，且其中士商之间的交互流动与彼此的互动关系，也未及语及，殊为可惜。

此外，在明代的商业社会与经济生活方面，前人的研究成果亦颇有可观。商业的繁荣牵系著明代的社会文化与城市文明，而明代的出版业的发达则又带动著商业书与商人书的风行。于是，1997 年陈学文的《明清时期商业书及商人书之研究》⁶⁰一书，即针对商业书籍之各面向，进行深入分析，对于当时的商业书采用科学化、系统化的分类，将其中丰富的史料，予以量化模拟，在商品机制的竞争行为上、市场经济的公平交易上、明清时期的旅运发展上、明清商人的核心价值上

⁵⁸ 《明代中后期社会变迁研究》，页 130-133。

⁵⁹ 同上，页 233。

⁶⁰ 陈学文，《明清时期商业书及商人书之研究》（台北：洪叶文化，1997）。

都做了相关的探讨与比较。最重要的是，该书剖析了明清时期商人的商业行为与其背后的心态，并藉由江南货品流通的现象，归纳出江南水运业的运输发展，以及明清时期的商旅事业。关于书中所提供的丰富观察视角，就整体而言，与本研究相关，且最值得关切之处，则为明清的物质文明与生活型态二部份。

首先，明清的物质文明部份。藉由该书，可以得知明清时期繁盛的商品经济，实为明清的审美文化的基石。例如作者以个案探讨成书于乾隆 57 年，由吴中孚（生卒不详）编纂的《商贾便览》，摘引书中记载了各地的物产，从其中可知许多珍贵的物质文明参考资料。对于本研究所探究的文人生活赏玩，以及园林布设的兴造，均有极高的参考价值。并由书中的纪录可判断，明代的审美时尚已达到了一个成熟的状态，并藉由商人的运输有无中，使得艺术赏玩的风尚得以加速的传播，所以商业行为对于一个时代的品味与风尚，实有极大的作用与影响。有关明清的生活型态部份，藉由此书，吾人亦可以一窥明清时期已有专门的夜间工作者，以及异业结合的现象，而吾人亦可由此类文献中管窥明人物质生活之多元样貌于一班。例如作者在《新刻京本华夷风物商程一览》的个案研究中，述及明中叶以来商品流通频繁，市场繁荣，商品需求量大，为了便于运输货物和商人赶早市，而有夜航船。而在《新刻士商要览》中，也记载了夜航船的出现，显示出白天的商品航运量，已然不足以应付繁茂的交易行为，可以充分反映出明代时期在经济上的高度发展，而由夜航船的出现，也可以反映出当时的夜间航行技术、照明设备的发展均已达到一定的水平。随著经济与交通发达，交通枢纽与运输要津，而产生了许多旅馆、饭店，以提供商旅住宿用餐。而有关饭店与船运业的异业结合，则同样可以从作者对于《新刻士商要览》的研究中窥见，旅客由旅店主人安排用餐、搭船与住宿，之后再“送饭主人银一钱”，⁶¹此即为今日旅行业的前身，而此类文献纪录，亦可作为本研究探讨明人商品经济高度发展的重要背景信息。对于研究明代社会文化、商业文化与交通运输，均有所帮

⁶¹ 《明清时期商业书及商人书之研究》，页 186。

助。

至於在明代文化史的研究论述方面，九零年代后期，首部探讨明代文化的重要专书，为1998年商传所著之《明代文化志》⁶²。该书为李学勤主编的《中华文化通志·历代文化沿革典》中之其中一部。全书以文化与社会观察之角度，论述了有明一代文化生活之大要。对于本研究在明代社会文化与文人生活的交集与探讨上，提供了重要的观察线索，其中之主要内容包括了于总论中首先论及明代的社会转型，以及文化上的变异与文化趋向，然后论及在明代其富裕的生活之下，所表现出的丰富文化生活。在讨论明代的文化专制方面，作者论述了明代的文字狱、焚书，明代的取士科举制度，以及在文化方面政府所做出的压抑行为。在论述明代多层文化特征方面，作者界分了不同生活层级的文化分野，上层生活圈诸如宫廷、宦官与宫婢文化圈，以及皇室贵族文化圈；下层生活圈则如多采多姿的民间文化，作者并揭示了明人市民文化的发展现象。此外，最重要的是，作者按照士大夫文化活动之分类，说明了当时文人以文学、诗歌、书法、绘画、琴弈为主流的风雅追求。另一方面，作者藉由层间文化互动的分析，说明了明代官方亦介入文化活动的传布，当然，此亦为明代文化专制的另一种表现形式。

若盱衡社会整体文化层面与教育水平而言，此书在教育与考试制度方面，介绍了明代的学校教育制度，以及国家用人趋势与考铨制度。在学术流派与宗教方面，该书以时间顺序为主轴，说明了从明初到明前期的理学，以及明中期的心学思想，明后期的实学与反理学思潮的发展，更兼及论述了明代的宗教与其传布之现象。在明代文学艺术方面，该书概要性的介绍了明代的文学、戏曲、音乐与舞蹈，以及明代的美术。在文化风尚部分，作者特别提到了明代修书、刻书与藏书的活动，其中包括了明代的官方与私人收藏之书籍，以及刻书与藏书的时代潮流。对于本研究所关注的文人藏书的部分亦有值得参考的价值。

该书在分类记述明代文化现象与重要文化事件的同时，乃著重评

⁶² 商传，《明代文化志》（上海：上海人民出版社，1998）。

议在明代文化的表象之下，其内在特征的分析与观察。作者说明代曾经在中国文化史上创造出灿烂的一页，但它同时也是中国传统社会转型的时代，这一时代特征决定了明代文化有别于中国传统社会盛世的汉、唐文化，明代文化既包括了其对传统之延续的一方面；亦有其对于传统文化反动的一方面。因此，在该书中可以见到明代社会、文化与其前后朝代的明显差异，特别是在晚明时期文化上的变异。该书对于明代的文化制度、政治与文化、经济与文化、社会与文化，以及各阶层的文化生活等方面作了全面而深入的论述。

值得特别提出的是，在该书分析明代的文化特征及其历史地位方面，作者提出“政治上的低层者不断成为文化的主导者，这种自下而上的文化发展趋势，也成为明代文化发展的一个特征”⁶³，为本研究所关注的明代文人与士大夫阶层文化的发展变化，提供了可作为背景参考的观察论述。另外，在该书探讨明代多层文化特征的部分，书中说明了明代文人对于民间文化的介入与参与，并因此促进了明代文化民俗化的发展，此观点对于本研究所欲探讨之明代文人生活、城市文化与其对于明代民间文化发展上之影响，亦有所助益。

对于明人的商业社会中的仕绅文化，1999年卜正民所著的 *The Confusions of Pleasure: Commerce and Culture in Ming China* 一书也有讨论。作者在引言的部份即明白地表述，“明代的中国变成了一个商业世界”，认为整体明代的文化与物质文明，均由商业与经济来勾勒出其广袤的全貌。Brook 并不认为明中叶的多数知识分子推崇商业，但商业活动确实扩大了士绅生活圈的玩赏品项，知识分子们欣然将这些精致的可资鉴赏的物品，收纳于他们的文化消费与休闲活动之中，并同时因此而更加刺激了此类货品的生产。若根据 Brook 的观点，商业活动的主要发生场域在于城市，研究城市文化的滥觞即可由此作一思路的切入点，此外，Brook 的研究中，士人阶级的收藏品还包括稀有的植物与外来食品，这也正是本研究所关心的要点之一。

明代的园林与文人的生活多发生于城市中，而城市中的文化活动

⁶³ 《明代文化志》，页 28。

亦包罗万象，然文人与庶民阶层依然是城市中人文与艺术活动的核心，在城市文化的参与上，亦扮演著举足轻重的角色。城市生活反映出当时风尚的主流，亦连系著城市文化的脉动。然而，此一文化律动的肇兴之源，究竟是来自上层社会的士大夫等文人阶层，亦或是下层社会的庶民层级呢？⁶⁴在描述商业与文化的部分中，Brook提出农村的生活习惯，并不能抑制城镇生活对于传统风俗的侵蚀，且明代中叶农村的时尚紧随城市，而此一说法亦与Robert Redfield的观念不谋而合。Brook的研究中，认为时尚总是被那些既定的菁英人物所裁断，商业圈中的菁英人物，力图将他们自己的时尚强加于社会，亦再一次呼应了Redfield的大传统领导小传统的论点，此对于本研究所探讨的《园冶》一书之作者计成，其由一名文人画家转而为叠山师，所反映的文人在社会层级中的流动现象，提供了相关的思考线索。

将研究范围缩小至江南地区，并以苏州为主体观察的研究，则为1999年王卫平的《明清时期江南城市史研究：以苏州为中心》⁶⁵一书。其书为以苏州为主的城市史研究，在架构上逻辑清楚，内容则以江南城市中的社会多元相貌的研究较为突出，尤其是其中对于城市中慈善活动的开展，有深入的专论，此为它书较未能注意之处。作者认为江南地区由于经济的高度发展，带动了城市的兴盛与工商业的发达，在其研究中，“经济作物的大面积种植、农产品商业化程度的提高，为手工业的发展提供了原料，也促进了城市商业的繁荣”⁶⁶，他虽然不否认明清时期江南地区市镇的兴盛，与人口的发展有密切的关系，但却不同意将人口过剩作为江南市镇兴起的原动力。王卫平相信，商品经济的高度发展，促使人口不断地向都市集中，尤其是时人受到多江南地区豪华的城市生活所吸引，使“原来蜚居乡间的地主纷纷迁居城市。”

⁶⁴ Robert Redfield提出一种二元对立的理论，将代表知识分子与菁英文化的大传统，相对于代表庶民阶级与乡村文化的小传统，而成为一上层文化与民间文化分庭抗礼的现象。*Peasant Society and Culture: An Anthropological Approach to Civilization*.

⁶⁵ 王卫平，《明清时期江南城市史研究：以苏州为中心》（北京：人民出版社，1999）。

⁶⁶ 同上，页 52。

值得注意的是，在王卫平的研究中，他探究了江南城市发展的三个时期，其中，提出了传统的城市在公元十世纪至十四世纪时，在职能上开始产生转变，并同时有新型经济城市的成长与形成。⁶⁸此乃因明代后期原本位于城市周围，因位居交通枢纽而兴盛起来的市镇，开始进入了发展的高潮，不但此类市镇数量大为增加，范围面积大为扩大，同时，其中的商业亦更趋繁荣。⁶⁹

而令笔者感到玩味的是，此种观点与Redfield于1956年所提出的理论背道而驰，⁷⁰因为在此研究的理论逻辑之下，江南市镇乃是各自、个别发展起来的，而非由于城市的人口扩散而导致，王卫平对于江南市镇的研究，虽然并未对于此间城市与市镇之间的文化、风尚有所深入的探究与论述，但其所提出的观察，亦有值得本研究参酌、思量之处。

至于2000年代，包弼德在2001年於*Harvard Journal of Asiatic Studies*中发表以婺州所做的地方史研究，⁷¹在操作方法上，也是以微观史学的研究方式，探讨士人在地方化的过程中，所进行的努力与自我找寻的过程，并进而提出“地方史就是地方政府与地方文人之间关系的历史。”⁷²文人从方志记录中找到自己的定位，而方志的存在使他们可以继承过去，使他们因察觉出地方的思想与文化传统，而令他们以国家观点观察历史事件之际，有了评断他人和自己的资源。基本上，

⁶⁷ 《明清时期江南城市史研究：以苏州为中心》，页63。

⁶⁸ 同上，页36-41。

⁶⁹ 同上，页99-101。

⁷⁰ 在Robert Redfield其*Peasant Society and Culture: An Anthropological Approach to Civilization*书中，代表乡村与庶民文化的小传统，为具开放性的大众文化，亦即所谓的“俗文化”，系受到城市文明与菁英文化的影响、浸沁而成；反之，“雅文化”则属于社会上层优秀份子的大传统，其参与的人士多为封闭式的菁英社群，其传播的途径亦多为属于小众的寺院与学校。故Redfield认为大传统并不受到小传统的影响，并且由于菁英份子为社会的主流中坚，从而领导着小传统的发展，亦即以城市中心，从而向乡村扩散的理论。

⁷¹ Peter K. Bol, “The Rise of Local History: History, Geography, and Culture in Southern Song and Yuan Wuzhou”, *Harvard Journal of Asiatic Studies*, Vol.61, No.1. (Jun., 2001), pp.37-76.

⁷² *Ibid.*, p.54.

包氏此文并没有对之前的学界共识进行任何修正，他依然认为：宋代文坛地方史的兴起，意味著国家已经不再那么以皇权为中心，不再那么中央集权，也不再那么帝国化了。⁷³

在笔者所欲窥探的明人城市生活部分，2002年，台湾的学者即开始深入而广泛的注意城市文化的研究，由李孝悌所著《恋恋红尘：中国的城市、欲望与生活》⁷⁴，为此部分研究专著之滥觞。作为一部以中国的城市、欲望与生活为探讨对象的煌煌巨著，李孝悌该书系以〈袁枚与十八世纪中国传统中的自由〉、〈十八世纪中国社会中的情欲与身体〉以及〈上海近代城市文化中的传统与现代——1880至1930年代〉等三部分为主题而展开的研究，书中虽然以十八世纪至十九世纪的清代中国为主要的探讨对象，但亦可从其探讨的脉络中，观察出由明中叶至清初社会文化之变迁。

由于十六世纪以降，整体社会因商品经济的高度发展，而为当时的人们在社会秩序、食衣住行、价值观念上均带来了莫大的影响与冲击，更由于经济的富庶，带来了文人与士大夫纵情享乐的生活，亦导致了政治控制的权力松动，人们更加勇于追求自我的价值，与自我的个性抒发。亦由于印刷术的普及，促成了更多的以商业为导向的各类读物。通俗小说、情色小说以及淫词戏曲的风行，均与明代社会礼秩风气的崩解，有著互为表里的关系。该书虽未直接涉及本研究所与探讨的主题，但亦为本研究提供了可资思考探究的参考观点。

2003年，Paul Jakov Smith和 Richard von Glahn所编撰的*The Song-Yuan-Ming Transition in Chinese History*⁷⁵，乃将明代中国的社会变迁，放在宋元明历史的延续性来讨论之。本书为一论文集，除导论外，共包含十章。分别就各个政治制度、经济发展、思想文化等层面，探讨宋元明转型此一课题。书中试图联系起两个中国史研究中的重要

⁷³ Peter K. Bol, "The Rise of Local History: History, Geography, and Culture in Southern Song and Yuan Wuzhou", pp.72-76.

⁷⁴ 李孝悌，《恋恋红尘：中国的城市、欲望与生活》（台北：一方出版公司，2002）。

⁷⁵ Edited by Paul Jakov Smith and Richard von Glahn, *The Song-Yuan-Ming Transition in Chinese History* (Cambridge: Harvard University Asia Center Press, 2003)

时期，即唐宋与明清，而本书希望透过讨论唐宋与明清间历史发展的连续性，建立其起论点，即宋元明间的转型(transition)变化，以此来联系起唐宋时期与中华帝国晚期(Late Imperial China)的叙事鸿沟。而本书所收录的研究论文，在宋、元、明转变中的国家与地方菁英议题上，主要重视的是国家与政治菁英如何在国家权力的边界进行运作，以及两者间的关系。

针对本文所聚焦的明代江南地区，李伯重的研究中将宋元明的转变，归结在江南的地方化(localization)。李伯重於其江南人口历史的研究中指出，相较于中国其他区域中，经历宋、元、明转型期中的经济衰退，江南人口的成长反映著其经济发展上的特殊性。李伯重的研究将整个江南经历宋、元、明的转变过程，视为江南农业日渐成熟的过程。⁷⁶ 而对于明代的出版业，Lucille Chia的研究则指出，江南出版业的进步可以回溯至宋元。出版业的发展，并非源自于根本的技术革新，而有赖其与读者群间的共生关系。至晚明时，出版者出售的主题日渐增加，读者量也增加至前所未有的地步。⁷⁷

其中最引人注意的，是其书在士人的地方化与身份认同部分。包弼德的文章“Neo-Confucianism and Local Society, Twelfth to Sixteen Century: A Case Study”，将“道学”定位为一系列的思想教育，而透过对於“道学”的理解与学习，士大夫得到了彼此的认同。在包氏的论述中，“道学”被视为是一种社会运动，组成此运动的参与者，将“程朱之学”视为个人与团体的认同媒介。当其发展至明清时，日渐扩及到地方学校、社会救济各等方面事务。包氏认为这样的发展，有助于士大夫将其自我价值的实践与国家的控制相互分离。包氏指出婺州与金华在十五世纪中叶后地方主义的复苏，象征了十六世纪中叶后具有独立意志的地方菁英的兴起。而这些发展实则其来有自，作者指出，由宋、元、明的长时间段来观察，晚明的文人活动并非是历史上突然

⁷⁶ *The Song-Yuan-Ming Transition in Chinese History*, Li Bozhong, “Was There a Fourteenth-Century Turning Point? Population, Land, Technology, and Farm Management”, pp.135-175.

⁷⁷ *Ibid.*, Lucille Chia, “Mashaben: Commercial Publishing in Jianyang from the Song to the Ming”, pp.284-328.

的插曲。在十二世纪中、十三世纪与十四世纪早期、十五世纪中叶，都能见到类似的现象与发展。⁷⁸ 此观点对于本文研究明代园林中的文人宴集，无疑提供了一个思考其历史纵轴的路径。而包氏在本书的论述，以某种程度而言，其实是对于学界於二十世纪末相关讨论的回应。

至于 2000 年代初期探讨明代社会生活之专著，首见于 2004 年由陈宝良所著之《明代社会生活史》，该书探讨层面广泛，对于明代社会与生活之各面向均有涉及。其中导论即述及明人生活的人口与社会流动，并说明明人社会生活中的“时”与“方”的概念，此外，亦评议明人生活观念上的转变以及生活上与前人的不同之处，并简要论述上下层社会生活，上者例如皇帝及皇室宗族成员，宦官以及当时士绅的心态以及生活，下者如农民、商人、百工、医卜、奴仆及僧人，江湖之人与妇人女子之生活型态之介绍。在社会总体文化表现之部分，则分析明代服饰制度、样式，以及社会生活时尚之介绍，例如男女服装样式以及发型及其上的装饰物品，更兼及女子的化妆胭脂的样式，书中并说明明代饮食生活之特色，上自宫廷皇族之饮食品项，下及士人与民间日常生活之饮食习惯与追求。对于本研究在文人生活各面向的理解上，提供了参考的背景。

而该书涵盖的面向广泛，对本研究而言，最为重要者，即其对于明代居住生活形式之介绍。书中首先说明明代房舍等第与住宅风格之时尚，然后依照社会层级之次序，由上至下，由皇族至士大夫之族与民居建筑风貌以说明之，其中更语及政府衙舍建筑，这是在其它明代文化介绍书籍中较为少见的，对于本研究所关注的明代园居生活的部分，亦有可资参酌的重要价值。此外，作者并介绍了本研究所探讨的另一主题，即明代文人生活中可供炫耀的艺术品，其中包括书法，绘画，及盆景花卉等，亦有所述及，更在书中介绍了明代建筑风水之学说及厌胜习俗，此亦提供笔者若干参考的取径。

其中于论述明人观念与生活的变迁部份，作者提出了几个重要的

⁷⁸ *The Song-Yuan-Ming Transition in Chinese History*, Peter K. Bol, "Neo-Confucianism and Local Society, Twelfth to Sixteen Century: A Case Study", pp.241-283.

与明代文人生活相关之观点如下：

首先，在商业化的冲击之下，明中叶以后，明人将经商视为正常的营生手段，富裕的商人往往在许多生活艺术的传布与支持上，扮演了重要的角色。明人重商而不轻商的观念的变迁，的确为明代的文化生活提供了一个良好的发展的基础。其次，亦由于明人重视物质与享乐主义观念下，文人追求风雅与避俗的风尚，也提供了明代艺术生活的发展背景。同时，明代中叶以后，明人在思想上追求解放，李贽的“童心说”之观念的提倡，也使得人们追求欲望的满足得到了合理的解释与肯定。此外，由于生活的富裕，明代对于时尚的追求亦为前代所不可见之风，“苏州样，广州匠”说明了苏州为明代时尚的领导之都，而广州工匠的精良技术也为了明代的社会风尚提供了坚实的基础，另一方面，杭州的仿古、仿古之风，也反映了另一种明代的城市风尚。该书所提及的苏杭的社会风气，亦使本研究在探讨文人艺术生活雅致时尚的追求方面，得到思维的启发。

该书在论述士绅心态及其生活之部份，首先，对于明代的士绅阶级，作出了上层为官僚，下层为秀才的界分。其次，作者提出“闲情逸致”为明代士大夫所刻意追求的生活境界，在此原则之下，发展出士大夫在饮食方面(如美食、品茗、饮酒)的追求。除了在物质生活的享乐之外，明人在精神生活上亦追求艺术化的情趣，此亦与本研究所欲探讨的主题相涉。在明人追求的清雅之事当中，士大夫相聚以谈禅说法，语带玄机，亦为其生活的韵事之一。此外，作者亦分析了明代文人雅士在戏曲、收藏书画古董等方面的文化活动，故对于本研究在探讨明代文人的文化生活的关注面向上，提供了可资参考的线索。

在整体明代社会风俗样貌的观察上，该书述及明代之交通工具与其在等级制度上的变化，例如轿子、车马与舟船等，甚至在驿馆、客舍以及旅行指南、地图上亦有所涉及。其书在交通与经济运输上，提供了笔者掌握明人生活样貌的相关资料，另外，对于文人生活中的娱乐部份，该书亦包括明人的娱乐与休闲生活的论述，书中介绍了明代的戏曲、杂技、博弈、歌舞、说书等的活动，其中亦兼及了当时的语言游戏，如隐语与字谜等，但是对于文人阶级的文化活动并未做出针

对性的专述。若衡诸与本研究相关的文人交游场域，与其相关活动的部份，书中则著墨不多。同时，殊为可惜的是，作为一部明代社会生活介绍的基础书籍，该书于此部分并未将明代文人生活中艺术赏玩风气的起因，与其中发展的现象，及在此风之浸淫下，对当时文人生活的影响，做出详细的分析与探讨。

2004年，以探讨中国的城市与文化为主题者，则为宋启林、蔡立力所著之《中国文化与中国城市》⁷⁹，该书论述的对象，从古典到现代，从市场经济到居住文化，内容博大，主题浩繁。作者认为城市作为政治、经济、文化的中心，实因“城市具有政治和经济中心的职能，对文化的发展繁荣具有比广大乡村无法比拟的优势”⁸⁰。以学术研究的立场言，由于该书所欲处理的内容过于庞大，因此该书在论述上稍嫌不够深入，在城市研究的主体架构之下，对于城市文化的核心内容，未能完全掌握其要旨，以致于论述多显浮泛浅观，但倘若以城市文化的入门阅读而言，该书则不失为一导读的良好基石。

城市研究中，若论及其中最具有代表意义的专论，则为2005年台湾中央研究院学者李孝悌编撰的《中国的城市生活》⁸¹一书，使本研究受其沾溉最甚。其书探讨在明清的社会中，除了形塑在儒家与士大夫本位的框架之外，在严肃道统所装扮的“扁平的”士人角色之外，文人在其城市、园林、山水，以及宗教与逸乐的生活，使得吾人对于明清士大夫的文化生活，有更进一步的了解，并增添文化的想象。

书中与本研究所探讨的主题相关的研究文章共有三篇。首先是王正华的〈过眼繁华：晚明城市图、城市观与文化消费的研究〉，文章著重在以画作内容比较相关的城市风貌与图像，对于记述城市生活的文本研究，无疑提供了更清楚、更全面的掌握，而其所讨论的画作，以南京此一城市化的都市，于节庆时的城市景观与活动的场面，做出了真实的描绘与比较，对于本研究于文化风气的探讨虽无具体著墨，但亦提供了相当可观的可参考的画作资料。该文中详细介绍现藏于北

⁷⁹ 宋启林、蔡立力，《中国文化与中国城市》（武汉：湖北教育出版社，2004）。

⁸⁰ 同上，页38。

⁸¹ 李孝悌，《中国的城市生活》（台北：联经出版事业股份有限公司，2005）。

京历史博物馆，以南京为描绘对象的《南都繁绘图》，南京城在上元时节的节庆杂技、戏剧、走唱等等的热闹表演，以及街道中招贴的店招，与其中各式商业活动的景象，均为本研究提供了可资参考探究的图像资料。

此外，在“士大夫的逸乐生活”部分，王鸿泰在其研究〈侠少之游——明清士人的城市交游与尚侠风气〉提及：“明清商业城市的发达，推动士人交游活动的盛行，士人交游活动的盛行又鼓动尚侠之风的兴起”⁸²，论及尚侠风气的形成，则多半与不第的士人或是与士人对抗科举心态相关，文中藉由例证，说明士人的侠游生活主导了知识分子的交游活动，而“士人的侠游生活是以城市发展为基础、凭借，才得以普遍性的扩展开来，而城市也因士人的侠游活动而开展出独特的文化面貌”⁸³，“侠”的轻财、广结交客的观念，无形中带动了过度耗费金钱的经济活动，以及鲜衣、美食、博饮、猎艳风气的盛行，若根据该文的讨论脉络，以追求华服珍馐佳人的城市风尚而言，则可以看出，此一风气的主要引领层级应当为上层社会的文人阶级，而非下层社会的庶人小民。

若以文人的精神生活而论，就“宗教与士人生活而言”，巫仁恕在其〈明清江南东岳神信仰与城市群众的集体抗议——以苏州民变为讨论中心〉的研究中，从民间信仰的角度切入，探讨宗教与城市群众抗议活动的关系。该文以明清时期都市化最深的江南城市——苏州为主要探讨的对象，藉由东岳信仰的发展与城市群众的集体抗议行为，以探讨民间信仰与庙会节庆活动，在民众心理与政治、法律上的作用。文中并同时论及城市中的公共空间，对于民众公开议论，与官员宣示政策的作用。若以本研究的切入观点，分别探讨士大夫与庶人，对于城市信仰风气的影响而言，在巫仁恕文中，庙会节庆中的仪式与活动，受到士大夫严厉的批评，他们认为这些活动中除了娱乐功能之外，其中还包括有“颠覆的象征意义与暴力的要素……如士大夫与官员认为

⁸² 《中国的城市生活》，王鸿泰，〈侠少之游——明清士人的城市交游与尚侠风气〉，页 102。

⁸³ 同上，王鸿泰，〈侠少之游——明清士人的城市交游与尚侠风气〉，126-127。

东岳的节庆活动中信徒装扮成衙役、排场如官员、布置成官厅，都是一种僭越的行为”⁸⁴。然而这种节庆仪式，亦提供了民间颠覆社会上下阶级，并提供庶民阶级摆脱礼教框架的机会。

2006年，另一本探讨明代社会生活的研究专书，则为陈江所著《明代中后期的江南社会与社会生活》⁸⁵一书。此书以地理与历史的角度切入，就政治、经济、社会、文化、传统风俗、自然生态等部份，对于该书所关切的江南地区，做大视角的观察与分析。在书中述及了明代社会的社会层级流动的活跃，与士农工商界线之间的模糊化，“在社会流动的过程中，弃农改业工商以趋富的动向尤令人瞩目，”⁸⁶而书香门第弃学而从商者，亦所在多有，同时，商人之中雅好诗书者，亦不在少数，所以社会层级与文化层次之间，开始存有不必然绝对的对应关系。然而亦有少数人，即便在从商致富之后，其富贵亦难维持长久，在陈江的研究中，明代中后时期的江南社会，并不只是四民阶层的社会，而是出现远远超过四民的社会分层的现象。

较为可惜的是，书中并未对风尚与风俗等做出清楚、确切的定义与成说，在研究与探讨传统风俗或是消费风尚时，立论的基础则因此稍嫌不够严谨，若以此书作为学术研究的参考，则稍有美中不足之叹。然而陈江的研究中，提出：“诸多史实证明，江南地区好奢华好享受的社会风气并非在明代中后期突然出现，”⁸⁷则为研究探讨江南地区奢靡风气时，做出了适切的提醒。书中作者根据文献纪录，归纳出的江南民情要点，诸如好交际、喜宴饮游乐，对于外来事物多能包容，喜欢著书清议，追求生活风雅情趣，例如琴棋书画与古董等。均明白指出明代奢靡风气的始作俑者，即为富商显贵与士大夫等缙绅之士，而明代江南地区的富庶与繁华，亦同时为失意的文人开启了纵情放浪之路。作者对于奢靡之风背后的社会心理分析与生活观念的变化，提出了详

⁸⁴ 《中国的城市生活》，巫仁恕，〈明清江南东岳神信仰与城市群众的集体抗议——以苏州民变为讨论中心〉，页170。

⁸⁵ 陈江，《明代中后期的江南社会与社会生活》（上海：上海社会科学出版社，2006）。

⁸⁶ 同上，页37。

⁸⁷ 同上，页54。

细的探讨，并旁及其影响以及历史作用。其书为本研究的论述分析，提供了不同于他书的思考切入角度与面向。

2007年，针对士人传统与商业社会间的互动，台湾中央研究院学者巫仁恕发表了《品味奢华：晚明的消费社会与士大夫》⁸⁸一书。其书紧扣晚明社会的消费文化，与文献中士人阶层的消费价值观，做宏观而具体的实证研究。作者希冀将中国的消费史放在世界消费史的脉络下，以作为一对照组的观察，且意图修正英国史学家Neil McKendrick等对于十八世纪以英国为世界消费观主要展演平台的历史诠释。同时，藉由晚明士大夫消费文化的观察，以检核当世社会士、商阶层的文化流动现象。书中尤其关注下层士大夫们，其原本受到保护、独占的士文化与身分象征，因受到日趋富裕的商人及庶人阶层的仿效而日渐丧失，所兴起自觉性质的反动行为与反动思潮，并企图向社会重新确认他们身分与地位的过程。

洪武时期所订下的简约价值观，严格规定全国臣民的服制、居第、乘轿等制度，与明初所颁布的禁奢令，实为晚明奢侈风气的一大讽刺。因为明代前期，社会上下所崇尚的节俭美德，至明英宗正统年间，开始受到严厉的挑战。而明英宗首开的纳捐入仕之例，亦为日后“士商相混”埋下了一个难以预期的重要关键。明代正统（1436-1449）至正德（1506-1521）之间，江南地区因农工产品商品化之后，因经济逐渐富裕而造成的奢侈之风盛行，社会上僭礼越纪的事实屡见不鲜，使得明初以来一向重文轻武，在四民论中，士优越于其它三民的情况逐渐改写，士人独特的身分地位受到严重的威胁，而商人的地位却在此同时开始跃升，当时士人要面对很大“弃儒从商”的社会诱惑，⁸⁹以及来自内心的心理压力，因此造成了很多士人确实走向了经商一途。而偏

⁸⁸ 巫仁恕，《品味奢华：晚明的消费社会与士大夫》（台北：中央研究院、联经，2007）。

⁸⁹ 当英宗时期商人借著掌握经济的优势，可以经由纳捐而具有官职的身分之后，便开始造成士商身分的混淆，而针对此士商相混的潜在原因，余英时曰：“第一、是中国的人口从明初到十九世纪中叶增加了好几倍，而举人、进士的名额却并未相应增加，……第二、明清商人的成功对于士人也是一种极大的诱惑。”《中国近世宗教伦理与商人精神》，页117。

偏纳捐制度又为许多商人开启了入仕之路，使得士商之间的差距更加的缩小。然值此同时，许多原本为了优礼士人而设的制度，如肩舆、服色、官第等等又不断的自正统年间开始打破，⁹⁰至嘉靖(1522-1566)时期，各种制度日趋松动，种种乱象更加使得传统士人持守礼制的心态受到极大的考验，尽管他们亟力的从古礼、服妖论，以及雅俗的角度来抨击与批评社会上的种种僭越行为，依然无法改变当时的局势。⁹¹

概括全书，除了英宗时期的纳捐政策为其中一重要的转折点之外，成化至嘉靖之间，应为明代最重要的士人地位变革发生的关键时期，而其中尤以嘉靖年间为最主要的变动发生的阶段。例如嘉靖十一年有武职擅乘肩舆而遭处罚者，另外，嘉靖年间服饰上亦开始有“妇人之衣如文官，其裙如武职”的僭越风尚，⁹²且嘉靖中叶亦开始吹起建筑豪宅与园林的风气，⁹³而此应与嘉靖之后，全国各地兴起明显的奢侈风气相为呼应，且于此时，社会中从上至下的饮食风气亦开始渐趋侈靡，因此本书作者认为，明代士人优越地位衰降的关键时期即为嘉靖时代，而文人面对用以区别身分之别的特殊文化符码(cultural code)已渐遭庶、商模仿滥用的景况，作者于书中作出详细的论证。在服饰文化一章处，对于文人面对此一情形，所做出再创新服饰文化风尚的反应，作者做了详细的说明与分析，且在旅游文化一章处，亦以实际的例证说明了文人以游道理论的雅俗之辨，以及故做姿态，而展现其与一般庶人不同的高雅品味。此外，于家具文化一章，文人面对日益显贵的商人富豪，甚至连戏子优倡，亦以构建书房及收藏相关家具为时尚时，文人则喜欢在其书房及家具上铭刻文字，而且特别是与学问、政治有关的文字，以使家具和文人的生活品味作一联系，然而却因此使得镌刻有文人诗文的家具在商品市场上，因商品的独特性而价格更趋水涨船高。同时，在饮食文化一章，作者论及文人为了强化其特殊的风雅饮食文化，而造就了许多“文人化食谱”以刻意区别于其它的

⁹⁰ 例如“英宗正统 5 年就可以见到南京守备等武职擅自乘轿的情形。”见《品味奢华：晚明的消费社会与士大夫》，页 81。

⁹¹ 同上，页 158-168。

⁹² 同上，页 134。

⁹³ 同上，页 217。

社会群体。以上均为书中作者对于晚明当世，文人在面对优越身分受到倾轧后所做出的反应。

综观全书最精采处，系属本书不随其它学者将晚明的奢侈风气探讨，由社会多元面与经济发达面的观察出发，而从晚明社会整体消费面的观点出发。作者说明明代江南地区的经济富裕，系由于需求面的增加而促使了供给量的增大，而愈是提高供给的额度，则愈会刺激生产面的技术提升，与工艺技术的精进，而此又势必与消费面造成正向的循环，因为消费者亦会因为商品“质”的提升而增加购买的数量与意愿，⁹⁴甚至认为因持有某些商品而可藉此展现其独特的身分、品味，或是以能够掌握某一种群性的消费型态而以此夸人。从而显示出该拥有者具有某一社会阶级的群体认同意识，而更近一步形成集体的共同审美观点与思想价值。而本文即试图继承此绪，希望探究文人是否亦以园林作为表达其身份辨识的取径之一。

上文分析了明代社会文化史研究中，总体取得的丰硕成果与其中尚待继续前进深究的议题。可知明代的菁英思想主要承继於宋元的士人地方化而来，相较于前期，他们更重视群体的认同与自我的价值，更重视自我的定位与意义的找寻，特别是文人们面对庶民、商人的模仿，其自身文人身份的界线开始模糊时，他们开始进而思考如何建立起自我群体的文化象徵与符码。前人研究中，在明代商业高度发达，物质更加精致，奢侈华丽的园林风气因之开始逐渐兴盛後，以园林风尚为起点而探究其中社会现象、城市生活，以及商品经济的部分，迄今尚属粗浅与空白状态，亟待后人进一步去关注与思考，著眼於此，本研究将在充分参考和吸收前人的研究成果的基础上，进行新的探索，希望能够在一定的程度上弥补过去研究的不足，更进而参与明代社会文化史的研究讨论

⁹⁴ 书中提及“高级家具还被提升到‘古董’或‘古玩’的地位。”《品味奢华：晚明的消费社会与士大夫》，页 220。

第四节 论文架构

论文主体共为五章，首为绪论，末为结论。绪论论述问题意识、研究目的与对象，以及前人对于明代社会生活史的研究回顾，由于本研究以园林文化与《园冶》为另一子领域，所以将在正文中单独进行《园冶》与其相关研究的成果回顾。

第一章，於整体论述正文开始之前，首先将为明代江南的筑园风尚作一全观性的归纳与总说。而后以《园冶》主题，进行深入的研究与探讨，并将思考重心聚焦於其书在园林史上的文化意义。基於明代园林风尚的兴盛，许多辅助园林生活，或是与园林品味相关的书籍应运而生。本章将《园冶》放在当代园林相关书籍的出版上讨论，将先对当世的园林书与营建书进行分析归纳，而後探讨《园冶》本身的写作对象、撰作布局与主体意识，比较其书与他书的差异之处，并进而思考其书在园林史上的文化定位。

第二章，则将针对目前学界的《园冶》研究进行讨论。首先将回顾《园冶》与《园冶》相关的园林研究成果，而後，提出前人研究的待商议处，并集中讨论截至目前，学界尚未填补的研究空白。此外，本章也将针对其书的版本研究进行深入的探讨。同时，也将讨论学界迄今探究未能详尽的《园冶》版本流向，并针对其书在清代传布与否做出回应。

第三章，从《园冶》作者计成来探讨叠山师一职，基於计成本身的文人角色，学界过去在园林研究中一直没有被注意、提出，而且前人研究中，向来将叠山师一业视为低贱、贫寒的工作，本章将考诸史籍，就叠山师一职的起源进行深究，再论析其称谓的转变，以及明代叠山师的社会地位的变化，最後，将针对计成的文人与其叠山师身份进行讨论，并对前人对叠山师名称与社经地位的研究处，试图提出建议、修正。

第四章，将从《园冶》的角度看明代文人的园林活动。在明代江南的筑园风尚中，只要是拥有经济能力者，都可以建置园林，延续前

人在士人、商人之间的雅俗讨论，本章将探讨文人如何以园林来作为标志其文人定位与文化符码，并以园林设计师计成的角度，来看设计师在其书的撰写上，如何在考量园林业主的需求，提供适切的建议，也从而使我们认识到，在文人叠山师眼光中的文人园林形象。

本研究的第五章，则将以微观的视角，探讨在明代的园林时尚下，风尚与消费的互动。园林风尚对明代的商业社会产生了怎样的影响？园林风尚是否改变了明人的消费生活场域？而基於园林时尚所产生的消费文化，对於明代的商品经济又促生了怎样的链结与连动关系？而於结论处作为整部论文的论述总结。希冀能归纳出在明代园林文化的浸淫下，所看到的文人风尚与人文景观。

第一章 《园冶》於园林史的文化意义

园林以花木石水为胜，为了能够提升园林的美学意境，也使园林主能够更加的彰显自己的成功，在成化以降的江南城市，当兴筑园林成为一时名流富豪所追逐的风尚之际，强调园林品味，教人如何鉴别奇花、奇石，或是教人如何布置、维护园林的书籍也逐渐受到重视。因为，除了园林中形而下的实体物件之外，在园林活动中，创造园林者的知识、常识与见识，才是影响园林主购买哪些园林物件，或是如何布设、如何维持园林的主要关键。

为了满足文化消费，与满足园林爱好者在园林中的品鉴活动，本章第二节将尝试探究明代出现了哪些相关的园林知识书或是园林品味参考书？而它们之於当时的园林风尚，又产生了怎样的作用？

值此同时，为了满足园林主营建一座以展现成功、品味为主题的优雅的园林，营建园林的书籍也成为明人所必要参考的书籍。而不同于《长物志》等以园林中的品味知识为主体诉求的著作，另一类著作系专以园林中的建筑，即其亭、台、楼、榭、池、山等的经营布设，或是木建筑的施工技法为写作重心而产生的园林建筑书籍。本章的第三节将针对此类书籍的产生背景、社会因素，与明代当世此类书籍的写作方向，进行统合性的分析、整理。

计成原为一山水画家与诗人，随明代的筑园风潮，应运而成为园林叠山家，并汇合其多年的造园经验完成《园冶》一书，其书并成为中国首部完全以营造园林为主的造园理论专书。尽管前人研究已由多种思考观点切入以探究其书，但是从未有任何研究自其书的图文内容归纳，探究计成究竟以何作为其撰作的主体意识？而此又将造成其书与同时代的其他书籍有何差异？因此，本章将於第四节，先行分析其书的写作对象，次叙其书的书写目的、布局，而後归纳并提出其书的撰作主体意识。

在明代当时的园林建筑著作中，不同于其他工匠背景的叠山师，以文人、画家出身，自己也从事园林叠山工作的计成，其回应明代当

时园林风尚而撰作的《园冶》，在明代其他园林建筑的著作中，究竟有何不同于其他著作之处？而计成的文人视野，对于其书的写作视角又产生了怎样的影响？遂使得《园冶》其书在园林史上代表著怎样的文化意义？以上问题，本研究将于第五节探讨之。

第一节 明代江南的筑园风尚

相较于明初的严格规定，¹明中叶后政令逐渐松疲，在商业发达、以奢侈相竞的社会氛围中，兴筑园林逐渐蔚为一时风尚。如《万历野获编》中记：

都下园亭相望，然多出戚畹勋臣以及中贵，大抵气象轩豁，廓庙多而山要少，且无寻丈之水可以游泛。……豪贵家苑囿甚夥，并富估豪民，列在郊惣杜曲者，尚俟续游。盖太平已久，但能点缀京华即佳事也。²

由“园亭相望”句，可推知当时园林的兴盛繁多，而其中的筑园者除了“戚畹勋臣以及中贵”之外，还包括了富豪之家。因此，何良俊（1506-1576）亦记：“凡家累千金，垣屋稍治，必欲营治一园。”³说明了明代中叶以后，在社会兴筑园林的风尚中，无论其身份品秩之高低；社会层级之高下，只要是具备经济能力的人，都希望能够建置园林。

成化以后，社会逐渐富裕，居住限制的礼制律令也不再被严格遵守，兴筑园林之风开始兴盛于江南，黄省曾之《吴风录》，对于江南一带的造园之风，即云：

¹ 《新校本明史》，卷 68，〈志第 44·舆服〉，页 1671。

² （明）沈德符，《万历野获编》（北京：中华书局，1959），卷 24，〈京师园亭〉，页 609。

³ （明）何良俊，《何翰林集》（台南：庄严文化事业出版公司，1997），卷 12，〈西园集会序〉，页 109。

至今吴中富豪，竞以湖石筑峙，奇峰阴洞，至诸贵占据名岛以凿琢，而嵌空妙绝，珍花异木，错映阑圃，虽閭閻下户，亦饰小小盆岛为玩。

4

上文中说明了当时园林风气盛行，权贵造园占据名岛，雕琢奇石，购置奇花异草，在此园林风尚的浸淫之下，亦直接影响到吴中市井小民的生活，从而效法模仿，显示当时筑园风气日炽，已成为时人所追逐的风尚。

有关江南地区的园林盛况，文献中可见到的记录甚多，即如王世贞在其〈太仓诸园小记〉、〈游金陵诸园记〉分别记录了当时太仓、南京两地私家园林的盛况。其中在〈太仓诸园小记〉，王世贞所记录当时的太仓，其城内即有园亭十一座，属于王氏兄弟的则有三座，曰：“吾州城，睥睨得十八里，视他邑颇钜，阡陌之外，三垂皆饶隙地，而自吾伯仲之为三园，余复有八园。”⁵王世贞又于燕游金陵期间，得隙饱览金陵名园，为之留下纪录的园亭，共计有三十六座，其并且将金陵名园与李格非（1045-1106）《洛阳名园记》中所录者相较短长，认为金陵名园定当胜之而有余，评曰：

若最大而雄爽者，有六锦衣之东园；清逸者，有四锦衣之西园；次大而奇瑰者，则四锦衣之丽宅东园；华整者，魏公之丽宅西园；次小而靓美者，魏公之南园，与三锦衣之北园，度必远胜洛中。⁶

袁宏道（1568-1610）于其《袁中郎游记》中的〈园亭记略〉亦记述了当时苏州地区城市园林的繁华景况，曰：

⁴（明）黄省曾，《吴风录》（《丛书集成新编》（台北：新文汇出版公司，1995），第91册，页209。

⁵ 衣学领主编，王稼句编注，《苏州园林历代文钞》（上海：上海三联书店，2008），（明）王世贞，〈太仓诸园小记〉，页280。

⁶ 陈从周、蒋启霆编，《园综》（上海：同济大学出版社，2004），（明）王世贞，〈游金陵诸园记〉，页180。

近日城中，唯葑门内徐参议园最盛，画壁攒青，飞流界练，水行石中，人穿洞底，巧踰生成，幻若鬼工，千溪万壑，游者几迷出入，殆与王元美小祇园争胜。祇园，轩豁爽垲，一花一石，俱有林下风味，徐园微伤巧丽耳。王文恪园，在阊胥两门之间，旁枕夏驾湖，水石亦美，稍有倾圯处，葺之则佳。徐罔卿园，在阊门外下塘，宏丽轩举，前楼后厅，皆可醉客。⁷

上文也记述了当时袁宏道所见到的徐参议园、祇园、王文恪园、徐罔卿园等四座苏州园林，静观自得，美不胜收。对于当时袁宏道未及去成的“拙政园”，他也转引耳闻，为其留下纪录，曰：“拙政园，在齐门内，余未及观，陶周望甚称之，乔木茂林，澄川翠干，周围里许，方诸名园，为最古矣。”⁸使后人可想当时苏州城内的五座名园之大概。由以上的文献纪录亦可以得知，明中叶以后，江南地区的确有著兴盛的兴筑园林的风气。

明代江南鼎盛的筑园风气，富裕的社会经济，加上相互竞争侈丽之风，影响所及，经常可见一人拥有多处园林的事例。例如王世贞即曾记一人同时拥有三处园林的事迹，曰：“茂来性好治园墅，在吾州城者一，故居沙头者二。”⁹而如是的例证不胜枚举。¹⁰在城市中构筑园林，在经济上的支出已属不易，有时为了趋随筑园潮流，并满足其好筑园之癖，往往使得人太过执迷投入其中，以至于散尽家财，潘允端(1526-1601)即为其中一例，虽然他营建了自己满意的安度晚年的“豫园”，却也使其家业消耗殆尽，因此，在他的园林完成后，他无可奈何的告诫子孙，希望子孙能以他为鉴：

大抵是园不敢自谓辋川、平泉之比，而卉石之适观，堂室之便体，

⁷ (明)袁宏道，《袁中郎游记》(上海：中央书店，1935)，〈园亭记略〉，页16。

⁸ 同上。

⁹ 《苏州园林历代文钞》，(明)王世贞，〈太仓诸园小记〉，页280。

¹⁰ 例如王世贞本人即拥有“离觔园”、“弇山园”至少两处园林，阮大铖也同时有“石巢园”、“傲园”二处。

舟楫之沿泛，亦足以送流景而乐余年矣。第经营数稔，家业为虚，余虽嗜好成癖，无所于悔，实可为士人殷鉴者。若余子孙，惟永戒前车之辙，无培一土、植一禾，则善矣。¹¹

王世贞其实也是明代当时爱筑园成癖的痴人之一，其亦曾自叙其癖曰：

今世贵富家，往往藏镪至巨万而匿其名，不肯问居第，有居第者，不复能问园，而间有一问园者，亦多以润屋之，久溢而及之。独余癖迂计，必先园而后居第，以为居第足以适吾体，而不能适吾耳目，其便私之一身及子孙，而不及人，又园之胜在乔木，而木未易乔，非若栋宇之材可以朝募而夕具也，于是余奔园最先成，最名为胜，而天下之癖迂，亦无不归之余者。¹²

对于别人认为筑居第应当优先于建园，王世贞并不以为然，而认为应当“先园而后居第”，因为唯有园林才能够愉悦身心耳目，也唯有园林不但能将其好处及於自身与子孙，也能够及於众人。

若以文化地理考虑江南，扬州亦属江南的范畴之中，且扬州亦以园林著称。《扬州画舫录》引刘大观（1753-1834）曰：“杭州以湖山胜，苏州以市肆胜，扬州以园林胜，三者鼎峙，不分轩轻。”¹³刘氏认为扬州的园林更胜苏、杭，的确，扬州物产富饶，所居者又多安乐娴雅之士宦巨贾，故久以园林著称，这种境况一直持续到清初，文人王士禛（1634-1711）亦记曰：

广陵，古所称佳丽地也。自隋唐以来，代推雄镇，物产之饶甲江南，而旁及於荆豫诸上游。居斯土者大都安乐无事，不艰於生。又其地为南北要冲，四方仕宦多侨寓於是，往往相与凿陂池，筑台榭，以

¹¹ 《园综》，（明）潘允端，〈豫園記〉，頁 306。

¹² 《苏州园林历代文钞》（明）王世贞，〈太仓诸园小记〉，頁 280。

¹³ （清）李斗，《扬州画舫录》（北京：中华书局，1960），卷 6，〈城北录〉，頁 151。

为游观宴会之所。¹⁴

扬州地区的优越交通环境、丰富物产资源，确实为园林提供了极佳的先决条件，所以当然成为营建园林最为蓬勃的地区之一。

更进一步，由王文中可知，园林不但是仕宦的“侨寓之所”，更是他们“游观宴会”的重要所在，而园林既是“游观宴会”的社交场所，那么，选择兴筑园林的地点、位置（location）就会是一个重要的考量。

园林的营建位置，若根据《园冶》所记，则可以分成六种择地的区位，分别为：山林地、城市地、村庄地、郊野地、傍宅地，以及江湖地等六种。但明代中叶以后，由于社会的经济繁荣，城市生活的条件优渥，并具有生活机能与交通便捷等种种有利的因素，使得士人与商人阶层多转趋居于城市。¹⁵

城市中的经济活动与繁荣，对于商人所提供的利益与便利自不待言。因此富商巨贾多会择居城市，以图其地利之便，然为了安全的理由，他们也多半会特别注意防盗的问题。王世贞即记录了太仓富人吴氏家族，筑园于地处热闹市集的居所之后，入门前必须先经过一个弯曲的小巷弄，然后还要再呼唤家丁，迂回由左侧入门，其文特别提到：

吴氏园者，在州南之稍东，最为阒阒，而园屏居第后，地不能五亩，屈曲呼门，由左方而入。……大抵楼高于山，墙高于楼，不令内外有所骋目，而又严其鐃，无敢闯而入者。¹⁶

上文中还可以看出，除了入门前的严加把关之外，在园林的建筑安排上也是以防盗为主要的考虑重心，所以建高楼必高过于山，以求瞭望的视野宽阔，而围墙必须高于平楼，使得外人无法看穿园内动静，并

¹⁴ 顾一平编著，《扬州名园记》（北平：线装书局，2008），（明）王士禛，〈东园记〉，页17。

¹⁵ 陈宝良，《飘摇的传统——明代城市生活长卷》（长沙：湖南出版社，1996），页1-14。

¹⁶ 《苏州园林历代文钞》，（明）王世贞，〈太仓诸园小记〉，页280-281。

且严其防守，使人不敢擅闯，以上都是基于治安为主的考量。

士大夫视园林为寄情养志的实现地，明中叶以后的文人，他们既欲放逐心灵于山林之中，又欲追求城市中发达的经济生活，与有利的社交活动，所以寓居城市即为一较为折衷而理想的选择。对此，陈继儒(1558-1639)即曾言：“士大夫志在五岳，非绊于婚嫁，则窘于胜具胜情，于是葺园城市，以代卧游。”¹⁷因此，为了满足山林之志，不再卧游，实际于城市中建筑一座城市山林，便成为明代许多文人的决定。

而文人择居城市，也同样是基于安全的理由。王世贞即曾流露他的担心，因而搬入城中，曰：

始余待罪青州，以家难归，窜处故井，公除之后，数数虞盗窥，徙而入城。¹⁸

苏州城内，依附隙地而夹建于巷弄间的园林甚多，他们的园门低调地混杂在狭小的巷弄中，一旦进入门内，却是开阔的山林天地，例如王心一(1572-1645)的“归园田居”，正是一座门开于窄巷之间的园林，但是在步入其园门之后，却是别有洞天，有楼有水，光是池塘即有五亩之阔：

门临委巷，不容旋马，编竹为扉，质任自然。入门不数武，有廊直启，为“墙东一径”，友人归文休额之也。……自楼折南，皆池，池广四、五亩，种有荷花，杂以苕藻，芬葩灼灼，翠带依依。修廊蜿蜒，架沧浪而度，为“芙蓉榭”，为“泛红轩”。¹⁹

类似的例子还有很多，事实上，明代苏州的许多园林，其门前多看似是商贾喧嚣的湫隘之地，但是一入园中，曲径通幽，便宛若另一

¹⁷ 《苏州园林历代文钞》，（明）陈继儒，〈许秘书园记〉，页 197。

¹⁸ 同上，（明）王世贞，〈离觔园记〉，页 240。

¹⁹ 邵忠、李瑾选编，《苏州园林重修记·苏州历代名园记》（北京：中国林业出版社，2004），（明）王心一，〈归田园居记〉，页 103。

世界。文震孟（1574-1636）的“药圃”亦为一例，其园林几经转手，后来更名为“艺圃”，汪琬（1624-1690）受托为其作记，曰：

艺圃者，前给事中莱阳姜贞毅先生之侨寓也，吾吴郡治西北隅，固商贾阛阓之区，尘嚣湫隘，居者苦之，而兹圃介其间，特以胜著。圃之中为堂，为轩者各三，为楼为阁者各二，为斋、为窝、为居、为廊、为山房、为池馆、邨柴、亭台、畧徇之属者、又各居其一。……至于奇花珍卉，幽泉怪石，相与晦霭乎几席之下，百岁之藤，千章之木，干霄架壑；林栖之鸟，水宿之禽，朝吟夕哢，相与错杂乎室庐之旁，或登于高而览云物之美，或俯于深而窥浮泳之乐，来游者徃徃耳目疲乎，应接而手足倦乎，扳歷其胜，诚不可以一二计。²⁰

“艺圃”之所在，本为商贾汇集的阛阓之区，看似离市井甚近，尘嚣喧闹不堪，但是一经巧心经营，则可以得市井之便，却不受市井之扰，甚至使得来游之人，耳目、手足俱因游赏其中而为之疲倦，可见其园的可观之处，应该是相当引人入胜。若云深明城市筑园的好处，兴筑园林于城市，且以隐居于城市为乐的文人，可以文人画家沈周为代表，其曾为己兴筑“有竹居”，并为〈市隐〉诗以明其志，说明了文人即使居于城中，亦闹中取静，乐此不疲。²¹因此计成亦云：“市隐尤胜巢居，能为闹处寻幽，胡舍近方图远；得闲即诣，随兴携游。”²²也正说明了筑林园于城市的好处。

择居于城市之中尚有一个重要的原因，即取其交通的便利。陆路之外，由于江南水路发达，水运的便利也往往是择居重要的考虑因素之一。李东阳（1447-1516）写〈东庄记〉，首先即提及其交通之便：

“苏之地多水，葑门之内吴翁之东庄在焉。菱濠汇其东，西溪带其西，

²⁰ 《苏州园林重修记·苏州历代名园记》，（清）汪琬，〈姜氏艺圃记〉，页84。

²¹ “莫言嘉遁独终南，即此城中住亦甘。浩荡开门心自静，滑稽玩世估仍堪。壶公溷迹无人识，周令移文好自惭。酷爱林泉图上见，生憎官府酒边谈。”见（明）沈周，《沈石田先生诗文集》（上海：同文图书馆，1915），卷5，页10。

²² （明）计成，《园冶》，明崇祯7年序刻本（日本内阁文库藏本），卷1，页5。

两港旁达，皆可舟而至也。”²³江南还有一座与水关系密切的园林，即为座落于甫里的“梅花墅”，钟惺(1574-1624)为其作记曰：

玄佑家甫里，为唐陆龟蒙故居，行吴淞江而后达其地，三吴之水，而不知有江，江之名复见于此，是以其水稍异。……大要三吴之水，至甫里始畅，墅外数武，反不见水，水反在户以内，盖别为暗窦引水入园。²⁴

上文不但可以见到“梅花墅”与三吴之水的关系紧密，除了在“梅花墅”外，可利用其水路的交通之便，还甚至可引水入园，使水连接于园中各个楼阁、廊桥的角落，将水与园充分结合，在结构与布局上相互为用，并且在景观上交互掩映，²⁵“梅花墅”的依水、用水，堪称当时一绝。

城市中的园林亦有助于社会人际网络的紧密联系。这些位居城市，且交通便利的园林，其通常有个喜爱广结人脉，好客且喜爱招客、留客的主人。例如上文所引的“梅花墅”，其中即建有一个可以提供百人宾客听歌游乐之处。²⁶而太仓的安氏园，虽其园主人已高龄八十，还喜欢亲自接待宾客，家中为了接待宾客而准备的酒菜食物，也以最为丰盛出名。²⁷

江南筑园城市的风气兴盛原因之一，亦与城市中可以提供夸耀奢侈的机会相关。不同於沈周的低调市隐心情，其实当时很多文人菁英，他们正乐在筑园林于城市的高调之中，因为他们认为筑园亭而居于城

²³ 《苏州园林重修记·苏州历代名园记》，(明)李东阳，〈东庄记〉，页107。

²⁴ 《苏州园林重修记·苏州历代名园记》，(明)钟惺，〈梅花墅记〉，页109。

²⁵ “登阁所见，不尽为水，然亭之所跨，廊之所往，桥之所踞，石所卧立，垂杨修竹之所冒荫，则皆水也。故予诗曰：‘闭门一寒流，举手成山水。’迹映阁所上磴，回视峰峦若岫，皆墅西所辇致石也。从阁上缀目新眺，见廊周于水，墙周于廊，又若有阁亭亭处墙外者”。同上。

²⁶ “檻外石台，可坐百人，留歌娱客之地也”。同上。

²⁷ “主人年八十矣，犹时时杖屦摄客，然好面折人，人畏之。而嗣子仁能具家酿盘飧，最名丰腆，客之黠者，给主人入卧，因盘薄竟日夕”。见《苏州园林历代文钞》，(明)王世贞，〈太仓诸园小记〉，页280。

市，使得他们可以鱼与熊掌兼得，既可以享受隐逸的美名，又可以不必真的远离具有文化、社交、安全种种好处的城市中心。²⁸因此，他们不但追求筑园林于城市之中，而且享受藉园林以展示其品味，彰显地位、富贵的高调之中。

至于明代江南城市园林的密集盛况，王世贞〈求志园记〉曾引张伯起（1527—1613）言曰：“吾吴以饶乐称海内冠，不佞夫差之墟，甲第名圃亡虑数十计”，²⁹ 锺惺的文章中，亦曾提及吴地的城市山林之盛景，曰：

出江行三吴，不复知有江，入舟，舍舟，其象大抵皆园也。乌乎园，园于水。水之上下左右，高者为台，深者为室，虚者为亭，曲者为廊，横者为渡，竖者为石，动植者为花鸟，往来者为游人，无非园者。……余遊三吴，無日不行园中。……三吴之水皆为园，人习于城市村墟，忘其为园。玄佑之园皆水，人习于亭阁廊榭，忘其为水，水乎？园乎？难以告人。³⁰

由“其象大抵皆园”句，可以想见当时三吴的园林之胜。锺惺所记的三吴之地，有水之处皆有园，其中“人习于城市村墟，忘其为园”一句，说明了三吴的城市园林众多，人们处身于其间，已经忘其为建于城市中的园林了，而“三吴之水皆为园”句，更透露了时人筑园林于城市，以三吴之地为主要集中区域的趋势。

清初归庄（1613—1673）在批判当时社会的奢侈现象时，亦提到吴地城市园林兴盛的情况：

今日吴风汰侈已甚。数里之城，园圃相望，膏腴之壤，变为丘壑，绣户雕甍，从花茂树，恣一时游观之乐，不恤其也。³¹

²⁸ Craig Clunas, *Fruitful Sites: Garden Culture in Ming Dynasty China*, (Durham: Duke University Press, 1996), p.93.

²⁹ 《苏州园林历代文钞》（明）王世贞，〈求志园记〉，页 66。

³⁰ 《苏州园林重修记·苏州历代名园记》，（明）钟惺，〈梅花墅记〉，页 108-110。

³¹ （明）归庄，〈归庄集〉（上海：上海古籍出版社，1983），卷 6，〈太仓顾氏宅记〉，

所言吴地的城市园林，既已达到“园圃相望”的地步，更可以说明当时城市园林的盛况，真是达到了相当密集的地步。而学者吴智和亦曾以松江府为例，列举了明代上海地区的城市园林，曰：“以松江府而言，如华亭吴稷“养浩楼”、曹氏别业“西园”、上海顾从义“玉泓馆”、华亭陆树声“适园”、华亭范惟一“范太仆园”、华亭朱大韶“文园”、上海潘允端“豫园”等，都是正、嘉、隆时期“城市山林”的典型。”³²而单由松江府一地其名园的密集程度可知，明人于江南城市中兴筑园林，实为一时主流的风尚。

明代中叶以后，由于政令的松弛，经济富裕与社会风气的使然，兴筑园林蔚为一时之风尚。为了追求生活的舒适与交通的便利，人们逐渐择居城市，实为一普遍的景况，且为了同时享有山林之胜与市井之便，有能力兴筑园林的文人与商人们更兴起了叠山理水于城市之中的趋势。在筑园风气与择居城市的二元因素推波助澜之下，具有良好自然环境的江南城市，则成为此一风尚的实际展演地，成就了许多此一风尚下的园林产物。明代江南的城市中则因此充满著由文人与商人所兴筑的风格各异、格调不一的城市山林。

第二节 明代园林风尚下的书籍出版

钱谦益（1582-1664）对于明代文人的闲居品味生活，特别是园林中的品赏活动，曾记述曰：

士大夫闲居无事，相与轻衣缓带，留连文酒，而其子弟之佳者，往往荫藉高华，寄托旷达。居处则园林池馆，泉石花药。鉴赏则法书名画，钟鼎彝器。³³

页 351。

³² 吴智和，〈明人居室生活流变〉，见《华冈文科学报》第24期（2001），页237。

³³ （明）钱谦益，《牧斋初学集》（上海：上海古籍出版社，1985），卷78，〈瞿少

由其中“居处则园林池馆，泉石花药。鉴赏则法书名画，钟鼎彝器”句，可见园林是文人闲雅生活的中心，而其中重要的活动之一，即为收藏的品赏，并以此来经营其闲赏生活。³⁴明代文人特别讲究雅好文化，张岱曾言：“人无癖不可与交，以其无深情也；人无疵不可与交，以其无真气也。”³⁵可以看出所谓的“癖好”，已成为名士们彼此辨识、相交的重要标志。对此，《长物志·跋》亦曰：

有明中叶，天下承平，士大夫以儒雅相尚，若评书、品画、瀹茗、焚香、弹琴、选石等事，无一不精。而当时骚人墨客，亦皆工鉴别、善品题，玉敦珠盘，辉映坛坫。³⁶

正是因为士大夫们对于“评书、品画、瀹茗、焚香、弹琴、选石等事，无一不精”，即连“当时骚人墨客，亦皆工鉴别”，因此明代的园林活动中，特别重视品味知识的交流，也更可以推知鉴赏知识对于一名文人雅士於身分确立与辨识的重要性。

因此，为了因应时代的趋势，也为了满足园林好事者的追求与喜好，书籍市场开始大量出现或是再版与鉴别知识、或与园林雅好相关的书籍。其中一个有趣的例子即是宋人杜绾(生卒不详)的《云林石谱》，此书在宋代即已完成，但是乏人问津，却在明代好筑园林的风尚下而得到了出版的机会，³⁷此正可以说明在明代的园林风潮之下，的确曾带动与园林风尚相关的著作问世出版。此外，《云林石谱》书中的内容，亦经常被引用于明代的其他著作中，³⁸此亦说明了在好事者追逐园林品味的浪潮下，也的确使得园林风尚相关的著作，受到世人的青睐、

潜哀辞》，页 1690。

³⁴ 有关明代文人生活与闲赏文化的讨论，可参阅王正华，〈女人、物品与感官欲望：陈洪绶晚期人物画中江南文化的呈现〉，见《近代中国妇女研究》，第 10 期(2002.12)，页 1-57；王鸿泰，〈闲情雅致——明清间文人的生活经营与品赏文化〉，见《故宫学术季刊》，第 22 卷第 1 期(2004 年秋)，页 69-97。

³⁵ 《陶庵梦忆》，〈祁止祥癖〉，页 35。

³⁶ (明)文震亨，陈植校注，《长物志校注》(上海：江苏科学技术出版社，1984)，伍绍棠，〈跋〉，页 423。

³⁷ *Fruitful Sites : Garden Culture in Ming Dynasty China*, p.73.

³⁸ 例如后起于明代的《园冶》、《素园石谱》均曾引用其书的内容。

重视。

在兴筑园林逐渐蔚为一时风尚之后，园林成为富商与文人社交的主要场域，³⁹此无形中也更加强化、推动了园林知识的积累与形成。而明人鉴赏能力与个人品味，在明人的社交圈中，“并不是可有可无的知识，而是某些人为了能在菁英份子的文化圈子里面，与他人分享所需要掌握的知识的一部份。”⁴⁰而具有辨析植物贵贱、价值的品鉴能力，例如能“分辨梅树的好坏，是一种区别有更高地位的人和其他人的方法”。⁴¹明代的园林主除了藉园林以展示其品味、财富之外，在作为社交场域的园林中，“能鉴别奇花珍草”，以及“能识得大师之作”，更是作为文化菁英的基本常识，是一种社会地位、品味、格调的展示。因此，我们可以清楚知悉，明代的好事者拥有了以展演品味为目的的园林之后，还必须具有丰富的园林知识、常识与见识，才能够使其园林活动，始终朝著“正确”的共同价值，时人所认定的审美品味的方向前进。

明代的日用类书兴盛，此时的园林又具有炫耀性的展示功能，明人藉其园林以展示奇花异木、奇景奇石、古董名画音乐收藏，以及园林的鉴赏知识，以彰显其文化的品味与社会地位的出众。因此，为了满足人们藉园林活动以展示其成功与品味的需求，明人在当时究竟有哪些“园林生活日用类书”可以参考呢？而从这些当时的园林生活用书，我们又可以看见一个怎样的明代园林风尚呢？

由于明代的园林相关书籍众多，下文将择其中较具代表性者，分类说明之。

³⁹ Joanna F. Handlin Smith, "Gardens in Ch'i Piao-chia's Social World: Wealth and Values in Late-Ming. Kiangnan", *The Journal of Asian Studies*, Vol.51, No.1 (Feb. 1992), pp. 72-74; "传统政权下政商之间存在着某种交际关系.....因此，政商之间也容易发展出密切的社交活动，而这些社交活动有些即在园林中进行，这些园林乃商人为与士大夫们社交而设立。"见李永炽教授六秩华诞祝寿论文集编辑委员会编辑，《东亚近代思想与社会：李永炽教授六秩华诞祝寿论文集》（台北：月旦出版社，1999），王鸿泰，〈美感空间的经营——明、清间的城市园林与文人文化〉，页 182。

⁴⁰ 《纵乐的困惑：明代的商业与文化》，页 184。

⁴¹ 同上。

一、花木园艺用书

植物的栽植为园林的重要景观之一，宋元以降的许多农书与笔记对于花木的培植早已多所记述，而明代出现的植物栽植技术书与类植物百科的书籍也不在少数。

明代文人多喜爱在园中亲自栽植花木，⁴²首先，以植物知识汇整的书籍而言。元末明初陶宗仪(1349-1410)的《说郛》内容博杂，收录并汇整了秦汉至明初的名家作品，其中亦包括许多与园林知识相涉的笔记与杂记，例如《说郛》的卷103至卷105，即为许多有关花草植物的名家作品，如晋人戴凯之(生卒不详)的《竹谱》、欧阳修(1007-1072)的《洛阳牡丹记》与范成大(1126-1193)的《菊谱》、《梅谱》等，亦可作为奇花珍卉品评的重要知识来源。此外，明初时人俞宗本(生卒不详)的《种树书》、李时珍(1518-1593)《本草纲目》，王象晋(1561-1653)《群芳谱》以及王圻(1530-1615)、王思义(生卒不详)父子所完成的《三才图绘》其中的〈草木〉十二卷等，均是以植物知识为主体撰述的著作。

其次，以园艺技术方面书籍而言。宋诒(生卒不详)《竹屿山房杂部》之〈树畜部一、二〉，详细记录树木与花卉的种植技法，甚至包括树木的应用知识等，内容之丰，几可称为一部植物园艺实用手册。而明代从事园艺相关著作的文人不少，除了李斗(生卒不详)的《扬州画舫录》中记载了“六安秀才叶梅夫，善种菊”，“著有《将就山房花谱》。”⁴³之外，黄省曾亦曾著作《艺菊书》一卷，书中对于种菊技法，解释历历，其于卷首即先申明养土之法，认为养菊之法中，以培土为最优先，曰：

⁴² 例如：“有拂地之垂杨，长丈之芙蓉，……大半为予之手植。”；“久之，手植柳皆婀娜纵横，竹箭秀擢……大有秋思。”见《苏州园林历代文钞》，(明)王心一，〈归田园居记〉，页46；(明)陈继儒，〈许秘书园〉，页197。

⁴³ 《扬州画舫录》，卷10，〈虹桥录上〉，页240。

凡艺菊，择肥地一方，冬至以后，以纯粪壤之，候冻而干，取其土之浮松者，置之场地之上，再粪之，收水之后，乃收之於室中，春分之后，出而晒之，日数次翻之，去其虫蚁及其草梗。⁴⁴

文后黄氏又从艺养菊花所当注意者，如储土、翻种、分秧、登盆、理缉以致于养护等，逐一解释，且说明详尽，不失为一部艺养菊花的实用工具书。另外，孙知伯(生卒不详)的《培花奥诀录》与王世懋(1536-1588)的《学圃杂疏》也为明代园林栽植的一代名著，⁴⁵而明末沈介石(生卒不详)所著的《菊花品评》，亦在其后附有菊花的栽植之法。⁴⁶因此，针对园林中的植物知识与种植技术相关的资讯而言，明人在当时可以得到的参考讯息，当不可谓不多。

二、赏石、养鱼用书

园林中的石水关系有时密不可分。就赏石部分的相关书籍而言，宋人杜绾的《云林石谱》在当时的影响深远，计成的《园冶》成书在杜书之后，书中于〈叠石〉部分即可见多受杜书沾溉之处，此二书所记之石则多为于园林室外所观赏者；若针对书斋室内所陈列观赏者，则以明人林有麟(生卒不详)成书于万历年间的《素园石谱》最著，其书以文字说明、并以图帙绘制罗列可供厅室书斋玩好、清供之雅石，也同样成为园林爱好者重要的参考书籍。另外，曹昭(生卒不详)的《格古要论》中的〈异石论〉，以及张应文(1535-1593)的《清秘藏》中的〈论异石〉亦对石类的分辨与品鉴有相关的记述。

而理水知识中，以养鱼最受到好事者的重视。《园冶》对于园林的设计养殖池鱼的部分亦可见到相关的记述。⁴⁷因为园中的活水泉源如

⁴⁴ (明)黄省曾，《艺菊书》，见王完辑，《百陵学山（四）》（上海：上海商务印书馆影印明刻本，1938），页88。

⁴⁵ 《长物志校注》，陈植，〈长物志校注自序〉，页2。

⁴⁶ (明)吴履震，《五茸志逸》（上海：上海市文物保管委员会标点本，1963），卷3，页159。

⁴⁷ 《园冶注释》，卷3，〈掇山〉，页215-216。

果设计得当，不但可使游鱼悠游其中，而种鱼于泉池之中，也为园林增色不少，亦为景观中不可缺少之游赏主题之一。

以鱼类知识方面而言。杨慎(1488-1559)的《异鱼图赞》、明人徐应秋(生卒不详, 1616进士)所著《玉芝堂谈荟》，与方以智(1611-1671)《通雅》中均记载了有关鱼类的知识，以增进时人对于鱼类的了解。

以养鱼知识的书籍而言。目前所知，除相传成书于春秋的《养鱼经》为最早的养鱼知识专业著作之外，若论及成书于明代，而实际教人于园林理水养鱼的专门书籍，则有张谦德(1577-1643)的《朱砂鱼谱》。朱砂鱼为当时吴中园林所流行饲养的鱼种，深受当时园林好事者所喜爱。⁴⁸张氏其书即专门针对朱砂鱼而撰写的养殖与照顾的方法书。此外，则属宋诩《竹屿山房杂部》的〈鱼畜法〉卷、黄省曾的《养鱼经》，以及徐光启(1562-1633)的《农政全书》对于养鱼的记录最为详尽。《竹屿山房杂部》对于如何照顾池鱼，并使金鱼色泽鲜明的方法，均提出了详细建议。⁴⁹但针对凿池于园林中以养鱼时，应如何利用周围植物来保护池鱼，《养鱼经》则提供了更多珍贵的资料，其书甚至还教人在池上种植有用的植物，不但可以喂养池鱼，也可避免鱼群受到伤害：

鱼之行游，昼夜不息，有洲岛环转则易长，池之傍树以芭蕉，则露滴而可以解乏，树栋木，则落子池中可以饱鱼，树葡萄架子于上，可以免鸟粪，种芙蓉岸周，可以辟水獭。⁵⁰

至于成书最晚的《农政全书》，则汇整了历来其它相关养鱼知识的文献资料，并收录部份黄省曾《养鱼经》的内容，资料最丰，亦最为详博。

⁴⁸ “朱砂鱼，独盛于吴中。大都以色如辰州朱砂，故名之云尔。此种最宜盆蓄，极为鉴赏家所珍。”（明）张谦德，《朱砂鱼谱》，见黄宾虹、邓实辑，《美术丛书》第二集第十辑（台北：艺文印书馆，1975），页 1a。

⁴⁹ （明）宋诩《竹屿山房杂部》，见《景印文渊阁四库全书》（台北：台湾商务印书馆，1983），第 871 册，卷 12，〈蓄鱼法〉，页 115-328。

⁵⁰ （明）黄省曾，《养鱼经》，见王完，《百陵学山（四）》（上海：上海商务印书馆，影印明刻本，1938），页 79。

而以上书籍均记录了园林中凿池、养鱼的特殊技巧，对于照顾鱼苗与护养鱼类之法，也多有说明与阐释，实可作为园林爱好者或是园林兴造者的重要参考资讯来源。

三、骨董鉴定用书

骨董的造假在宋代已司空见惯，因此宋代已有许多鉴定参考书籍的出现。⁵¹而明代江南手工业发达，极工巧匠的负面效应是造成商品交易中假货充斥，因此，许多有关鉴别真伪的实用书，在明代亦受到普遍的重视。而其中最重要的一本著作是宋人赵希鹄（生卒不详）的《洞天清录》。其书详细载录风雅名士必须具备的鉴赏知识，《四库提要》美其为“鉴赏家之指南”⁵²。书中收录有：古琴辨、古砚辨、古钟鼎彝器辨、怪石辨、砚屏辨、笔格辨、水滴辨、古翰墨真迹辨、古今石刻辨、古今纸花印色辨、古画辨等，对于园林闲雅生活中的古琴、古砚、怪石、书画，以及青铜器物的辨识均有详细的说明。

而明代剿袭抄录之风泛滥，《洞天清录》书中所列以铭文书考辨古物真伪的方法，使后人纷纷于著作中拾其牙慧，特别是其中〈伪古铜器〉条，由于详录了制作假的青铜器的方法，明以降许多与鉴别相关的书籍，其中古铜器的仿制部分，更是大多脱胎于此段文字：⁵³

以水银杂锡汞，即今磨镜药是也。先上在新铜器上，令匀，然后以酃醕调细硃砂末，笔蘸匀上，候如蜡茶之色，急入新汲水浸之，即成蜡茶色，候如漆色，急入新汲水浸，即成漆色，浸稍缓，则变色矣。若不入水，则成纯翠色，三者并以新布擦，令光莹，其铜腥为水银所

⁵¹ 相关的著作例如宋人陈槱的《负暄野录》二卷，上卷论石刻及诸家书格，下卷论学书之法，及笔墨纸研诸器，皆原委分明，可作为好事者在收藏书画时，对其背景知识的参考资料。见《景印文渊阁四库全书》，第871册，页31-44；另外，周密《云烟过眼录》四卷与汤允谟作《云烟过眼续录》一卷，内容亦包括古器奇玩及书画的品鉴高下等等，见《景印文渊阁四库全书》，第871册，页45-84。

⁵² （宋）赵希鹄，《洞天清录》，见《景印文渊阁四库全书》，第871册，页2。

⁵³ 例如明人顾起元《说略》卷22，见《景印文渊阁四库全书》，第964册，736-752；徐应秋《玉芝堂谈荟》卷30，见《景印文渊阁四库全书》，第883册，页706-735。

匱，并不发露，然古铜声，彻而清新，铜声洪而浊，不能逃识者之鉴。

54

若论刊成于明代，以鉴别知识为主的鉴定专书而言，则首推曹昭成书于洪武20年的《格古要论》。《文渊阁四库全书》提要称其书对“于古今名玩器具，真贋优劣之辨，皆能剖析微至，又谙悉典故，一切源流本末无不指掌了然，故其书颇为赏鉴家所重”。⁵⁵书中收录了园林文会活动中，许多雅士鉴别所需的品赏知识，其书共分三卷，录有：古铜器、古画、古墨迹、古碑法帖、古琴、古砚、珍奇、金铁、古窑器、古漆器、锦绮、异木、异石等十三门，几乎包括了好事时人鉴别所需的最重要知识，是以传授鉴赏、辨伪技巧而撰的知识专书。

其次，由张应文所著，其子张谦德润饰的《清秘藏》⁵⁶亦为一部重要的鉴赏专书。其书共分上下二卷，上卷二十门，分别论玉、古铜器、法书、名画、石刻、窑器、晋汉印章、砚、珠宝、琴剑、名香、水晶玛瑙琥珀、墨、纸、宋刻书册、宋绣刻丝、雕刻、古纸绢素、装褙收藏；下卷十门，分叙赏鉴家、书画印识、法帖源委、临摹名手、奇宝、斫琴名手、唐宋锦绣、造墨名手、古今名论目、所蓄所见。由于明人剿袭之风盛行，其书难免有转引抄录他书之处，对于所叙所有之珍宝，《四库提要》作者亦认为有“夸示其富，不足尽信”之虞，⁵⁷尽管如此，就其书中所记的鉴赏知识而言，却是不一而足，记录丰富详尽，相较于同时代的其他鉴识参考书籍，其书下卷所收录的鉴赏家名录，临摹、斫琴、造墨名手等常识性知识，实属他书所少见，对于近代早期(early modern)物质文化研究者而言，可称相当重要的整理性质参考文献。

至于旁涉品鉴知识的名家著作，则如陶宗仪的《辍耕录》卷十七，与明人顾起元所撰《说略》卷廿二，均纪录了有关古物、铜器鉴识的

⁵⁴（宋）赵希鹄，《洞天清录》，见《景印文渊阁四库全书》，第871册，页14。

⁵⁵（明）曹昭，《格古要论》，见《景印文渊阁四库全书》，第871册，页85。

⁵⁶（明）张应文，《清秘藏》，见《景印文渊阁四库全书》，第872册，页1-29

⁵⁷《清秘藏》，页2。

要法，而《荆川稗编》，《遵生八笺》之卷十四，《玉芝堂谈荟》与《通雅》等，亦记录了若干好事者品赏雅物的鉴辨之法。

四、园林品味指导用书

由于明代的园林风气兴盛，有关园林风雅生活品味指导的专门著作也因此也随之日益增多，其中著名者包括了屠隆(1541-1605)的《考盘余事》、《山斋清供笺》，陈继儒的《岩栖幽事》、《太平清话》，陆绍珩(生卒不详)的《剑扫》等。此类书籍均以生活的闲雅品味为其写作的中心，对于明代的园林生活品味的提升，也有其助益。

若论及明代最重要，且完全针对满足园林闲赏生活实用需要而撰著的书籍，则可以《长物志》为代表。《长物志》于天启元年(1621)出版，是一本专事讲求园林生活品味的著作，其书共分十二卷，包括：室庐、花木、水石、禽鸟、书画、几榻、器具、衣饰、舟车、位置、蔬果、香茗等，系文震亨为当时的园林好事者，提供如何经营园林风雅生活的范式，亦可作为今人窥知明人园林品味生活的参考资料。

需要强调的是，其书虽然亦多有言及园林石水、花木植栽的部分，但是却与前文所述，针对园林花卉园艺、鱼类、骨董等绘式图谱用书截然不同。因为《长物志》强调的是文人追求风雅格调的鉴赏角度，而非以实际从事园艺、栽培、养鱼诸事的耕读生活出发。例如在卷二〈花木·菊〉条中，作者就明白指出，艺养菊花之法是“园丁”所宜知的事，而与风雅的好事者无关，所以“非吾辈事也”。⁵⁸因此可明确看出作者认为栽艺技术等属园丁之事，而有意与文雅风流的闲赏活动区隔。再以园中池鱼举例而言，相较于前述黄省曾教人於园林中如何养鱼的方法，文震亨所提出的则是明代当时鱼类观赏的流行时尚，其文罗列了当时金鱼最受到欢迎的样式，曰：

⁵⁸ 文震亨：“菊有六要二防之法，谓胎养、土宜、扶植、雨旸、修葺、灌溉、防虫、及雀作窠时，必来摘叶，此皆园丁所宜知，又非吾辈事也。”见《长物志校注》，卷2，〈花木〉，页78。

初尚纯红纯白，继尚金盃、金鞍、锦被，及印头红、裹头红、连腮红、首尾红、鹤顶红，继又尚墨眼、雪眼、朱眼、紫眼、玛瑙眼、琥珀眼、金管、银管，时尚极以为贵，又有堆金砌玉，落花流水，莲台八瓣，隔断红尘，玉带围、梅花片、波浪纹、七星纹，种种变态难以尽述，然亦随意定名，无定式也。⁵⁹

由上文中“初尚纯红纯白，继尚金盃”，以及“时尚极以为贵”诸语，可以窥知其书的写作角度，并不在于教人如何养鱼，而在于教人具有如何辨别鱼类时尚，品味高下的能力。而这并不是可有可无的知识，这正是明人在园林活动中，所最需要了解的知识之一，因为，承前文所述，明人在园林中除了彰显其财富、人际网络之外，更重要的，还包括了彰显其品味的知识，以显示自己的风雅、格调。

再进一步，继由文震亨教人如何物色养鱼的水缸的方法，更可以清楚观察，文震亨所要传递的，是如何创造风雅生活的指南，他教人当找怎样的水缸养鱼，才能达到古意盎然的趣味，而且强调书中所言，只是参考，读者不必按图索骥，否则也会流于呆板俗气：

有古铜缸，大可容二石。青绿四裹，古人不知何用？当是穴中注油点灯之物，今取以蓄鱼，最古。其次，以五色内府官窑瓷州所烧纯白者，亦可用，惟不可用宜兴所烧花缸，及七石牛腿诸俗式，余所以列此者，实以备清玩一种，若必按图而索，亦为板俗。

再以书中分析园林中的盆玩时尚为例：

盆玩，时尚以列几案间者为第一，列庭榭中者次之，余持论反是。最古者以天目松为第一，高不过二尺，短不过尺许，其本如臂，其针若簇，结为马远之“欹斜诘曲”，郭熙之“露顶张拳”，刘松年之“偃亚层迭”，盛子照之“拖拽轩翥”等状，栽以佳器，槎牙可观。又有古

⁵⁹ 同上，卷4，〈禽鱼〉，页127。

梅，苍蘚鳞皴，苔须垂满，含花吐叶，歷久不败者，亦古。若如时尚作沉香片者，甚无谓。盖木片生花，有何趣味？真所谓以“耳食”者矣。⁶⁰

由上文的“时尚以列几案间者为第一……余持论反是”可知，文震亨藉其书提出自己的品味标准，不随波逐流，亦批评时下的“耳食”之人，由此而更可清楚得知《长物志》全书，系以时尚的论析，与品鉴的指导为全书的中心思想。

全书使用超过一百二十次“不可……”的劝谕句法，并使用“宜……”的指导口吻超过一百次。⁶¹显见作者实以品味鉴赏的指导为目的而写作，并指示追求园林品味的有为者亦若是。由是可知，《长物志》的写作对象为爱好风雅的好事者，书中系由指导园林精致生活的立场出发，以文震亨主观的视角，透过对于园林室庐、亭台的安排与几榻的布设，以及园林内部花木、书画、水石、器具，甚至包括饮食的讲究，喻知读者通过汲取园林时尚的丰富知识，以表现其在风雅上的“品味成就”。文震亨提出经营雅致的园林生活，必须讲求内外兼治，无论在视觉、听觉、嗅觉、味觉等各样感官，都是园林主必须巧心经营的重要取径，唯本于书中心法，以营建一座文人园林，才真正能“令居之者忘老，寓之者忘归，游之者忘倦。”⁶²作为增益明代园林爱好者的品味与知识、见识、常识用书而言，《长物志》实为一重要的代表著作。

另外，需要补充说明的是，除了上述一类真正讲求品味培养的书籍之外，基于好事者或是园林活动的参与者的需要，明代的出版品也开始出现一些“另类”的实用书籍。例如许多教人如何模仿城市中拥

⁶⁰ 《长物志校注》，卷2，〈花木〉，页97。

⁶¹ 例如〈栏干〉条即可见：“柱‘不可’过高，亦‘不可’雕鸟兽形，亭、榭、廊、庑，可用朱栏及鹅颈承坐，堂中须以巨木雕如石栏，而空其中。顶用柿顶，朱饰；中用荷叶宝瓶，绿饰；卮字者宜闰合中，不甚古雅，取畫图中有可用者，以意成之可也。三横木最便，第太朴，‘不可’多用，更须每楹一扇，‘不可’中竖一木，分为二三，若斋中则竟不必用矣。”同上，卷1，〈室庐〉，页25。

⁶² 《长物志校注》，卷1，〈室庐〉，页18。

有园林的有钱人，过富裕生活的方法书，此类书籍则如《居家必用事类全集》、《多能鄙事》，以及《便民图纂》等，这样的书籍除了教导读者，园林的闲赏生活中所必须知道的诸多常识，例如如何照顾琴、箏、书画、青铜器之外，还包括教人如何制造出青铜器上假的铜绿等内容。⁶³

第三节 明代的园林营建用书

明代的园林风气兴盛，因此在明人心中，名园必须得到名士的青睐，而名士如果没有一座佳园可资居游，往往也是一大憾事。因此，祁承燦〈书许中秘梅花墅记后〉曰：

有名士，无佳园，如舞鹤槛鸡樊；有佳园，无名士，如鼎彝落市涂。大抵素心人，不能一日无园居，犹王佛大三日不饮酒，觉形神不相亲，非虚言也。⁶⁴

由上文名士们“不能一日无园居”的情况，可见明代的文人雅士，十分重视是否拥有一座佳园可资游赏，也由此可以得知，明人认为拥有一座园林的必要性。

正是因为明人认为拥有一座园林有其必要性，明代的园林相关工作也因此随之兴盛，除了前文所讨论过的行业之外，与园林需要相关的出版亦因此而应运而生，其中与园林主体建筑相关的部分亦然。事实上，明人在营建园林时，除了聘雇一位专业的园林叠山师外，当时的园林主有时也的确会拿著园林相关的书籍给叠山师参考，请他代为营建。例如陈所蕴（生卒不详）⁶⁵的〈日涉园记〉中，即曾纪录当时他以“一籍”授张南阳（1517-1596?）代为叠山的事迹，其文曰：

⁶³ *Fruitful Sites : Garden Culture in Ming Dynasty China*, p.78.

⁶⁴ 《苏州园林历代文钞》，（明）祁承燦，〈书许中秘梅花墅记后〉，页198。

⁶⁵ 陈所蕴字子有。上海人。万历己丑（1589）进士。官至南京太仆寺少卿。

悟石山人张南阳以善叠石闻。城东南隅有废圃，可二十亩，相与商略葺治为园。时三楚江防，治兵促急，不得已以一籍授山人经治，山人按籍经营十有二年。⁶⁶

上文中即可见到园林主拿著“一籍”给叠山师参考，而这个“一籍”应当正为与建构园林相关的书籍，属于园林的建筑用书之属。说明了拥有园林的好事者，其对于当时园林相关书籍的倚重，也表示了当时园林建筑用书的确有其市场的价值与实用性。

然而，明代此类与园林建筑相关的建筑用书，究竟包括了哪些书籍？而这些书籍又可以怎样分类？他们大致以何种观点作为其中心思考呢？以下将明代可见的园林建筑用书，依其书籍的内容，分成以下三类。

一、建筑技法类

中国建筑史上最重要的二部建筑施工书籍，当以《营造法式》与《鲁班经匠家镜》为代表。

知识的积累与历史的递进，其关系不可切分，故明代的居室与园林营建知识的建构，实与宋人的贡献息息相关。有关屋室营建的书籍，若以出现时间的顺序而言，则首推宋人李诫(1110卒)奉敕编修的《营造法式》，其书系中国古代最重要的建筑技术书之一，在明初的流传不广，但被收录于永乐大典，而据梁思成考证，“明代除永乐大典本外，还有钞本三种，镂本一种(梁溪故家镂本)”。⁶⁷除了《营造法式》之外，宋人喻皓(989卒)所著的《木经》也是明人所知晓的一部木工经典，谢肇淛(1567-1624)曾给予极高的评价，曰：“宋时木工喻皓，以工巧盖一时，为都料匠，著有《木经》三卷，识者谓宋三百年一人而已。”

⁶⁶ 《园综》，〈明〉陈所蕴，〈日涉园记〉，页 307。

⁶⁷ 梁思成，《梁思成全集》(北京：中国建筑工业出版社，2001)，第七卷，《营造法式注释》，页 9。

而成书於明代，以建筑木作施工技法为主的著作，则首推午荣（生卒不详）的《鲁班经匠家镜》。鲁班（BC507生），文献中可见其又被称为公输般、公输班、公输子，是春秋时代鲁国人。⁶⁹ 鲁班是当代著名的工匠，也是著名的发明家，曾经为楚国制作攻宋之云梯。⁷⁰ 由于是鲁国人，所以被称为鲁班。其书目前所知最早的版本系“刊刻于明代成化弘治年间（1465-1505）的《鲁班营造法式》”⁷¹，该书至于明万历年间复经由官方修纂，完成后称为《鲁班经匠家镜》，亦称为《鲁班经》。由於鲁班被视为木工匠师的鼻祖，而“匠家镜意为营造房屋和生活用具的指南。”⁷² 而此书又可为木工营建居室、制作家具的圭臬，所以被定名为《鲁班经匠家镜》。就木工技术面而言，其书为当时构建屋室与制作生活器具的重要指南，书中纪录了常见于园林中的屋宇、水阁、桥亭等的营建结构，包括详细尺度，施工细节，甚至指导匠人应如何在建构梁架之前书“起屋样”（即今日“施工图”）等，其中亦保留了若干珍贵的木工技法，例如其中的“断水平法”：

水從平則止，造此法中立一方表，下作十字拱頭，蹄腳上橫過一方，分作三分，中開水池，中表安二線垂下，將一方石頭墜正中心水池，中立三個水鴨子，實要匠人定得木頭端正，壓尺十字不可分毫走失，若依此例，無不平正也。⁷³

⁶⁸（明）谢肇淛，《五杂俎》（上海：上海书店出版社，2001），卷5，〈人部一〉，页99。

⁶⁹“公输子，鲁班，鲁之巧人也。”“公输，即鲁般也。”见（汉）赵歧注，（宋）孙奭疏，《孟子注疏》，《十三经注疏（8）》（据1815年阮元刻本）（台北：艺文印书馆，2001），卷7，〈离娄上〉，页123、125。

⁷⁰“宋王曰：‘公输，天下之巧工，作为云梯之械，设以攻宋，曷为弗取？’”同上，页125；“墨子称：‘公输般作云梯以攻宋。’”见（汉）毛亨传、郑玄笺，（唐）孔颖达疏，《诗经》，《十三经注疏（2）》，卷16，〈大雅·皇矣〉，页573。

⁷¹（明）午荣，易金木译注，《鲁班经》（台北：日月文化，2008），邓瑞全，〈序〉页7。

⁷²《鲁班经》，〈前言〉，页9。

⁷³同上，卷2，〈水平尺法绘制房宅草图〉，页92。

除了上述之外，其书对于园林营建所需的木工知识，无论建筑抑或家具等不一而足，实可以称为一部实用的木作营造业的执业指南。

二、宅相风水类

明代自建国以来，即有重视五行、风水、星相之术的渊源，社会上也喜好谈命、论术。而开国皇帝朱元璋(1328-1398)亦信阴阳五行与风水、星相之术，由明代皇族子孙的名讳均依照五行排列即可见一斑，而当其为明选定国都之时，正因为考察金陵的形势龙蟠虎踞，地理风水极佳，而奠都金陵。⁷⁴洪武登基不久，也在金陵为自己选择风水宝地，以为将来百年之后的陵寝。⁷⁵此外，太祖也喜重用精擅于卜算方术的星相之士，帮助朱元璋建国的刘基(1311-1375)即为其中之一。⁷⁶除了朱元璋，明成祖朱棣(1360-1424)也与当时著名的相士袁珙(生卒不详)、袁忠彻(生卒不详)交往频密，因为袁珙为朱棣相面后，预言其必将成为天子，而使得朱棣下定发动靖难之役的决心。⁷⁷而紫禁城更是位居北京的中轴线上，“宫殿布局东西对称，左右衬托，殿宇重重，楼阁巍峨，西靠中南海，北倚万岁山(煤山)，南有金水河，可谓前水后山、阴阳交汇。”⁷⁸可以说是堪舆学应用的典范。

风行草偃，上行下效，正是由于在上位者重视阴阳方术，并与方士来往频繁，使得明代的士大夫们也多喜爱谈命、论术。李乐(1532生)《见闻杂记》即曰：“今世士大夫相聚，大都讲些堪舆话，又说些

⁷⁴ 《新校本明史》，卷 135，〈列传第 23·叶兑〉：“金陵古称龙蟠虎踞，帝王之都”，页 3915；卷 136，〈列传第 24·陶安〉：“金陵古帝王都，取而有之，抚形胜以临四方，何向不克”，页 3925。

⁷⁵ 因为孝陵“符合风水上‘华盖三台，尊极帝座’的要求”，而且“正对陵宫的梅花山和更远处的江宁区方山，分别为‘近案’和‘远山’。”见王前华主编，《世界文化遗产明孝陵旧影》（南京：南京出版社，2004），页 1-2。

⁷⁶ 刘基擅长天文、五行，尝作《天文秘略》一卷、《玉洞金书》一卷、《注经》二卷、《解皇极经世稽览图》十八卷、《三命奇谈》、《滴天髓》等书。见《新校本明史》，卷 98，〈志第 74·艺文三〉，页 2438、2441。

⁷⁷ (明)陆粲，《庚巳编》（北京：中华书局，1997），卷 1，〈袁珙〉，页 2-3。

⁷⁸ 于云瀚，〈风水观念与古代城市型态〉，《学术研究》，第 2 期（2007），页 94。

星命学。”⁷⁹对于当时社会重堪輿之风，郑瑄（生卒不详）对此也说：“近世士大夫酷信风水。”⁸⁰由以上可见当时社会知识份子的论命气氛。而至于社会上的迷信气氛，谢肇淛亦曰：“惑于地理者，惟吾闽中为甚。有百计寻求，终身无成者。”⁸¹也可推知明人普遍深信此道。此外，《万历野获编》也记录了当时社会深信居第地理吉凶的现象，书中认为严嵩（1480-1567）的宅第多次被官府籍没，应与地理吉凶相关，而石亨（1460卒）的宅第，虽然地点良好，位居闹市，但是在石亨失势后，也因为被认为不吉利，而无人敢居，沈德符（1578-1642）曰：

地理吉凶，时亦有验，如余所知，严分宜旧第，已三度籍没矣。其在东城大街者，如石大人胡同，亦闾闾闹处，英宗时为忠国公石亨赐第；亨败后，无人敢居。⁸²

可见，在明代当时人们的确对于宅第地理的吉凶之说深信不疑。

而正因为如此，明代的书籍出版中，与阳宅、地理有关的著作不少。⁸³在世人普遍相信宅相、风水的社会氛围影响下，明人在其园林的营建上也会注意宅相的吉凶。而宅相之学由来已久，除了流传已久的《宅经》、《地理新书》之外，明代的《三才图绘》、《遵生八笺》与《鲁班经》均对于阳宅之吉凶对应有所记录，对于前人所留下的堪輿观念，亦可见到许多引用、保留的痕迹。

首先，王圻、王思义（生卒不详）父子所完成的《三才图绘》，虽然是一部内容庞杂，涵括天文、地理、人事、时令的类书，但其中亦包

⁷⁹（明）李乐，《见闻杂记》（上海：上海古籍出版社，1886），卷9，页739。

⁸⁰（明）郑瑄，《昨非庵日纂》，见《笔记小说大观》（扬州：江苏广陵古籍刻印社，1983），第14册，卷18，〈径地〉，页131。

⁸¹《五杂俎》，卷6，〈人部二〉，页116。

⁸²《万历野获编》，卷20，〈居第吉凶〉，页530。

⁸³根据明史，其收录与宅相有关的著作则有：周继《阳宅真诀》二卷、王君荣《阳宅十书》四卷、陈梦和《阳宅集成》九卷、李邦祥《阳宅真传》二卷、周经《阳宅新编》二卷、《阳宅大全》十卷不知撰人、刘基的《金弹子》三卷、《披肝露胆》一卷、《一粒粟》一卷，以及《地理漫兴》三卷等。见《新校本明史》，卷98，〈志第74·艺文三〉，页2443-2444。

括营建居第所应注意的趋避事项，如其中〈宫室卷〉，即以详细的图文方式纪录了宅相学中的吉凶方位。虽厅堂、水池与花木等，诚为园林景观之主要构件，然而对于笃信风水的明人而言，园林中厅堂、水池与花树景观的安排，与宅相学的趋吉避凶，往往必须兼而得之，方为上策。例如，以园林中的泉水安排而言，《三才图绘》认为，明堂前若有弯曲流水，要特别注意其形态样貌，而非仅由林泉布置的美观角度出发，因为：“当面若行玄字路，其家财谷多无数，面前恰似蚯蚓行，定出癆疾病多苦。”⁸⁴而园林中必不可缺少的树木植栽，《三才图绘》亦认为，若于厅堂前见一空心树木，也对主人有不好的影响，其书曰：“空心大树在门前，妇人癆病叫皇天，万般吃药皆无效，除了之时祸断根。”⁸⁵再者，居室建筑的安排也不可以任意而为，若能够将宅中三幢屋室建筑，兴建布设成一个“品”字的模样（由上自下俯视，上方一幢，左右各一幢相对），则对科举、旺家均为大吉之征，其书曰：“此个人家品字样，读书作馆起家庄，人财大旺添田地，贵子声名达帝乡。”⁸⁶可见由于受到风水宅相学的影响，明人对于居室的构建，从平面到立面，并非单由居住者的眼光出发来考虑宅相的吉凶，而会由俯观的角度以安排布设之，而从此书也可见出明人在营建居室上的诸多顾忌。

其次，《遵生八笺·起居安乐笺上》的〈居处生旺凶吉宜忌〉、〈家居种树宜忌〉与〈逐月土气所冲方位〉中，均记述了营建屋宅诸多避忌之说，并引用了若干明以前的著作如《黄帝宅经》、《保生要录》、《地理新书》等与堪輿学相关的内容，汇整成与兴修住宅的纳吉避凶之参考宝典。⁸⁷例如书中〈居处生旺凶吉宜忌〉条，引《黄帝宅经》中论断阳宅昌吉的方位与宅向，其文曰：

阳宅即有阳气抱阴，阴宅即有阴气抱阳，阴阳之宅者，即龙也。

⁸⁴（明）王圻，《三才图绘》（上海：上海古籍出版社，据上海图书馆藏明万历王思义校本影印，1985），中册，〈宫室四卷〉，页1052。

⁸⁵ 同上，中册，〈宫室四卷〉，页1051。

⁸⁶ 《三才图绘》，中册，〈宫室四卷〉，页1053。

⁸⁷（明）高濂，锺惺校阅，《弦雪居重订遵生八笺》（未注出版地：弦雪居重订版，年代不详，日本早稻田大学图书馆藏本），卷7，〈起居安乐笺上〉，页45b-51a。

阳宅龙头在亥，尾在巳。阴宅龙头在巳，尾在亥。凡从巽向干，从午向子，从坤向艮，从酉向卯，从戌向辰，移转为阳，从干向巽，从子向午，从艮向坤，从卯向酉，从辰向戌，移转为阴。故福德之方，动依天道、天德、月德，生气到其位，即修，令清洁阔厚，即一家获安，荣华富贵。再入阴入阳，是名无气，三度重入阴阳，谓之无魂，四入谓之无魄。魂魄既无，即家破逃散，子孙灭绝也。若一阴阳往来，即合天道自然，吉昌之象也。⁸⁸

又例如其〈家居种树宜忌〉条则是针对庭园种树，而详述其中的兴旺与趋避要点，其引用《地理新书》，曰：

宅东不宜种杏，宅南北不宜种李，宅西不宜种柳。中间种槐，三世昌盛；屋后种榆，百鬼退藏。庭前勿种桐，妨碍主人翁。屋内不可多种芭蕉，久而招祟。堂前宜种石榴，多嗣，大吉。中庭不宜种树取阴，栽花作阑，惹淫招损。⁸⁹

由上文“中间种槐，三世昌盛”、“堂前宜种石榴，多嗣，大吉”可明确见到，书中的考量是种什么树，种在什么方位，才能使人昌盛兴旺；而文中亦提及不宜种什么树，不宜种在怎样的位置，将会妨碍主人的顺利与否，反映出其书于园林植栽的选择与安排，不全然在视觉景观的适宜，或是花木的珍奇，而看重的是居第主人的招吉与纳祥。

其三，午荣的《鲁班经匠家镜》，是目前所知成书于明代最重要的一本木工著作之一。该书总结了“春秋战国、秦汉、魏晋南北朝、隋唐、宋元，以及明中前期，二千年来历代工匠大师积累的实践经验”⁹⁰而成，内容包括了房屋建造法、伐木、破土择吉、家具制作的尺寸，以及完工择吉、厌胜与禳解等。其书除记录了木作施工的技巧之外，其中有极大的比例是起造房屋时，须注意的吉凶趋避事项。例如其书

⁸⁸ 同上，页 48a-49a。

⁸⁹ 同上，页 45a-45b。

⁹⁰ 《鲁班经》，邓瑞全，〈序〉，页 7。

于〈起造房屋〉条中即罗列了阳宅的种种吉凶形制。⁹¹当其他的园林书籍重视池水与叠山的美感配合问题时，而面对园林中常见的池塘水源的开凿，此书却看重池水开挖的忌讳问题，逐一说明列举了应在何日为宜，何日为凶。⁹²此外，书中对于砌地、竖柱、上梁等之择日卜吉之法，以及常民关心的家宅兴旺问题，也都附上了图版与文字解说。然而，《鲁班经匠家镜》一书影响后世木作最深的，应可谓是又被称作“门光尺”的“鲁般真尺”：

按鲁般尺乃有曲尺一尺四寸四分，其尺间有八寸，一寸准曲尺一寸八分。内有财、病、离、义、官、劫、害、本也。凡人造门，用依尺法也。假如单扇门，小者开二尺一寸，一白，般尺在“义”上。单扇门开二尺八寸在八百，般尺合“吉”上。双扇门者，用四尺三寸一分，合四禄一白，则为本门，在“吉”上。如财门者，用四尺三寸八分，合“财”门吉。大双扇门，用广五尺六寸六分，合两白，又在“吉”上。今时匠人则开门阔四尺二寸，乃为二黑，般尺又在“吉”上。及五尺六寸者，则“吉”上二分，加六分正在吉中，为佳也。皆用依法，百无一失，则为良匠也。⁹³

由上文亦可窥知，“鲁般真尺”的数字实本源于《易经》的八卦概念，而将“五行、八卦、洛书、九星、紫白等学说理论容纳进去，所以木工匠师们把它当作保障自身利益的法宝。”⁹⁴而对于笃信吉方财位的明人而言，开门的趋吉避凶也是重要的考量，故《鲁班经匠家镜》在“论开门步数”条建议：

宜单不宜双，行惟一步、三步、五步、七步、十一步吉，余凶。
每步计四尺五寸，于屋檐滴水处起步，量至立门处，得单步合前财义

⁹¹ 同上，卷5，〈起造房屋〉，页281-286。

⁹² 同上，卷6，〈日常择吉〉，页346。

⁹³ 《鲁班经》，卷2，〈鲁般真尺〉，页96。

⁹⁴ 同上，卷2，〈鲁班尺与曲尺〉，页99。

官本门，方为吉也。⁹⁵

而除了开门的步数吉凶外，书中也提及造屋间数的吉凶，而以“一间凶，二间自如，三间吉，四间凶，五间吉，六间吉，七间吉，八间凶，九间吉。”⁹⁶甚至还包括了厅堂格局的吉凶。⁹⁷因此，《鲁班经匠家镜》除了可以窥见当世的建筑技术之外，此书亦反映出当时重视趋吉避凶、招财纳吉的整体时代气氛，而这种时代的思想，也不得不为园林居第的营建者所遵守，对于实际从事园林营建的执业人员而言，无疑也是一部必读的参考书籍。

故此一类将厅堂、水池、植物与阳宅家相结合的堪輿学知识，亦成为明代园林景观实用技术与理论结合的重要参考，也反映出风水作为影响明人宅居卜地与景观取径的关键地位。

三、厌胜禳祓类

明代以木作厌胜物来驱避灾厄的观念十分盛行。厌胜的主要目的即为祈福避凶，是以一种招致吉祥、禳除灾祸、压制敌人，或是施予诅咒的方式。如文献中以厌胜克敌的纪录，最早可见于《汉书》〈王莽传〉记王莽（BC45-23）欲藉厌胜物——“威斗”的力量以战胜敌军。⁹⁸若是论及用厌胜之术以降灾祸于人者，《唐律疏义》中，即有对造厌胜符咒以杀人者，判以谋杀论的说明，文中可见时人对厌胜之事的深信，曰：

厌事多方，罕能详悉。或图画形像，或刻作人身，刺心钉眼，系手缚足，如此厌胜，事非一绪。魅者，或假托鬼神，或妄行左道之类，

⁹⁵ 同上，卷2，〈论开门步数〉，页112-113。

⁹⁶ 同上，卷2，〈造屋间数吉凶例〉，页118。

⁹⁷ 同上，卷2，〈厅堂格局吉凶歌诀〉，页119。

⁹⁸ “是岁八月，莽亲之南郊，铸作威斗。威斗者，以五石铜为之，若北斗，长二尺五寸，欲以厌胜众兵。”见（汉）班固，《汉书》（台北：宏业书局，1992），卷99下，（王莽传第69下），页1045。

或咒、或诅，欲以杀人者各以谋杀论。⁹⁹

然而将厌胜技法用于屋瓦房屋之上，则可见于颜之推（531-595?）的《颜氏家训》。¹⁰⁰ 由于厌胜观念由来已久，故明人深信厌胜的事例甚多，于《明史》中亦可见数则与厌胜相关的纪录，其中最著名者即为〈薛祥传〉的厌胜事件。时太祖居中都凤阳殿，听到殿中传来铿锵的兵器声，据报是木工、匠人等施作厌镇之法所致，太祖盛怒下，下令诛杀所有参与的匠人，工匠因此而死者，不计其数。据《明史》纪录，薛祥于洪武八年任工部尚书：

时造凤阳宫殿。帝坐殿中，若有人持兵鬪殿脊者。太师李善长奏诸工匠用厌镇法，帝将尽杀之¹⁰¹

此外，又如孝宗（1488-1505）时亦采信马文升（1426-1510）言，毁去宪宗朝方术士所做的厌胜物的事迹，马文升谓：

宪宗朝，岳镇海渚诸庙，用方士言置石函，周以符篆，贮金书道经、金银钱、宝石及五谷为厌胜具，宜毁。¹⁰²

明代除了在上位者深信厌胜外，民间对于匠人更是抱持著又敬又怕“不敢忤慢”的心情，针对明人的执信厌胜，谢肇淛亦对此有详细的纪录：

木工于坚造之日，以木签作厌胜之术，祸福如响，江南人最信之。

⁹⁹（唐）长孙无忌等，《唐律疏义》，见《景印文渊阁四库全书》，第672册，卷18，页231。

¹⁰⁰“子孙逃窜，莫肯在家，画瓦书符，作诸厌胜。”见（隋）颜之推，《颜氏家训》，《中国韬略大典第12卷》（北京：中国国际广播出版社，1997），卷2，〈风操〉，页2815。

¹⁰¹《新校本明史》，卷138，〈列传第26·陈修等〉，页3973。

¹⁰²《新校本明史》，卷182，〈列传第70·马文升〉，页4840。

其于工师不敢忤慢，历见诸家败亡之后，拆屋梁上，必有所见。如说听所载，则三吴人亦然矣。其它土工石工，莫不皆然，但不如木工之神也。¹⁰³

上文提及木工于构建房屋之时，会以木签施作厌胜之术以招福致祸，特别是江南人对此深信不疑，所以对于木工技师都不敢轻忽怠慢。而这些厌胜物所放置的位置，也多在屋梁之上，同样的，《万历野获编》中也曾提及一段元代的厌胜物所放置的位置，也正与《五杂俎》所记录者相同，是在屋梁上方的位置。¹⁰⁴此说明了当时明代木匠上承自元朝，的确有将厌胜物放置在屋梁之上的习俗。

从明代社会由上至宫廷，下至民间多笃信厌胜看来，明代营建园林时，厌胜与禳除的确会是一个考验园林施作者的重要关键。在明代园林营建相关书籍中，其中纪录厌胜禳解至为详尽的书籍有二，其一为高濂（1573-1620）的《遵生八笺》，其二则是午荣的《鲁班经匠家镜》。

首先，《遵生八笺》的〈起居安乐笺·上〉即述及土木等工匠的厌胜法与禳解法，其书与《鲁班经匠家镜》较为不同的是，其中除木匠外，尚记录其他种类工匠的厌胜与禳解之法，因为其书认为“凡梓人造房，瓦人覆瓦，石人斲砌，五墨绘饰，皆有魇镇咒诅。”¹⁰⁵因此，书中纪录各类工匠厌胜法：

如瓦匠魇，有合脊中放土人船伞之类，或壁中置一匙一箸，曰：只许住一时，其家便破。如斲砌门限，阶基之下用荷叶包饭于下，以箸十字安在上，令有呕噎之疾。有砌灶用木刻人，以瓦刀朝其寝，或向厅堂，使其刀兵相杀。石匠凿人形置礲上，又画匠彩梁俱有魇镇咒，

¹⁰³ 《五杂俎》，卷6，〈人部二〉，页112。

¹⁰⁴ “一日，遗材尽倒，梁上得金钱百二十文，盖厌胜之物。”见《万历野获编》，卷1，〈广寒殿〉，页20。

¹⁰⁵ （明）高濂，《遵生八笺》（成都：巴蜀书社，1992），卷7，〈起居安乐笺·上〉，页323。

说破无妨。¹⁰⁶

而其书又针对木匠施工的厌胜技法，特别纪录之，其详尽的程度超越《鲁班经匠家镜》，而不但记述了厌胜技法，也包括了禳除之法：

又若造前梁，临上乃移为后梁，魔曰：前梁调后梁，必定先死娘。卯眼内放竹楔者，魔曰：榫卯放竹，不动自哭。使人家屋内常有哭声。有刻人像书咒于身，以钉钉于屋上，钉眼令瞎，钉耳令聋，钉口令哑，钉心令有心疾，钉门使房主不得在家，令出门，钉之终不得安居屋内。如钉床以竹钉十字钉之，或画人形纸符于内，使卧床之人疾病不安。此梓人魔镇之大略。

解之之法，其屋既成，用水一盆，使家人各执柳枝蘸水绕屋洒之，咒曰：木郎木郎，远去他方，作者自受，为者自当，所有魔镇，与我无妨，急急一如太上律令敕。则无患矣。¹⁰⁷

上文中即可见到当时的木匠，或许因为在地位与薪资俱不高的情形下，遭受到不公平的待遇，因而衍生出这些使人不敢轻易欺侮他们的做法。

第二本与厌胜禳解有关的书籍是《鲁班经匠家镜》。尽管《鲁班经匠家镜》是明代重要的木作居室与家具用书，然而，在《鲁班经匠家镜》中，受到明人最多关注的，还是书中有关木作匠人其厌胜符咒的部份。

《鲁班经匠家镜》一书若以一言以蔽之，可以“招吉避凶”四字总结。全书不断强调如何招求吉祥，也同时教导读者如何避开凶煞。而其书在文后最为特别之处，即有许多教导匠人如何施作符咒，玩法弄术的方式。

首先，其书告诫匠人在施作这些符咒时，应当在无人之处，不能使人看见：“凡匠人在无人处，莫与四眼见，自己闭目展开，一见者便

¹⁰⁶ 同上，页 324。

¹⁰⁷ 同上。

用。”¹⁰⁸其后，书中即罗列了许多使主人兴旺或是衰败的梓人法术。例如，以墨渍浸藏于主人门缝间，即可使主人家业代代兴旺，世世贤良。其文曰：“门缝中间藏墨浸，代代贤能出方正，不为书吏却丹青，安隐人家主忠信。”¹⁰⁹但是，要是匠人将一个中间刻有一人的铁锁，深藏于井底或是筑于墙内，则主人一家则会连年衰败，祸事不断，因为“铁锁中间藏木人，上装五彩像人形，其家一载死五口，三年五载绝人丁。”¹¹⁰当然，《鲁班经匠家镜》其中亦包括许多旺家大吉的灵符与祓除咒歌，以提供给主人或是需要招吉、避恶的人。例如有“主人禳解符咒”、“朱砂正梁符”、“家宅多祟禳解”、“万灵圣宝符”、“开天一咒歌”，以及“念毕颂雷经一卷”¹¹¹等。

由前文可知，在明代的好筑园林风气之下，兴筑园林已然成为了一时的风尚，园林的施工营建用书必然成为时代的必需品，如《营造法式》、《鲁班经匠家镜》等。然而，在明代迷信风水与方术的时代气氛中，园林中的建筑，与水池、植栽等空间的布设，也多会受到宅相学、堪輿学的影响，根据时人认同的吉方、福位，以作为宅第开门的方向，抑或大门的尺寸；在园林的花木植栽上，则选择风水师认为对居地主人有所助益的植物来栽种，以求得对于居住者的吉兆。在园林的营建、建筑的兴修，或是水池的开挖时，甚至会挑选吉时、良辰来动工等。

同样的，受到当时普遍笃信厌胜的思想影响，明代工匠的建筑参考用书，其内容不仅只是营建所需的技术知识，尚须包括时人所看重的禳除符咒，当然，受到时代的趋势所驱，明代的匠人也多必须具备厌胜的知识，以备不时之需，显示当时的雇主与工匠之间的关系或许并不十分和谐，居第主人与其所聘雇的匠人之间有所矛盾，以致匠人们需要习得这些厌胜之术，甚至将其所习得的方术施降在其主人之上。因果互证，这当然也使得许多主人们被迫必须懂得一些解除匠人厌胜

¹⁰⁸ 《鲁班经》，卷 5，〈用符咒法〉，页 296。

¹⁰⁹ 同上，卷 5，〈匠人符咒〉，页 297。

¹¹⁰ 同上。

¹¹¹ 同上，页 299-309。

方术的技巧，以得到居住的安宁。因此，综上所述，无论是风水堪輿学的影响，亦或是厌胜方术的信仰，均显示出明代的建筑营建学问，并非仅止于单纯的建筑施工知识，一个参与园林营建的园林建筑师，其所必须掌握的知识，除了必须满足园林主所要求的品味炫耀的知识、常识与见识之外，基本的基地风水、阴阳宅向，家具尺寸的吉凶与否，甚至大木上梁的祝祷祈福文，都是其应该要了然于胸的基础知识。

上文说明了明代的园林营建相关书籍的大要，且明代的堪輿、厌胜思想的确对于当时建筑的书籍出版有一定程度的影响。但是，上述有关园林兴造的著作，均非园林营建的专书，其作者亦非实际从事于园林的兴造者。原为一名文人画家，同时身为明代著名一时的园林叠山师的计成，¹¹²于其工作之隙，撰写了中国园林史上第一部园林建筑专书——《园冶》，其书是否确实以园林兴造为主体诉求？而以何者作为写作的对象？其书在内容上，又以怎样的核心观念作为撰作的布局思想？面对当时其他园林书多以风水阴阳为营建考量的氛围下，其书的著作主体意识究竟为何？本研究将于下一节进一步讨论。

第四节 首部园林兴造专书——《园冶》

正如研究中国绘画，不可不知谢赫(479-502)的《六法》；而研究中国古典园林，当然不可不知计成的《园冶》。若称李诫的《营造法式》为汇聚木作营建与工法技术知识的巨著，而计成的《园冶》则为一部汇聚古典园林整体兴造知识的宝典。

一、《园冶》的写作对象

若根据其书的内容观察，其写作的对象主要有二：

¹¹² 当计成偶然为人叠山时，已使人为之惊叹，称：“俨然佳山也”因此“遂播闻于远近”，又当计成完成所建的吴又于园与汪中衡园时，其二园业已驰名于江南。计成自述：“时汪士衡中翰，延余銓江西筑，似为合志，与又予公所构，并骋南北江焉。”见《园冶注释》，卷1，(明)计成，〈自序〉，页42。

第一，为园林爱好者。其书中遇到有较为难懂的栏杆作法时，即明言其“内有花纹不易制者，亦书做法，以便鸠匠”¹¹³，其中所谓的“以便鸠匠”，说明其书正为了方便“园林好事者”能够按图索骥，“鸠匠”雇工，以按照图式制作。例如于卷一〈兴造论〉中，亦可见其针对有心营建园林的爱好者发言。文中强调园林品味的高下，维系于造园大匠技巧的高下，所以“园林好事者”应以觅得精良叠山师以规划园林为首要之务，曰：

世之兴造，专主鸠匠，独不闻三分匠、七分主人之谚乎？非主人也，能主之人也。¹¹⁴

文中并昭示，唯有造园大匠能“巧于因借，精在体宜”¹¹⁵，才能够展现一座园林的浑然天成，恰如其分，亦才能够使得一座园林“虽由人作，宛自天开。”¹¹⁶然而园林的好事者，虽然对于园林情有独钟，但是却不一定能够担任起园林营建的重责，因为一座园林的巧妙与否，“非匠作可为，亦非主人所能自主者；需求得人。”¹¹⁷强调一座园林的巧妙精良，不在于工匠，亦不在于园林主，而在于园林主是否能“得人”而为其规划布设。而针对“得人”的重要性，计成于〈掇山〉篇亦再次强调，“咫尺山林，妙在得乎一人。”¹¹⁸也同样在提醒园林主必须要先觅得一位合适的叠山师。

基于广传园林技术与知识的立场，而忧心其园林经验与知识之不传于后，所以计成“恐浸失其源，聊绘式于后，为好事者公焉。”¹¹⁹明言其书的写作目的之一，在“为好事者公焉”，以飨所有的园林爱好者。

¹¹³ 《园冶注释》，卷2，〈栏杆〉，页139。

¹¹⁴ 同上，卷1，〈兴造论〉，页47。

¹¹⁵ 同上，页47。

¹¹⁶ 同上，卷1，〈园说〉，页51。

¹¹⁷ 《园冶注释》，卷1，〈兴造论〉，页47。

¹¹⁸ 同上，卷3，〈掇山〉，页206。

¹¹⁹ 同上，卷1，〈兴造论〉，页48。

第二，为其他叠山师。《园冶》一书于园林知识体系中最重要价值，即在于其书系专门以建构园林知识为写作的目的。因此，其书也以传递计成其个人经验与技术予叠山之后继者为写作主旨之一。

由其书中详细绘制的图版推测，其写作的对象亦包括专事叠山理水的叠山师。计成将其历年的建园经验，归纳整理于其书，书中罗列了诸多的园林装修的图版绘式，其目的正是“唯恐失传”。¹²⁰且其书以充实园林知识为写作目的，可根据书中向其他造园同业，针对造园的施工技巧逐一提出建言与提醒得知。例如书中对于叠山技巧，解释历历详尽，以其精华之一的〈掇山〉为例：

主石虽忌于居中，宜中者也可；劈峰总较于不用，岂用乎断然。排如炉烛花瓶，列似刀枪剑树；峰虚五老，池凿四方；下洞上台，东亭西榭。罅堪窥管中之豹，路类张孩戏之猫；小藉金鱼之缸，大若酆都之境；时宜得致，古式何裁？深意画图，余情丘壑；未山先麓，自然地势之嶙嶙；构土成冈，不在石形之巧拙；宜台宜榭，邀月招云；……探奇投好，同志须知。¹²¹

从上文中，可以看出计成针对掇山技巧的详细说明，且由引文中多次使用“忌、宜”等指导性的文字，再加上文末的“同志须知”，更清楚指出希望谕知所有同志于此之人，给予其建言提醒。而计成此语所透露者，除了其写作对象为建园叠山的同业之外，还包括其不避讳于“同业相忌”，不计较于“同行相仿”的无私精神。而此亦可知，计成于书中所撰，均专为叠山技巧能传于后世而作。

又例如于“山石池条”，其文曰：

凡理块石，俱将四边或三边压掇，若压两边，恐石平中有损。如

¹²⁰ 计成撰作此书的目的之一，也包括了欲将其多年经验传承于后世，例如其于〈门窗〉篇即明言：“切记雕镂门空……非传恐失，故式存余。”同上，卷3，〈门窗〉，页171。

¹²¹ 同上，卷3，〈掇山〉，页206。

压一边，既罅稍有丝缝，水不能注，虽做灰坚固，亦不能止，理当斟酌。¹²²

文字中，说明应当如何施力，也应当如何避免不能蓄水的问题，可见计成说明叠山石池技巧的详细。此亦再度说明，其书的读者应必然包括同为叠山行业的其他叠山工作者。对于当世其他的叠山建园建筑师而言，当然也是一部极为可观的实用参考书。

《园冶》全书共绘有图式二百三十五种，对于营建园林必要的知识如装折、门窗、栏杆、墙垣、铺地，以及择地的取向、梁架的结构等，计成均以文字解说与图版绘式详细著述其中，作为园林爱好者或从事园林兴造的执业人而言，其书内容差可一应而足。由以上所述，可知《园冶》的确以园林好事者与当时其他的园林叠山师为主要的写作对象，并且为因应明代的园林时尚而生，以充实建构园林的专业知识为写作的诉求而作。

二、撰作目的与布局

不同于前节所述的《遵生八笺》、《三才图绘》与《鲁班经匠家镜》为相涉于园林营建知识的参考用书；也不同于《营造法式》、《鲁班经匠家镜》为木作建筑、家具的工法技术用书，《园冶》为现存所知，明代唯一全然以园林兴造为主的园林营建专书，其书更多次於篇章起首处，开宗明义的强调其书乃专为园林兴造而作。

全书在布局方面，分为上中下三卷，由园林之外而内论述，先论园林的“兴造”原则，次叙计成营建园林的理论而成〈园说〉。自园林基地的相地卜居始，而后述及园林中主体建筑的立基奠定，次及屋宇的安排，再及于建筑物中门窗的装折与栏杆的样式，与墙垣、铺地的设计，叠山、选石的作法与技巧，最后再提出计成依其叠山经验，所归纳出的园林借景之法，实为完全依照营建园林所需而撰作的实用园

¹²² 《园冶注释》，卷3，〈掇山〉，页214。

林书。

表 1-1：《园冶》其书的卷次内容

卷次	内容
卷一	兴造论
	园说
	相地
	立基
	屋宇（含图版 11 帧）
	装折（含图版 62 帧）
卷二	栏杆（含图版 100 帧）
卷三	门窗（含图版 31 帧）
	墙垣（含图版 16 帧）
	铺地（含图版 15 帧）
	掇山
	选石
	借景

首先，卷一的〈兴造论〉与〈园说〉二篇是营建园林的总论。〈兴造论〉强调一座成功的幽雅的园林，若要“巧於因借，精在体宜”¹²³，唯园林主能得到一位技艺与美感同时精良的叠山师，才能使其园林能够达到“巧”“精”的境界。因为“体宜因借”，如果“匪得其人，兼之惜费，则前工并弃”¹²⁴，没有得到能人，只是徒费金钱物力，所以找到“能主之人”是园林主建园优先的寻求要件。而〈园说〉即为其书的概括总说，总收全书梗概，包括卷一至卷三所有的精华与要义。

其次，〈相地〉篇以园林基址的选定为主要的论述中心，为了阐明其书系以园林兴造为写作的中心，计成言：

¹²³ 《园冶注释》，卷 1，〈兴造论〉，页 47。

¹²⁴ 同上，页 48。

“园基”不拘方向，地势自有高低；涉门成趣，得景随形。¹²⁵

“园基”，园林的基址，说明本篇主旨即在指导如何选定园林基地。而园林基址的选定，并不以方位的考量为主，计成起首即明言此书的相地，系为了寻求园林的基址而相，而记述六种营建园林的位置：山林地、城市地、村庄地、郊野地、傍宅地、江湖地等。书中透露计成建议明代时人于营建园林时的六种区位的选择，文中除了阐明各区位营建园林的不同好处外，亦针对各区位营建园林时应注意的事项，分别提出说明与建议。¹²⁶

再者，则为以园林的空间设计为主体内容的〈立基〉、〈屋宇〉二篇。其中〈立基〉起首曰：

凡“园圃”立基，定厅堂为主。先乎取景，妙在朝南。¹²⁷

说明本篇旨在指导如何设计规划园林的空间，而建筑规划中，应以厅堂基址的安设为考量的第一顺序。其次，在厅堂基址的设定时，应尽量考虑厅堂的景观择取，且以朝南为最佳的位置。〈立基〉篇以厅堂基为优先，共分为厅堂、楼阁、门楼、书房、亭榭、廊房与假山基。而各基皆由园林的位置与空间随机而设，强调以取景合宜为优先，不拘定式，亦没有必然的规则。¹²⁸由此篇可看出计成于立基的原则，是以园林的基址与居住者的舒适为中心思想，文中不断重复“合宜则立”、“临机应变而立”、“基立无凭”，强调园林建筑师创作的自由性与开放性，乃本于观察基地，为其做出因地制宜的最适宜选择，而此亦说明

¹²⁵ 同上，卷1，〈相地〉，页56。

¹²⁶ 例如其于〈村庄地〉即建议：“约十亩之基，须开池者三，曲折有情，疏源正可；余七分之地，为叠土者四，高卑无论，栽竹相宜。”同上，页62。

¹²⁷ 同上，卷1，〈立基〉，页71。

¹²⁸ 例如其于〈厅堂基〉则曰：“厅堂立基，古以五间三间为率；须量地广窄，四间亦可，四间半亦可，再不能展舒，三间半亦可。”见《园冶注释》，卷1，〈立基〉，页73。

了计成此书的思考起点，不在于堪輿师的风水原则，而是以园林的使用者为主体，以“人”的居住舒适、精神境界的角度出发。

针对园林中居室建筑的部分，计成於〈屋宇〉篇言：

凡家宅住房，五间三间，循次第而造；惟“园林”书屋，一室半室，按时景为情。¹²⁹

一般的家宅住房屋宇，可以依循次第，按照居住人的需求而营建，但是本篇旨在强调园林的屋宇，不论一厅半室，最好依照园林四时的景观来经营。说明此篇是为“园林”而做的设计，四季的赏景机能是园林空间择取所最应当重视者。〈屋宇〉篇中阐述自门楼、堂、斋、室、房、馆、楼、台、阁以至亭、榭、轩、卷、广、廊，甚至五架梁、七架梁、九架梁与草架、重椽、磨角，以及地图等各种园林建筑形式的意义与构建的要旨，并同时列具图式以说明之。书中针对园林建筑的布设，而专设单元以阐释的意图明显，相较于同时期其他的园林书，仅以文字述及园林建筑的营修；¹³⁰或虽有图版绘式补充文字之不足，但却不是以园林营建为主旨而论述者，¹³¹实有显著的不同。

另外，则为以园林建筑的装饰设计为主体内容的〈装折〉、〈栏杆〉、〈门窗〉、〈墙垣〉、〈铺地〉等篇。〈装折〉篇起首则曰：

凡造作难于装修，惟“园屋”异乎家宅，曲折有条，端方非额，如端方中须寻曲折，到曲折处还定端方，相间得宜，错综为妙。¹³²

由“园屋异乎家宅”，突显出本书是专为园林设计而服务的撰作。强调园林的建筑装修，其空间的机能设计与家宅不同，并不以端正、秩序、对称为主，而必须在曲折变化中具有条理，而在整齐的设计中做出变

¹²⁹ 同上，卷1，〈屋宇〉，页79。

¹³⁰ 《长物志校注》，卷1，〈室庐〉，页18-40；《遵生八笺》，卷7，〈起居安乐笺·上〉，〈居室安处条〉，页301-311。

¹³¹ 例如《营造法式》、《三才图绘》与《鲁班经匠家镜》等。

¹³² 《园冶注释》，卷1，〈装折〉，页110。

化的趣味，所以又曰：“端方非额，如端方中须寻曲折，到曲折处还定端方”，并以“相间得宜，错综为妙”。计成再一次提出，装饰园林与构筑园林相同，都必须注意合宜、得宜。书中又依照屏门、仰尘、枰榻、风窗四部分别论述，并且附上图绘以补充说明。

至于卷二的〈栏杆〉篇，全篇以一百幅图绘为主，辅以文字说明。〈栏杆〉：

栏杆信画化而成，减便为雅。古之回文万字，一概屏去，少留凉床佛座之用，“园屋”间一不可制也。¹³³

园林的栏杆设计概念与家宅、街屋不同，计成以“信画而成，减便为雅”为其制作园林栏杆的主旨，所以回文万字等纹样，於园林建筑的栏杆上是“一不可制也”。在设计创作上，同样强调随手信画而成的自然天成，与随心的变化；不追求复杂，而以“减”的减、少为雅致的定义，而此追求简单、单纯的建筑装饰原则，实与二十世纪初的建筑大师Ludwig Mies van der Rohe所提出“Less is more”¹³⁴的建筑美学观点不谋而合。

卷三的前三篇，亦以园林的装饰设计为主要的书写内容。〈门窗〉：

门窗磨空，制式时裁，不惟屋宇翻新，斯谓“林园”遵雅。¹³⁵

计成於本篇起始处亦即明言，洞门漏窗的设计需依照时尚的样式裁制，这样做的目的不单是为了藉此将屋宇翻修成新型态，亦可使园林显得更加合时、雅致。计成通过时尚的追求，以作为满足园林主雅致的品味。本篇以图式为主，文字为辅，以说明门窗设计的时尚与雅致。

〈墙垣〉篇，亦同样于起首处以“凡园之围墙”句，凸显其书乃

¹³³ 同上，卷2，〈栏杆〉，页137。

¹³⁴ Jürgen Joedicke, *A History of Modern Architecture* (New York: Frederick A. Praeger, 1959), pp.75-86.

¹³⁵ 《园冶注释》，卷3，〈门窗〉，页171。

专为园林设计而撰作的初衷，且同时再次强调其所看重者为“雅”、“时”二字，其文曰：

凡“园”之围墙，多于版筑，或于石砌，或编篱棘。夫编篱斯胜花屏，似多野致，深得山林趣味。如内花端、水次，夹径、环山之垣，或宜石宜砖，宜漏宜磨，各有所制。从雅遵时，令人欣赏，“园林”之佳境也。¹³⁶

“凡园之围墙”、“园林之佳境”明言其书的写作目的，在於教导施作者当如何营建园林的墙垣；而其写作的思考要旨，亦以园林为主要的撰写范畴。本部分以墙垣为主题，依次列举出白粉墙、磨砖墙、漏砖墙，以及乱石墙制作与选材的要点，并于漏砖墙处，以十六种图绘进一步说明漏砖墙的排列形式，以供读者参考。文中除了园林墙垣的营建技巧之外，亦可见到计成对于墙垣画意的美感要求，¹³⁷以及为园林主“避外隐内”的隐私考量，而做的漏砖设计。¹³⁸

於〈铺地〉篇，计成以“大凡砌地铺街，小异花园住宅”，说明园林的铺地设计实与他处有所不同，也再次印证了此书专为园林作的目的：

大凡砌地铺街，小异花园住宅。惟厅堂广厦中铺一概磨砖，如路径盘蹊，长砌多般乱石，中庭或一叠胜，近砌亦可回文。¹³⁹

计成建议施作者於园林厅堂广厦处、路径盘仄处以及中庭近阶处，都可以做出不同的铺地设计。书中针对园林游赏的趣味，将路径的美化工法，分为乱石、鹅子、冰裂与诸砖四种。此处详细说明不同的材料，可以做到的不同设计，例如於体积较小的鹅卵石，则建议：“鹅子石，

¹³⁶ 同上，卷3，〈墙垣〉，页184。

¹³⁷ 同上，页187。

¹³⁸ 同上，页188。

¹³⁹ 《园冶注释》，卷3，〈铺地〉，页195。

宜铺於不常走处，大小间砌者佳。”¹⁴⁰ 对于青版石，则建议：“乱青版石，鬪冰裂纹，宜於山堂、水坡、台端、亭际。”¹⁴¹ 而於铺地部分，计成依然强调设计者的自由创作，与设计上开放灵活的因地制宜性；¹⁴² 而反对没有美感的具象纹样。¹⁴³ 其中最值得注意的，是计成采用破废的建材，将他人予以废弃的建材取回，经过园林叠山师巧手利用，即可赋予建材新的生命。¹⁴⁴ 而这种惜物的思维与作法，也出现在第九篇的〈选石〉中，¹⁴⁵ 而此均与古人敬爱天地，主张“斧斤以时入山林”的理念相同。

书中最受学者重视者，是专为园林的“叠山”设计而作的〈掇山〉、〈选石〉二篇。第八篇的〈掇山〉篇，陈植认为是《园冶》其书全书的精髓所在。¹⁴⁶ 因为明代的叠山往往为园林中最重要的景观之一，一座奇石的叠置好坏，也是一座园林的成败关键。计成于本篇中依园山、厅山、楼山、阁山、书房山、池山、内室山、峭壁山、山石池、金鱼缸、峰、峦、岩、洞、涧、曲水、瀑布等十七种，将叠山的技巧逐一分别记述，并提醒叠山时应留意的事项。¹⁴⁷ 其中，本篇最值得特别注意有以下二点：

一、科学方法的使用。计成在述及叠山理池法时，三次述及“等分平衡法”，显示此法的使用在叠山师的叠石过程中，应为相当重要的一个力学技巧。事实上，“等分平衡法”乃力学名词，古已有之，学者

¹⁴⁰ 同上，页 198。

¹⁴¹ 同上，页 199。

¹⁴² 例如计成文中强调：“各式方圆，随宜铺砌”；以及“意随人活，砌法似无拘格”。同上，页 195、199。

¹⁴³ 如计成对于以鹅卵石铺地的装饰纹样，认为：“或砖或瓦，嵌成诸锦犹可。如嵌鹤、鹿、狮球，犹类狗者可笑。”反对以石砌成呆板而无美感，只一味模拟动物形态的图样。同上，页 198。

¹⁴⁴ 例如：“废瓦片也有行时，当湖石削铺，波纹汹涌”以及“破方砖可留大用，绕梅花磨，冰裂纷纭。”同上，页 195。

¹⁴⁵ 其文称：“是石堪堆，便山可采。石非草木，采后复生。”同上，卷 3，〈选石〉，页 223。

¹⁴⁶ 同上，陈植，〈重印园冶序〉，页 18。

¹⁴⁷ “掇山之始，椿木为先，较其短长，察乎虚实。随势挖其麻柱，谅高挂以称竿；绳索坚牢，扛抬稳重。立根铺以粗石，大块满盖椿头；塹里扫于查灰，着潮尽钻山骨。方堆顽夯而起，渐以皴纹而加。”见《园冶注释》，卷 3，〈掇山〉，页 206。

认为可考见于六朝洛阳的“陵云台”：¹⁴⁸

陵云台楼观精巧，先称平众木轻重，然后造构，乃无锱铢相负揭。台虽高峻，常随风摇动，而终无倾倒之理。魏明帝登台，惧其势危，别以大材扶持之，楼即颓坏。论者谓轻重力偏故也。¹⁴⁹

其法系强调力学的平衡，以免垒大材时偏失轻重而导致倾斜的危险。计成将古人所创的科学工法应用于园林的叠山之上，而这是有宋至清以来，所有论述赏石叠山的书籍，包括宋代杜绾《云林石谱》、明代林有麟《素园石谱》、文震亨《长物志》，乃至清代李渔（1610-1680）《闲情偶寄》等都未曾述及者。

二、独创技法的分享。除了各种叠山的技巧，与各种空间适合叠置的山石之外，计成于书中提出了其独创的技法与世人分享。计成于〈山石池〉条，详细说明其所始创的“山石理池法”，曰：

山石理池，予始创者。选版薄山石理之，少得窍不能盛水，须知“等分平衡法”可矣。凡理块石，俱将四边或三边压掇，若压两边，恐石平中有损。如压一边，既罅稍有丝缝，水不能注，虽做灰坚固，亦不能止，理当斟酌。¹⁵⁰

除了“山石理池法”外，计成亦提出“理岩法”¹⁵¹与“理涧法”¹⁵²的使用，相较于其他谈论园林叠山置石的书籍，均未曾提及叠山的施

¹⁴⁸ 同上，页 215。

¹⁴⁹（南朝宋），刘义庆，（梁）刘孝标注，杨勇校笺，《世说新语校笺》（台北：正文书局，1992），〈巧艺第 21〉，页 538。

¹⁵⁰《园冶注释》，卷 3，〈掇山〉，页 214。

¹⁵¹ 计成以“理岩法”搭配“等分平衡法”使用，再以“长条堑里石”，镇之，使其力量分散，可以克服常人不能解决的问题，也同时可以兼顾叠石的景观效果与安全，其文曰：“如理悬岩，起脚宜小，渐理渐大，及高，使其后坚能悬。斯理法古来罕有，如悬一石，亦悬一石，再之不能也。予以平衡法，将前悬分散后坚，仍以长条堑里石压之，能悬数尺，其状可骇，万无一失。”。同上，页 217。

¹⁵² 同上，页 215。

工技法而言,《园冶》对于其中施作工法的列举与使用,实为难能。

至於第九篇〈选石〉,计成根据当时所见的《云林石谱》,而将其所见过,建园所使用过的石材,列举而出。不同于其它园林书与《云林石谱》,计成将合适用于园林叠山的石材举出,为求实事求是,计成也明白言明“未见者不录”,唯有亲身所见过的,他才会列举出来。

¹⁵³ 因此,计成所作〈掇山〉篇是明代唯一完整留下园林叠山技巧的文字记录;而其〈掇山〉、〈选石〉二篇,也是明代唯一专为园林叠山需求而汇整的重要记录。

最后,全书专为园林景观的取摄而作者,正为第十篇的〈借景〉:

构“园”无格,借景有因。切要四时,何关八宅。¹⁵⁴

计成再次提出其书系以“构建园林”为目的,而强调园林的空间布设应以景观的考量为重,在园林景观的取摄中,季节景观的更迭,又为其中最主要的关键,园林的营建规划中,空间的设计当以景观为重,与时人所看重的风水宅相学又有何关呢?而〈借景〉,也同样被视为其书最重要的理论之一,计成并将其分成了:“远借”、“邻借”、“仰借”、“应时而借”等四种,历年来多受到研究者青睐而进行研究分析。¹⁵⁵ 学者陈植亦认为借景之名,“已为近代造园学上通用之术语。借景之术,尤为近世造园家所常用之技巧。”¹⁵⁶ 由此更加说明了计成於此篇中,为园林兴造所做出的贡献。

综上所述,计成清楚的阐释了其书的撰作,系专为园林的兴造而

¹⁵³ 计成曰:“曾见宋·杜绾《石谱》,何处无石?予少用过石处,聊记于右,余未见者不录。”同上,卷3,〈选石〉,页242。

¹⁵⁴ 同上,卷3,〈借景〉,页243。

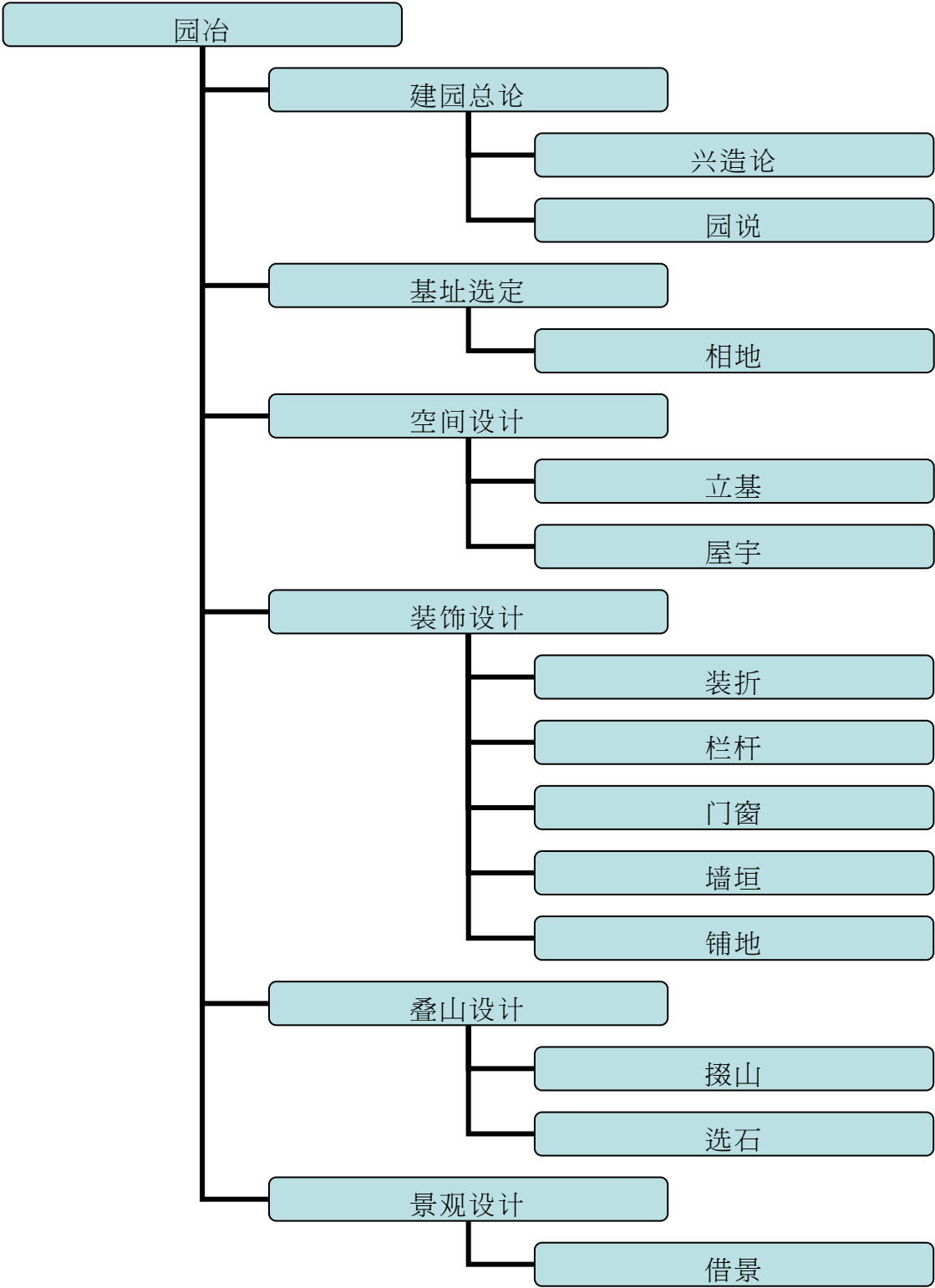
¹⁵⁵ 以台湾而言,自八零年代起即有三部论文以计成的因借观点进行分析研究,如:曾锦煌,《中国庭园中相地与借景之研究》(台北:文化大学实业计划(农学组)研究所,硕士论文,1980);柯志伟,《由借景、分景论传统艺术形式之思考特质》(台中:东海大学建筑(工程)研究所硕士论文,1986);翁菱鸿,《由《园冶》因借手法论中国园林的自然观》(台北:华梵大学东方人文思想研究所硕士论文,1997)。

¹⁵⁶ 《园冶注释》,陈植,〈重印园冶序〉,页13。

作，其书是因应满足园林风气而创生的一本园林营建专书。《园冶》一书由外而内，由环境的选择到景观的因借，虽然分有三卷、十三篇、二百三十五帧图版，但其实可汇整分为：建园总论、基址选定、空间设计、装饰设计、叠山设计、景观设计等六个主题布局。

根据上文的分析，本研究将《园冶》的撰作布局归纳整汇如下：

表 1-2：《园冶》的布局次第



三、《园冶》的主体意识

前人有关《园冶》的研究中，对于其书的写作主体思想，业已见到归纳《园冶》主体意识的研究论述发表。其中有以一言蔽之者，例如阉铎的〈园冶识语〉，阉氏认为其书的主体思想是“务取随宜，不拘常套”¹⁵⁷；而陈从周亦认为其书“总结了‘因借’、‘体宜’之说”。¹⁵⁸而此二家之语，总体而言，均不脱离一“宜”字，以不受限制，不拘於地而因势借景。

此外，亦有学者依照其书之内文属性，予以分类论述，而后再行归纳者，例如张家骥于〈读园冶〉中将《园冶》的写作要点分为：“构园无格，体宜因借；相地合宜，构园得体；基立无凭，先取乎景；有真为假，作假成真”¹⁵⁹然而综合其所述，则依然无异于上述阉氏、陈氏之观点，系以“因借、体宜”的“宜”字为主体。

武汉大学张薇将其对于《园冶》文化与产生背景研究的博士论文，于2006年出版而成为《《园冶》文化论》，其书第三章分析〈《园冶》造园本体论〉的论述中，针对《园冶》的写作本体总结时，其论述亦未脱离一个“宜”字。对于《园冶》其书其他的思想特色，虽有提及，也惜未一语中的。

前人学者的论述诚然各有其立场与道理，但於《园冶》其书的主体论述上，或许有做出详细的分析推论者，但却在主旨的演绎归纳上，稍有未能总要归纳之憾。此外，前人对于计成的文人、画家背景未见重视，於《园冶》中心思想的掌握，亦难免萧规曹随，因袭陈说，使其书在主体意识上的研究突破，进展有限。

¹⁵⁷ 《园冶注释》，阉铎，〈园冶识语〉，页27。

¹⁵⁸ 同上，陈从周，〈跋陈植教授《园冶注释》〉，页252。而同于此说法者，还包括张法，〈计成园冶的园林美学体系〉，《四川外语学院学报》，第22卷第5期（2006），页76。

¹⁵⁹ 张家骥，《园冶全释：世界最古造园学名著研究》（太原：山西古籍出版社，1993），〈读园冶〉，页349-356。

若综览《园冶》全书，笔者认为，或可将其撰作的主体意识归纳为“宜、时、雅”三点足矣。《园冶》全书近一万八千字，亦均不脱离于此三点而成说。而计成的文人画家背景对于其书的主体意识与中心思想，亦实有极大的影响。

宜。亦即不拘制式，不受限制，力求灵活自由的因地、因时，因个案的需求而制宜的创作理念。计成从卷一〈兴造论〉即提出“无窍之人”的俗匠，与“能主之人”的大匠的不同，而称不能变通，拘於定式者为“无窍”之俗匠：

若匠惟雕镂是巧，排架是精，一梁一柱，定不可移，俗以无窍之人呼之，其确也。¹⁶⁰

反之，若是能根据园址基地的独立情况，然後依照基址的广狭高低，灵活设计者，则可称之为大匠，其人：

必先相地立基，然後定其间进，量其广狭，随曲合方，是在主者，能妙於得体合宜，未可拘牵。假如基地偏缺，邻嵌何必欲求其齐，其屋架何必拘三、五间，为进多少？半间一广，自然雅称，斯所谓“主人之七分”也。¹⁶¹

由上文可知：大匠与俗匠最大的不同，即在於大匠不受限於旧观，不受制於定格，能够依照基地的需求，园林主的需求而做出得体合宜的设计。因此计成於总涵全书旨趣的〈园说〉中，於园林建筑装饰上门窗与栏杆的设计，亦仍然强调不可拘泥成规，兴造者应秉持因境制宜的随机创作原则，因为“窗牖无拘，随宜合用；栏杆信画，因境而成”¹⁶²。唯有“信手绘出”、“因境而成”的设计，才是最适宜的设计。也

¹⁶⁰ 《园冶注释》，卷 1，〈兴造论〉，页 47。

¹⁶¹ 同上。

¹⁶² 同上。

正因如此，计成才说“园林巧於因借，精在体宜。”¹⁶³ 得体适宜的设计，就是因地制宜，因境制宜，也是“随宜合用”的设计。

时。亦即追求新颖的时尚。江南为明代文化最为鼎盛的区域，而苏州则更是“已经成为领导当时天下时尚之都。”¹⁶⁴ 因此江南、苏州一代对于时尚的追求，更是趋之若鹜，《姑苏志》即称：“市井多机巧繁华，而趋时应求，随人意指。”¹⁶⁵ 说明当时的市井都有注意时尚趋势以“趋时应求”的情形。而计成身为职业画家，以贩售画作为生，对于时人的趋尚之风更是必须要有所掌握，方能得其青睐。

明代的园林为园林主展现其品味与时尚的舞台，诸如难得的奇石、远地的奇花、罕见的古董等新奇事物，都是园林作为展示平台的主要展演内容。所以叠山师在为园林主设计园林时，也必须要摒除不符合“新”“奇”标准的元素，而以时尚的追求为园林规划的首要之务。因此，由职业画家而成为叠山师的计成，进一步提出“制式新番，裁除旧套”，¹⁶⁶ 力主样式的新制与创新，得以配合并满足园林主所欲强调、追逐的时尚，书中对于当时园林设计的潮流，也善尽告知的义务，而称“古以菱花为巧，今之柳叶生奇。”¹⁶⁷ 说明今昔潮流的变异。复承于此，其在〈装折〉篇亦曰：“构合时宜，式徵清赏”¹⁶⁸，唯有做出最符合时尚、时宜的园林设计，才是最好的设计。

雅。计成身兼文人与画家，因此全书追求的“雅”文化更是不脱离山水的画境，与诗文的雅趣。于画境的追求方面，计成于其书中，多次强调叠山建园应仿佛作画，并提出园林的施作应追求如绘画的美学思维；另外，又基于计成本身亦为诗人的人文背景，而园林的营建多为了满足文人对于自然的追求，因此，文人于自然之中的天人感应，以及在自然中其所得到的诗文触发与美感经验，亦可历历见于其书。

¹⁶³ 同上。

¹⁶⁴ 《明代社会生活史》，页 44。

¹⁶⁵ (明)王鏊，《姑苏志》，《景印文渊阁四库全书》，第 493 册，卷 13，〈风俗〉，页 197。

¹⁶⁶ 《园冶注释》，卷 1，〈园说〉，页 51。

¹⁶⁷ 同上，卷 1，〈装折〉，页 110。

¹⁶⁸ 同上。

例如，〈立基〉篇中，计成建议园林主种植植栽的说服诉求，全然不同於同时期他书。当他书以招财与否等吉凶观点为植物栽种的主张时，¹⁶⁹计成却说：“编篱种菊，因之陶令当年；锄岭栽梅，可并庾公故迹。”¹⁷⁰而提出古人的风雅高节，以作为鼓励园林主种植菊、梅的动机。而在建议园主於视野高远处营建崔巍的楼阁时，计成也提出，营建这样的楼阁，可使园林主感悟王维（701-761）诗中“江流天地外，山色有无中”的胸襟与境界，¹⁷¹而不在于宅相风水的理由。

计成以〈园说〉作为全书的总结，总说全书的精华梗概，其于〈园说〉时即述及园林的营建与叠石，应当以李昭道（生卒不詳）、黄公望（1269-1354）的绘画为景观设计的理想，其曰：“刹宇隐环窗，仿佛片图小李；岩峦堆劈石，参差半壁大痴”。¹⁷²其中的“小李”即为唐代的山水画家李昭道，由於擅画小幅山水，所以被称为小李；而“大痴”则为元代的黄公望，又号大痴道人。

此外，计成更强调堆叠山石如同作画。计成以画家转业而为园林叠山师，因此其於所叠的山石之中，所设计的园林之内，亦不断追求自然的画意。特别是〈掇山〉一篇，更明白举出“深意画图，馀情丘壑”¹⁷³，认为叠山者先有深远如画的胸中意境，才能叠出馀情不断的丘壑景观。且在〈峭壁山〉条中亦清楚指出：

峭壁山者，靠壁理也。藉以粉壁为纸，以石为绘也。理者相石皴纹，仿古人笔意，植黄山松柏、古梅、美竹，收之圆窗，宛然镜游也。

174

说明了叠峭壁山，即如同以白墙为纸，叠山师以立体的山石作画，堆

¹⁶⁹ 例如：“庭前勿种桐，妨碍主人翁。屋内不可多种芭蕉，久而招祟。堂前宜种石榴，多嗣，大吉。”见《弦雪居重订遵生八笺》，页 45b。

¹⁷⁰ 《园冶注释》，卷 1，〈立基〉，页 71。

¹⁷¹ 其文曰：“房廊蜿蜒，楼阁崔巍，动‘江流天地外’之情，合‘山色有无中’之句。”同上。

¹⁷² 同上，卷 1，〈园说〉，页 51。

¹⁷³ 同上，卷 3，〈掇山〉，页 206。

¹⁷⁴ 同上，页 213。

砌时需观察石材的皱纹，仿照古人绘画的皴法、擦法、斧劈之法而叠，而上文的“相石皱纹，仿古人笔意”亦同时说明了叠山与作画技巧的相辅相应。而《园冶》书中多次提及在园林中营造山水画境的美感追求，实与当时江南地区主流的吴门画派相关，也同时与计成本身“最喜关仝、荆浩笔意”¹⁷⁵有必然的连结。

以下将《园冶》书中与此三点相涉的观点整理为下表：

表 1-3：《园冶》述及“宜、时、雅”观点处

卷名	篇章	宜	时	雅
卷一	〈兴造论〉	能妙于得体合宜，未可拘率。假如基地偏缺，邻嵌何必欲求其齐，其屋架何必拘三、五间，为进多少？		
	〈园说〉	窗牖无拘，随宜合用；栏杆信画，因境而成。		
	〈园说〉		制式新番，裁除旧套。	
	〈园说〉			刹宇隐环窗，仿佛片图小李；岩峦堆劈石，参差半壁大痴。
	〈相地〉	园基不拘方向，地势自有高低。……相地合		

¹⁷⁵ 《园冶注释》，卷 1，(明)计成，〈自序〉，页 42。

		宜，构园得体。		
	〈立基〉	空地多存，任意为持，……格式随宜，栽培得致。		编篱种菊，因之陶令当年；锄岭栽梅，可并庾公故迹。……房廊蜿蜒，楼阁崔巍，动“江流天地外”之情，合“山色有无中”之句。
	〈立基·门楼基〉	依厅堂方向，合宜则立。		
	〈立基·书房基〉	书房之基，立于园林者，无拘内外，……按基形式，临机应变而立。		
	〈立基·亭榭基〉	亭安有式，基立无凭。		
	〈屋宇〉	按时景为情，方向随宜。	时遵雅朴，……雕镂易俗，花空嵌以仙禽。	境仿瀛壶，天然图画，……堂占太史；亭问草玄。
	〈屋宇·亭〉	造式无定，……随意合宜则制。		
	〈屋宇·榭〉	藉景而成者也，……制亦随态。		
	〈屋宇·	斯巧妙处不能		

	九架梁》	尽式，只可相机而用，非拘一者。		
	〈屋宇·磨角〉	如厅堂前添廊，亦可磨角，当量宜。		
	〈装折〉	曲折有条，端方非额，如端方中须寻曲折，到曲折处还定端方，相间得宜，错综为妙。	门扇岂异寻常，窗棂遵时各式。……古以菱花为巧，今之柳叶生奇。……构合时宜，式徵清赏。	
	〈装折·屏门〉		堂中如屏列而平者，古者可一面用，今遵为两面用。	
	〈装折·櫺櫳〉			兹式从雅，予将斯增减数式，内有花纹各异，亦遵雅致。
	〈装折·风窗·长櫳式〉		依时制，或棂之七、八，版之二、三之间。	
	〈装折·风窗·短櫳式〉		依时制，上下用束腰。	
	〈装折·风窗櫺櫳〉	依式变换，随便摘用。	时遵柳条櫳，疏而且减。	

	• 柳条式〉			
	〈装折・风窗・冰裂式〉	信画如意，可以上疏下密之妙。		冰裂惟风窗之最宜者，其文致减雅。
	〈装折・风窗・两截式〉	不拘何式，关合如一为妙。		
卷二	〈栏杆〉	栏杆信画而成。		减便为雅
卷三	〈门窗〉		门窗磨空，制式时裁，不惟屋宇翻新，斯谓林园遵雅。	轻纱环碧，弱柳窥青……俗尘安到。
	〈墙垣〉	世人兴造，因基之偏侧，任而造之。	如内，花端、水次，夹径、环山之垣，或宜石宜砖，宜漏宜磨，各有所制。从雅遵时，令人欣赏。	如内，花端、水次，夹径、环山之垣，或宜石宜砖，宜漏宜磨，各有所制。从雅遵时，令人欣赏。
	〈墙垣・磨砖墙〉			雕镂花、鸟、仙、兽不可用，入画意者少。
	〈墙垣・漏砖墙〉		古之瓦砌连钱、叠锭、鱼鳞等类，一概屏之。	
	〈铺地〉	各式方圆，随宜铺砌。		阶除脱俗，莲生袜底。
	〈铺地・乱石路〉			园林砌路，做小乱石砌如榴子

				者，坚固而雅致。
	〈铺地·冰裂地〉	意随人活，砌法似无拘格。		
	〈铺地·诸砖地〉		方胜、叠胜、步步胜者，古之常套也。今之人字、席纹、斗纹，量砖长短合宜可也。	
	〈掇山〉	较其短长，察乎虚实。随势挖其麻柱，谅高挂以称竿。	时宜得致，古式何裁？	深意画图，于情丘壑。
	〈掇山·峭壁山〉			藉以粉壁为纸，以石为绘也。理者相石皴纹，仿古人笔意。
	〈掇山·峦〉	或高或低，随致乱掇，不排比为妙。		
	〈选石〉			小仿云林，大宗子久。
	〈借景〉	构园无格，借景有因。		顿开尘外想，拟入画中行。

由上述可知，计成以一介文人，参与园林的营建，使其作品特别重视风雅的诗文意境；又以画家的身份从事园林营建，所以使其作品重视信手随境的合宜、灵活巧妙的合时创作。因此，计成于其书中所

强调者，正是山水画境的“雅”；新颖风尚的“时”；以及灵活巧妙的“宜”，并以此三点贯串《园冶》全书，而为其书的主体意识。

第五节 《园冶》於园林史的文化意义

明代的园林知识自明中叶以降逐渐建构成形，为因应园林风尚的需求，遂有许多园林实用书籍出版问世。在众多的实用园林技术、造景，以及品味鉴赏的出版品之中，出于文人画家作者计成之手的《园冶》，究竟在营建园林的思考内涵上，是如何特出于当时其他的园林出版群书？而此种特意与他者的区隔，使该书在园林专业知识的品类中，标示出怎样的文化定位？

一、非关阴阳堪輿

承前文所述，明人对于堪輿学的接受极为普遍。而基于宋儒的深刻影响，一般知识分子对于风水、地理的理解亦深，因此朱熹学说中的宇宙观本于阴阳堪輿的部分也同样被明人所接受。因此，在明代文人的观念里，阴阳学与地理学的知识并不是异端，而是被当时的知识分子广泛熟知的学问。¹⁷⁶但是，这并不表示明代的知识分子没有人反对或是抨击阴阳、堪輿之说。

首先，有关阴阳灾异之说，明代对此抱持不信态度者大有人在。如孙承恩（1485-1565）《文简集》中，亦有一段孙氏为处士朱浚涯（生卒不详）与其夫人林氏合葬时写的墓志铭，记录：“处士性不喜缙黄，不信阴阳医卜之事。”¹⁷⁷留下了朱处士并不理会阴阳堪輿的文字记录。对于时人所信的阴阳吉凶观念，谢肇淛即曾深入论述其反对立场。他於书中提到，自己并不相信吉日凶日之说，因为：

¹⁷⁶ *Fruitful Sites : Garden Culture in Ming Dynasty China*, pp.177-179.

¹⁷⁷ （明）孙承恩，《文简集》，见《景印文渊阁四库全书》，第1271册，卷52，〈浚涯朱处士并配林氏合葬墓志铭〉，页614。

余尝以破日娶妾矣，不逾年而得雄；尝以月忌上官矣，不数载而迁；尝以天贼日解水衡钱万缗矣，而卒无恙；尝以空亡日出行莅任矣，而诸事尽遂；其余小事不可胜纪，故谓阴阳历日可尽废也。¹⁷⁸

特别是针对明人在当时营建屋宅所重视的“逐月土气所冲方位”、“逐月生死二气所主方位”，而认为不可以任意妄为者。¹⁷⁹对此，谢肇淛更是不能接受而予以明确否定：

盖一岁之中，吉日良时，无凶神恶煞者，不过数日耳。而又加以方向之不利，生命之相妨，仇难二星之躔度，太白日神之游方，一一择而忌之，则虽终岁不作一事可也。而穷村深谷之家不知甲子，愚冥犷狁之辈不信鬼神，何尝见其祸败之相仍哉？太史公谓阴阳之术太详，而众忌讳使人拘而多畏。夫阴阳、四时、八位、十一度、二十四节各有教令，曰顺之者昌，逆之者亡，未必然也。夫汉初之阴阳家止于四时、八位、十一度、二十四节而已，而子长尚以为未必，然况今日天罗地网之密乎？其不足信，必矣。¹⁸⁰

要是按照阴阳的克煞数算吉凶日辰，谢肇淛认为，一年之中的良辰吉日实在太少，对于明人所持守的阴阳观念，谢氏亦认为若是全部逐一深信而谨守，则恐怕“终岁不作一事可也”。而汉初阴阳家也仅提出“四时、八位、十一度、二十四节而已”，明人却推而广之，仿佛天罗地网，所以谢肇淛以为“其不足信，必矣”。

¹⁷⁸ 《五杂俎》，卷2，〈天部二〉，页34-35。

¹⁷⁹ 例如明人相信：“每年逐月有生气死气之位，修生气者，福德来集，言月生气与天道月德合其吉路也。犯死气之方者，立见祸殃。”而于家宅的营建中，《遵生八笺》也引用《宅经》的观点曰：“凡修筑垣墙，连造宅舍，土气所冲之方，人家即有灾殃，宜依法禳之，吉。”因此明人认为一定要遵守这些阴阳吉凶的方位，否则定会遭遇凶灾，而历月的冲煞方位则如：“正月土气冲丁未方，二月冲坤，三月冲壬亥，四月冲辛戌，五月冲干，六月冲寅甲，七月冲癸丑，八月冲艮，九月冲丙巳，十月冲辰乙，十一月冲巽，十二月冲甲庚。以上当细看之，犯必有灾。”见《遵生八笺》，卷7，〈居处安乐笺·上〉，页322。

¹⁸⁰ 《五杂俎》，卷2，〈天部二〉，页35。

再者，明代文人對於堪輿之學，也有提出反對意見者。例如明代文人才子祝允明在《懷星堂集》之〈燒書論〉中，論及當燒之書為何時，首先即曰：“將燒者何？祝子指數十篋曰，可燒也，客試窺之，所謂相地風水術者”¹⁸¹，文中乃將相地風水之書列為第一當燒的簡冊，足見其對於陰陽堪輿之術的反對。而抨擊最為犀利的當屬唐順之（1507-1560），其曾經嚴厲批判明代的迷信地理、堪輿之說的謬誤，以及對祖先葬地、葬時的耽誤與侵害，曰：

凭鬼神之人，而投之巧發奇中之說，宜其入之深也，諸家之中其尤熾者，曰堪輿。其指畫天地，支離五行八卦奇中之說尤多，而人尤尊之，堪輿家吾不知其所始，吾意其初，本以候土驗氣，測量水脈，以寧死者，而贊慈孝，如是而已，蓋未始有鬼蔭之說也。

自茲說之行，至使子孫露其先人不葬，以待吉地与吉日，致其人而不免于水火者，有矣，或取土中数十年之陳腐，非有山崩水啗而好數徙之甚者，豫章饒欽之間，盜地以葬，往往至于殺人而不止，然則堪輿家之說，吾惧其不为祥，而为孽也。¹⁸²

由上文中其“吾意其初，本以候土驗氣，測量水脈，以寧死者”，可以看出唐順之對於堪輿學的理解，再由“吾惧其不为祥，而为孽也”一語，更可清楚得知其對於迷信堪輿的痛惡之甚。

此外，錢謙益于〈江母金孺人墓志銘〉中，亦有表示其不信堪輿的紀錄：

是年冬，汝父始得葬地，此我二十年未了之愿，我不信堪輿之言，將汝前母合葬淮漢，生母祔葬左肩之下，他日入地，可称骨肉重聚矣。

183

¹⁸¹（明）祝允明，《懷星堂集》，見《景印文淵閣四庫全書》，第1260冊，卷10，〈燒書論〉，頁510。

¹⁸²（明）唐順之，《荊川集》，見《景印文淵閣四庫全書》，第1276冊，卷7，〈書地理鶴岡況君卷〉，頁353。

¹⁸³《牧齋初學集》，卷59，〈江母金孺人墓志銘〉，頁1435。

文中以“我不信堪輿之言”一语，钱谦益亦明白道出了其对于地理堪輿家所持的态度。

由以上数例可知，阴阳、地理之学即便是明代文人阶层中，众所周知的知识，却也未必是文人阶层所均能接受、信守的观念。在明代知识分子的文化、思想背景中，纵使对于《易经》有深刻的理解，但是将儒家的宇宙观无限繁复推演而成的阴阳卜相之术，亦非普遍为多数文人所相信的思考准则，并将之付诸实践于择地、建园。

因此，如前文所述，纵使明代的园林建筑书多带有阴阳与堪輿色彩，基於并非全部的文人都能支持并相信阴阳、堪輿之说，所以内容涉及於此的园林书籍，被文人普遍接受的程度就会受到局限。

反观《园冶》的书写核心，则是明确提出“选向非拘宅相”¹⁸⁴以及不重视阴阳方位的“何关八宅”¹⁸⁵观念，明言堪輿家与宅相学的论点，不应当是左右园林叠山师为园基定向的依据。相较于明人其他建筑著作所重视的趋吉避煞，《园冶》却完全一反其道，不相信阴阳、地理，而关注天人之间的微妙关系，认为一座园林的景观与其周围自然、地基条件的整体配合，才是一名造园家所应该考虑的核心判准。

以下试比较于《园冶》与当时其他园林著作的观点迥异之处。以花木种植而言。如高濂《遵生八笺》援引《地理新书》，本于宅相学的避忌考量，强调中庭不宜种树栽花，因为种树取阴，会导致“惹淫招损”，¹⁸⁶其书又引《阴阳忌》曰：

庭心种树名闲困，长植庭心主祸殃。大树近轩多致疾，门庭双枣喜加祥。门前青草多愁怨，门外垂柳更有妨。宅内种桑并种槿，种桃终是不安康。¹⁸⁷

¹⁸⁴ 计成曰：“凡园圃立基，定厅堂为主。先乎取景，妙在朝南，……选向非拘宅相，安门须合厅方。”见《园冶注释》，卷1，〈立基〉，页71。

¹⁸⁵ 同上，卷3，〈借景〉，页243。

¹⁸⁶ 其文曰：“中庭不宜种树取阴，栽花作阑，惹淫招损。”见《弦雪居重订遵生八笺》，页45a-45b。

¹⁸⁷ 同上，页45b。

而计成却认为中庭当然可以种树，但是要注意不要过密，需多留一些敞广的空间，而藉由树木与建筑的合宜搭配，使得空间上能疏密有致。其文曰：

倘有乔木数株，仅就中庭一二。筑垣须广，空地多存，任意为持，听从排布；择成馆舍，余构亭台；格式随宜，栽培得致。¹⁸⁸

上文中，高氏《遵生八笺》植栽的考量，系以能“昌盛、多嗣、大吉”为诉求，而《园冶》种树的考量只在于其在空间上的舒适与否。计成于园林中种植荷花，因为“遥遥十里荷风，递香幽室”，¹⁸⁹藉由风动荷动，经由荷香而将室外与室内的关系联系起来；而种菊栽梅，则是出于“因陶令当年”，“并庾公故迹”等尚友古人的诗文意境与美学情怀。

以基地门向而言。相较于《鲁班经》开门讲求步数，重视吉祥方位：

宜单不宜双，行惟一步、三步、五步、七步、十一步吉，余凶。每步计四尺五寸。¹⁹⁰

新创屋宇开门之法，一自外正大门而入次二重较门，则就东畔开吉门，须要屈曲，则不宜太直。内门不可，较大外门，用依此例也。

¹⁹¹

而计成却反对将堪舆的观念应用於建园之上，于书中阐明园林营建应不受制於宅相的立场。例如针对时人重视的方位取向，〈相地〉篇即曰：

¹⁸⁸ 《园冶注释》，卷1，〈立基〉，页71。

¹⁸⁹ 同上。

¹⁹⁰ 《鲁班经》，卷2，〈论开门步数〉，页112-113。

¹⁹¹ 同上，卷3，〈造作门楼〉，页136。

园基不拘方向，地势自有高低，涉门成趣，得景随形。¹⁹²

说明了园林的奠基应该不拘於风水家所言的吉利方位，如果想要涉门成趣，就必须要以景观的取选为优先的考量。再如其于〈立基〉篇，更是明白的说出：

选向非拘宅相，安门须合厅方。¹⁹³

明言“安门”是不需要拘泥于风水术士的吉凶兴煞之说，唯有找出最合宜、适当的位置，配合厅堂的形式与景观，才是最好的“相地”与立基之法。

以空间布设而言。同样是园中池水，前文所引《三才图绘》之文，以风水的角度，提醒读者注意流水的形态、位置，以考察吉凶，诸如：

西北乾宫有水池，安身甚是不相宜，不逢喜事多悲泣，初虽富时终残疾。¹⁹⁴

而《园冶》所重者则为形而上的精神层面：

开土堆山，沿池驳岸；曲曲一湾柳月，濯魄清波。¹⁹⁵

认为园中的曲水弯弯，柳梢月影，正可以使居者“濯魄清波”，洗涤胸怀，与《三才图绘》差异立判。又例如《三才图绘》将屋舍建筑成“品字样”，¹⁹⁶乃基于使所居者富贵名扬，而《园冶》营建屋舍却只重视景观美感与意境的追求，曰：

¹⁹² 《园冶注释》，卷1，〈相地〉，页56。

¹⁹³ 《园冶注释》，卷1，〈立基〉，页71。

¹⁹⁴ 《三才图绘》，中册，〈宫室四卷〉，页1044。

¹⁹⁵ 《园冶注释》，卷1，〈立基〉，页71。

¹⁹⁶ “此个人家品字样，读书作馆起家庄，人财大旺添田地，贵子声名达帝乡。”见《三才图绘》，中册，〈宫室四卷〉，页1053。

房廊蜿蜒，楼阁崔巍，动“江流天地外”之情，合“山色有无中”之句。适兴平芜眺远，壮观乔岳瞻遥；高阜可培，低方宜挖。

计成构建蜿蜒的房廊，与高大的楼阁，是本于精神美学的要求，希望园林的使用者能够“动江流天地外之情，合山色有无中之句”，二者相较，在层次上已展现极大的不同。

又以营造房屋的间数为例，《鲁班经》强调造屋的间数也有其吉凶，而以三、五、七、九等所谓阳数为吉数之外，¹⁹⁷就连厅堂格局也有所谓的〈厅堂格局吉凶歌诀〉：

五间厅，三间堂，创後三年必招殃。始五间厅，三间堂，三年内杀五人，七年庄败，凶。四间厅，三间堂，二年内杀四人，三年内杀七人。二间无子，五间绝。三架厅、七架堂凶，七架厅吉。三间厅，三间堂吉。¹⁹⁸

对于当时这种重视造屋间数的建屋顾忌，计成于〈兴造论〉即明白提出：

其屋架何必拘三、五间，为进多少？半间一广，自然雅称。¹⁹⁹

更是直接的表达园林建筑的营建应该不受阴阳地理家的拘束，而以一地的环境适宜的与否为主要的评估关键，才能营建出自然雅致的园林。

面对深信地理风水的时代氛围，相关的建筑群籍多由堪舆角度而写作，计成却独排众议，反对盛行的阴阳堪舆之学。计成在其撰作《园冶》之际，无疑已将此书定位为——“服务不信堪舆”的小众的著作。

¹⁹⁷ “一间凶，二间自如，三间吉，四间凶，五间吉，六间吉，七间吉，八间凶，九间吉。”见《鲁班经》，卷2，〈造屋间数吉凶例〉，页118。

¹⁹⁸ 同上，卷2，〈厅堂格局吉凶歌诀〉，页119。

¹⁹⁹ 《园冶注释》，卷1，〈兴造论〉，页47。

这在当时多以风水方术为主流的建筑撰作思潮中，无疑是选择了极为与众不同的方向。

二、重视天人关系

《园冶》不信阴阳堪舆，而讲求园林中自然与人的和谐共生，书中亦提及“相地合宜，构园得体”，虽然同为“相地”二字，但其重视的相地之法与当时其他园林书中的卜地之说不同，而是本于先秦古人对于相地择居的原则。“相宅”一词与行为，最早可见于《周礼·土方氏》的记载：

土方氏掌土圭之法以致日景，以土地相宅而建邦国都鄙，以辨土宜土化之法而授任地者。²⁰⁰

此中可知，司长观象授时者即为土方氏，而其亦负责度地相宅，同时，由土方氏的相地方式中，亦可看出古人对于度地的步骤：先从天光日影而始，以土圭之法，测土深，正日景，以求地中，判定出最佳的建国奠基的位置。²⁰¹而后再判断其“东西南北之深，而相其可居者，宅居也”。²⁰²可见，古人于择地、相地的考量重心，乃在于居其地的人与天光，即人与自然的天人关系，而计成所强调者亦如是。此外，《诗经·大雅》〈公刘〉中亦有公刘“相地”而居的纪录，摘录如下：

笃公刘，于胥斯原，既庶既繁，既顺乃宣，而无永叹。陟则在巘，复降在原，何以舟之，维玉及瑶，鞞琫容刀。

笃公刘，逝彼百泉，瞻彼溇原，乃陟南冈，乃覲于京，京师之野，

²⁰⁰（汉）郑玄注，（唐）贾公彦疏，《周礼》，《十三经注疏（3）》，卷33，〈土方氏〉，页503。

²⁰¹ 注释曰：“按玉人职土圭，尺有五寸以致日先，郑注大司徒以为于颍川阳城，夏日至昼漏半立八尺之表，表北得尺五寸，景适与土圭等，则为地中，以建王国也。”同上。

²⁰² 同上。

于时处处，于时庐旅，于时言言，于时语语。

笃公刘，于京斯依，跼蹐济济，俾筵俾几，既登乃依，乃造其曹，执豕于牢，酌之用匏，食之饮之，君之宗之。

笃公刘，既溥既长，既景乃冈，相其阴阳，观其流泉，其军三单，度其隰原，彻田为粮，度其夕阳，豳居允荒。²⁰³

诗中公刘在乔迁至新的土地之后，先仔细、费心观察土地田野，以及周围百姓，然后始安居经营豳地。在完成宫室之后，更仔细的考察山岗日影的角度，平原空间的开幅，以及周围高山的流水泉源以求畋殖之宜，其中“相其阴阳”，在郑注中亦明白指出为“相其阴阳寒暖所宜”²⁰⁴，其中“阴阳”所指涉者，系指考察日光的向背对人体寒暖感受的影响，此又为古籍中另一看重日光对住宅影响的例子。而“瞻彼溥原”、“既溥既长”二句除表达对于平原开阔的生活空间的注重，亦为择居时对于空气通畅的要求。此外，诗中二次提及“百泉”、“流泉”，由此足见在古人考察一地是否可居的时候，视提供生命维持最为重要的泉水，为不可忽视的重要考核项目之一。

自〈土方氏〉与〈公刘〉二文，吾人可以发现古人对日光、气息流通，及水源流泉的重视，亦即人类维持生命所需的三元素——日光、空气、水，必须三者兼备，不可偏废。由以上论述，亦可知古人对于相地卜居的重视与审慎，而相地卜居的原则，即为评估自然环境与人的是否能达到和谐的关系。

同鉴于此，《园冶·相地》亦明白指出“相地合宜”的条件，也正是找出人和自然最合适的相处方式，唯有依循环境的天然，顺势上下，才能够“相地合宜，构园得体”。所以，〈相地〉篇中，计成曰：

园基不拘方向，地势自有高低；涉门成趣，得景随形，或傍山林，欲通河沼。探奇近郭，远来往之通衢；选胜落村，藉参差之深树。村庄眺野，城市便家。新筑易乎开基，只可栽杨移竹；旧园妙於翻造，

²⁰³ 《诗经》，《十三经注疏（2）》，卷17，〈公刘〉，页618-620。

²⁰⁴ 同上，页620。

自然古木繁花。如方如圆，似偏似曲；如长弯而环壁，似偏阔以铺云。高方欲就亭台，低凹可开池沼；卜筑贵从水面，立基先究源头，疏源之去由，察水之来历。临溪越地，虚阁堪支；来巷借天，浮廊可度。倘嵌他人之胜，有一线相通，非为间绝，借景偏宜；若对邻氏之花，馋几分消息；可以招呼，收春无尽。架桥通隔水，别馆堪图；聚石叠围墙，居山可拟。多年树木，碍筑檐垣；让一步可以立根，斫数桠不妨封顶。斯谓雕栋飞楹构易，荫槐挺玉成难。相地合宜，构园得体。

205

计成提出园基不拘方向，亦即不考虑堪舆宅相，视情况有时选择依傍山林，有时亦可选择架桥以沟通河沼；运用一地的天然优势，可“藉参差之深树”以借景筑园，也可利用“古木繁花”将旧园翻造；根据基地的地形，一切均以当地的天然地势为主，任其“如方如圆，似偏似曲”，而不去更改自然。

同时，他更明确的点出为了顺应天然，在不破坏自然的前提下，尽量“高方欲就亭台，低凹可开池沼”，以呈现其对于地形天成的尊敬；而由“卜筑贵从水面，立基先究源头，疏源之去由，察水之来历”也可以看出园林奠基时，叠山师对于来自天然的活水源头的看重；此外，“多年树木，碍筑檐垣；让一步可以立根，斫数桠不妨封顶”亦说明造园家尊重植物花木天成不易，应当使人为的建筑物“让一步”以求其留存的美意，因为“雕栋飞楹构易，荫槐挺玉成难”。所以，《园冶》的相地之法与他书重招吉纳祥不同，而认为尊重自然，顺应天成的环境，才是人在自然中营建园林，享受园居生活的基础。

此外，《园冶》尊重园林使用者其个体的需求，重视“人”在一座爽适园林中所得到的感官乐趣。

作为一名造园家，除了重视顺应天然的地势以讲求“相地合宜”之外，计成亦重视顺应居住者的人性需求。例如“萧寺可以卜邻，梵音到耳；远峰偏宜借景，秀色堪餐”²⁰⁶可以看出计成在园林声色的规

²⁰⁵ 《园冶注释》，卷1，〈相地〉，页56。

²⁰⁶ 同上，卷1，〈园说〉，页51。

划中，对于所居者耳目感官愉悦的安排；由“竹里通幽，松寮隐僻，送涛声而郁郁，起鹤舞而翩翩”²⁰⁷，以及“幽人即韵于松寮，逸士弹琴于篁里”²⁰⁸，可知在竹馆与松间小屋的建置背后，叠山师布设建筑与植栽施种的巧妙中，隐藏著取悦使用者感官的目的，说明计成亦看重居住者的听觉与精神愉悦之事；又从“遥遥十里荷风，递香幽室”²⁰⁹，“扫径护兰芽，分香幽室……冉冉天香，悠悠桂子。”²¹⁰，可见在《园冶》的建园理念中，包括嗅觉，都以创造更宜人，更崇尚自然的居住空间为诉求，在他者著重以人为的香炉以为气味的追求时，《园冶》却强调享受天地万物中的天然香气。以上都是《园冶》以取悦居住者的角度出发的观点，以满足园林主作为“人”在自然中生活的需求。此与当时园林相关建筑群籍，以劝诫吉凶或是品味趋尚的立场而出发之著作，在视角上即有一全然不同的起点，亦值得吾人重视。

《园冶》文中处处体现计成对于自然的尊重，及其处理人和自然之间关系的态度，并明确指出，风水学不该是建园的指导原则，唯重视居处的自然环境与人的有机互动才是其根本。在一片偏信风水的建筑思潮中，《园冶》却独排众议，加入不信堪輿之学的文人行伍，主张应无视堪輿，而须顺应一地的天成环境，而展现出其重视天、人关系和谐和思考意识。唯有找出一地最合适的自然与人共存共生的方式，才是最适宜居住其中的空间规划。

总此，《园冶》于园林知识建构史上最重要的文化意义，即在于其所讨论的相地之法并非是明人普遍深信的地理风水学，而是叠山师就其构园之地与自然环境的整体考察。通过对园林基地的环境考察，亦体现出人类对于自然的敬畏，唯有通过评估该地的天人关系，亦即居于此地的人与自然的有机互动、共生关系，而后方能营建出最适宜的园林居所，而此正为计成《园冶》一书的中心价值。然，如是的思想，属当世所有建园群籍中所罕见的观点，也使《园冶》清楚有别

²⁰⁷ 同上，卷1，〈相地〉，页58。

²⁰⁸ 同上，卷3，〈借景〉，页243。

²⁰⁹ 《园冶注释》，卷1，〈立基〉，页71。

²¹⁰ 同上，卷3，〈借景〉，页243。

于其他强调旺宅、纳吉的园林书，标志出《园冶》与他者之迥然不同之处。

计成以园林使用者的角度出发，兼及考量“宜”“时”“雅”三者，提出唯有顺应园林环境而兴造的园林；同时兼顾所居者的感官愉悦而设计的园林，才是造园的最上之策。而这也正是计成的好友，同时也是计成所为建园的园林主郑元勋（1604-1645），在计成为其建园之后，对于计成筑园规划与设计能力的观察。作为一名计成为其建园的对象，郑元勋深知计成重视的正是不同园林主与园林基地的个别差异，因为园林主在地位品味有其异同，²¹¹而使“人有异宜”，必须根据不同园林主的喜好、品味而设计外，不同园林的基址环境又使“地有异宜”，必须配合现实的自然丘壑与主人的胸中丘壑，而计成正因能做到同时顾及此二者，所以他称赞计成曰：

此计无否之变化，从心不从法。……所谓地与人具有异宜，善于用因，莫无否若也。²¹²

以文人画家背景投入叠山工作，使计成与其书均特立于当世。出于文人之思，计成以“不信堪舆之学”与“重视天人关系”标示出《园冶》在明代所有园林知识群书中的历史地位；本于画家之心，其以崇敬天然，追求空间中美感意境的文人哲思，区隔出《园冶》与其他园林建筑著作的差异，计成文人画家的双重身份的确影响了其著作的层次。出身翰墨的计成，藉其书表达了文人画家所看重的“外师造化，中得心源”，强调园林中自然与人的有机互动，以及在自然中，人面对天地大美，无言的美学感知与文学情怀。而此正为当时许多文人所深为追求的理想，亦因此使其书得到文人与知识份子的垂青与重视，也使计成受到当时文人的认同与尊重。²¹³

²¹¹ “人之有异宜，贵贱贫富，勿容倒置者也。”见《园冶注释》，卷1，（明）郑元勋，〈题词〉，页37。

²¹² 同上。

²¹³ 阮大铖，万历44年进士，为《园冶》作序并出资为其付梓；曹元甫，万历44年进士，为《园冶》命名并赞其书为：“斯千古之未闻见者”；郑元勋，崇祯

16 年进士，为《园冶》写题词并赞美其书为：“今日之国能……与《考工记》并为脍炙。”同上，卷 1，(明)计成，〈自序〉，页 43；(明)郑元勋，〈题词〉，页 38。

第二章 《园冶》研究中的问题商榷

有关《园冶》版本与作者其人的研究，自二十世纪至今，诸研究先进已然展开有时，然殊为可惜的是，对于《园冶》仍有若干待商议处，仍留待后学与研究者进一步查考，承于此故，本研究将于本章第一节，回顾近年《园冶》与园林研究的相关成果，并于第二节，针对前人研究中的误解与待商议之处，进行详细的探究与讨论。

另外，对于《园冶》其书的版本研究，前人研究中，或许限于时空因素，也或许囿于原始版本的资料追踪、取得困难，造成《园冶》一书的研究著述中，多在版本考证部分有力有未逮的未尽之憾。因此，本章的第三节，笔者透过田野实察的方式，上下求索，探究《园冶》现存原始诸版本于台湾、中国大陆，并自日本取得目前所知，现存唯一且最早的明崇祯年间之完整木刻版，并将诸版本内容，逐一参照比对，进而比较於今日诸家修订之看法。期藉由本研究，就《园冶》的流布与传世沿革所做的探究，同时针对《园冶》的版本与内文，做更明确的辨析，使其书於版本研究的流传与辩证，能臻于时人能力所及之完整全貌。

第一节 与《园冶》相关之园林研究成果

前文已述，不论是东西方学界，对于明代的社会生活与文化，以及城市生活史的研究，特别是明代中后期，江南地区经济生活与文化生活的研究，亦均可见丰硕的研究成果发表。以下将针对《园冶》以及与《园冶》相关的研究成果进行回顾。

与本研究相关的重要园林研究方面。近年来在园林文化史的论述上成果昭著，有以地方角度出发而编纂者，例如童寯的《江南园林志》

¹与刘敦桢的《苏州古典园林》²，魏嘉瓚的《苏州古典园林史》与《苏

¹ 童寯，《江南园林志》（北京：中国建筑工业出版社，1984）。

² 刘敦桢，《苏州古典园林》（北京：中国建筑工业出版社，1979）。

州历代园林录》，以及朱江的《扬州园林品赏录》³。也有将园林放在时间纵轴，以历史纵深为主要考察对象者，如张家骥的《中国造园史》⁴、耿刘同的《中国古代园林》⁵、楼庆西的《中国园林》⁶，以及曹林娣的《中国园林文化》⁷。但是总体而言，上述多以园林史的整理与现象观察为主，即便有对于园林风尚与地方文化研究有发为深意的探讨者，又多独漏以《园冶》为视角出发者。

至于西方学界，1992年 Joanna F. Handlin Smith提出了园林提供了使用者社交与政治的功能，影响了後继的诸多研究，对于本研究所探究的文人在园林的社交生活中，人际网络的建立，财富的彰显，声望的奠定，亦多受其沾溉。⁸另外，Craig Clunas亦对于中国园林与物质文化有多部相关探讨的见解专著发表，⁹其中与本研究最为相关且最为重要的是*Fruitful Sites : Garden Culture in Ming Dynasty China*，其书对于过去东西方学者以纯美学的审美角度来思考的园林的态度提出质疑，认为园林应该有其经济功能与社会功能，而主张将园林放在商品、经济的角色来思考。书中以拙政园为主要的探讨对象，分析其中的经济、消费行为，及园中相关的社会活动所带来的丰硕（fruitful）成果。Clunas认为园林中的植物在经济上扮演了重要的角色，¹⁰园林不是一个单纯的美丽花园，亦可以是一个提供产能的土地。Clunas提

³ 朱江，《扬州园林品赏录》（上海：上海人民出版社，1990）。

⁴ 张家骥，《中国造园史》（哈尔滨：黑龙江人民出版社，1986）。

⁵ 耿刘同，《中国古代园林》（北京：商务印书馆，1998）。

⁶ 楼庆西，《中国园林》（北京：五洲传播出版社，2003）。

⁷ 曹林娣，《中国园林文化》（北京：中国建筑工业出版社，2005）。

⁸ Joanna F. Handlin Smith, "Gardens in Ch'i Piao-chia's Social World: Wealth and Values in Late-Ming Kiangnan", *The Journal of Asian Studies*, Vol.51, No.1, (Feb.1992), pp.55-81.

⁹ Craig Clunas, *Superfluous Things: Material Culture and Social Status in Early Modern China*, (Cambridge: Polity Press, 1991); Craig Clunas, *Fruitful Sites: Garden Culture in Ming Dynasty China*, (Durham: Duke University Press, 1996); Craig Clunas, *Art in China*, (New York: Oxford University Press, 1997); Craig Clunas, *Elegant Debts: the Social Art of Wen Zhengming, 1470-1559*, (London: Reaktion, 2004); Craig Clunas, *Empire of Great Brightness: Visual and Material Cultures of Ming China, 1368-1644*, (Honolulu: University of Hawaii Press, 2007)

¹⁰ *Fruitful Sites: Garden Culture in Ming Dynasty China*, p.39.

出，在明代的园林中，园林不再仅提供纯粹的审美目的，取而代之的，是可增加收益，展现成功的目的。另外，书中对于《长物志》与《园冶》的整理与论述，对于本研究在研究园林风尚下的品味文化亦有所启发。

然而，由以上可知，即便园林的论述浩瀚，但是针对《园冶》一书的研究则寥寥可数，若针对《园冶》与明代江南地区文人生活，此二者交集处做深入探讨的研究则更加付之阙如。

更进一步，在《园冶》的整理与翻译方面而言。有关《园冶》一书的整理与翻译，日人的进行较中国为早，¹¹因日本保存了《园冶》的钞本与刻本，而目前所知，最完整的明崇祯刻本即藏於日本东京内阁文库。因此日人的研究贡献除了於其书的翻译之外，最值得注意的是，主要在于《园冶》古版的取得过程。¹²二十世纪初期，中国开始有复刻的《园冶》版本出现，其中可资查考的，为陶湘所辑《喜咏轩丛书》中所收的《园冶》石印本，¹³以及由中国营造学社据明崇祯7年安庆阮氏刻本重校印行者，¹⁴但是二书仅将《园冶》重印，并未对其书有任何的研究成说，直至1981年，由陈植所著的《园冶注释》，该书始为研究《园冶》开辟了一条极为重要的大道。其中除了计成原著与图式之外，尚加入了陈植的考证与注解，再由杨伯超查证，并由专事园林研究的陈从周审阅，使得此书一出之后，成为研究《园冶》一书的重要经典。惜其书在《园冶》的版本流布与探究上，并未作清楚交代，所收录的文章中，亦稍有考证失实之处。且因为并未与原版校对，所以在文字上与原版仍有出入，至于1988年第二版问世后，始克服了泰半的文字推敲之误。而陈植的《园冶注释》也成为《园冶》研究的重要基石，後起学者多以《园冶注释》为蓝本以进行研究讨论，

¹¹ 专书例如桥川时雄解说，《园冶三卷》（东京：渡边书店，1970）；上原敬二编，《解说：园冶》（《造园古书丛书》第10卷，未注出版地：加岛书店，1972），以及佐藤昌，《园冶研究》（未注出版地：日本造园修景协会，1986）等。而《园冶三卷》一书是在《木经全书》（《园冶》在日另名）之後，另有桥川时雄的解说。

¹² 《园冶三卷》，页34-36

¹³ （明）计成，《园冶》，《喜咏轩丛书》（武进：陶氏涉园，1931）。

¹⁴ （明）计成，《园冶》（北平：中国营造学社，1931）。

《园冶》後来的翻译者也多以此为参考底本。

《园冶》引介至於西方，最早是由 1949 年瑞典造园学家Osvold Siren所撰的*Gardens of China*¹⁵，其书引用了大量的《园冶》资料，为《园冶》与中国园林的理念传布做出了相当的贡献。英文译本*The Craft of Gardens*¹⁶，在参考陈植的注释之後，直到 1988 年才由Alison Hardie所翻译成书，成为第一本英文的《园冶》全译本，其书也引起了学界对《园冶》的若干书评讨论，¹⁷对於中国古典园林美学交流於西方学界，提供了很好的桥梁作用。至於 1997 年，《园冶》尚有一本法文译本诞生。¹⁸

在中文方面，九零年代有二部《园冶》的翻译问世。其一为张家骥的《园冶全释：世界最古造园学名著研究》，其二为《园林说译注》¹⁹。其中《园冶全释：世界最古造园学名著研究》，在原有的陈植之书的基础上，予以增润、翻译，另加上若干说明插图，与前人之书差异不大。《园林说译注》集合了则陈植、张家骥以及曹汛对《园冶》内文的考订，在文字上已较之前各家诸本更为精确。2003 年，济南的山东画报出版社出版一系列古代物质文化经典图说丛书，其中由赵农注释的《园冶图说》²⁰出版，复在前人张家骥的基础上，除了将原来的注释、图式重新予以整理之外，再加上其它相关的园林照片以资辅证，使得园冶一书的普及与推广得以更加深刻、广泛。2009 年，胡天寿除了将《园冶》翻译外，加上丰富图解，并辅以传统住居民俗，使其书虽作为学术研究的参考价值不高，但作为向普罗大众对中国园林文化的基础教育推广，则显得更为适当。²¹

¹⁵ Siren, Osvold, *Gardens of China* (New York: Ronald Press, 1949).

¹⁶ Ji Cheng, Yuanye, Translated by Alison Hardie, *The craft of Gardens* (New Haven : Yale University Press, 1988).

¹⁷ Reviews: by Joseph McDermott in *Garden History*, Vol.18, No.1 (Spring, 1990), pp.70-74; by Jan Stuart in *The Journal of the Society of Architectural Historians*, Vol.49, No.2 (Jun., 1990), pp.213-214.

¹⁸ Ji Cheng, Yuanye, Translated by Che Bing Chiu, *Le traité du jardi* (Besançon: Les Éditions de l'Imprimeur, 1997)

¹⁹ 刘乾先，《园林说译注》（原名《园冶》）（长春：吉林文史出版社，1998）。

²⁰ （明）计成，赵农注释，《园冶图说》（济南：山东画报出版社，2003）。

²¹ （明）计成，胡天寿译注，《园冶》（重庆：重庆出版社，2009）。

在《园冶》深入相关研究专书、论文方面。1997年，魏士衡的《园冶研究——兼探中国园林美学本质》²²是第一本不以翻译而以研究为主的专书，其书先针对《园冶》成书的背景，书名的变迁等外围议题讨论，而在《园冶》的内容部分，则集中在园林的画境追求，以及处理园林景观与情感交融的部分，并对计成“虽由人作，宛自天开”，与“因借体宜”进行意旨诠释，论述未出前人的观点，对于《园冶》文字版本的探讨亦完全没有述及。对于《园冶》深入研究的论述，至于2006年张薇的《园冶文化论》²³一书，始见有关《园冶》更广泛视角的研究与分析，此书并非仅止于原书的翻译，或是对于其内文理解的阐释或考证。张薇为武汉大学历史学博士，该书为其博士论文所改写、刊印，其书以自然条件、经济背景、政治格局、思想文化、社会风习、造园时尚等多方面切入，剖析《园冶》一书诞生的生态环境。其中第三章讨论有关《园冶》造园本体论部分，为较具有原创性的论述，并于其第四章深入辨析《园冶》的文化内涵，探究其哲学思想、审美观念，以及中国古典宜居环境理论，对于本研究的关注范围亦有所触发。

较明显的美中不足处，如由其所引用的文献知，作者对于《园冶》版本的流向仅跟从前人陈植等人的论述，并未真正详细查证。另外，对于计成本人的生平探讨部份，亦稍嫌不够确实，且多转引自二手资料，如於计成故居处，沈昌华、沈春荣刊布于《江苏地方志》第二期的研究中，²⁴早已经考查证明，其纯属人为之谬误者，²⁵惜张薇於其书仍执以为真，并拍摄照片以资为辅证，²⁶亦为可待商议之处。

在与《园冶》相关的期刊与专书论文部份，直至笔者撰写此文之际，西方的英文学界，对于计成或是《园冶》一书的研究亦已然展开。

²² 魏士衡，《园冶研究——兼探中国园林美学本质》（北京：中国建筑工业出版社，1997）。

²³ 张薇，《园冶文化论》（北京：人民出版社，2006）。

²⁴ 沈昌华、沈春荣，〈走近计成〉，见《江苏地方志》，第2期（2004），页56-59。

²⁵ 笔者为求真确，於2009年6月亲赴同里田调，自访问所谓计成故宅之拥有者与附近耆老得知，该处实非所谓计成故居，亦非该户祖业，只是该户正巧为计姓，而计成也正为同里人，曾居同里。但该户人确实非计成後代。观光单位当时已於其宅门前修建一凉亭，命名为“计亭”。

²⁶ 《园冶文化论》，页14。

Alison Hardie在翻译《园冶》之前，曾於1991年针对《园冶》的相地原则，发表了兼具探讨性与介绍性的文章。²⁷ 而Stanislaus Fung也针对《园冶》，发表一系列以《园冶》为主要讨论对象的园林研究。²⁸ 2000年以后，Maurizio Paolillo与Xiaodong Li、Lim Felicia都参与了《园冶》的讨论，²⁹ 但以重要性而言，澳洲学者Maurizio Paolillo其文对于《园冶》与中国古典园林的重要性上，则做出了更清楚的确认。或许囿于《园冶》本身文字的艰深，上述的西文资料对其书的理解与掌握，事实上都显得略为有限。在日文的相关期刊论文方面，目前可见的数篇发表，则以李恒与杨馥妃二人为主，从李恒与杨馥妃论文中对于《园冶》的关切，可知日本学界对于《园冶》依然保持一定程度的研究兴趣，其中李恒的论文，除了有二篇翻译〈园说〉³⁰ 与〈兴造论〉³¹ 的文章之外，另有一论文亦对作者计成做了一番研究与考察，³² 但基本上仍是在前人的研究基础之上所做的论析。而杨馥妃的研究，则是以比较学的角度，将中国的《园冶》与日本的造园理论书《作庭记》，针

²⁷ Hardie, Alison, "Ji Cheng's Yuan Ye(The Craft of Gardens)in its Social Setting,"in Erik de Jong and Leslie Tjon Sie Fat,eds.,*The Authentic Garden*(Amsterdam:Clusius Foundation,1991),pp.207-214.

²⁸ Fung,Stanislaus,"Body and Appropriateness in Yuan ye",*Intersight* ,Vol.4(1997),pp.84-91;Fung,Stanislaus,"The Interdisciplinary Prospects of Reading Yuan ye",*Studies in the History of Gardens & Designed Landscapes* ,Vol.18,No.3(Autumn 1998),pp.211-231.;Fung,Stanislaus,"Guide to Secondary Sources on Chinese Gardens",*Studies in the History of Gardens & Designed Landscapes* , Vol.18, No.3(Autumn 1998), pp.269-286.;Fung,Stanislaus,"Here and There in the Yuan Ye",*Studies in the History of Gardens & Designed Landscapes* ,Vol.19, No.1(Spring 1999),pp.36-45.

²⁹ Paolillo,Maurizio,"Forging the Garden:The Yuanye and the Significance of the Chinese Garden in the 17th Century",*East and West* Vol.53,No.1-4

(2003) ,pp.209-239; Li,Xiaodong, and Felicia Lim,"Poetics of Gardening: A holistic Approach towards Chinese Landscape Cultivation based on the Case Study of Yuan Ye",*Studies in the History of Gardens and Designed Landscapes*,Vol.24,No.3(July-September 2004),pp.229-249.

³⁰ 李恒，〈翻訳と解説『园冶』の翻訳(その二)园说〉，*The Bulletin of Nagasaki Institute of Applied Science*(长崎総合科学大学図書刊行委員会(编)，长崎総合科学大学図書刊行委員会)，第44卷第2号(2004.3)，页381-383。

³¹ 李恒，〈翻訳と解説『园冶』の翻訳(その一)兴造论〉，*The Bulletin of Nagasaki Institute of Applied Science*(长崎総合科学大学図書刊行委員会(编)，长崎総合科学大学図書刊行委員会)，第44卷第2号(2004.3)，页377-379。

³² 李恒，〈『园冶』とその著者〉，*The Bulletin of Nagasaki Institute of Applied Science*(长崎総合科学大学図書刊行委員会(编)，长崎総合科学大学図書刊行委員会)，第44卷第2号(2004.3)，页371-376。

对中日的造园理论与思想，做出分析与探讨。³³因此，基本上西方与日本学者的研究发表，多以介绍与翻译性质为主，虽然日本对于原始资料的掌握有先天的优势，但是迄今亦未见到有较具显著突破性的发表。唯杨馥妃的论文对于本研究在探讨《园冶》传布至日本的过程，有极重要的启发，只是该文对于《园冶》在清代的传世与否的认知上也有误解。

反观期刊与专书论文中，其中研究成果最著者，应属中国的学者所做的讨论较受瞩目。对于《园冶》内容的考证与勘正，最重要的文章有二：其一为杨超伯于1978年发表的〈《园冶》注释校勘记〉，³⁴以及曹汛于1984年所写的〈《园冶注释》疑义举析〉。³⁵以上二文均为针对《园冶注释》第一版所做的考据研究，特别是曹汛的文章，论析深入、详尽，对于本研究在版本与内文的考订上亦有极重要的助益。惜杨文、曹文写作时，陈植的《园冶注释》并未针对明版本进行考核勘正，所以学者们于孜孜研究解析之时，难免有文字断句的臆测谬误，今日不必求全苛究。

当然，《园冶》相关研究中亦不乏以其书或是作者，所做的概论式探讨性质的文章，如：乔匀〈谈《园冶注释》出版〉；³⁶喻维国〈重读《园冶》随笔〉；³⁷曹汛〈计成研究：为纪念计成诞生四百周年而作〉；³⁸吴肇钊〈计成与影园兴造〉；³⁹张涛〈计成与影园〉；⁴⁰沈昌华、沈春荣〈走近计成〉⁴¹等。

而另一方面，亦可见到有关深入探讨《园冶》一书的造园精神与内涵者，对于本研究所关注的主题，亦提供相当程度的参考作用。例

³³ 杨馥妃，〈中国と日本の庭园比较研究：『园冶』と『作庭记』との比较を介して〉，见《2001年度日本建筑学会关东支部研究报告集（II）》（Architectural Institute of Japan, 2002），页593-596。

³⁴ 杨超伯，〈《园冶注释》校勘记〉，见《园冶注释》，页8-15。

³⁵ 曹汛，〈《园冶注释》疑义举析〉，见《建筑历史与理论》，第3卷第4期（1984），页90-118。

³⁶ 乔匀，〈谈《园冶注释》出版〉，见《建筑师》，第9期（1981），页141-142。

³⁷ 喻维国，〈重读《园冶》随笔〉，同上，第13期（1982），页17-22。

³⁸ 曹汛，〈计成研究：为纪念计成诞生四百周年而作〉，同上，第13期（1982），页1-16。

³⁹ 吴肇钊，〈计成与影园兴造〉，同上，第23期（1985），页167-177。

⁴⁰ 张涛，〈计成与影园〉，见《江苏地方志》，第6期（2004），页41-43。

⁴¹ 沈昌华、沈春荣，〈走近计成〉，页56-59。

如：1982年赵立瀛发表〈试论《园冶》的造园思想、意境和手法〉一文，⁴²探讨到意境与造园手法之间相连接的关系，此外，周益民于1995年，则针对美学的部份，发表〈《园冶》美学思想的基本来源及现实意义〉，⁴³2006年，张法与王辉则分别就园林美学体系，与古典园林设计理念，而分别发表了〈计成《园冶》的园林美学体系〉⁴⁴与〈《园冶》中折射出的古典园林设计理念〉⁴⁵二文。由以上诸多的研究文章可知，《园冶》一书在学术界的讨论于上世纪中叶至今，是未曾停歇过的，若其中对于造园美学与思想的剖析，则仍待进一步深究与论辩。

盱衡海内外有关《园冶》与计成的博硕士论文，则属台湾地区的研究最早。一九八零年代即有曾锦煌、柯志伟以《园冶》的相地、景观概念为探讨主题的研究论文。⁴⁶之后，华梵大学东方人文思想研究所的翁菱鸿，于1997年发表的硕士论文《由《园冶》因借手法论中国园林的自然观》⁴⁷，其文以《园冶》中的思想、人文精神为主要的关注重点，为所知最早以《园冶》出发以讨论中国园林的学术论文。1999年，台南的成功大学建筑学系之博士研究生卢圆华，亦以《园冶》一书中的造园理论为论文的主题，发表了《中国民居建筑知识论——明清时期“主·匠兴造”的理论研究》。⁴⁸接著，在加拿大Carleton大学建筑系的硕士研究生Zhen Cao,也以《园冶》中的理论研究，作为其研究的主题，于2004年发表了硕士论文，⁴⁹探究的角度系以建筑学的观

⁴² 赵立瀛，〈试论《园冶》的造园思想、意境和手法〉，见《建筑师》，第13期（1982年12月），页23-27,52。

⁴³ 周益民，〈《园冶》美学思想的基本来源及现实意义〉，见《美术史论》，第3卷第4期（1995），页131-141。

⁴⁴ 张法，〈计成《园冶》的园林美学体系〉，见《四川外语学院学报》，第22卷第5期（2006年9月），页75-79。

⁴⁵ 王辉，〈《园冶》中折射出的古典园林设计理念〉，见《黑龙江生态工程职业学院学报》，第19卷第4期（2006年7月），页12-13。

⁴⁶ 曾锦煌，《中国庭园中相地与借景之研究》（台北：文化大学实业计划（农学组）研究所，硕士论文，1980）；柯志伟，《由借景、分景论传统艺术形式之思考特质》（台中：东海大学建筑（工程）研究所硕士论文，1986）。

⁴⁷ 翁菱鸿，《由《园冶》因借手法论中国园林的自然观》（台北：华梵大学东方人文思想研究所硕士论文，1997）。

⁴⁸ 卢圆华，《中国民居建筑知识论——明清时期“主·匠兴造”的理论研究》（台南：国立成功大学建筑学系博士论文，1999）。

⁴⁹ Cao, Zhen, *Landscape without theory? A Analysis of the Methods of the Transmission of Knowledge Surrounding Chinese Classic Gardens*, M. Arch.,

察角度出发，对于《园冶》一书的文化价值与特色则著墨不多。直至2006年，郑州大学建筑设计及其理论研究所的段建强，将《园冶》与《一家言·居室器玩部》二者，以比较学的观点，来做造园意象比较之研究，发表了硕士论文，⁵⁰以及武汉大学的张薇，以其博士论文改写而发表的《园冶文化论》出版后，才有了第七本与《园冶》相关的研究论文。

综观当今的研究方向，仍以《园冶》的造园理论，与其书的自然、人文思想为主要的关切对象，众多以《园冶》为探讨对象的研究论文中，其中有五部出自建筑、景观相关学系的研究者，故其所关切的重点，自然以造园的建筑工程与理论研究为主，而其中不在此列者，唯台湾华梵大学东方人文思想研究所的翁菱鸿，与武汉大学张薇的论文而已，然而此二部论文所关切者，亦以《园冶》书中内部的文化考察为中心思想。对于以《园冶》为中心而向外所旁涉者，一如明代江南园林生活背后的士商互动，明代园林美学的时代风尚，整体园林文化的风格递进，与叠山师的角色於此中的重要性，甚至於园林风尚对消费，对城市生活的影响等诸多方面，均留下了许多亟待后学更深入研究与发展的空间。承於此故，本文将尝试为上述的学术空白进行探入探究，并於前人研究中之待商议处，提出回应意见。

第二节 前人研究《园冶》之待商议处

计成的《园冶》成书于崇祯4年(1631)，时计成正在为汪士衡(生卒不详)筑寤园，书稿原名为《园牧》，适巧遇到曹履吉⁵¹(生卒不详)至寤园游览，计成将书稿具与曹元甫一览，元甫阅后称赞不已，并为其书命名为《园冶》。⁵²然而《园冶》的书稿仍旧未能找到付梓的机会，透过曹元甫，计成结识了阮大铖(1587-1646)，直至崇祯7年(1634)，

(Ottawa: Carleton University),2004.

⁵⁰ 段建强，《《园冶》与《一家言·居室器玩部》造园意象比较研究》（郑州：郑州大学建筑设计及其理论硕士论文，2006）。

⁵¹ 曹履吉，字根遂，号元甫。

⁵² 《园冶注释》，卷1，(明)计成，〈自序〉，页43。

方由阮大铖出资付梓问世，并为其书作序。现存日本内阁文库的《园冶》版本中，其书扉页处有“安庆阮衙藏板，如有翻印千里必治”字样，相信便是当时的原刊本。

阮大铖，字集之，号圆海，又号石巢，百子山樵等，安徽怀宁（今安庆）人，明万历 44 年进士，天启年官给事中，在《明史》中恶名昭著，是一个令“凡有血氣，皆欲寸磔，士英、大铖等，以謝先帝，乞立肆市朝，傳首抒憤”⁵³的人物。亦因此故，多有学者认为：《园冶》正是因为受到出资刻版并为其作序的阮大铖的牵累影响，一直湮没于世，惟李渔的《闲情偶寄》对《园冶》有只字片言的纪录，⁵⁴与李斗的《扬州画舫录》中对于计成所做“影园”有著详尽描绘之外，⁵⁵在整个清代当世都因受到阮氏牵连，而未受到重视继续刊行。

综合分析诸家研究，共可分为两种思考意识：一，认为《园冶》系受到阮氏影响，所以未能传世。⁵⁶二，认为《园冶》在清代因而湮

⁵³ 《新校本明史》，卷 308，〈列传 196·奸臣〉，页 7943。

⁵⁴ “至于墙上嵌花或露孔，使内外得以相视，如近时园圃所筑者，益可名为女墙，盖仿睥睨之制而成者也，其法穷奇极巧，如《园冶》所载诸式，殆无遗义矣。”见（清）李渔，《闲情偶寄》，（沈阳：万卷出版公司，2008），〈女墙〉，页 223。

⁵⁵ 《扬州画舫录》，卷 8，〈城西录〉，页 175-177。

⁵⁶ 如“该书前列阮大铖序文，后钤‘安庆阮衙藏版’图记，证明该书本版，实由阮氏代刻，而大铖挂名逆案，明亡，又乞降满清，向为士林所不齿。计氏虽以艺术传食朱门，然仍不免被人目为‘阮氏门客’，遭人白眼，遂并其有裨世用的专著，亦同遭不幸而被屏弃。”见《园冶注释》，陈植，〈园冶注释序〉，页 5；“《园冶》一书，以其初版附有明末时期声名狼藉为人不齿的阮大铖序言而致殃及池鱼，与阮氏著作同被列为禁书，终有清一代绝迹于国内。”见《园冶注释》，陈植，〈《园冶注释》第二版序〉，页 1；“またこれには阮大成と鄭元勳の序文がある。阮大成は明末の詩文人として有名な人物であつたが、清朝になると阮大铖の著書は全部禁書となつたので、この書も阮大铖の序文があることによつて人人は罪を避けるたあに破棄したので、中國ではなくなり、日本にのみ保存されてきたのである。”见楊馥妃，〈中国と日本の庭園比较研究：『园冶』と『作庭记』との比较を介して〉，页 593；“而明末阮大铖曾帮助刻印并为之序的事实，竟是《园冶》遭受冷遇的主要原因。”；“《园冶》因阮大铖的原因，在清代一度列为禁书。”见《园冶图说》页 5、页 10；：“阮氏极富文才，但他于明亡后又乞降满清，为士人所不齿。清人李斗在《扬州画舫录》对影园描绘细致详尽，对计成却只字未提，或与此有关。一部光华闪烁的著作，倘因这小小芥蒂而湮没，岂不悲哉！”见张涛，〈计成与影园〉，页 42；“因阮大铖名挂逆案，明亡，又降满清，是一个为人不齿的人物。而计成却和他有交，他又为《园冶》写序，书后还钤有‘安庆阮衙藏版’，证明书为阮氏所刻，这难免使人认为计成为‘阮氏门客’而示以白眼，乃至《园冶》亦遭不幸，而被摒弃。”见《苏州古典园林》，页 294；“计

没，并未继续出版印行。⁵⁷然而，若根据历史研究方法进行考证分析，以上二种说法恐怕难以成立，以下将分别论述说明之：

一、《园冶》传世与否之主因

前人研究中，学者多根据明史称阮氏“机敏滑贼，有才藻”，大铖因此在历史上声名狼藉，认为《园冶》因为由阮氏出资付梓，且为书作序，所以必然受到牵连。然而，本研究发现阮氏绝非影响《园冶》“传世”与否的主要原因。

首先，就阮大铖本身作品而言。阮大铖虽为士林所不齿，但是其作品依然存于清代，且于清代依然受到保存与重视。今日所知的阮氏作品，除了《咏怀堂诗集》之外，另有传奇多部，见于著录者计有《春灯谜》、《牟尼合》、《双金榜》、《燕子笺》、《狮子赚》、《老门生》、《赐恩环》、《井中盟》、《忠孝环》、《桃花笑》、《翠鹏图》等十一种。于今阮氏所做的传奇作品，除后述七种已经不存外，前述四种亦全然保存。

清代王士禛，于其《池北偶谈》〈阮怀宁〉中述及一段回忆阮集之创作的往事：

成虽挟造园技艺传食朱门，然仍不免被人目为‘阮氏门客’，亦同遭不幸而被摒弃。”见岳毅平，《中国古代园林人物研究》（西安：三秦出版社，2006），页140。

⁵⁷ 如“《园冶》一书，以其初版附有明末时期声名狼藉为人不齿的阮大铖序言而致殃及池鱼，与阮氏著作同被列为禁书，终有清一代绝迹于国内。”见《园冶注释》，陈植，〈《园冶注释》第二版序〉，页1；“《园冶》具有高度的造园艺术水平，其所以中有清一代二百六十八年间，寂然无闻，直待日本造园界发现推崇后，始引起国内学术界重视。”见前书陈植，〈园冶注释序〉，页5；“有清三百年来，除李笠翁《闲情偶寄》有一语道及，此外未见著录。”见前书，阚铎，〈园冶识语〉，页23；“除李渔《一家言》中偶有提及之外，整个清代寂然无闻。”见周益民，〈《园冶》美学思想的基本来源及现实意义〉，页131；“《园冶》之书终有清一代二百六十八年，除李渔《闲情偶记》有一语道及外，而长期湮没，无人知晓。”《苏州古典园林》，页294；“《园冶》虽具有高度的造园艺术水平，然而终有清一代二百六十八年间，寂然无闻。”见《中国古代园林人物研究》，页140；“《园冶》也不例外，清初沉寂，仅有各别造园家曾引用，在整个清代的两百余年间，《园冶》湮没无闻。”“《园冶》刊印后300年间鲜为人知，还有一个重要原因是社会需求面窄，因而刻印者无利可图，经济利润低，导致绝版。”见《园冶文化论》，页5、42。

金陵八十老人丁胤常与予游祖堂寺，憩呈劔堂，指示予曰：此阮怀宁度曲处也。阮避人于此山，每夕与狎客饮，以三鼓为节，客倦罢去，阮挑灯作传奇，达旦不寝以为常，燕子笺、双金榜、狮子赚诸传奇皆成于此。⁵⁸

王士禛记录此段文字时，距明朝亡国、阮氏降清日已多时，而上文中可以见到，王士禛仅将阮大铖视为一般文人，客观记录其乡老所见闻，对于阮大铖作品并没有特别贬抑或排斥。

另外，清人徐鉉(1636-1708)在其《词苑丛谈》中亦对阮氏作品作客观评价，云：

阮光禄大铖，固是江令一辈人，所著燕子笺、春灯谜杂剧，梨园子弟争唱之。尝作减字木兰花云，春光渐老，流莺不管人烦恼，细雨窻纱，深巷清晨卖杏花，眉峰双蹙，画中有个人如玉，小立帘前，待燕归来始下帘，其温丽不减和凝。予曾至皖江，作杂感一绝句云：乱落杨花搅白绵，皖江江水绿于烟，南朝狎客无人见，肠断声声燕子笺。⁵⁹

从“梨园子弟争唱之”可知阮氏作品在清代受到欢迎的景况，说明了阮氏作品在清代早期依然广为流传。然而，于今所知，乾隆 41 年(1776)诏令于国史内设立《贰臣传》，阮大铖因降清而列名其中，而列名贰臣者之著作亦多被列入禁毁书目，⁶⁰但是就实际现存资料所知，《咏怀堂诗集》其实在清代得到了全数的保存，清末章太炎(1869-1936)收阅此书时，在同治 7 年(1868)尚且于诗集书名页题文曰：

⁵⁸ (清)王士禛，《池北偶谈》，《四库笔记小说》（上海：上海古籍出版社，1993），第 3 辑，卷 11，〈谈艺一〉，页 162。

⁵⁹ (清)徐鉉，《词苑丛谈》，《丛书集成新编》（台北：新文丰出版公司，1984），第 81 册，页 362。

⁶⁰ “迨高宗即位之第四十年，清已入关百三十余年矣，根基已固，无须笼络士民，故此时反复推究忠奸，大肆禁毁明降臣之著述、诗文。”见丁原基，《清代康雍干三朝禁书原因之研究》（台北：华正书局，1983），页 233。

大铖五言古诗，以王孟意趣，而兼谢客之精练。律诗微不逮，七言又次之。然榷论明代诗人，如大铖者少矣。潘岳宋之问险诈不后于大铖，其诗至今存。君子不以人废言也。⁶¹

文中章太炎举潘岳、宋之问为例，并以“君子不以人废言也”句强调他并不因为书中诗文系德行有亏的阮氏所作，而以故废远。此处的题文不但说明了阮氏所作的《咏怀堂诗集》直至清末依然得到了保存，且清代文人并不因为阮氏的訾行而全然排拒其诗文，况且其书中连污名更甚的马士英为阮氏所做的序文亦全然保存。⁶²再次说明了作者的訾行固然是造成影响作品传世的部分原因，但未必是绝对的影响关键。

承前文，从徐鉉所言阮氏作品受到“梨园子弟争唱之”一语，可充分证明其诗文作品于明末、清初当世，不但依然予以保存，而且受到肯定，并非遭到全数推翻否定的。复由上述，虽然阮大铖在《明史》中斯文扫地，但阮氏的作品在有清一代文人间，并非如其人於《明史》中令人不齿而远之，故而将之全盘否定，阙而不录，略而不读。既然如此，如果阮大铖的作品都可以在文人间得到保留，那么由阮大铖作序的书籍如《园冶》，却受到阮氏的污名牵累，而因此完全湮没于世的说法，就值得吾人再三商榷。

其次，就阮大铖为其作序的作品而言。阮大铖的友人邝露（1604-1650），字湛若，号海雪，王士禛《池北偶谈》中云邝露：“少游金陵，客阮大铖之门，尝为大铖作集序，大铖亦为露作集序。”⁶³文渊阁四库中收录了邝露的见闻集《赤雅》三卷，而其所作的诗集《峤雅》，正是由阮大铖作序，且书中收录了许多与阮氏唱和的诗文，清人全祖望（1705-1755）在其《鲒埼亭诗集》中表达了对邝氏其诗的喜爱程度，云：“闻道西江女土司，兵符亲报擅奇姿，满堂记室承颜色，独爱东州海雪诗。”⁶⁴清人钱大昕（1728-1804）于其《潜研堂文集》中亦

⁶¹（明）阮大铖，《咏怀堂诗集》（影印本），见《冬饮丛书》（扬州：广陵书社，2003），第一辑，书名页。

⁶² 同上，《咏怀堂丙子诗·上》，卷首。

⁶³ 《池北偶谈》，卷11，〈谈艺一〉，页156。

⁶⁴（清）全祖望，《鲒埼亭诗集》，《续修四库全书》（上海：上海古籍出版社，1995），

引用冯敏昌(1747-1807)之言云：“鱼山尝谓人曰，吾粤诗人，曲江之后，当推海雪。”⁶⁵文中说明了邝露的诗作在当世依然得以流传，且文人们对于邝露的诗文更是提出了极高的评价。显示了有清一代的文人，并不因为邝露的诗集有了阮氏的序言而废远其书。

然事实上，正因为阮大铖与邝露之间的频密交往，《峤雅》一书在清代乾隆年间的确曾有被列为违碍禁书的记录。⁶⁶《清代禁毁书目(补遗)》上亦可见到因为邝露与阮氏的关系而遭禁毁的文字记载，曰：

查《峤雅》，明邝露撰，中多空白，以文义核之，皆指斥之词，露虽于大兵入粤时抱琴死节，然在明末，受业于阮大铖之门，最相契厚，为其狎客亦最久，诗中所称石巢先生，即大铖也，其死与明末逆案诸人之死相似，仅足自盖其愆，未便因此而存其诗，应请销毁，再此书卷首挖去卷数，似非完本，应行令该督抚再查。⁶⁷

其中“受业于阮大铖之门，最相契厚，为其狎客亦最久……未便因此而存其诗”句，正说明了《峤雅》乃受到其与阮氏亲善关系的影响，而遭到“应请销毁”的待遇，然而《峤雅》并未因此湮没不传，其书在光绪年间依然有得到刊刻的纪录，⁶⁸说明了尽管邝露与阮氏关系如此深厚，但是邝露的著作依然得以传世，纵使有阮氏的序文于书前，即使受到阮氏影响而列名于违碍禁毁书目之列，但是其书依然于清代得到了保存与流布。

因此由上例可知，《峤雅》与《园冶》，同样面对阮氏的名声影响，同样均得阮序于其书前；且相较于计成，邝露与阮大铖的师生关系其

第 1429 部，卷 10，〈艇子冶春词〉，页 430。

⁶⁵ (清)钱大昕，《潜研堂文集》，《续修四库全书》，第 1439 部，卷 46，〈孝廉胡君墓志铭〉，页 195。

⁶⁶ (清)英廉等编，王云五主编，《全毁抽毁书目、禁书总目、违碍书目》(上海：商务印书馆，1937)，页 55、页 149。

⁶⁷ (清)姚觐元编，《清代禁毁书目(补遗)》(上海：商务印书馆，1957)，页 221。

⁶⁸ “峤雅无卷数，明福洞邝露撰，无刻书年月约顺治间海雪堂精刊，原编次作十卷附文一卷，光绪间国学保存会铅印国粹丛书本。”见孙殿起辑，《清代禁书知见录》(上海：商务印书馆，1957)，页 213。

实更加密切，但是《峤雅》依然得到了保存与刊刻，并未全然湮没，由此可知，阮大铖序文并非影响《园冶》传世与否的主要原因，若纯然就阮氏在历史上的恶名，而直接推论《园冶》系因阮氏的序文牵累，导致不受到重视湮没于世的论述，则显得略嫌薄弱，值得重新思考。

再者，就考查清代禁毁书目事例的证据而言。陈植教授注释《园冶》，致力于《园冶》研究多年，居执牛耳之位而功不可没，回顾相关研究文献，多数学者亦以先生之言而马首是瞻，据陈植于〈《园冶注释》第二版序〉文中曰：

《园冶》一书，以其初版附有明末时期声名狼藉为人不齿的阮大铖序言而致殃及池鱼，与阮氏著作同被列为禁书，终有清一代绝迹于国内。

69

然而，经笔者详细追考探究，并没有发现如是的相关证据，上文在说法上有二处值得再进一步讨论商榷：

第一，或许囿于学陋智拙与掌握的资料有限，据笔者查考，至今并没有发现任何《园冶》与阮氏著作同列于清代禁毁、违碍书目的事证。

第二，《园冶》并非“终有清一代绝迹”于中国境内。

因为，根据笔者进一步的探究，《园冶》一书并非如众人所云，在清代全然湮没无闻，绝迹于中国。容笔者进一步说明如下。

二、《园冶》在清代的流传

《园冶》于近世在日本受到相当程度的关注，根据《园冶注释》作者陈植的说法，“日本首先援用‘造园’为正式科学名称，并尊《园冶》为世界造园学最古名著。”⁷⁰由今日内阁文库对于《园冶》的收藏情形可知，日人对于《园冶》一书在园林建筑史上的意义颇为看重，

⁶⁹ 《园冶注释》，陈植，〈《园冶注释》第二版序〉，页1。

⁷⁰ 同上，陈植，〈重印园冶序〉，页17。

亦对于《园冶》的保存居功阙伟，其中最难得的，是由日本内阁文库完好的保存了现存最早的明崇祯 7 年序文（1634）的《园冶》版本，以及崇祯 8 年序文的《园冶》钞本。⁷¹ 内阁文库除了保存了崇祯 7 年的版本之外，尚且保存了日本宽政 7 年（1795）的写本。又于东洋文库藏书中可见到据崇祯 8 年序版本的钞本，其上曰“园冶三卷，即夺天工”，因是说明《园冶》在日本亦被称为《夺天工》。“日人大村西崖于其《东洋美术史》⁷²谓刘炤刻《夺天工》，即指此书。”⁷³

近四十年来有关《园冶》一书的整理与研究，日本方面的译著与研究成果颇丰。值得注意的是，其中桥川时雄解说的《园冶三卷》，是其所收藏由隆盛堂翻刻，将《园冶》改名为《木经全书》的影印本，并于其后再加上对于《园冶》的说明而刊行的。此外，于研究论文方面，有重要参考意义的是：在杨馥妃的研究论文中，引用日本学者大庭修针对江户时代由中国海运输往日本的书籍而做的研究——《江户时代唐船持渡书の研究》，⁷⁴ 考证出《园冶》于清代初期便进入了日本，杨馥妃的论文中整理出《园冶》输入日本的纪录计有三次，三次所使用的名称各不相同，其中清康熙 40 年（1701，日本元禄 14 辛巳年）输入日本时的名称为《名园巧式夺天工》；康熙 51 年（1712，日本正德 2 壬辰年）输入日本时的名称为《园冶》而第三次为清雍正 13 年（1735，日本享保 20 年 11 月）输日的名称为《夺天工》。以下兹附《园冶》于清代输入日本的书目资料整理表。

表 2-1：《园冶》于清代输入日本之纪录⁷⁵

书名	《名园巧式夺天工》	《园冶》	《夺天工》
册数	一部三本	一部四本	四部

⁷¹ 崇祯 7 年的版本今存于日本内阁文库，而 8 年的钞本则存于日本东洋文库。

⁷² 大村西崖，《东洋美术史》（东京：文玩庄，1926）。

⁷³ 《园冶注释》，阙铎，〈园冶识语〉，页 23。

⁷⁴ 大庭修，《江户时代唐船持渡书の研究》，《关西大学东西学术研究所研究丛刊（一）》（大坂：关西大学东西学术研究所，昭和 42 年（1967））。

⁷⁵ 資料増補自楊馥妃，〈中国と日本の庭园比较研究：『园冶』と『作庭记』との比较を介して〉，頁 593 表-1；查证於大庭脩，《江戸時代唐船持渡書の研究》，頁 245、708、719。

输日时间	清康熙 40 年 (1701) (日本元禄 14 年)	清康熙 51 年 (1712) (日本正德 2 年)	清雍正 13 年 (1735) (日本享保 20 年)
来源	商舶载来书目	商舶载来书目	贡来书目
书目藏所	国立国会图书馆	国立国会图书馆	天理图书馆

据大庭修研究，中国的书籍输出至日本，最早可以考证到宋代，在当时公卿文人的日记文献中，亦可以见到许多从中国购入“新渡唐本”⁷⁶的记载，到了江户时代(1603-1868)，中国货品与书籍输往日本更显得丰富。⁷⁷其中代购书籍者，即所谓“船头”，乃将当时在中国书肆中流通的书籍销往日本，并且亦接受日本方面的订书，因此，大庭修认为，江户时代在江浙一带甚至出现了针对书籍外销至日本的专业出口书肆。⁷⁸而《园冶》极可能是在此时期的书籍外销输日的活动中，传布至于日本。因此，综合前文所述，《园冶》今日在日本所见到的版本，其名称共有四种：

(一)、《园冶》：内阁文库的明崇祯 7 年(1634)版本，与康熙 51 年(1712)输入日本时的书目。

(二)、《名园巧式夺天工》：康熙 40 年(1701)输入日本时的名称，与今日内阁文库所保存的日本宽政 7 年(1795, 乾隆 60 年)的钞本书名均为《名园巧式夺天工》。

(三)、《夺天工》：清雍正 13 年(1735)输日的书目名称为《夺天工》。

(四)、《木经全书》：渡边书店影印由隆盛堂翻刻的《木经全书》。

79

⁷⁶ 指“从中国运来的书籍、汉籍”。

⁷⁷ 大庭修撰，戚印平等译，《江户时代中国典籍流播日本之研究》（杭州：杭州大学出版社，1998），页 10-17。

⁷⁸ 同上，页 47-50；页 378-386。

⁷⁹ 曹汛以为其书系影印自宽政 7 年（1795 年，乾隆 60 年）以前之隆盛堂翻刻本，其时间恐有误差，本研究将於下一节再行讨论。曹言见於〈《园冶注释》疑义举析〉，页 91。

最重要的是，其中康熙 51 年输入日本时的名称即为《园冶》，若诚如前人所言，《园冶》于清代早已湮没，又将如何藉由外销管道输出至日本？〈商船载来书目〉与〈贡来书目〉系将当时商船载入日本的书目资料予以登录的文件，表示当时输往日本的书名即为所登录的书名。因此，由此处所登记者可清楚得知，《园冶》在清代并未如前人研究所言，完全湮没于世，且由上述可知，《园冶》甚至还有以不同名称流传于书肆，而展转输往日本的事实。

兹将日本现存《园冶》二十世纪以前的古籍版本、书目与所知传入或成书时间进一步综合整理如下：

表 2-2：日本保存 20 世纪以前《园冶》版本、书目一览表

书名	版本形式	序文时间	成书时间	输日时间	书目见于	现保存于
《园冶》	《园冶》 (明刻版)	崇祯 7 年 序(1634)	崇祯年间	不详	日本所藏 中文古籍 数据库	公文书馆 (内阁文库)
	《园冶》 (书目)	无	不详	康熙 51 年 (1712, 日本正德 2 年)	商船载来 书目	书目藏于 国立国会 图书馆
	《园冶》 (钞本)	据崇祯 8 年(1635) 序刊本钞	江戸末明治初	无	日本所藏 中文古籍 数据库	东京大学 总合图书馆
《名园巧式夺天工》	《名园巧式夺天工》(书目)	无	不详	康熙 40 年 (1701, 日本元禄 14 年)	商船载来 书目	书目藏于 国立国会 图书馆
	《名园巧式夺天工》(钞)	据崇祯 8 年(1635) 序刊本钞	宽政 7 年(1795); 华日堂藏	无	日本所藏 中文古籍 数据库	公文书馆 (内阁文库)

	本)		书			
《夺天工》	《夺天工》(书目)	无	不详	雍正 13 年 (1735, 日本享保 20 年)	赍来书目	书目藏于天理图书馆
	《园冶三卷即夺天工》(钞本)	据崇祯 8 年 (1635) 序刊本钞印	不详	无	日本所藏中文古籍数据库	东洋文库
《木经全书》	《木经全书》(影印本)	据崇祯 8 年 (1635) 序刊本影印	清代, 无具体时间纪录	无	日本所藏中文古籍数据库	京大人文研东方、关大等图书馆

由以上清代出口的书籍目录可知,《园冶》确实有多次出口海外销往日本的纪录,且根据大庭修的研究,当时的购书者多采购书籍于坊间书肆的情况下,说明了《园冶》于清代中国确实继续得到保存与传布,并且极可能流通于中国的书肆。而根据笔者再进一步查考於大庭修《江戸时代唐船持渡书の研究》,由其书目纪录明确得知日本享保 20 年 11 月时《园冶》输日的名称为《夺天工》之外,还可以清楚看见当时《园冶》输日的船籍为广东船,其中由清人自书的文字纪录中,记载其船主为黄瑞周(1685 生)与杨叔祖(1707 生),其中甚至还包括船主的年龄、信仰情况等纪录。⁸⁰此不但说明了其人其事的确性,也再次说明了《园冶》於清代并未湮灭,而确实曾藉由广东籍船只出口至日本的事实。

由于当时输往日本时,即有《名园巧式夺天工》、《园冶》、《夺天工》等三种书名版本的记录,且《名园巧式夺天工》的输日时间为康熙 40 年(1701),早于《园冶》的清康熙 51 年(1712),即日本的书目

⁸⁰ 《江戸時代唐船持渡書の研究》,页 243-245。

中，对于《园冶》何以流往日本的疑惑；⁸³而经查考，阮氏本身作品与阮氏作序之作品均在清代得到重视、保存，因此众学者推论《园冶》系受阮大铖所牵累而导致于失传、寂寂无闻的说法，此亦受到相当程度的考验，或可重新思考、讨论。

另外，自官方与民间走私两个角度与例证，说明了《园冶》在清代依然存在，并未湮没：其一，从《园冶》可见于由中国书肆外销赴日的日本官方文献纪录；与其二，从桥川时雄所收藏，清代以走私管道进入日本的《木经全书》，均证明了《园冶》一书于清代，实乃流通、存在於书市，且极可能以不同的书名存在於当世，多位学者以为其书在清代中国完全湮没的论述，亦或许可以做进一步的重新检验。

第三节 当今《园冶》研究中的版本问题

尽管《园冶》研究与讨论的进行已然开始多年，但是或许因为前人研究时资料取得困难，对于其书版本的几个基本而重要的问题，在疏漏处却一直未见有严谨的探究与补正。本节将在前人研究的可贵基础上，尝试就前人研究中未尽与几点容疑之处，逐一探究讨论之。对于前人之於《园冶》的研究成果，笔者一方面由衷表示感佩之外，一方面也希望提出一己之心得与发现，谨供参考以资商榷。归纳言之，可分为版本与鈐章二大方面：

首先，在《园冶》版本方面：

即使各家研究学者对于其书与版本问题均有留意，亦有撰述，但是却各留下一些语意模糊或是说明不清的疑义，令後学感到不解之处依然存在。

第一，桥川时雄认为其所持有的《木经全书》为明崇祯年代的第一版，⁸⁴本研究认为此说法有待商榷。

第二，曹汛提出《木经全书》系根据宽政7年版翻刻。其於1984

⁸³ “这些不同版本的《园冶》，究竟是如何流入日本的，还是个谜。”见《园冶文化论》，页45。

⁸⁴ 《园冶三卷》，页58-59。

年发表的〈《园冶注释》疑义举析〉，曾曰：

1971 年日本渡边书店影印桥川时雄藏宽政 7 年（1795 年，我国乾隆六十年）以前隆盛堂翻刻《木经全书》本。⁸⁵

上文有时间确认失误外，⁸⁶ 其书亦非影印自宽政 7 年隆盛堂的翻刻本。桥川时雄书中尽管有提及，其藏本於书末，有“类似於”今内阁文库所藏宽政 7 年版《名园巧式夺天工》，其书末“宽政七年以近藤重藏本誊录”的印记，但是已经磨灭不清了。⁸⁷ 且最重要的，是该版本不可能是宽政 7 年以近藤重藏本誊录者。

第三，《园冶》於明代時應即有二版本。前人学者似乎未注意，亦未提出探讨与说明。

第四，《园冶》版本流向问题。虽然前人学者对于《园冶》内容的研究成果丰硕，但是对于其书的流向，与明、清二代以迄于今日的版本传世、内容辩证，均多有若干仍待商议考证之处，笔者于本研究撰写之初，即遭遇许多因资料失实而产生的事程延宕，为免后人再陷入此中泥淖，本研究认为有必要深入说明之。例如，根据闕铎与陈植所言，二位学者当年于北京国家图书馆所见的版本，後学今日却无法见到，甚感费解。即如闕鐸於〈园冶識語〉中言：“北平图书馆得一明刻本，而缺其第三卷。”⁸⁸ 陈植於 1985 年〈《园冶注释》第二版序〉文中，亦称北京图书馆藏有卷一、二，而独缺卷三。⁸⁹ 而张薇於 2006 年出版的《园冶文化论》中，也持同样的说法。⁹⁰ 笔者为得窥真相，於 2009 年六月亲赴北京国家图书馆展开田野实查，并将所得之资料拍摄照片，相关纪录將於文後一并探讨。

⁸⁵ 曹汛，〈《园冶注释》疑义举析〉，页 91。

⁸⁶ 因为桥川时雄所藏的《木经全书》，其出版年应为 1970 年。

⁸⁷ 《园冶三卷》，页 34-35。

⁸⁸ 《园冶注释》，闕鐸，〈园冶識語〉，页 23。

⁸⁹ “现在北京图书馆收藏之胶卷，仅存一、二两卷而缺三卷。”同上，陈植，〈《园冶注释》第二版序〉，页 2。

⁹⁰ “现在北京图书馆收藏的《园冶》胶卷，仅存一、二卷而缺第三卷。”见《园冶文化论》，页 44。

其次，有關明、清版本上的鈐章方面。

鈐章的問題，看似無傷大雅，但是對於考察罕稀版本流向時，却有舉足輕重的意義。因為若根據研究者之記述，發現有鈐章位置不同者，極可能便牽涉到版本的不同，而使研究者產生版本流向的疑惑。所以，有關鈐章問題，筆者認為應該以更嚴謹的態度詳細討論、辯證，不應輕率忽之。而本研究中，《園冶》崇禎版的藏版（板）章與“扈冶堂”章所在的位置，即為討論的關鍵。前人學者於研究中雖有記述，但或許因為前人研究進行時的時空限制，以致並未能親見明版，所以在文獻的轉引、傳抄之下，對於藏版章與“扈冶堂”章的所在位置或許稍有誤差。⁹¹

即如陳植〈《園冶注釋》第二版序〉文中，提到鈐章者即有三處：

阮序為阮氏手迹，阮序之後鈐有“皖城劉炤刻”楷書陽文直排小章，阮氏署名下鈐有篆書陽文“阮印大鍼”及“石巢”章各一。……現在北京圖書館收藏之膠卷，僅存一、二兩卷而缺三卷，藏版及扈冶堂章各一，則鈐於該書書尾。……日本改名者一為《奪天工》、一為《木經全書》，前者三序俱全，藏版及扈冶堂兩章則鈐於書尾。⁹²

而張薇於其書《園冶文化論》中對於《奪天工》的看法亦轉引自陳植的說法，⁹³對於北京國圖所藏之版本，亦云：

現在北京圖書館收藏的《園冶》膠卷，僅存一、二卷而缺第三卷，藏版及扈冶堂章各一，但鈐於書尾。⁹⁴

然而，以上說法真的經得起考驗嗎？若其所言信然，對於版本的

⁹¹ 筆者今日能於此作補充發言，實非資賦過於前人，只因生於前人之後，有幸得見前人研究果實，亦有幸得到新加坡國立大學的充分學術支持，得以全數搜見、收齊明、清各刻本、鈔本，而可逐一明辨之。

⁹² 《園冶注釋》，陳植，〈《園冶注釋》第二版序〉，頁 2。

⁹³ 《園冶文化論》，頁 45。

⁹⁴ 同上，頁 44。

流向又有何影响呢？本研究将亲自查考於明清各版本，并根据前人研究之记述，逐一比对，以冀能做到实事求是，祈能追索出《园冶》版本的流向全貌。

以下，本研究将依照出版的时间先後，以明、清与当代三部分论述，并同时於文中，对於上文所举之待商议处，提出回应与讨论。

一、现存明代版本

今日所知现存明代崇祯年间成书的《园冶》版本，若根据其中落款年代最迟的书序时间纪录，分别有崇祯7年与8年二版：

（一）、崇祯7年序版的《园冶》，全书共分（上、中、下）三卷，存于日本东京内阁文库。九行十八字，白口，单边。

今新加坡国立大学中文图书馆亦藏有该版本所制成的微胶卷副本。此版本为目前唯一的完整版，且保存状态良好。其卷一的扉页钤有圆形楷书阳文的“安庆阮衙藏板，如有翻印千里必治”章，以及方形篆书阳文的“扈冶堂图书记”章，根据笔者去信日本内阁文库询问，得知此二章原均为红色钤印。正文前有序文二则：其一为崇祯甲戌（7年，1634）年的法书手迹阮叙，阮叙后刻有二方阮大铖的印记，其上者为方形篆体阳文“阮大铖印”，其下者为篆体阳文“石巢”。版面的左下方有“皖城刘炤刻”字样。其二为崇祯辛未（4年，1631）计成刻版自序，序文之后亦刻有二方钤记，其上者为篆体阳文的“计成之印”，下者为篆体阴文的“否道人”。

需要强调的是，“安庆阮衙藏板，如有翻印千里必治”、“扈冶堂图书记”二章，根据笔者去信日本内阁文库询问，乃得知此二章均为红色钤印，而非木版刻印，此为前人研究所未曾提及之处，亦未曾重视之处。今知“扈冶堂图书记”章为红色钤印，说明日本内阁文库所

藏的《园冶》版本系出自当年扈冶堂⁹⁵藏本；而由“安庆阮衙藏板，如有翻印千里必治”章，且因此书为阮大铖出资付梓者，说明该《园冶》版本应系当时阮氏的家刻本。

然在前人研究中，需提出回应处有二：

其一，序文中阮大铖、计成的印记，按照版本断版纹路的情况观察，应均为“刻版”印记，而非如前人研究所云为“铃印”者。⁹⁶（图 2-3）

其二，根据笔者所亲见的内阁文库版，“安庆阮衙藏板，如有翻印千里必治”字样确实存于第一卷之扉页处，而非前人研究所言的第三卷卷末（图 2-2-2）。⁹⁷

⁹⁵ 然扈冶堂究竟是谁的堂号，有学者认为是计成的堂号，也有学者认为是阮大铖的堂号，众说纷纭，至今未有可信的研究成果，本研究在此予以保留。

⁹⁶ “正文之前有自序，序末铃有朱文章一，曰‘计成之印’，又有白文章一，曰‘否道人’。”曹汛，〈计成研究：为纪念计成诞生四百周年而作〉，页 2；“阮氏署名下铃有篆书阳文‘阮印大铖’，及‘石巢’章各一。另计成〈自序〉署名下铃有篆书阳文‘计成之印’及阴文‘否道人’章各一。”见《园冶文化论》，页 44。

⁹⁷ “现藏于日本内阁文库的我国明崇祯初刊本《园冶》，第三卷末页有‘安庆阮衙藏板，如有翻印千里必治’的印记。”曹汛，〈计成研究：为纪念计成诞生四百周年而作〉，页 6；“书尾有继承崇祯甲戌岁(1634)写的类似跋的几句话，在全书之末有两个印记，一为‘安庆阮衙藏板如有翻印千里必治’，一为‘扈冶堂图书记’。”喻维国，〈重读《园冶》随笔〉，页 17。

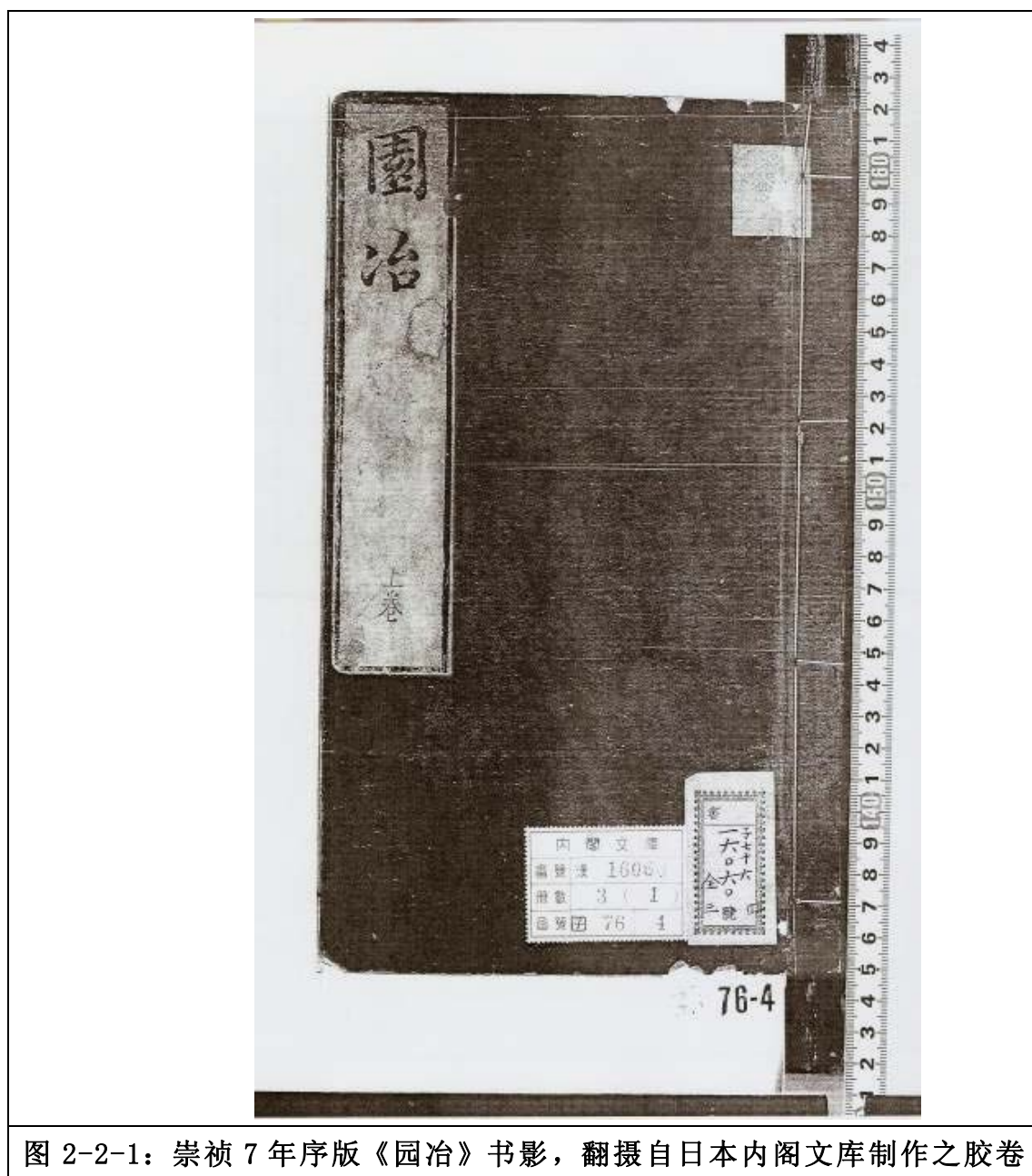


图 2-2-1：崇祯 7 年序版《园冶》书影，翻摄自日本内阁文库制作之胶卷

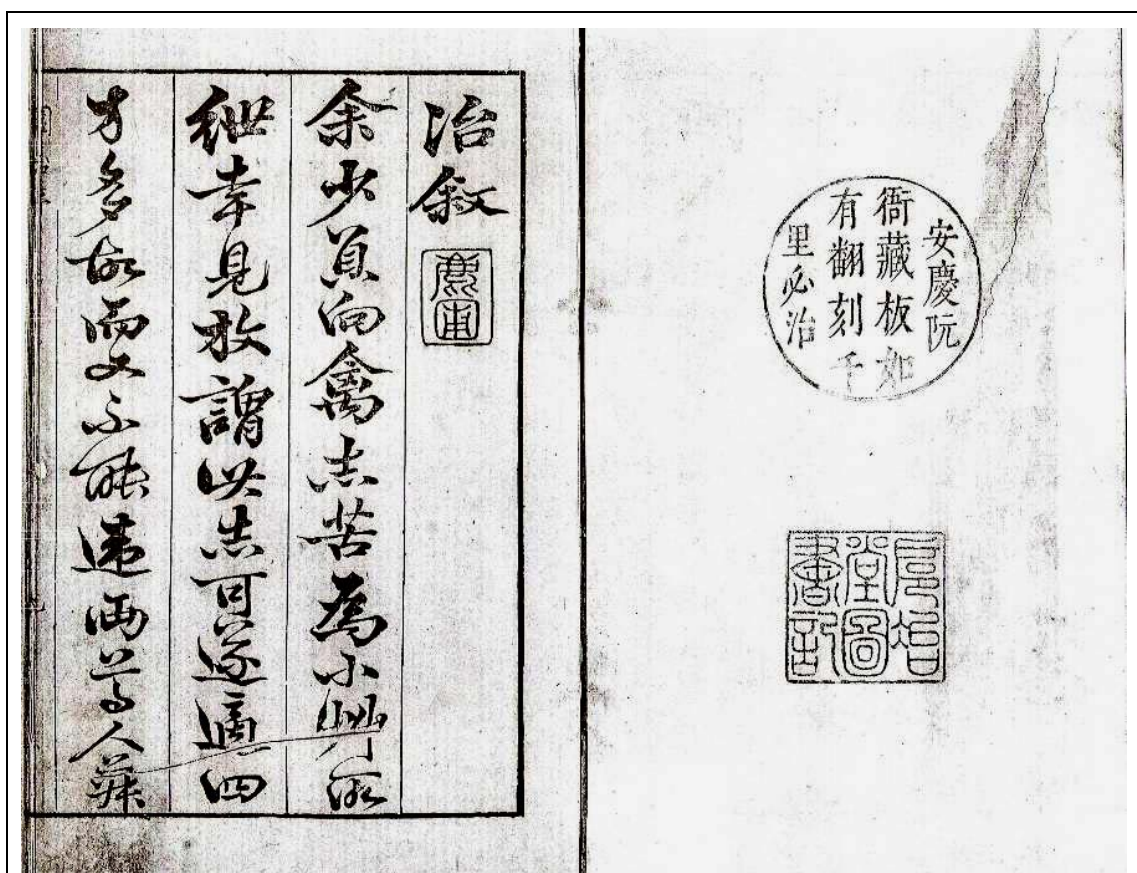


图 2-2-2：崇祯 7 年序版扉页的“安庆阮衙藏板，如有翻印千里必治”、“扈治堂图书记”二印记。据笔者去信内阁文库询问，得知此二章原均为红色钤印。⁹⁸

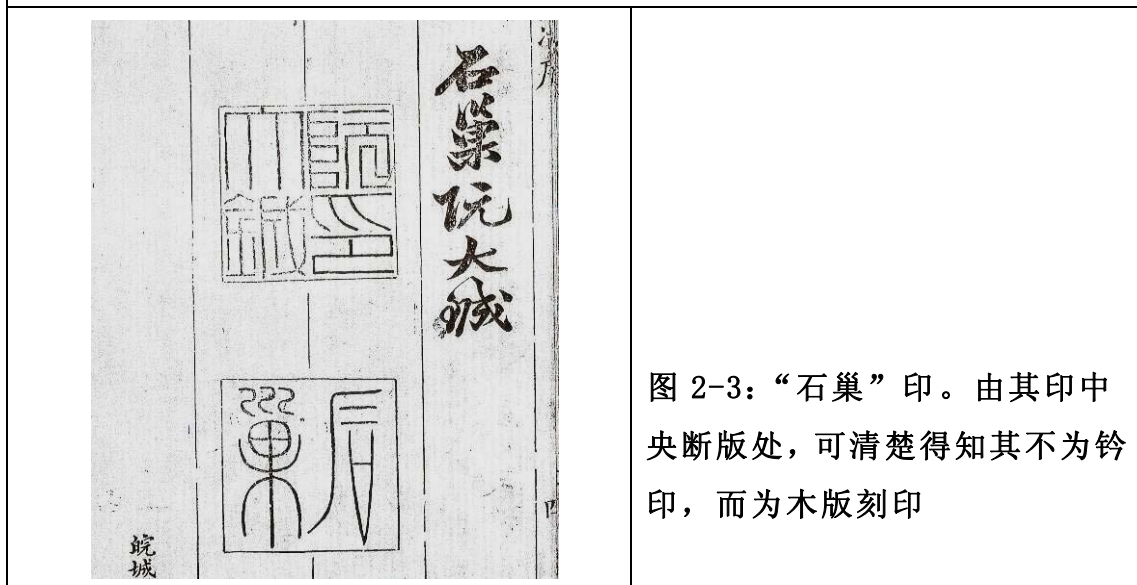


图 2-3：“石巢”印。由其印中央断版处，可清楚得知其不为钤印，而为木版刻印

⁹⁸ 翻摄自日本内阁文库藏，崇祯 7 年序版《园冶》之胶卷。

(二)、崇禎 8 年序版的《園冶》，全書共分(上、中、下)三卷，今藏本可見於三處。

1、存上、中卷二冊，而下卷亡佚者。此版本藏於台北的國立故宮博物院圖書文獻處。九行十八字，白口，單邊。

今台北市國家圖書館、美國國會圖書館、新加坡國立大學圖書館等均藏有台北故宮版本所製成的膠卷副本。

該版本今已無書封，亦不可見安慶阮銜等印記。序文有三則，其第一、第三則內容印記同於崇禎 7 年版，惟第二則〈鄭序〉由版心處可辨知，其明顯為後來插入的序文。其序為崇禎乙亥(8 年，1635)年的法書手迹鄭元勛序，序文最後刻有二方印，其上者為篆體陰文的“鄭元勛印”，下者為篆體陽文的“超宗氏”。說明本版本應極可能為崇禎 7 年版之後的印本，於是才在第一則與第三則序文之間插入鄭元勛的序。因前後的版心有顯著不同——崇禎 7 年版的版心書目字樣為楷書刻印體(圖 2-5)，而鄭序的版心書目字樣為行書手迹體(圖 2-4)，二者差異立判。

由此，可以確知，《園冶》其書在阮氏當年付梓時，極有可能出版了二次。阮氏第一次於崇禎 7 年出版時，僅有阮序和計成自序，但是崇禎 8 年收到了鄭元勛題詞後，將之納入，插入於二序之間，而再度梓行出版。此第二次的出版，可推測《園冶》其書與計成其人確實曾得到了當世的重視。且根據曹元甫、鄭元勛的說法，計成其書是當世唯一且首見的造園專書。⁹⁹而鄭氏又為當時名人，因此，得到鄭序之後，再於原版上加上鄭序，二次出版，實為可以被充分理解之事。而此或許正為今日《園冶》其書有崇禎 7 年版與 8 年版的主要原因。

⁹⁹ 鄭曰：“古人百藝，皆傳之於書，獨無傳造園者何？”曹稱：“斯千古未聞見者。”見《園冶注釋》，卷 1，(明)鄭元勛，〈園冶題詞〉，頁 37；(明)計成，〈自序〉，頁 43。

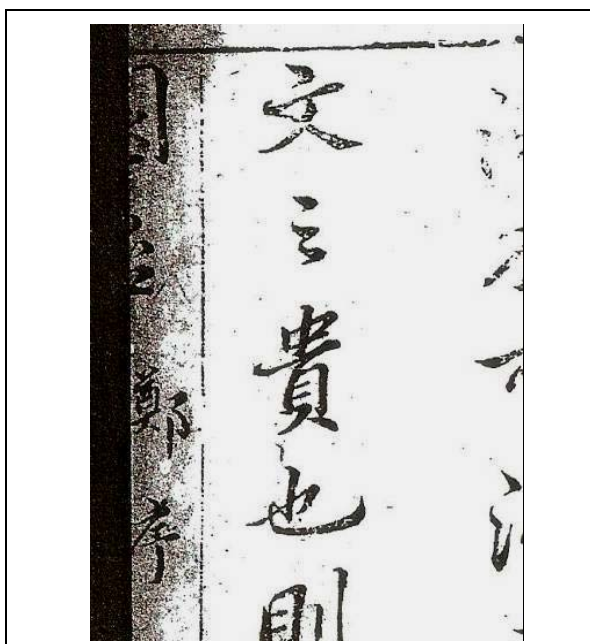


图 2-4：崇祯 8 年郑序之版心书目为行书手迹体。

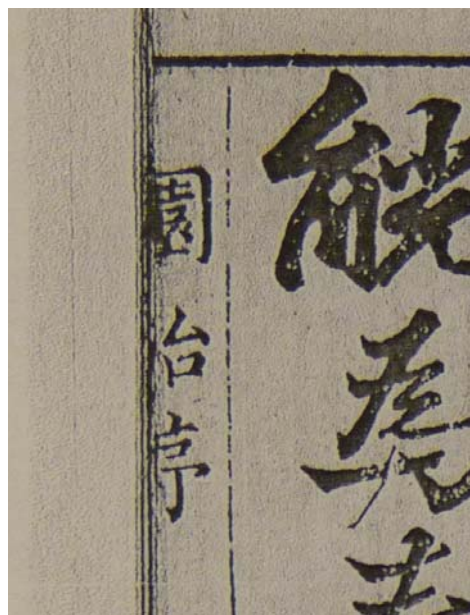


图 2-5：崇祯 7 年阮序之版心书目为楷书刻印体。

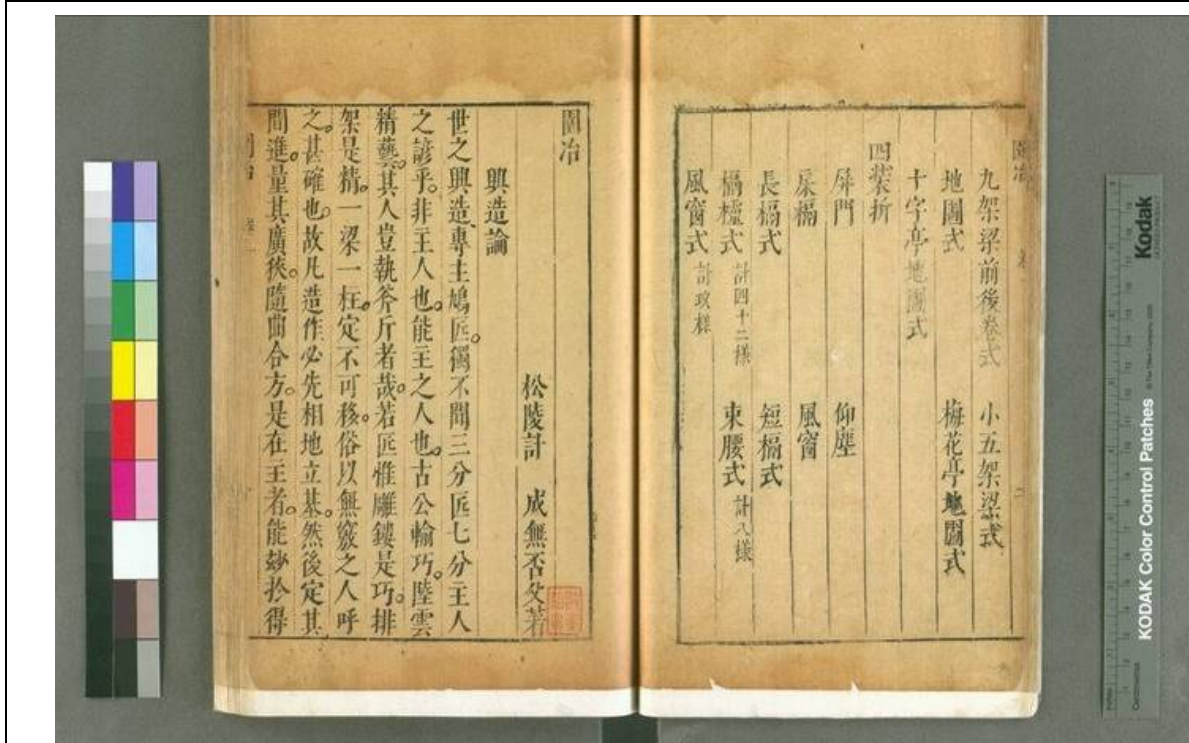
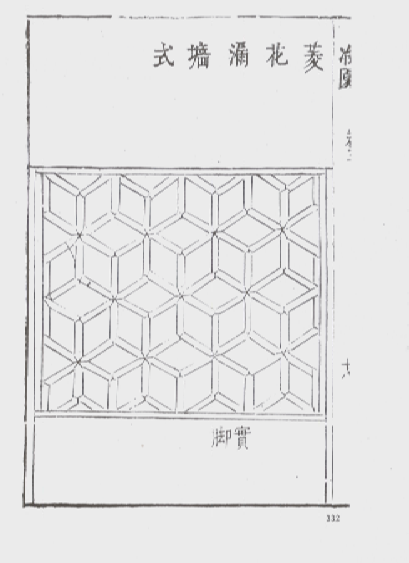
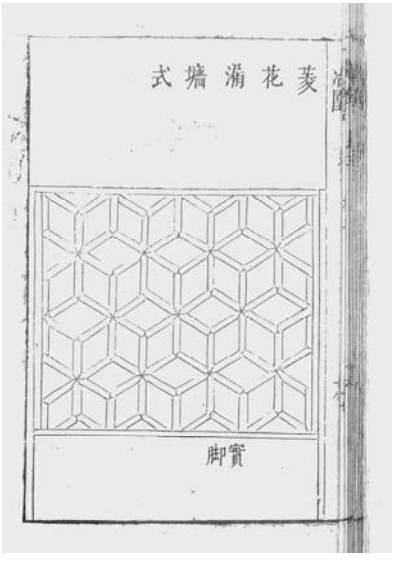


图 2-6：崇祯 8 年序版《园冶》书影，九行十八字，白口，单边。资料来源：国立故宫博物院图书文献处网页，台北。

2、崇祯8年序版的《园冶》，书目标注为《园冶》三卷，但扉页处标记书名为《木经全书》，全书共分(上、中、下)三卷，九行十八字，白口，单边。

本版存于日本东京大学人文研东方、关西大学图书馆。需要特别强调的是，本版是目前唯一一部完整保存崇祯8年序版《园冶》三卷的版本。根据笔者所收藏的桥川时雄的《木经全书》影写本，并将之比对于笔者所拥有的明崇祯7年与8年版本的《园冶》胶卷影写本，发现其与崇祯版的内容几乎完全相同，并可归纳四点值得吾人重视之处：

第一、内容上。其正文的内容，根据笔者与之比对于今存台北故宫明刻本之卷一至卷二，二版本各细部均全然相同，证实确实来自同一祖本，而台北故宫仅存卷一至卷二，《木经全书》却完整保留了卷一至卷三，因此是目前笔者所知，崇祯8年序版唯一全卷传世保留者，其重要性不可小觑。若比较於崇祯7年序版，除本书没有阮大铖序而代之以郑元勋序之外，更是完全相同。例如，崇祯7年版其卷三第18页的版心处，将书名误刻为“冶园”，而本版的卷三第18页也同样误植为“冶园”，正说明了此二版本系出自同一祖版。而日本内阁文库的崇祯7年版与桥川时雄的《木经全书》，则是目前所知，所有《园冶》流布於世界的版本中，唯二保存有第三卷的明刻版藏本。

	
<p>图 2-7-1:《园冶》卷 3, 页 18b, 翻摄自《木经全书》, 第 332 页。</p>	<p>图 2-7-2:《园冶》卷 3, 页 18b, 翻摄自崇祯 7 年版, 内阁文库藏。</p>

第二、序文。其书于序文处，自郑元勋序始至计成自序，独漏阮大铖序文。尽管此书流布至日本的年代已不可考，但脱漏阮氏序文，或许纯属巧合，亦或许透露著在此书流布赴日的当时，阮氏序文依然对于此书有若干的影响，使经手者不得不摘去，今日不得而知。

第三、书名叶。其书於书名叶更名为《木经全书》，上方题有“名园巧式”字样(见图 2-1)，若根据日本所藏中文古籍数据库收录的宽政 7 年的华日堂藏书书目，因该版本上方亦题有“名园巧式”字样，日本中文古籍数据库乃将其书标示书名为《名园巧式夺天工》(见图 2-12)，故若以同理标示书名，本版书全名应当是《名园巧式木经全书》。

第四、书名页左侧。图 2-1 中，可见其书名页左侧标示“新镌图像古板鲁班经夺天工原本”，透露此书名应当成于《夺天工》之后，但是是否有另一版流布于当时的《园冶》已更名为《鲁班经夺天工》一书，还是《鲁班经》、《夺天工》二书，此留待日後再进一步查考，并容他日笔者另文叙议之。

而有关《木经全书》的研究，笔者认为需要提出回应的是：

其一，若根据曹汛的说法，其书翻刻的时间为“宽政7年”，¹⁰⁰但是笔者并未在其书中找到如是文字记载，对此说法予以保留。

其二，桥川时雄就其所藏《木经全书》版本印刷与刷毛的掉毛现象，以及木版的断版情况，将之比对於内阁文库的崇祯7年版，认为其书亦为崇祯7年的第一版。¹⁰¹尽管桥川的分析确有其道理，但是因为桥川并没有注意到《园冶》其书在明代当时其实是有崇祯7年与8年的两个版本，所以，因为书中有郑元勋序，证明其书确实属於崇祯8年版，而非7年版。

其三，桥川於书中提出，因为《园冶》其书在日本甚为普及，知名度亦高，而其当时收购到的《木经全书》版本，於其书末页处，有模糊不清的文字，他认为极类似於内阁文库宽政7年版末页的印记与字样，亦即“宽政七年以近藤重藏本誊录”的文字，以及“昌平坂学问所”的印记。¹⁰²

其书末页是否确有“昌平坂学问所”的印记，今日不得而知，但是因为其书的内容实与崇祯8年明刻版相同，而桥川也认为其所持者，是珍贵的明代版本，然宽政7年是1795年（乾隆60年），所以要在其末页有“宽政七年以近藤重藏本誊录”的文字，特别是其书明显为木刻本，而所谓“誊录”是指抄写本，所以是绝对不可能者。这段文字不但与其文後认为其书为珍贵的明版相互矛盾，恐怕也是造成曹先生误会其书为宽政7年翻刻的原因。

3、存上卷二册，而中、下卷亡佚。九行十八字，白口，单边。

此版本存于中国北京国家图书馆。根据笔者详细查索北京国图书目资料，并亲自赴北京国图逐一查阅《园冶》版本，发现此版本应为明崇祯8年版，今已制作成微缩胶卷，就观察其保存情况与藏书印得知，该残本与台北故宫图书文献馆所藏版本并不相同。

¹⁰⁰ 曹汛，〈《园冶注释》疑义举析〉，页91。

¹⁰¹ 《园冶三卷》，页58-59。

¹⁰² 同上，页34-35。

而实需留意者，是本藏版在北京国图网站的书目资料登录上有些微的登录瑕疵，或许会导致日后其他研究者判读偏误，今应予以提出：因为北京国家图书馆将该版本登录为《园冶》（善本）三卷，载体形态二册。但其实所藏之书仅有一卷，虽有二册，而实为将《园冶》上卷拆分为二者。该版本册一自阮序始，直至页二十七；册二自装折始，直至上卷终，册一可见阮大铖、郑元勋与计成三序。

就其藏书章而言，于首页阮大铖序文处，可见三方藏书印，由下而上分别为小篆阳文的“礼畊堂藏”印，及北京国家图书馆藏章，以及阳文草书的“长乐郑振铎西谛藏书”章。在计成自序起文处，可见到“平叔审定”阴刻篆字章，〈兴造论〉起文处下方除可见阳文草书的长乐郑振铎藏书章之外，亦可见一阴文小篆“钱唐夏平叔珍藏印”。

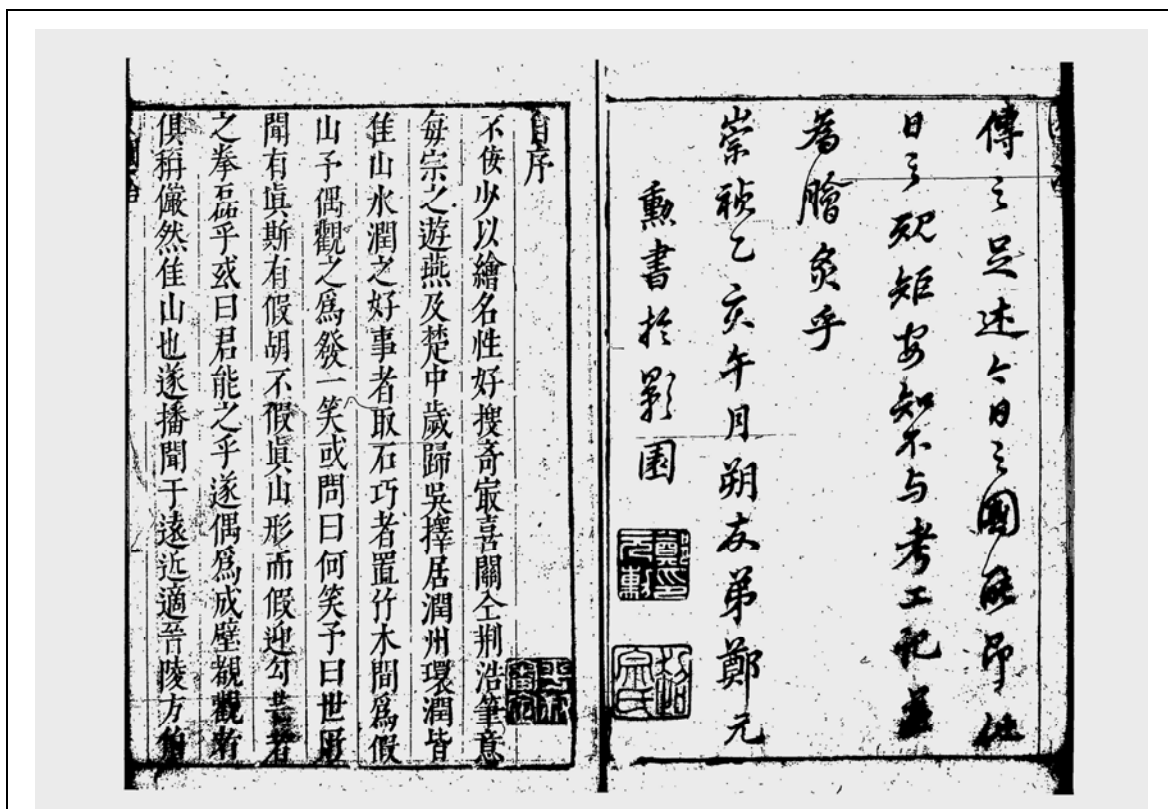


图 2-8：北京国图藏崇祯 8 年版。右方为崇祯 8 年郑元勋法书序，左方计成自序下可见“平叔审定”印，韩敏摄。

有关北京国图所藏《园冶》的研究中，需要提出疑议的是：

第一，针对版本流向问题回应。前人发表之〈《园冶注释》第二版序〉与《园冶文化论》提到现在北京图书馆收藏之胶卷，仅存第一、二卷而缺三卷。¹⁰³然而根据笔者的查考，并没有见到符合上述的纪录。因为今日北京国家图书馆中，仅藏有明崇祯八年版《园冶》之卷一。图 2-9-1 即为北图所藏的《园冶》的第二册最后一页，由该图亦可清楚知悉，该藏本只有卷一而非为卷二。

而据笔者考证，最早提出此说法者为阚铎的〈园冶识语〉，其文曰：

北平图书馆得一明刻本，而缺其第三卷，陶君湘乃据以影印，其第三卷则依残缺之抄本以附益之。¹⁰⁴

确实，根据版本观察，北图所藏者的确为明刻本，而据其序文包括阮序、郑序与计成自序观察，其应为崇祯 8 年版。然而，经笔者逐一查考今北京国家图书馆藏书资料，发现仅有一笔《园冶》明崇祯善本纪录，笔者于 2009 年 6 月亲赴北京查阅时，北京国图已将其制作成胶卷，笔者亲炙其书，确认该版本仅存上卷（卷一），而书目登记虽为三卷二册，但是内容实为一卷二册。并非如〈《园冶注释》第二版序〉与《园冶文化论》书中所云。

推测陈植与张薇的说法，不能排除有直接转引自阚氏的文字的可能。此外，钤章问题也与此相涉。

第二，针对钤章方面回应。〈《园冶注释》第二版序〉与《园冶文化论》书中均曾提及：“现在北京图书馆收藏的《园冶》胶卷，仅存第一、二卷而缺的三卷，藏版与‘扈冶堂’章各一，但钤于书尾。”¹⁰⁵据笔者亲自见到的北京图书馆收藏的唯一明版《园冶》善本，不能同意这样的说法。

首先，陈、张二位先生所言的《园冶》胶卷，仅有一、二卷，而无第三卷，所见钤于书尾的藏版与扈冶堂章，莫非钤于第二卷末？且

¹⁰³ 《园冶注释》，陈植，〈《园冶注释》第二版序〉，页 2；《园冶文化论》，页 44。

¹⁰⁴ 《园冶注释》，阚铎，〈园冶识语〉，页 23。

¹⁰⁵ 同上，陈植，〈《园冶注释》第二版序〉，页 2；《园冶文化论》，页 44。

就笔者於北京国图仅见的明崇祯版《园冶》而言，该版本实在仅存上卷(卷一)。那么，承上文所述，北京国图所藏的《园冶》究竟是否有第二卷呢？

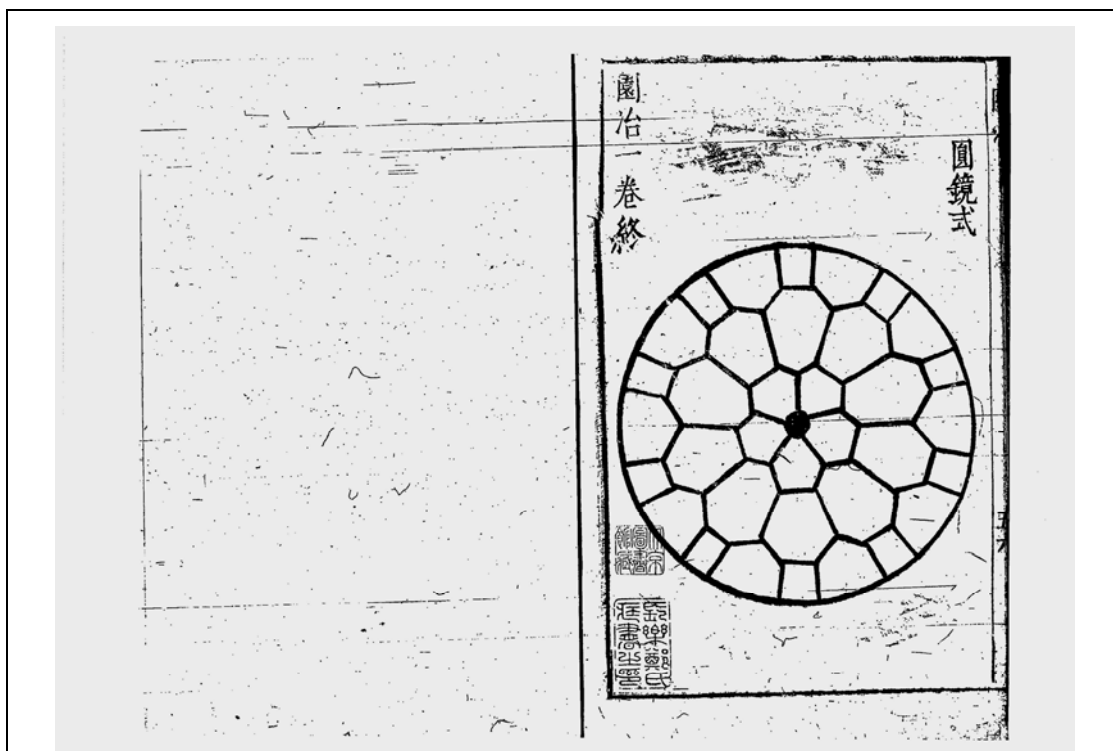


图 2-9-1：北京国图所藏崇祯 8 年序版《园冶》册二最末页，说明该藏本只包含卷一。

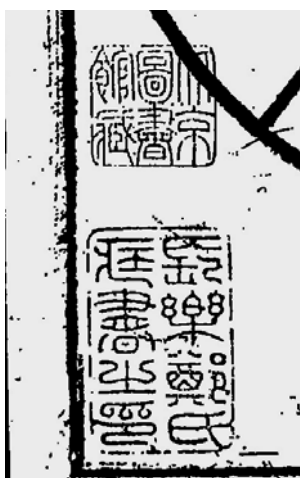


图 2-9-2：上图，崇祯 8 年序版《园冶》藏书印局部特写，说明除北京国图藏章(上)与长乐郑氏藏书章(下)外，并未见任何钐于书尾的藏版章与扈冶堂章。

事实上，陈先生文章成於 1985 年；张先生其书成於 2006 年，而

杨超伯(生卒不详)于 1978 当年查索时,也仅可见明刻本之卷一,其文:

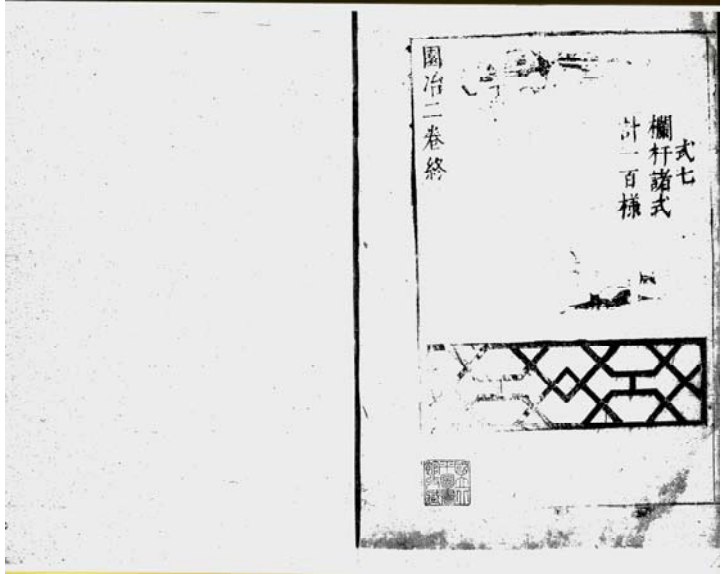

据朱启钤氏《重刊园冶序》及阚铎氏《园冶识语》谓朱氏藏有影写本,北京图书馆得一明刻本而缺其第三卷(近曾托人去北京图书馆借阅《园冶》,据悉明刻本仅有第一卷,另有胶卷一、二两卷及明版日本抄本一、二、三卷全)。¹⁰⁶

因此,由上述可知,杨超伯当时托人借阅《园冶》时,已知“明刻本仅有第一卷”,亦即於 1978 年时已不可见到中、下卷(即卷二、三),那么陈先生、张先生所谓的“书尾”究竟是指何处?

其次,经 2009 年笔者亲赴北京国图查阅,北京国图所藏胶卷卷一终页(书尾)下方除有北京图书馆藏书印之外,另一阳文篆字为“长乐郑氏藏书之印”,并没有见到其他任何藏板章与“扈冶堂”章(见图 2-9-1、2-9-2)。

若陈植先生所言信然,“现在北京图书馆收藏之胶卷,仅存第一、二卷而缺三卷”,而今日所指明崇祯 8 年《园冶》残本,仍存有卷一、卷二者,仅有台北故宫博物院图书文献处所藏之《园冶》,倘陈先生当时(1985 年)可见的北京图书馆所收藏的《园冶》版本,与今日台北的国图、新加坡国大图书馆的胶卷相同,亦即同于今藏于台北故宫博物院图书文献处明版《园冶》的版本,但笔者于台北、新加坡二处的图书馆藏胶卷中,亦无法见到藏板章与扈冶堂印记,实为费解(见图 2-10-1)。

¹⁰⁶ 《园冶注释》,杨超伯,《〈园冶注释〉校勘记》,页 8。

	
<p>图 2-10-1：台北故宫藏版卷二最末页，除下方国立北平图书馆章外，并未见任何藏版章与扈冶堂章。</p>	<p>图 2-10-2：左图，台北故宫藏版末页下方特写。</p>

而此说法亦见于〈园冶识语〉。阚铎是最早表示曾见藏版与扈冶堂章于《园冶》卷末的人，曰：

睹末页之印记，一圆形楷书“安庆阮衙藏板，如有翻印千里必治”十四字，一方形篆书“扈冶堂图书记”六字，知为安庆阮氏所刻。¹⁰⁷

故，不知阚铎当年所见者是否属实？然阚氏的见解确实影响了后人对于《园冶》版本流向与藏版章的理解。亦不知陈植、张薇二位先生所查见的版本是否确与笔者所见不同？亦或北京国家图书馆的书目登录资料犹待商榷？若诚为相同者，则推测或许陈先生文中宜有查证疏漏的白玉之疵，然张先生于《园冶文化论》一书中又直接转而录之，估计此处或许有未经详细查证而转录成文的隐患。

尽管如此，陈植于《园冶》一书的考证与注释上居功厥伟，张薇于《园冶》的文化研究上开辟新路，二位先生的贡献仍然令人感佩。

¹⁰⁷ 《园冶注释》，阚铎，〈园冶识语〉，页 23。

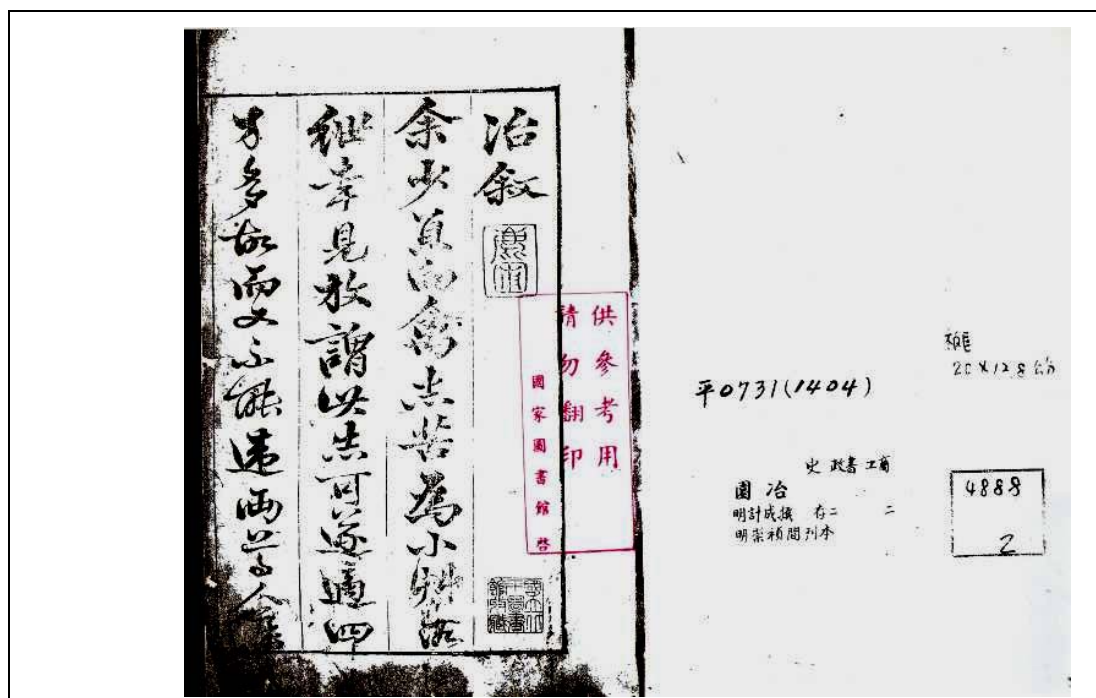


图 2-11-1：台北国家图书馆藏崇祯 8 年序版《园冶》书影，阮序下方仅有北平国图一方藏书章。

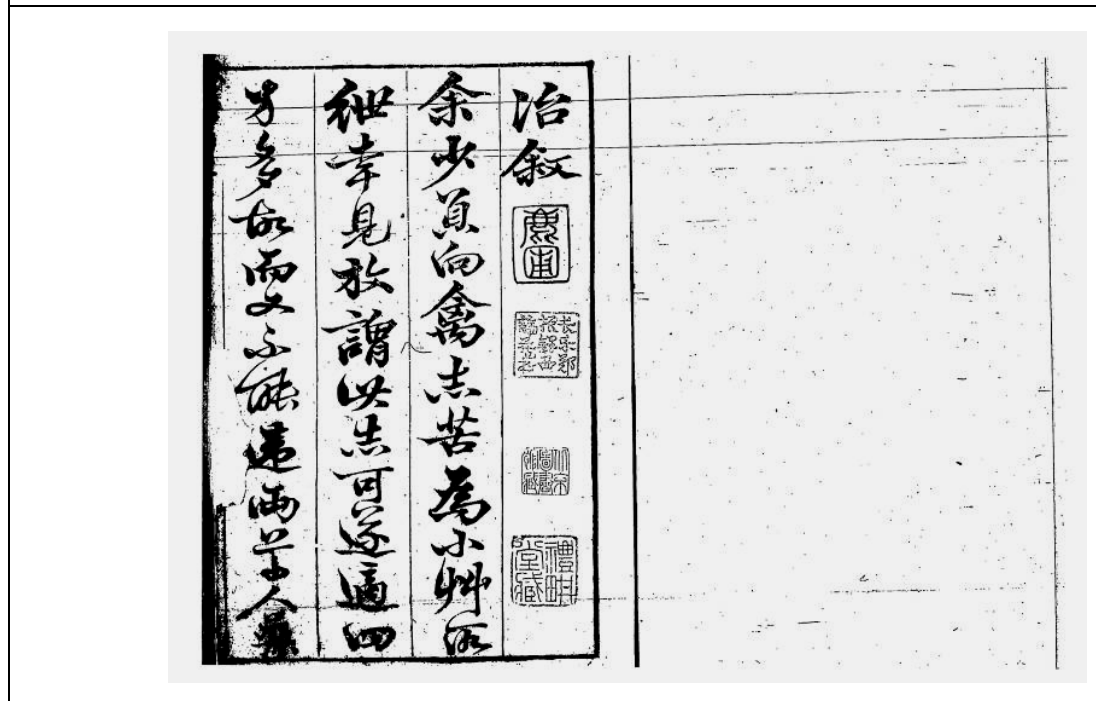


图 2-11-2：北京国家图书馆藏崇祯 8 年序版《园冶》书影，阮序下方可见三藏书章，由此二图之比较可知二版本实为不同者。韩敏摄。

表 2-3：明代《园冶》版本保存与收藏情况

时间	书名	现存卷次	载体形式	收藏所在
崇祯 7 年 序版	《园冶》	上、中、 下三卷	刻本	日本东京内阁文库
	《园冶》	上、中、 下三卷	胶卷副本	新加坡国立大学图书馆
崇祯 8 年 序版	《园冶》	存上、中 卷二册	刻本	国立故宫博物院图书 文献处（台北）
	《园冶》	存上、中 卷二册	胶卷副本	国家图书馆（台北）、 美国国会图书馆、新加 坡国立大学图书馆
	《园冶》	存上卷， 二册	刻本、 胶卷副本	中国北京国家图书馆
	《木经 全书》	上、中、 下三卷	影写本	日本京大人文研东方、 关大图书馆

二、现存清代钞本

现存时间最早的钞本，根据可考文献资料，为日本内阁文库收藏的宽政 7 年(1795)《园冶》钞本，其书名叶上书有《名园巧式夺天工》，根据其书上纪录，为华日堂藏书，于宽政 7 年以近藤重藏本誊录。而此钞本的名称与康熙 40 年(1701)输入日本的书目资料相同，推测极有可能为当初该版本的钞本。

此版本的书衣上书有《园冶》，而其书名叶上书有《名园巧式夺天工》，全书共分(上、中、下)三卷，均为手钞本，与崇祯版《园冶》之内容、版式均有差异，值得注意处有五：

(一)、序文差异：以郑序为三序之首。序文共有三则，第一则

¹⁰⁸ 北京图书馆书目上载明为善本三卷，实则只存卷一，分为二册。

序文为郑元勋的〈园冶题词〉，序文末亦仿崇祯8年版序文有篆体阴文的“郑元勋印”，与篆体阳文的“超宗氏”二印；第二则为阮大铖序，第三则为计成自序，内容与印记均与八年版大致相同，却与八年版以阮序、郑序、计成序之次第不同。

（二）、文字差异：文字誊写疏误。由于其为流布于日本的钞本，当年钞录之人尚待考证，文字上的誊写错误之处不少，例如：计成自序末有“时崇祯辛未之穠杪”，而此钞本则为“时崇祯辛未之秋‘抄’”，又如“暇”字左侧应为日部，钞本为“目”部等等，而此类字形差异之处颇多，容不逐一赘述。

（三）、目录差异：三卷目录均集中在卷一，此与明版目录分列在三卷卷首不同。

（四）、版本、内容差异：本钞本没有版框、页码等。而于内容上亦有脱漏或是顺序的失误，例如其卷二栏杆式的百式中，从33式直接跳到第35式，缺漏了第34式，却在式30该页有二图示，位於上方者应为明版的式33，位於下方者才是式30。此外，此处的式31应为明版的式34，式32应为式31，式33应为式32。类似错误亦发生于栏杆式的式47至48处等，而如是顺序错置的失误颇多，容不逐一赘述。

（五）、图式差异：例如明版本的第二卷栏杆式1至式60中，均为一版面列一式，而此钞本此处为一版面列二图式；另外，明版此处的图式为粗体实心黑线(图2-14)，而钞本为双钩黑线(图2-15)。



图 2-12：宽政 7 年版《园冶》，书名叶标记《名园巧式夺天工》

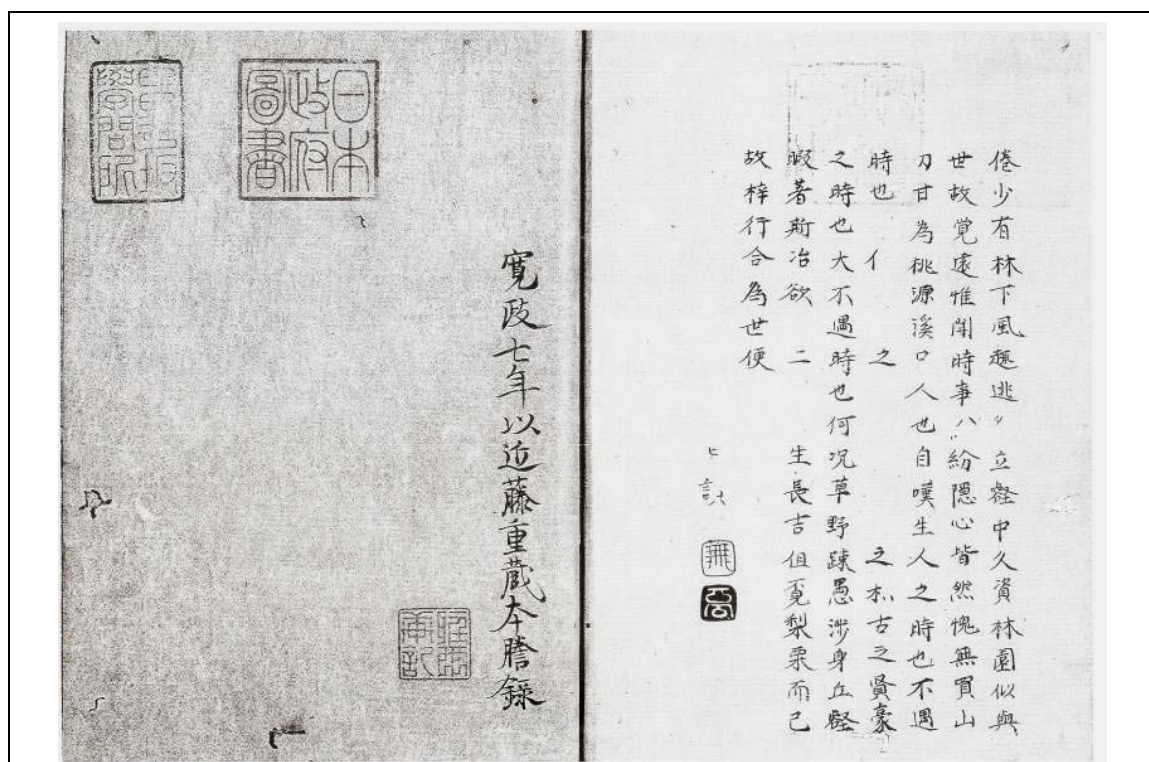


图 2-13：寛政 7 年版《名园巧式夺天工》卷三末页，可见“寛政 7 年以近藤重藏本謄录”，左上角有“日本政府图书”章与“昌平坂学问所”章。

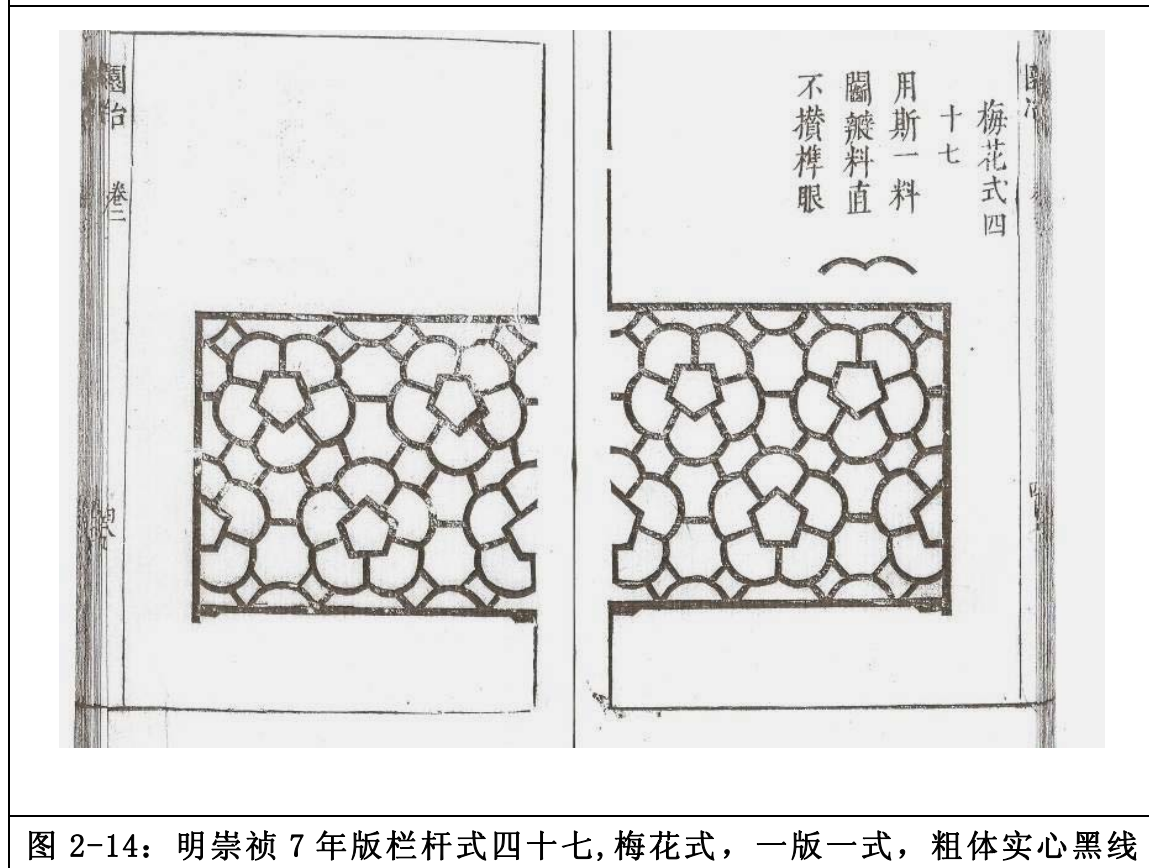


图 2-14：明崇禎 7 年版欄杆式四十七，梅花式，一版一式，粗体实心黑线

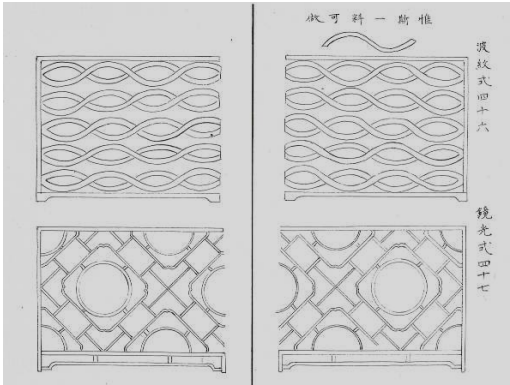
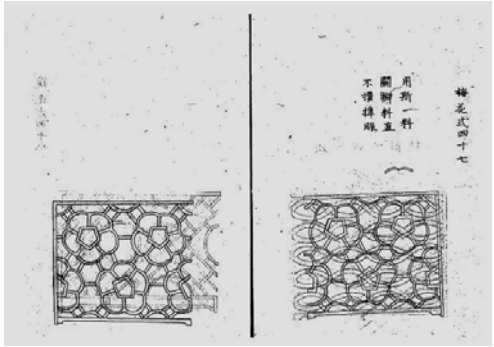
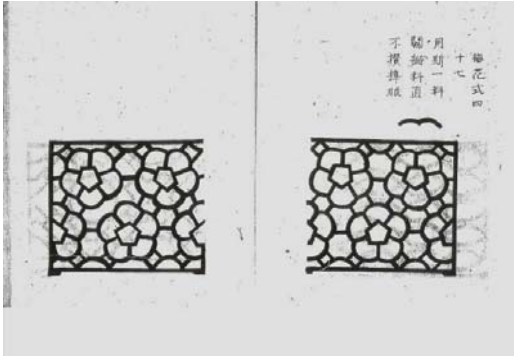
然将《园冶》更名为《名园巧式夺天工》的钞本并不仅于此，据笔者田调所知，另外还有二种版本，故目前已知共有三种版本。

今日北京国家图书馆即藏有二部《名园巧式夺天工》版本。其一在北京国图书目资料登录纪录上仍植为《园冶》(缩微胶片)三卷，附注上说明该版本系来自日本之钞本，¹⁰⁹但是就其内容观察其与内阁文库为不同版。其二在书目登录资料上注记为《夺天工》(缩微品)，附注上说明系来自荷兰高罗佩(Van Gulik Collection)之收藏。¹¹⁰比较此二版本与明崇祯本，虽然二者均在书名叶标示其书名为《名园巧式夺天工》，且书名叶的形式布局上亦几乎仿同于日本内阁文库版，但在文字内容上，郭公夏五之漏有之，鲁鱼帝虎之误者亦有之，然而其中最大的差异处即在于版式图样上的差异。以栏杆第四十七式相较而言，在版式上，前者为一版一式，第四十七式为“梅花式”，双钩黑线；而高罗佩本亦为一版一式，第四十七式亦为“梅花式”，但是却为实心黑线。然而日本所藏的清钞本则为一版二式，双钩黑线，第四十七式为“镜光式”。今整理其异同於下页：

¹⁰⁹ 原件藏於日本東洋文庫。

¹¹⁰ 原件藏於荷蘭萊頓(Leiden)大學圖書館。

表 2-4：清代钞本《名园巧式夺天工》版本异同

资料	书名叶	比较： 卷二版式	比较： 栏杆 47 式	比较： 绘图线条	馆藏地
图 2-15：宽 政 7 年《园 冶》钞本栏 杆式四十 七	《名园巧 式夺天工》	一版二式	镜光式	双钩黑线	日本内阁 文库
					
图 2-16：北 京国图《园 冶》栏杆式 四十七 (缩微胶 片，日本)	《名园巧 式夺天工》	一版一式	梅花式	双钩黑线	胶卷藏于 北京国图
					
图 2-17：北 京国图《夺 天工》栏杆 式四十七 (缩微平 片，荷兰高 罗佩藏)	《名园巧 式夺天工》	一版一式	梅花式	实心黑线	平片藏于 北京国图
					

有关清代钞本《名园巧式夺天工》的回应与商议如下：

其一，於回应版本流向方面。由上述可以清楚得知，今日传世可见的《园冶》钞本——《名园巧式夺天工》，至少有三个版本。除了内阁文库版有清楚的成书时间纪录之外，余下二本的成书时间均不得而知。若据〈商舶载来书目〉之记载，康熙 40 年(1701)输入日本的书目名称即为《名园巧式夺天工》，其甚至早于康熙 51 年(1712)输入日本的《园冶》书目，说明《园冶》以《名园巧式夺天工》之书名流布于世的时间甚早，推测此二部《名园巧式夺天工》钞本亦成书于清的可能性极高。

如果清代书坊上全然不可见到《园冶》或是将书封更名为《名园巧式夺天工》的《园冶》，日人将如何将其转购输入日本？又如何产生宽政 7 年以近藤重藏本誊录的钞本？此再一次表示在清代当时，在中国境内即可见到《园冶》流布的证据，亦再一次质疑前人学者所言的湮没之说。¹¹¹

其二，於钤印位置的讨论方面。陈植、张薇二位於其〈《园冶注释》第二版序〉与《园冶文化论》均曾提及：《园冶》在日本改名为《夺天工》者，其“藏版及扃冶堂两章则钤於书尾”。¹¹²而这里牵涉到二个层次的问题。

第一个要讨论的是，日本改名为《夺天工》的《园冶》版本，今日所知仍实际存有者，有内阁文库收藏的《名园巧式夺天工》（宽政 7 年据近藤重藏本誊写本），以及东洋文库所藏，据明崇祯 8 年序版的钞本（请参见前文与表 2-2）。而因为其均载明为钞本，钞本如何可能会有代表安庆阮大铖所藏的藏版章呢？更遑论扃冶堂章。即使真的确实有此二章，也应该不可能是“钤印”者。

再者，假设陈植先生所言为真，那么，极可能表示其当时见到或

¹¹¹ 《园冶注释》，陈植，〈《园冶注释》第二版序〉、〈园冶注释序〉，页 1、5；同前书，闾铎，〈园冶识语〉，页 23；周益民，〈《园冶》美学思想的基本来源及现实意义〉，页 131；《苏州古典园林》，页 294；《中国古代园林人物研究》，页 140；《园冶文化论》，页 5、42。

¹¹² 《园冶注释》，陈植，〈《园冶注释》第二版序〉，页 2；《园冶文化论》，页 45。

所知的《夺天工》版本，不是钞本，而亦为明崇祯刻本。且根据前文所摄内阁文库藏本《园冶》，其藏版及扈冶堂两章钤於阮序前的扉页之上，而陈植所见者，其“藏版及扈冶堂两章则钤於书尾”，如此一来，则表示日本还有一本更名为《夺天工》的《园冶》是当年的崇祯刻本。

三、当代重要版本

二十世纪初期重要的版本有二，首先为 1931 年由陶湘于其《喜咏轩丛书》中所收录者，其二为 1931 年，由中国营造学社印行者。而此二版本均依北京图书馆的卷一、二的胶卷，以及日本的钞本附益而成，¹¹³ 由于二者均未考证于原明刻版，其中文字误差的问题值得注意。

《园冶》研究关键的著作直至 1981 年，由陈植所著的《园冶注释》问世，始为中外的《园冶》研究奠下了重要的基础，使得此书成为研究《园冶》的重要著作。然而由于并未校核于明崇祯原本，故在文字内容上亦稍有谬误，后基于文字勘正的需要，该书参照内阁文库的明版本予以修正，并于 1988 年出版修正二版，目前仍为研究《园冶》一书的最重要版本之一。而张家骥的《园冶全释：世界最古造园学名著研究》，系在原有的陈植之书的基础上予以补正，并于注释中列入曹汛对于陈植《园冶注释》勘正的意见，然对于曹汛所言的论述曲直，并未详加考证，其中歧误者仍未加以勘正，亦并未对《园冶注释》文字错误处进行修正，实为憾处。

二十一世纪初期，较为重要的《园冶》版本为济南的山东画报出版社，于 2003 年出版，由赵农注释的《园冶图说》，其书在陈植、曹汛的基础上，除了将原来的注释、图式重新予以考订、整理之外，省去了有最多争议的翻译，加上其他相关的解说，并附上园林照片约一百五十帧以资辅证，使《园冶》能够得到更进一步的普及与推广，是近年最方便研究者参考的版本之一。

因此，值得深入讨论的是，赵农注释的《园冶图说》作为今日最

¹¹³ 《园冶注释》，杨超伯，〈《园冶注释》校勘记〉，页 8。

新的《园冶》研究参考版本，其影响力不可谓不小，然其书对于《园冶》文字内容的考订，时而依从陈植版本，时而采用曹汛说法，而对于二家之言，又未加以详细查证，复欠阙提具参考资料的立论基础，亦显然并未参校明崇祯原本逐一考究，故于内容上并非全然正确，此亦为一可憾之事。

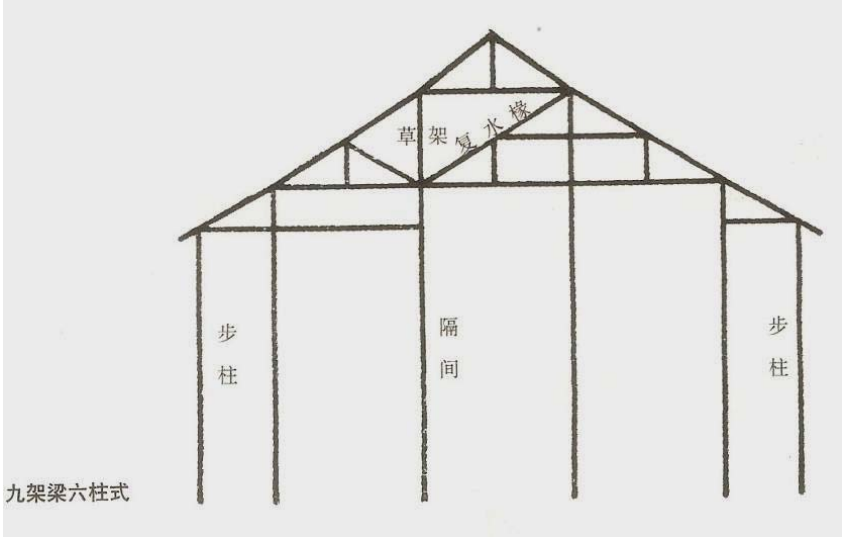
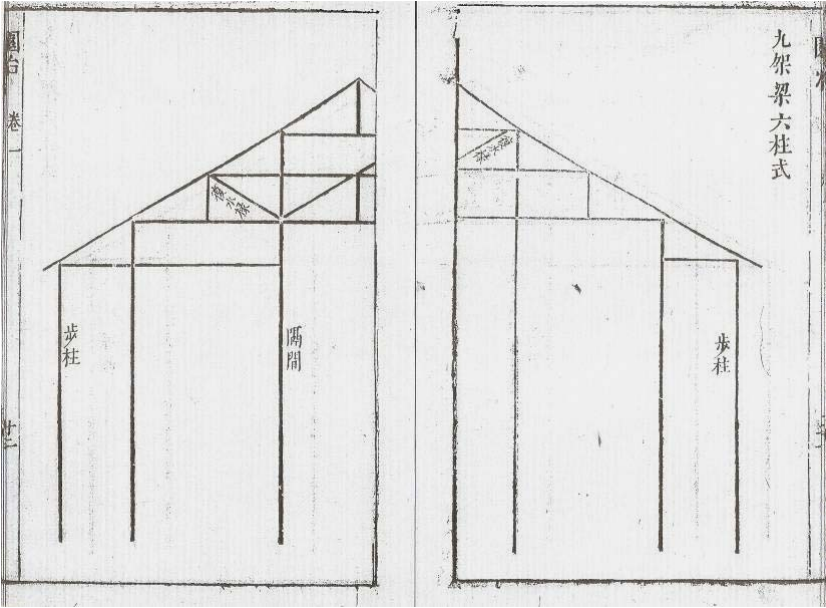
承此，以下将根据笔者所藏之明崇祯 7 年序《园冶》版本，谨提出于《园冶图说》书中所见，未校核于明崇祯版的文字、图式待更正之处，忝颜献曝，供学者方家参酌一二：

表 2-5：列举《园冶图说》与明崇祯版文字对照疏误处

《园冶图说》所见之文字疏误处		据明崇祯 7 年序版《园冶》原文
1.	〈自序〉：落成，公喜曰：“从进而出，计步仅四‘百’，自得谓江南之胜，惟吾独收矣。”（页 25）	应为“计步仅四‘里’”
2.	〈园说〉：“纳千顷汪洋，收四时之烂‘漫’。”（页 37）	应为“收四时之烂‘熳’”
3.	〈五架梁〉：“又小五架梁，亭、榭、书‘房’可构。”（页 101）	应为“亭、榭、书‘楼’可构”
4.	〈风窗式〉：“风窗宜疏，或空‘框’糊纸。”（页 125）	应为“风窗宜疏，或空‘匡’糊纸”
5.	〈笔管式〉：“变化以‘次’而成，故有名。”（页 133）	应为“变化以‘匀’而成”
6.	〈磨砖墙〉：“如隐门照墙，厅堂面墙，皆可用磨‘成’方砖吊角。”（页 186）	应为“皆可用磨‘或’方砖吊角”
7.	〈乱石路〉：“园林砌路，‘堆’小乱石砌如榴子者。”（页 194）	应为“园林砌路，‘惟’小乱石砌如榴子者”
8.	〈涧〉：“理涧壑无水，似‘少’深意。”（页 225）	应为“理涧壑无水，似‘有’深意”

9.	〈选石〉：“石无山价，费只人工，跋蹶搜巖，崎岖‘挖’路。”（页 229）	应为“石无山价，费只人工，跋蹶搜巖，崎岖‘究’路”
10.	〈选石〉：“多纹恐损，‘无’窍当悬。”（页 229）	应为“多纹恐损，‘垂’窍当悬”
11.	〈太湖石〉：“其质文理纵横，笼络起隐，于‘石面’遍多？坎。”（页 233）	应为“于‘面’遍多？坎”（无石字）
12.	〈青龙山石〉：“掇如炉瓶式，更加以‘劈’峰。”（页 238）	应为“更加以‘青’峰”
13.	〈灵‘壁’石〉（页 240）	应为“灵‘壁’石”
14.	〈灵壁石〉：“‘书’所谓“泗滨浮磬”是也。”（页 240）	应为“所谓“泗滨浮磬”是也”（无书字）
15.	〈湖口石〉：“几若木版，以利‘刃’剡刻之状。”（页 244）	应为“以利‘刀’剡刻之状”
16.	〈湖口石〉：“扣之有声，东坡称赏，目之为‘壶’中九华。”（页 244）	应为“目之为‘世’中九华”
17.	〈湖口石〉：“有百金归‘卖’小玲珑之语。”（页 244）	应为“有百金归‘贾’小玲珑之语”
18.	〈六合石子〉：“有大如拳、纯白、‘五色者’。”（页 255）	应为“有大如拳、纯白、‘五色纹者’”
19.	〈借景〉：“云‘幕’黯黯，木叶萧萧。”（页 257）	应为“云‘冥’黯黯，木叶萧萧。”

表 2-6：列举《园冶图说》与明崇祯版图式对照疏误处

 <p>步柱</p> <p>隔间</p> <p>步柱</p> <p>草架</p> <p>复水椽</p> <p>九架梁六柱式</p>
<p>图 2-18：《园冶图说》于草架与复水椽处标示错误 (页 106)</p>
 <p>图台卷</p> <p>步柱</p> <p>隔间</p> <p>步柱</p> <p>九架梁六柱式</p>
<p>图 2-19：明崇祯版的复水椽之上并无标示草架</p>

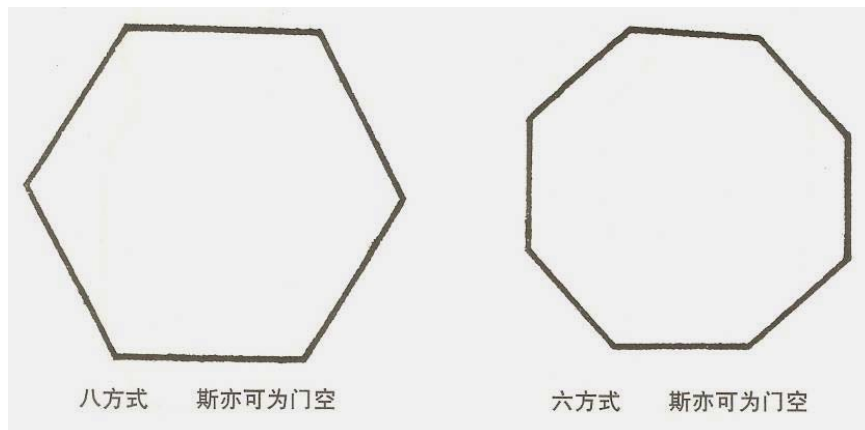


图 2-20：《园冶图说》八方式与六方式交错误植，且于六方式下错置“斯亦可为门空”句(页 176)

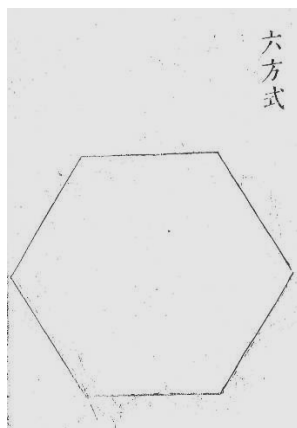


图 2-21：明崇祯本的六方式之下并无该“门空”句

第三章 《园冶》与明代文人叠山师

中国古典园林为古代生活艺术的总体凝炼，一座名园所反映的人文与美学成就，其高度绝对不亚于任何形式的艺术，而造园叠山师的任事得失，往往代表了一座园林的景观成败，具有极其重要的关键意义。

园林的发展至明代，受到经济成熟与高度商业社会的发展所趋，使园林在明代江南地区一度空前繁荣，¹不仅成为了私人的隐居与社交之所，甚至成为了身分地位竞逐的优越表征，²更促使园本身成为一种可以在消费市场上交易的文化商品。³

随著园林在明代日益商品化的地位，使园林精致化的推手——园林叠山师，其在社会上的身分与重要性亦产生了显著的变化。若称园林为中国建筑艺术的最高成就，⁴那么成就此一精华的叠山师，其重要性自然非同小可。因此《园冶》曰：“多方景胜，咫尺山林，妙在‘得乎一人’。”⁵

而叠山师对于园林文化史的研究而言，更是具有不可取代的关键意义。然在园林文化史研究中，叠山师所受到的历史关注，历来著墨甚微；而与其所肩负的重责大任相去甚远。回顾近二十年来，东西方学界在园林文化史的研究中，专注园林的研究者有之，从事园林史的研究者亦有之，然针对园林叠山师做深入探讨的全观性研究，却为数不多，⁶且其中多围绕于对个别叠山师生平事迹、作品的研究。⁷对于

¹ 例如明代苏州的园林总数即超过 270 处以上。见《苏州历代园林录》，页 109。

² 《五杂俎》，卷 3，〈地部一〉，页 58；Joanna F. Handlin Smith, “Gardens in Ch'i Piao-chia's Social World: Wealth and Values in Late-Ming Kiangnan”, pp.55-81.

³ *Fruitful Sites: Garden Culture in Ming Dynasty China*, p.169.

⁴ 王其钧，《中国园林》（上海：上海文艺出版总社，2007），页 10。

⁵ 《园冶注释》，卷 3，〈掇山〉，页 206。

⁶ 陈从周，《园林谈丛》（上海：上海文化出版社，1980），〈明代上海的三个叠山家和他们的作品〉，页 116-120；陈雍，〈论我国古代的职业叠山家〉，见《西安建筑科技大学学报(社会科学版)》第 25 卷第 1 期(2006 年 3 月)，页 44-48；王劲韬，〈中国园林叠山风格的演化〉，见《华中建筑》第 25 期(2007 年 8 月)，页 188-190；曹汛，〈中国园林的造园叠山艺术〉，见《艺术设计研究》第 3 期(2009)，页 15-18。

叠山师此一行业别的探讨，以及叠山师于文化史上的历史定位，迄今仍未见到全面、并具有历史纵深观察的研究论述。此外，对于叠山师此一行业在社会文化史中，其地位的跃升与递变，以及造成此一变化的肇因，亦未见到学界有综观的讨论与重视，而实有进一步探讨深究之必要。

因此，本章第一节首先将追溯、查考叠山师一业的起源与盛景。同时，亦将聚焦于叠山师在称谓上的变化进行历史回顾，针对前人认为叠山师的诸多异名，如“山匠”、“花园子”等乃本于地域差异的说法，笔者也将提出不同的商榷意见。第二节，则将探讨当园林于明代极盛时，反映在叠山师社会地位上的变化为何？叠山师的人文背景与美学修养，对于其社会地位又将有何影响？并尝试回应前人研究中，对于叠山师的社会地位与经济能力的误解。此外，身为《园冶》作者的计成，其作为晚明园林鼎盛时期的文人叠山师，他所受到的关注如何？其在当世的评价与地位又为如何？本章将于第三节尝试分析探讨之。

第一节 叠山师之名位初兴

一、叠山

何谓叠山？叠山即以土、石构叠如真之假山。吴音称叠山为掇山，

⁷ 曹汛，〈计成研究：为纪念计成诞生四百周年而作〉，页 1-16；曹汛，〈造园大师张南垣(一)纪念张南垣诞生四百周年〉，《中国园林》第 4 期(1988 年 1 月)，页 21-26；曹汛，〈造园大师张南垣(二)纪念张南垣诞生四百周年〉，《中国园林》第 4 期(1988 年 3 月)，页 2-9；姚世鹏，〈清代叠山艺术家戈裕良〉，《中国园林》第 9 卷 2 期(1993 年 2 月)，页 22；王宪明，〈张涟在北京的活动及其卒年考略〉，《故宫博物院院刊》第 90 期(2000 年 4 月)，页 88-91；Alison Hardie, “The Life of a Seventeenth-Century Chinese Garden Designer: The Biography of Zhang Nanyuan, by Wu Weiye (1609-71)”, *Garden History*, Vol.32, No.1 (Spring 2004), pp.137-140; 李桓，〈『园冶』とその著者〉，pp.371-376。

⁸ 计成於《园冶》〈掇山〉篇曰：

构土成冈，不在石形之巧拙；宜台宜榭，邀月招云；成径成蹊，寻花问柳。临池驳以石块，粗夯用之有方；结岭挑之土堆，高低观之多致；欲知堆土之奥妙，还拟理石之精微。山林意味深求，花木情缘易逗。有真为假，做假成真；稍动天机，全叨人力。⁹

掇山即“构土成冈”，於花榭水边尚且要“驳以石块”，除了土石并用之外，若要使山石优美“成径成蹊”，还需加之以花木，植花栽柳；若要使得所叠之山有自然的山林趣味，则必须了解花木与石材的特性并利用之。故掇山是以真山的意境叠假山，使假山亦真，浑然天成。正是因为使假山如真，所以可以使人游於假山之下，仿佛置身於真山之境，达到“掇石莫知山假”¹⁰的境界。李渔对叠山技术也表示高度肯定，认为高明的假山能以“一卷代山，一勺代水”，使人虽居城市却如同置身山林，故“不得以小技目之”，《闲情偶寄》曰：

不能致身岩下，与木石居，故以一卷代山，一勺代水，所谓无聊之极思也。然能变城市为山林，招飞来峰使居平地，自是神仙妙术，假手于人以示奇者也，不得以小技目之。¹¹

可知，仿真的假山能“变城市为山林”，叠假山当以如真为追求。因此刘敦桢亦曰：“叠石造山，不论石多或土多，都必须与山的自然形象相接近。”¹²

魏嘉瓚于其《苏州古典园林史》说明叠山又可称为“为山、筑山、掇山、堆山、造山。”¹³ 叠山的归类方法很多，李渔按其型态分成：大

⁸ “吴音读‘掇’如‘叠’”。见《园冶注释》，阚铎，〈园冶识语〉，页 28。

⁹ 同上，卷 3，〈掇山〉，页 206。

¹⁰ 同上，卷 1，〈相地〉，页 62。

¹¹ 《闲情偶寄》，〈山石第五〉，页 237。

¹² 《苏州古典园林》，〈叠山〉，页 20。

¹³ 《苏州古典园林史》，页 113。

山、小山、石壁、石洞、零星小石等五种；¹⁴从事园林研究多年的刘敦桢则依照假山其质材而分，将其类分为：土山、石山、土多石少的山、石多土少的山等四种；¹⁵日本学者田中淡与《苏州假山》一书则是单纯的将叠山径分为土山与石山二种；¹⁶此外，有学者认为应该区分成土山、石山、土石混成山等三种；¹⁷或认为应当在刘敦桢的四种之外，再加上置石而为五种者。¹⁸简言之，无论是土山、石山，是土多石少的山，抑或石多土少的山，其在本质上，概可类分为以土与石所叠成的二种。因此，讨论“叠山”的起源，当由考察文献中之叠“土”为山与叠“石”成山论起。

最早的园林假山可见于秦，与神仙思想相关。园林的起源甚早，¹⁹随著社会的日益分工，财富的累积，使东周以后以享乐为目的而建筑的园林高台逐渐增多。²⁰秦始皇(BC259-BC210)建都长安之后，引渭水为园中大池，筑有蓬、瀛二山，这是假山首见于园林的纪录。²¹《三秦记》中对此有更进一步的说明：

始皇引渭水为长池，东西二百里，南北一十里，筑为蓬莱山，刻石为鲸鱼，长一百丈。²²

¹⁴ 《闲情偶寄》，〈山石第五〉，页 238-244。

¹⁵ 《苏州古典园林》，〈叠山〉，页 21。

¹⁶ 田中淡，黄兰翔译，〈中国早期园林风格与江南园林实例〉，《城市与设计学报》，第 1 期(1997 年 6 月)，页 29-30；徐文涛编，《苏州假山》(上海：上海文化出版社，2000)，页 2。

¹⁷ 刘致平，王其明、李乾朗增补，《中国居住建筑简史》(台北：艺术家出版社，2001)，页 246

¹⁸ 王铎，《中国古代苑园与文化》(武汉：湖北教育出版社，2003)，页 262。

¹⁹ 《周礼》即有司管园囿的工作，如“囿人掌囿游之兽禁，牧百兽”，“场人掌国之场圃，而树之果蓏珍异之物以时敛而藏之。”见《周礼》，《十三经注疏(3)》，卷 16，页 251。

²⁰ 例如《左传》、《史记》即记晋国当时有“铜鞮之宫数里”，而楚灵王的章华台亦为极其奢侈的高台。见《左传》，《十三经注疏(6)》，卷 40，〈襄公〉，页 687；(汉)司马迁，《史记》(台北：七略出版社，1991)，卷 40，〈楚世家〉，页 674。

²¹ 正义曰：“始皇都长安，引渭水为池，筑为蓬、瀛，刻石为鲸，长二百丈。”见《史记》，〈秦始皇本纪〉，卷 6，页 124。

²² (元)骆天骧，黄永年点校，《类编长安志》(北京：中华书局，1990)，卷 2 〈宫殿室庭〉兰池宫条，页 48。

可知始皇大池中，曾经“筑山”以象蓬莱，反映出当时已有藉园池中的山石，以表征仙人所居仙山的神仙思想。但是始皇所筑仙山，究竟是以土所叠亦或以石所垒，则没有足够的资料可资辨别。且当时的园中假山因为与神仙思想相关，与本文所关注者略有不同。另外需提出说明的是，根据考古遗存，以夯土筑成的高台建筑，乃本于献祭於天而积土成封的坛台，其目的是为了传递信息以上达天听，进而能够与神祇进行交流。²³ 故此类型的高土坛台，系本于通神思想，并不具有怡情游赏的美学动机，亦与园林中的叠土筑山的目的大相迳庭，故不在本文的探讨范围之内。

明确述及于园林中以“土”为山的纪录，则可见于西汉。《汉书·元后传》记：

五侯群弟，争为奢侈，赂遗珍宝，四面而至；后庭姬妾，各数十人，僮奴以千百数，罗钟磬，舞郑女，作倡优，狗马驰逐；大治第室，起土山渐台，洞门高廊阁道，连属弥望。²⁴

五侯以奢侈为竞，搜罗四方珍宝，养百千僮奴，蓄美女倡优，享尽声色犬马，并於其园中大治华丽宫室，且堆叠土山以成高台，使园中高阁曲廊，连绵不绝。而从文中“起土山渐台”句可知，在汉代以享乐为动机的园林中，已设有以垒土而成的土山。此外，《後汉书·梁统传》对其玄孙梁冀（159 卒）的纪录，更是清楚可见其於园中筑土为山的事证：

冀乃大起第舍，而寿亦对街为宅，殫极土木，互相夸竞。堂寝皆有阴阳奥室，连房洞户。柱壁雕镂，加以铜漆；窻牖皆有绮疏青琐，图以云气仙灵。台阁周通，更相临望；飞梁石蹬，陵跨水道。金玉珠

²³ 康格温，〈高台祭祀习俗与供桌之研究〉，《台湾民俗艺术汇刊》，第 2 期(2005 年 9 月)，页 62-87。

²⁴ 《汉书》，卷 98，〈元后传第六十八〉，页 1013-1014。

玃，异方珍怪，充积臧室。远致汗血名马。又广开园囿，采土筑山，十里九坂，以像二嶠，深林绝涧，有若自然，奇禽驯兽，飞走其间。

25

梁冀奢华的园林中，雕梁画栋，山榦藻梲之外，上文很明确的纪录他广开园囿，“采土筑山”。

以“石”叠成假山的文字纪录亦可见于西汉。《西京杂记》载有西汉富人袁广汉(生卒不详)于其园林中，曾经“构石为山，高十余丈”，为一清楚可见前汉叠石于园林的文字纪录，曰：

茂陵富人袁广汉，藏镪巨万，家僮八九百人，于北邙山下筑园。东西四里，南北五里激流水注其内，构石为山，高十余丈，连延数里。养白鸚鵡、紫鸳鸯、牝牛、青兕，奇兽怪禽委积其间。²⁶

到了六朝，文献中另一笔叠石成山的重要纪录，还可见到参与叠山的人物。魏文帝曹丕(187-226)於芳林园内即曾以“石”起景阳山：

帝愈增崇宫殿，雕饰观阁，凿太行之石英，采谷城之文石，起景阳山于芳林之园，建昭阳殿于太极之北，铸作黄龙凤皇奇伟之兽，饰金墉、陵云台、凌霄阙。百役繁兴，作者万数，公卿以下至于学生，莫不展力，帝乃躬自掘土以率之。²⁷

文中不但见到文帝采凿石英、文石以起景阳山于芳林园，而且记录了当时参与造园的施作人数以万计，上至皇帝，下至公卿、学生，莫不展力致之。这段珍贵的文字资料，记述了于曹魏当时已有以石叠山的活动，同时亦可见到当时参与造园的人，系以朝中的文人公卿为主。

²⁵ (南朝宋)范晔，《後汉书》(台北：鼎文书局，1983)，卷34，〈梁统列传第二十四〉页1182。

²⁶ (晋)葛洪辑，《西京杂记》(贵阳：贵州人民出版社，1993)，卷3，页100。

²⁷ (晋)陈寿，《新校本三国志·魏书》(台北：鼎文书局，1987)，卷25，页712。

而这是文献上最早记录文人参与建造园林的事证。

二、叠山师

叠山师一业究竟所指为何？叠山师不只是叠山，叠山师即如当代的园林建筑师，他们经营规划整座园林。

叠山师与一般的匠作不同。针对明人对於叠山师与工匠的认知不清，计成多次於《园冶》中分析其差异。如其于〈兴造论〉起首即明言，叠山师是规划园林的大匠，是如同鲁班（生卒不详）与陆云（262-303）的“能主之人”：

世之兴造，专主鸠匠，独不闻三分匠、七分主人之谚乎？非主人也，能主之人也。古公输巧，陆云精艺，其人岂执斧斤者哉？²⁸

所谓“能主之人”是指能够主持园林兴造计划的人，而非“执斧斤”的土石匠作。同时，叠山师更是园林的设计规划者，计成述及叠山师的任务要先测量地形，配合园林的布局安排，并精算基地形状面积而设计：

必先相地立基，然後定其间进，量其广狭，随曲合方，是在主者，能妙於得体合宜，未可拘率。假如基地偏缺，邻嵌何必欲求其齐，其屋架何必拘三、五间，为进多少？半间一广，自然雅称，斯所谓“主人之七分”也。第园筑之主，犹须什九，而用匠什一，何也？园林巧於因借，精在体宜，愈非匠作可为，亦非主人所能自主者，需求得人，当要节用。²⁹

可见，一个成功的叠山师是一位统筹建园工程的“第园筑之主”，是领导园林营建的决策者，其在园林营建的过程中，占有十分之九的作用；

²⁸ 《园冶注释》，卷1，〈兴造论〉，页47。

²⁹ 同上。

而匠作则为十分之一，主要是配合叠山师的设计。叠山师是具有美学理念，懂得因借体宜之道的“得人”，而此正为匠作所不能比拟之处。为了预先经营规划园林布局，计成在《园冶》中也主张要“先以地图式之”，事先预作精细的测量以规划之。地图，即为今日的建筑平面设计图：

凡匠作，止能式屋列图，式地图者鲜矣。夫地图者，主匠之合见也。假如一宅基，欲造几进，先以地图式之。其进几间，用几柱著地，然後式之，列图如屋。³⁰

唯有叠山师方能对其园林的布设有一全观性的安排规划，而能绘制平面设计的“地图”，为了“列图如屋”，尚且需将其设计绘制成立面图稿，才能使协力匠作们明白他们的施工细部，以达到“主匠之合见”。但是，匠作却鲜少具此能力，多只能画房屋的大木列架图。计成再次说明了匠作与叠山师的差别。

张南垣（1587 生³¹）为跨明清二代最著名的叠山师之一，清初吴伟业（1609-1672）作〈张南垣传〉时，透露出其所认为之叠山师的工作为：

经营粉本，高下浓淡早有成法。初立土山，树木未添，岩壑已具。随皴随改，烟云渲染，补入无痕，即一花一竹，疏密欹斜，妙得俯仰。山未成，先思著屋，屋未就，又思其中之所施設窗棂几榻。³²

粉本，即今日所言蓝图，吴伟业述及叠山师的工作任务主要即为设计与规划。经营园林，必须要胸有成竹，因他们心中“早有成法”，使得

³⁰ 《园冶注释》，卷 1，〈屋宇〉，页 98。

³¹ 有关张涟卒年的看法有二：其一是王宪明，〈张涟在北京的活动及其卒年考略〉，页 88-91，王文认为其卒年应为康熙 20 年以后；其二是曹汛，〈造园大师张南垣(一)纪念张南垣诞生四百周年〉，页 25，曹文认为其卒年约在康熙 10 年。

³² (清)吴伟业，《梅村集》《景印文渊阁四库全书》，第 1312 册，卷 38，〈张南垣传〉，页 398。

土石花木能安排得宜，在林池叠山工作未竟之前，早已预先设想妥当居室建筑的立基，在屋宇的营建尚未完成之时，又早为屋宇中的窗棂几榻规划完备。可见一名叠山师的工作内容确实与今日的园林建筑师无异。

何时开始有叠山一业？以叠山为业首见于宋。前人研究中，唐代以后，本于美学趣味的赏石、叠石活动始逐渐兴盛，³³白居易(772-846)、牛僧孺(780-848)、李德裕(787-850)均为好聚奇石于其园林的著名例证。³⁴但是考诸有唐一代的诗文，并未见到以叠山造园为业，以叠山为其营生之计的职业叠山师。对于以叠山的技术而得到收入报酬的记述，一直至宋代才出现。叠石为山普遍出现于宋代的园林之中，肇因于徽宗(1082-1135)的爱石之癖。宋代的社会富裕，且重视精致的生活品味，拜宋代人文艺术、科技与手工业技术的高度发展之赐，亦因此为园林活动奠立良好的基础。³⁵宋代以崇文尚雅为社会风尚的基调，至徽宗大举营建园林，也带动了全国上下与园林相关行业的兴盛，宋人笔记中可见到朱勔(1075-1126)与其他花艺匠人因长于叠石造园而纡青拖紫的纪录曰：

勔尝预曲宴，徽宗亲握其臂与语，勔遂以黄罗缠之，与人揖，此臂竟不举。弟侄数人，皆结婚于帝族，因缘得至显官者甚众。盘门内有园极广，植牡丹数千本，花时以缯彩为幕帟覆其上，每花标其名，以金为标榜，如是者里所。园夫畦子艺精种植及能叠石为山者，朝释负担，暮纡金紫，如是者不可以数计。³⁶

³³ Edwin T. Morris, *The Gardens of China: History, Art, and Meanings*, p.82; Maggie Keswick, Charles Jencks, Alison Hardie, *The Chinese Garden: History, Art and Architecture* (Cambridge: Harvard University Press, 2003), p.169; 曹林娣, 《中国园林文化》(北京: 中国建筑工业出版社, 2005), 页 82-84。

³⁴ 喻学才, 《中国历代名匠志》(武汉: 湖北教育出版社, 2006), 〈隋唐五代名匠〉, 〈48 李德裕〉、〈49 牛僧孺〉条, 页 159-160; 《苏州古典园林史》, 页 113-122。

³⁵ Joseph Cho Wang, *The Chinese Garden* (Hong Kong: Oxford University Press, 1998), p.7.

³⁶ (宋)龚明之, 《中吴纪闻》(上海: 上海古籍出版社, 1986), 卷 6, 〈朱氏盛衰〉, 页 145-147。

正是基于徽宗喜爱奇石假山的心理，才促使朱勔家族在宋代能有显达的事业鸿图。上文中，亦可以见到“艺精种植”以及“能叠石为山”的“园夫畦子”，得到“朝释负担，暮纡金紫”的机会，而这是文献中清楚呈现，以叠山之技而得到报偿的纪录。对于宋代从事叠山的丰厚报酬，南宋周密(1232-1298)的《癸辛杂识》亦记：

前世叠石为山，未见显著者。至宣和，艮岳始兴大役，连舳辇致，不遗余力。其大峰特秀者，不特侯封，或赐金带，且各图为谱。然工人特出于吴兴，谓之山匠。³⁷

宣和(1119-1125)以后，艮岳的营建，使搜求奇石的工程成为劳民伤财的徭役，若有进献奇石者，多可得到丰厚的赏赐。由周密的叙述中亦知，在此期间，不但出现不少叠石为山的工匠，且多出于吴兴一带，当时称其为“山匠”。然而这些凭借著进献花石发迹的人物，却在当时引起了怨声载道，主要是因为朱勔一家的所作所为，造成江南人民极大的反感，因为：

凡林园亭馆，以至于坟墓间所有一花一木之奇怪者，悉用黄纸封识，步问其家，径取之。有在仕途者，稍拂其意，则以违上命文致其罪。浙人畏之如虎。花纲经从之地，巡尉护送，遇桥梁则彻以过舟，虽以数千缗为之者，亦毁之不恤。³⁸

因此，受到宋代社会重文尚士的思想，以及花石纲事件的负面影响，这些被称作“山匠”的叠山者，其社会地位不高，亦不受到时人尊重，甚至还作歌谣讥刺之：

做园子，得数载，栽培得那花木，就中堪爱。特将一个保义酬劳，反做了今日殃害。诏书下来索金带，这官诰看看毁坏。放牙笏便担屎

³⁷ (宋)周密，《癸辛杂识》(北京：中华书局，1988)，〈吴兴园圃〉，页13-14。

³⁸ 《中吴纪闻》，卷6，〈朱氏盛衰〉，页146。

担，却依旧种菜。

又云：叠假山，得保义，幞头上帶著百般村气。做模样偏得人憎，又识甚条制。³⁹

由上文“这官诰看看毁坏，放牙笏便担屎担”所述可以得知，宋人对叠山者流的轻鄙态度。即使依恃叠山一技做了一官半职，却依然难以回避其身分的低微，故亦被批判其为“幞头上帶著百般村气”，又明白的遭点明其“做模样偏得人憎，又识甚条制”，而对于此类夺人土地、抢人所爱以换得名禄的人，实在很难得到宋人的尊重。

三、叠山师的称谓变化

称谓代表著个人身分与社会关系的链结与互动，观察叠山师的称谓变化，可反映其在工作的内容属性，以及其在社会的身份地位。

前文已说明在宋代并不称从事叠山工作者为叠山师，而称其为山匠，此实与当时从事者涉入叠山的层次、面向有关。文献中对于宋代山匠取石叠山的记述，亦多以技术面为主：

艮岳之取石也，其大而穿透者，致远必有损折之虑。近闻汴京父老云：“其法乃先以胶泥实填众窍，其外复以麻筋、杂泥固济之，令圆混。日晒极坚实，始用大木为车，致放舟中。直俟抵京，然后浸之水中，旋去泥土，则省人力而无他虑。”此法奇甚，前所未闻也。⁴⁰

事实上，宋代园林中的山石，亦多喜标榜其高大与秀拔。⁴¹因此，周密记吴兴“沈尚书园”与“韩氏园”时，均曾强调其山石的高大和移石的工程艰难：

³⁹ 《中吴纪闻》，卷6，〈朱氏盛衰〉，页147。

⁴⁰ 《癸辛杂识》，〈艮岳〉，页15。

⁴¹ “浙右假山最大者，莫如卫清叔吴中之园，一山连亘二十亩，位置四十余亭，其大可知矣。”同上，〈假山〉，页14。

内有聚芝堂藏书室，堂前凿大池几十亩，中有小山，谓之蓬莱。池南竖太湖三大石，各高数丈，秀润奇峭，有名于时。其后贾师宪欲得之，募力夫数百人，以大木构大架，悬巨絙，缦城而出，载以连舫，涉溪绝江，致之越第，凡损数夫。⁴²

城南读书堂、万松关，太湖三峰各高数十尺，当韩氏全盛时，役千百壮夫移置于此。⁴³

如同前文所记的“连舫辇致，不遗余力”，上文的“募力夫数百人，以大木构大架，悬巨絙，缦城而出，载以连舫”，也都提到了移石的艰辛，足见当时的叠山行业，强调技术层面的部份高过于艺术层面。严格来说，宋代山匠的工作内容与明代中后期叠山师的工作内容，其实并不完全相同。周密当时即称“‘工人’特出于吴兴，谓之山匠”，认为他们是工匠技术人员。这种看法可能一直延续至明中叶精致园林大量兴起之前。十六世纪初的叠山也被认为是属技术工作，田汝成（1503-1557）回忆曰：

杭城假山，称江北陈家第一，许银家第二，今皆废矣。独洪静夫家者最盛，皆工人陆氏所叠也，堆垛峰峦，拗折涧壑，绝有天巧，号陆叠山。⁴⁴

田文也称当时的叠山者为“工人陆氏”，推测当时的叠山或许还未提升到山水绘画美学的境界，叠山工作者只是从事土石堆叠的技术施工者，相较于园林整体设计与规划，此处的“工人陆氏”可能不需要具备绘画的能力，及诗文、哲学的美感训练，比之於明中後期，知名叠山师以绘才应用於垒石的艺术创作，极可能在怡情层次与鉴赏等级上，有

⁴² 《癸辛杂识》，〈吴兴园圃〉，页 8。

⁴³ 同上，页 12。

⁴⁴ （明）田汝成，《西湖游览志余》见《西湖志》（未注出版地、出版者，明万历 25 年跋版，今藏于日本早稻田大学），第 14 册，卷 19，页 12b。

着明显的分别。故在田汝成的观点中，依然视叠山工作为技术密集性而非艺术创造性。

另外，宋代与明初的叠山工作，也多属依附于花匠的园艺工作。此时叠山造园的文化修养，审美能力，以及山水绘画中的哲学思维等，并没有被特别的提出予以标榜。例如《中吴纪闻》所提到的朱勔，即为一位在“盘门内有园极广，植牡丹数千本”，以艺花植草出身的花匠，前文提到“园夫畦子艺精种植及能叠石为山者，朝释负担，暮纡金紫”，也是先述种花莳草的“园夫畦子”，后述当中若有“艺精种植”，且能兼及“叠石为山”的人，就能够有机会可以擢升官爵。可以想见，在这种先决条件下所产生出的叠山工作者，其艺术与美学的造诣需求自然不必太高。而这样的情况在明初也依然持续，所以黄省曾《吴风录》即记：“朱勔子孙居虎丘之麓。尚以种艺垒山为业。游于王侯之门，俗呼为‘花园子’”。⁴⁵说明了朱勔的子孙依然继承家业，还是从事“种艺”，并且“垒山”的行业，往来谋食于王侯之家。由一般人称其为“花园子”，而非称其为“叠山子”，显见其主业还是在莳艺花草，并不在于叠山建园。

叠山师随其专业与受到尊重的程度，而拥有不同的称号。随著筑园风气的日益兴盛，明人文集中对于叠山师的纪录也逐渐所在多有。由其中可以观察出叠山一业，其专业技术与艺术造诣的双全要求正在形成。明代中叶，修筑园林开始逐渐成为风尚之后，叠山师的需求亦随之大增，拥有绘画之能，同时又能将其美学涵养应用于筑园叠山之上的叠山师更是不可多得。

王世贞〈弇山记〉有称呼叠山师的纪录，这是考诸文献所知，叠山工作者开始被称为“山师”之始：

时有二“山师”者，张生任中、西弇，吴生任东弇，予戏谓二弇之优劣，即二生之优劣，然各以其胜角，莫能辨也。⁴⁶

⁴⁵（明）黄省曾，《吴风录》，见王完辑，《百陵学山（四）》（上海：上海商务印书馆影印明刻本，1938），页40。

⁴⁶《园综》，（明）王世贞，〈弇山园记〉页140

据陈所蕴（生卒不详）文，王世贞曾请张南阳为其营建弇山园，但上文所称的张生是否为张南阳，今日没有足够的资料可资确认。但王世贞希望藉由二弇之优劣以考察二位山师的优劣，王氏后来於其文集中对此二人做出了评价：

山石朝夕墮村农手，为几案砧盘之属，巧者见戕，亡赖子不得已与，“山师”张生徒置之经阁后，费颇不訾。⁴⁷

“山师”张姓者，用石多而天趣少，又善索工直，无锡吴老之子却佳。⁴⁸

自上二引文中看来，王世贞显然对山师张生的费用较高不甚满意。此外，由上述引文中观察，王世贞所称之“山师”应即指叠山者。

叠山师被称为“山师”的纪录尚可见另外二笔。与王世贞同时的陈所蕴，其〈张山人传〉中，描述张南阳正是一名善于绘画，才德具高，且同时名重一时的叠山师，因为张南阳号卧石山人，陈氏文中称其为山人，而称从事叠山造园工作者为“山师”：

其在司寇座中，尝邂逅故江陵相客史锦衣，锦衣欲预为相君营别墅，购求“山师”甚急。⁴⁹

陈所蕴另一篇文章也提到了另外一位叠山师。“日涉园”修成多年之后，需修整重修之际，有人向陈所蕴推荐一位顾姓叠山师，虽然他的出身不高，陈所蕴依然称其为“山师”：

石既聚，将卜日鸠工人，有以顾山师荐者。山师故朱氏奴子，幼

⁴⁷ 《苏州园林历代文钞》，（明）王世贞，〈题弇园八记后〉，页 248。

⁴⁸ （明）王世贞，《弇州四部稿·续稿》，《景印文渊阁四库全书》，第 1284 册，卷 198，〈荅邢知吾〉，页 805。

⁴⁹ （明）陈所蕴，《竹素堂集》，卷 19，〈张山人传〉，见《中国历代名匠志》，页 248。

从主人醒石山人累诸园石，稍稍得其梗概，而胸中别具丘壑，高出主人远甚。出蓝胜蓝，信不诬也……盖始于张山人卧石，继以曹生谅，最后乃得顾生某。⁵⁰

随著江南园林的风气日炽，也有越来越多的文人纪录他们所参与的园林游赏活动，文人此时对于园林假山亦有更深的了解。袁宏道〈园亭记略〉文中，袁氏即称赞周时臣为“妙手”，而谢肇淛对于从事以叠山工作的巧拙更有一番见解，对于善叠山的巧匠，他也称其为“妙手”。⁵¹对于妙手的施工之巧，谢肇淛分析曰：

然在作者工拙何如。工者事事有致，景不重叠，石不反背，疏密得宜，高下合作，人工之中，不失天然，偏侧之地，又含野意，勿琐碎而可厌，勿整齐而近俗，勿夸多斗丽，勿太巧丧真，令人终岁游息而不厌，斯得之矣。⁵²

美感有其主观与客观的部分，若以谢肇淛的观点为视角，则可以发现时人对于叠山艺术的欣赏品味，也同时显露出谢肇淛对于叠山师的施作技巧有“景不重叠，石不反背，疏密得宜，高下合作，人工之中，不失天然，偏侧之地，又含野意”的美感要求。明代社会对于雅文化的追求，将其展现在园林的竞争上，造成明人对于叠山师的期待与要求均大幅提高，技术能力与艺术眼光同时精妙的叠山师，更是受到园林主极大的欢迎。在艺术的修养上，明人强调的山水缥缈意境，“勿琐碎、勿整齐”，如果不是经历绘画训练，又熟悉叠山工法，具有“艺术、技术”二种能力两全的叠山师，将很难令园林主满意。而张南垣正因兼此二者而得到了黄宗羲(1610-1695)的赞赏：

⁵⁰ (明)陈所蕴，《竹素堂集》，卷18，〈日涉园重建友石轩五老堂记〉，见《园林谈丛》，页118-119。

⁵¹ “吴中假山，土石毕具之外，倩一妙手作之，及舁筑之费，非千金不可。”见《五杂俎》，卷3，〈地部一〉，页56。

⁵² 同上。

当其土山初立，顽石方驱，寻丈之间多见其落落难合，而忽然以数石点缀，则全体飞动，若相唱和，荆浩之自然，关同之古淡，元章之变化，云林之萧疎，皆可身入其中也。涟为此技既久，土石草树，咸能识其性情，每创手之日，乱石如林，或卧或立，涟踌躇四顾，主峰客脊，大罅小礅，皆默识于心，及役夫受命，涟与客方谈笑，漫应之曰，某树下某石，可置某所，目不转视，手不再指，若金在冶，不假斧凿，人以此服其精。⁵³

从“土山初立，顽石方驱”，到经历张南垣之手后，能够将“荆浩之自然，关同之古淡，元章之变化，云林之萧疎”融会贯通，使人仿佛身历其中，说明了张涟早已将画境汇入其所叠的山石之中。因此黄宗羲称许其“移山水画法为石工，比元刘元之塑人物像，同为绝技”。⁵⁴

还有另一种情况，是叠山师必须满足擅长丹青的园林主要求。有一笔资料即是追求赵、黄写意山水的园林主，嘱咐叠山师将二人画意移入叠山的例子，这是被称为“善手”的陈似云：

东南诸山采用者，湖石，玲珑细润，白质蘚苔，其法宜用巧，是赵松雪之宗派也。西北诸山采用者，尧峰，黄而带青，古而近顽，其法宜用拙，是黄子久之风轨也。余以二家之意，位置其远近深浅，而属之善手陈似云，三年而工始竟。⁵⁵

除陈似云被称为“善手”，推测属个别叠山师的美称之外，以下将宋、明对从事叠山工作者的称谓，依其时间顺序整理成下表。

表 3-1：宋、明造园家的称谓与出处

作者	出处	对象	称谓
----	----	----	----

⁵³ (清)黄宗羲，《南雷集（二）》，《四部丛刊初编·集部》（上海：上海商务印书馆，据无锡孙氏藏初刻印本缩印，出版年不详），第 341 册，《撰杖集》，页 181。

⁵⁴ 赵尔巽等撰，杨家骆校，《新校本清史稿》（台北：鼎文书局，1987），卷 505，〈列传 292〉，〈艺术 4〉，页 13925。

⁵⁵ 《苏州园林重修记·苏州历代名园记》，（明）王心一，〈归田园居记〉，页 103。

周密(1232-1298)	《癸辛杂识》	无特定	山匠
黄省曾(1490-1540)	《吴风录》	无特定	花园子
王世贞(1526-1590)	《弇山园记》	张生、吴生	山师
陈所蕴(1589 进士)	《张山人传》	无特定	山师
陈所蕴(1589 进士)	《日涉园重建友石轩五老堂记》	顾生	山师
袁宏道(1568-1610)	《园亭记略》	周时臣	妙手
谢肇淛(1567-1624)	《五杂俎》	无特定	妙手

至于现代方面，东方学者们在研究叠山师平时，除称其为造园家、叠山家、叠山艺术家外，亦多称其为园林建筑家。⁵⁶ 研究中国园林的西方学者Edwin T. Morris于其书*The Gardens of China: History, Art, and Meanings*中介绍园林的美学传统时，曾多次提到园林的创造者，文中先后译为garden architect以及the scholar-garden maker，即园林建筑师与文人造园家，⁵⁷ 而R. Stewart Johnston亦如是，其在*Scholar Gardens of China: A Study and Analysis of the Spatial Design of the Chinese Private Garden*一书中，也译叠山师为 architect-gardener，⁵⁸ 另外，研究园林史多年，并翻译《园冶》英文版的Alison Hardie，在其译作“The Biography of Zhang Nanyuan”(《张南垣传》)时，称张南垣

⁵⁶ 陈植，〈记明代造园学家计成氏〉，见《东方杂志》，第40卷第16号（1944年5月），页34-36；“清乾隆年间的戈裕良，他是在叠山技术上，采用拱结构原理的造园家。”田中淡，黄兰翔译，〈中国早期园林风格与江南园林实例〉，页33；陈从周，〈明代上海的三个叠山家和他们的作品〉，页116-120；陈雍，〈论我国古代的职业叠山家〉，页44-48；“计成少以绘名，最喜关荆浩笔意，也是由画家改行，而成了职业造园叠山匠师”，“无论是画家转行而成的造园家，还是画家兼工造园，然张南垣当居其首”，见曹汛，〈造园大师张南垣(一)——纪念张南垣诞生四百周年〉，页24；“戈裕良是清代中叶的江南叠山艺术家”，见姚世鹏，〈清代叠山艺术家戈裕良〉，页22；“张涟是明末清初杰出的园林建筑家”。见王宪明，〈张涟在北京的活动及其卒年考略〉，页88。

⁵⁷ Edwin T. Morris, *The Gardens of China: History, Art, and Meanings*, (New York: Charles Scribner's Sons, 1983), pp.47-48.

⁵⁸ R. Stewart Johnston, *Scholar Gardens of China: A Study and Analysis of the Spatial Design of the Chinese Private Garden*, (Cambridge (England) ; New York : Cambridge University Press, 1991), p.48.

为 garden designer，即园林设计者。⁵⁹ 归纳言之，西方学者亦称叠山者为园林设计师、园林建筑师、文人造园家。

若论文献中首先称叠山师为“叠山师”者，为陈从周在 1980 年发表的〈说园（三）〉：

从前叠山有苏帮、宁帮（南京）、扬帮、金华帮、上海帮（後出，为宁苏之混合体）。而南宋以後著名叠山师，则来自吴兴、苏州。⁶⁰

根据前文所考述，叠山造园者原本于明时已有“山师”之称，本文既以明代为研究范围，笔者认为称其为叠山师，相较于叠山家、造园家、园林建筑师等，则更能接近历史的渊源。

相较于园林本身，叠山师受到学界的注意相对甚微，而前人研究中，针对叠山师的称谓，笔者认为有值得再做商榷之处。前辈学者认为系因地域的阻隔而导致有所不同。如童寓于《江南园林志》中提出：

业叠山者，在昔苏州称花园子，湖州称山匠，扬州称石工，人称张南垣为张石匠。⁶¹

此说法亦被其他学者援引，⁶² 咸以地域之别作为叠山师称谓不同的判断基础。而中国幅员辽阔，方言有所异同，上述说法看似成理，而实则未必。因上述观点仅就地理的空间面作分类，未针对於时间递嬗中，叠山者所进行的叠山活动的复杂难易，与美学掌握高下，展开深入考证。若以共时性作为思考判准，试问：山匠之称见于宋，花园子见于

⁵⁹ Alison Hardie, “The Life of a Seventeenth-Century Chinese Garden Designer: The Biography of Zhang Nanyuan, by Wu Weiye (1609-71)”, pp. 137-140.

⁶⁰ 陈从周，〈说园（三）〉，见《同济大学学报》，第 4 期（1980），页 83。

⁶¹ 《江南园林志》，〈假山〉，页 20。

⁶² “吴兴称山匠，苏州称花园子，浙中又称假山师或叠山师，扬州称石匠，上海称山师。”陈从周，《梓翁说园》（北京：北京出版社，2004），页 29；吴令、张帙，〈峰岚纷布置巧匠出心裁——记园林叠石及叠石名家〉，见《东南文化》第 6 期（2001），页 81。

明初，石工见于明末清初⁶³，此三种称谓可曾见于同一时间断面，而只在苏、湖的地域不同？

今尝试就历时性作纵向推理，宋代称“山匠”，实因其当时仅关注工匠取移石材的技术；明初称“花园子”，系因当时叠山依附于园艺之工。至于明代中后期，一则因为园林主求能人若渴，二则因为明人园林对于叠山的施工技术，与山水画境的艺术成就同等重视，叠山工作不再仅止于移取石材，故不再称其为“山匠”；叠山工作成为一独立专业，而不再附庸于种树之下，故不再称其为“花园子”，且明代中后期的叠山师，因为得到人们对其艺术、技术成就更多的欣赏与尊重，而称其为“山师、妙手”。

事实上，同一时间、不同地域尚可考见有相同称呼者。诸如王世贞(苏州太仓人)、陈所蕴(松江上海人)为同时之人，二人都曾聘张南阳为其叠山，咸称为叠山者为“山师”；袁宏道(荆州公安人)、谢肇淛(福建长乐人)二者同时，亦同称叠山师为“妙手”。因此，对于前人所主张因为地域之别而产生称谓差异的说法，本研究於此提出不同的研究观点谨供参考。

综上文所述，西汉已可见以土叠山的园林，而在袁广汉一例中，也可见到以石为山的事证；文献所载魏文帝的芳林园，不但可见以石叠山的园林纪录，亦可见到当时参与建园者亦多为文人公卿，而魏晋文人营建园林的传统，一直持续至后世，并成为园林雅文化中的理想典范。文献中叠山技术成为一种营生工具始见于宋，至徽宗时已有凭借叠山技术以得到财物报偿的交易行为，因此，在宋代已可见到叠山一行的职业化。然宋代的叠山之人多为“艺精种植”，或是“能叠石为山”的“园夫畦子”，故可知宋代的园林叠山造园者，其背景多为社会层级不高的园艺匠人，或是时人多称为“山匠”，专门负责开采搬移石材的人。同时，又因为花石纲事件扰害江南甚重，导致民不聊生，因

⁶³ 考查文献中，扬州从事叠山相关活动的石工纪录，应本于《扬州画舫录》，李斗书中所提及名字的石工多达四人：“至若西山王天于、张国泰诸人，直是石工而已。”以及“石工张南山尝谓澄空宇二峰为真太湖石。”还有一则记录“是石为石工仇好石所作。好石年二十有一，因点是石，得癆瘵而死。”时间为清初。见《扬州画舫录》，卷2、7、12；页40、171、270。

此宋人对叠山造园者的观感甚恶，其社会地位亦十分低微。

第二节 叠山师社会地位的变化

虽元朝专注于武力的征伐，由元世祖造园并修万岁山于上都，以及建于元末的苏州狮子林二例，即可知元代的建园活动并未停止，惜未见著名的职业叠山师的纪录耳。明代初期由于政治上的限制，造园活动并不兴盛。到了明代中后期，当造园成为时尚的主流之后，便出现了许多盛极一时的造园叠山师，其中最负盛名的，莫过于活跃于嘉靖至万历年间的张南阳；天启至崇祯年间的计成；以及万历至清初的张涟(字南垣)等。

上述这些著名的造园家之所以著名的原因，最主要乃因其多具有山水绘画的背景，而将山水绘画的艺术眼光与能力，施作于叠山理水之上。⁶⁴ 这些具有绘画背景的叠山师，他们将绘画技巧中的皴法、大小斧劈技法等应用在叠山垒石之上，使得其作品在意境与层次上大大不同于其他的叠山工匠，而因此扬名。

事实上，以绘才应用于叠山之上，并不始见于明代。唐代已有文人兼书画家以己之绘才而自建园林的纪录。童寯曰：

能诗能画能文，而又能园者，固不自计成始。乐天之草堂，右丞之辋川，云林之清閼，目营心匠，皆不待假手他人者也。⁶⁵

而在宋代亦有善绘者将其绘画才能应用于垒石活动的纪录。周密于《癸辛杂识》假山条曾记：

余生平所见，秀拔有趣者，皆莫如俞子清侍郎家为奇绝，盖子清胸中自有丘壑，又善画，故能出心匠之巧。⁶⁶

⁶⁴ 曹汛，〈造园大师张南垣(一)纪念张南垣诞生四百周年〉，页 24。

⁶⁵ 《江南园林志》，〈造园〉，页 7。

⁶⁶ 《癸辛杂识》，〈假山〉，页 14。

周密认为俞子清(生卒不详)正因为长于绘画“胸中自有丘壑”,所以“能出心匠之巧”,而使其假山秀拔有趣,最为奇绝。

虽说唐代即有以绘才融入叠山之例,然明人将其绘画技法应用于叠山,使其作品获得称誉的例证,则远多于唐、宋。在上述三知名叠山师之外,袁宏道即曾推崇徐罔卿(生卒不详)园(今苏州留园)的假山:

石屏为周时臣所堆,高三丈,阔可二十丈,玲珑峭俏,如一幅山水横披画,了无断续痕迹,真妙手也。⁶⁷

周秉忠(生卒不详),名时臣,号丹泉,明文人,曾读书于太学,又善绘画。⁶⁸以其绘画才能叠山,深获时人赞赏,袁宏道赞其作品如“一幅山水横披画”。

另外,计成于《园冶》〈自序〉中即开宗明义说明其画家的身分:“不佞少以绘名,性好搜奇,最喜关同、荆浩笔意,每宗之。”⁶⁹而其书中多次提及叠山时应当师法的对象,正是以山水闻名的画家,如于〈选石〉篇建议叠山时当要“小仿云林(倪瓒),大宗子久(黄公望)”,以倪瓒(1301-1374)与黄公望为宗;⁷⁰对于建园理想的最高目标,更提出“刹宇隐环窗,仿佛片图小李(李昭道);岩峦堆劈石,参差半壁大痴(黄公望)”的论点。⁷¹因此,由计成所言,可知“小李”与“大痴”的绘画意境,确实影响了叠山师对于园林规划的品味与追求。同时,因为《园冶》其书的写作对象,正为从事叠山活动的好事者,显示当时一般的叠山工作者对于山水绘画的认识,理应有相当程度的了

⁶⁷ 《袁中郎游记》,〈园亭记略〉,页16。

⁶⁸ “有女三人,长女适太学生周秉忠。”见(明)王世贞,《弇州四部稿·续稿》,见《景印文渊阁四库全书》,第1284册,卷139,〈累封通议大夫詹事府詹事兼翰林院侍读学士爱荆王府君行状〉,页40;韩世能记:“周秉忠氏精绘事又能为人召仙貌像。……秉忠名时臣,号丹泉子。”(清)黄宗羲《明文海》,见《景印文渊阁四库全书》,第1457册,卷342,〈仙应图记〉页18。

⁶⁹ 《园冶注释》,卷1,(明)计成,〈自序〉,页42。

⁷⁰ 同上,卷3,〈选石〉,页223。

⁷¹ 同上,卷1,〈园说〉,页51。

解，否则以指导建园为中心思想写作的著作如《园冶》，当不会信笔提出唐、元二代的山水名家，以作为提示好事者筑园时所应追求的意境理想。

计成所建之扬州“影园”正为其绘画才能的展现。计成将其点画山水的长才应用於叠山之上，於选石时也提醒龙潭石需“掇能合皴如画为妙”⁷²，应挑选能使皴折纹里相合，且具有画意者最佳。其建园借景时，也以画境为追求，因此他亦强调：“顿开尘外想，拟入画中行。”⁷³竭力使观者有如置身画中的尘外之趣。茅元仪（1595-1641）对於计成所建的“影园”，也因为感受到其园林的画意而提出赞赏，认为唯有通晓於绘画的人，才能将其画景落实於叠山之中，善绘之人，才是最好的建园之人：

通於画而始可与言天地之故、人物之变、参悟之极、诗文之化，而馀其事，可以迎会山川、吞吐风日、平章泉石、奔走花鸟而为园。故画者，物之权也；园者，画之见诸行事也。⁷⁴

可知，明代的叠山工作实与绘才关系密切。事实上，明代的许多画家亦都有为己建园的事证，例如无锡邹迪光（1550-1626）建“愚公谷”；北京米万钟（1570-1628）建“勺园”；绍兴徐渭（1521-1593）建“青藤书屋”，而明代江南地区著名的吴门四家：沈周、仇英、文徵明、唐寅，都不乏其为己、为人筑园的事例。⁷⁵而明代的叠山不但与绘画息息相关，且正如绘画以其风格而分立宗派，叠石亦可依同绘画风格而分立宗派，如王心一〈归田园记〉云：

东南诸山采用者，湖石，玲珑细润，白质藓苔，其法宜用巧，是

⁷² 《园冶注释》，卷3，〈选石〉，页228。

⁷³ 同上，卷3，〈借景〉，页243。

⁷⁴ 《扬州名园记》，（明）茅元仪，〈影园记〉，页2a。

⁷⁵ 为己，文徵明建“玉女潭山居”，沈周建“有竹居”，唐寅建“桃花坞”。为人，徐墨川的“紫芝园”，“得文徵明为其布画，仇英为其藻饰”，见《中国古代园林人物研究》，页154。

赵松雪之宗派也。西北诸山采用者，尧峰，黄而带青，古而近顽，其法宜用拙，是黄子久之风轨也。⁷⁶

当时叠山方式可以二画派为宗，其一是跟随元代画家赵孟頫(号松雪，1254-1332)之山水画法，以追求玲珑精致为上；其二是跟随元代山水画家黄公望(字子久)之山水风格，以笔法雄健、古质朴拙为主，再次说明了明代的园林与山水绘画的关系密切。

难道精于绘者都可以从事叠山造园吗？其实不然。试举二例说明。扬州名士郑元勋，谙绘画且通土木，依然将其“影园”交给计成擘划，⁷⁷对于计成的造园能力，也感到佩服。⁷⁸王时敏(1592-1680)，画史上称其为清初四杰之一，当然为精于绘画之能手，但是于其所居之乐郊园，依然商请“巧艺直夺天工”的张南垣来为其布画、叠山。⁷⁹可知即使精擅于绘画如王时敏，亦依然将其营建园林的要事托付给专门的叠山师，这说明了明末的叠山技艺已被视为一专门技艺，必须延请艺术与技术俱精者，始能完成其功。针对垒石与绘画的难易比较，自己同时精于二者的李渔即提出：

磊石成山，另是一种学问，别是一番智巧。尽有丘壑填胸、烟云绕笔之韵士，命之画水题山，顷刻千岩万壑，及倩磊斋头片石，其技立穷，似向盲人问道者。⁸⁰

⁷⁶ 《苏州园林重修记·苏州历代名园记》，(明)王心一，〈归田园居记〉，页103。

⁷⁷ “予自负少解结构，质之无否，愧如拙鸠。”见《园冶注释》，卷1，(明)郑元勋，〈题词〉页38。

⁷⁸ 郑元勋赞美计成“百无一失，故无毁画之恨。”见《园综》，(明)郑元勋，〈影园自记〉，页92。

⁷⁹ “乐郊园者，文肃公芍药圃也。地远嚣尘，境处清旷，为吾性之所适。旧有老屋数间，敝陋不堪容膝。己未之夏，稍拓花畦隙地，锄棘诛茅，于以暂息尘鞍。适云间张南垣至，其巧艺直夺天工，怱怱为山甚力。吾时正年少，肠肥脑满，未遑长虑，遂不惜倾囊听之。因而穿池种树，标峰置岭，庚申经始，中间改作者再四，凡数年而后成。”同上，(清)王时敏，〈乐郊园记〉，页147。

⁸⁰ 《闲情偶寄》，〈山石第五〉，页237。

李文中阐明，叠山与绘画不同，另是一种学问、智巧，纵使善绘丘壑的韵士，若命其叠山垒石，“倩磊斋头片石”，恐怕也无可施展，“其技立穷”。说明李渔认为叠山相对要困难于绘画。清人张潮（1650 生）于其所编的《虞初新志》中，针对所收之吴伟业〈张南垣传〉其后亦有跋志，则进一步清楚点明其差异：

叠山垒石，另有一种学问，其胸中丘壑，较之画家为难，盖画则远近高卑疏密险易，可以自主，此则必合地宜，因石性，物多不当弃其有余，物少不必补其不足，又必酌主人之贫富，随主人之性情，必藉群工之手，是以难耳。⁸¹

其文说明绘画是平面且可以独立自主的事，但是叠山却必须要注意立面的地理质性，与石材的力学，考量主人的经济与品味才性之后，还要能够有驾驭群工的统率能力，因此“其胸中丘壑，较之画家为难”，点明叠山的困难度远远大于绘画。

因此，擅于绘者，未必精于叠山；而擅于叠山者，多精于绘事。故，园林学者童寯亦曰：

叠山之艺，非工山水画者不精。如计成、如石涛，如张南垣，莫不能绘，固非一般石工所能望其项背者也。⁸²

童氏认为娴于山水绘画的确有助于叠山艺术，且将计成、石涛（1642-1707）、张南垣等善绘的叠山师，与“一般石工”刻意区别出来，也说明了善绘的叠山师与施作搬运假山的石工，其地位是绝对不可以同日而语者。

归纳上文所述，善绘的叠山师与一般的石工山匠，其能力之高下立判。然前人的论述中，却认为明代的叠山师如计成者流，以一技谋

⁸¹（清）张潮，《虞初新志》（北京：新华书店，1954），卷 6，〈张南垣传跋〉，页 83。

⁸²《江南园林志》，〈假山〉，页 20。

食于士大夫之间，故其社会地位低下。⁸³ 本研究对此看法持较为保留的态度。

因为受到明代好筑园林的风尚使然，求得名家为其建园更为首要之务，知名叠山师的地位当因而扶摇直上。且据考证，具有文人、画家背景的叠山师，其人际网络与社会地位，远较宋代的山匠为高，甚至可与当时的缙绅显贵分庭抗礼。下文尝试由三个角度出发，考察明代叠山师日益升高的地位：

一、自我意识

由叠山师的自我意识观察，张南阳即为明代叠山师日益受到重视的明证。张南阳为日涉园叠山后，陈所蕴⁸⁴ 为感谢他，为其作〈张山人传〉，文中记述张南阳子承父业，自幼习画，从师问学多年的经过，张氏并将其胸中山水，应用于叠山之上：

竿牋造请无虚日。山人意所欲往，则欣然命驾，既行，视地之广袤与其所裒石之多寡，胸中业具有成山。乃始解衣盘薄，执铁如意指挥群工，群工辐辏，惟山人使。咄嗟指顾间，岩涧溪谷，岑峦梯磴陂阪立具矣，山人名由此籍甚，遐迹以车迎山人者，至不远千里。苟不当山人意，即千金不能回其一眄，曰：亟持去，勿溷乃公，乃公非鬻技者。以故三吴诸缙绅家山园，问非山人所营构，主人忸怩不敢置对，其见重一时如此。⁸⁵

张南阳的叠山技术精湛，大江南北拥有园林的富商、显贵，都希望可以请到南阳为其叠山，所以称“不可当吾世而失山人”，此外，由“竿牋造请无虚日”，可知他收到的建园叠山之请札，迭日不断。而他的名

⁸³ “计成的社会地位很低，以一技游于士大夫之间。”见《园冶注释》，陈从周，〈跋陈植教授《园冶注释》〉，页 252；“计成的社会地位并不高，只是一位传食朱门的造园艺人。”见喻维国，〈重读《园冶》随笔〉，页 19。

⁸⁴ 陈所蕴字子有。上海人。万历己丑(1589)进士。官至南京太仆寺少卿。

⁸⁵ 《中国历代名匠志》，〈明代名匠〉，〈10 张南阳〉条，页 248。

声与时俱增，甚至有不远千里以车迎之者。

更重要的是，由文中引张南阳言曰：“亟持去，勿溷乃公，乃公非鬻技者”，可窥知张南阳对其叠山工作的自我意识，认为自己非以卖艺维生的“鬻技者”，而重视园林主与自己的美学主张能否相为应合，视维护其叠山艺术的理念为首要之务，所以要是“不当山人意”，就算是千金也不能使其心意动摇，足见其自重行事为守的原则之高。也正因如此，张南阳将自己与其他的叠山工匠区别出来，而更得到时人的尊重。故时人“皆礼山人为重客，折节下之”。⁸⁶因此，三吴当时的显贵者，都以能请到张南阳为其园林规划叠山为首选，若“非山人所营构”，则主人将“忸怩不敢置对”，可以想见其对当时江南园林的影响。亦因如此，位居江南名园之冠的上海潘允端豫园，陈所蕴的日涉园，以及王世贞的弇山园都是出自张南阳的手笔。⁸⁷

二、社交网络

明后期叠山师的地位变化亦可由观察其社交网络得知。在江南园林发展史上，张涟可以称为最受欢迎的叠山家之一，终其一生所完成的叠山作品可确认者共有十二处，⁸⁸而谈迁(1594-1658)、吴伟业、黄宗羲等人都曾为张涟作传。其中戴名世(1653-1713)《张翁家传》中记录了张涟受到尊重的事迹：

诸公贵人皆延翁为上客，东南名园大抵多翁所构也。常熟钱尚书，太仓吴司业，与翁为布衣交。翁好诙谐，常嘲笑两人，两人弗为怪。……畅春园之役，复召翁至，以年老，赐肩舆出入，人皆荣之。⁸⁹

⁸⁶ 《中国历代名匠志》，〈明代名匠〉，〈10 张南阳〉条，页 248。

⁸⁷ “维时，里中潘方伯以豫园胜，太仓王司寇以弇园胜，百里相望，为东南名园冠，皆出山人手。”同上。

⁸⁸ 曹汛，〈造园大师张南垣(一)纪念张南垣诞生四百周年〉，页 25-26。

⁸⁹ (清)戴名世，《戴名世集》(北京：中华书局，1986)，卷 7，〈张翁家传〉，页 198。

由“诸公贵人皆延翁为上客”，可知张涟在当世上流社交圈受到欢迎、重视的程度外，由“常熟钱尚书，太仓吴司业，与翁为布衣交”，又知其所交往对象又多为社会中的上层缙绅，即使张南垣经常嘲笑二人，他们亦不会见怪，足可见其中交往关系的亲疏程度。且张南垣地位的尊宠甚至由明末一直延续到清初，在其为清廷修建“畅春园”期间，甚至得到赏赐以“肩舆出入”，即知其社会地位受到高举的程度。

另外一个观察叠山师社会关系网络的角度，是从与叠山师的诗文往来面来观察。除计成与阮大铖、郑元勋的诗文往来外，⁹⁰张南垣为钱谦益建“拂水山庄”后，钱氏还特别写信邀约张南垣举家移居常熟与他比邻而居，⁹¹张南垣因故移居嘉兴之后，陈继儒又极力想要邀请他搬到松江，留下〈张南垣移居秀州赋此招之〉一诗，⁹²当张氏知命之年的时候，江南的公卿大夫、显要名流们甚至作诗为文，纷纷为其祝寿。⁹³阮大铖于江南一带拥有多处园林，其中有请叠山师张昆冈（生卒不详）为其布画者，阮大铖不但写诗感谢之，⁹⁴尚在其八十寿辰时作诗为其祝寿，⁹⁵以阮氏在当时社会的地位而言，为叠山师写诗贺寿，应为相当的殊礼待遇，此更可想见当时造园名家在社会上的地位。

承上文，为叠山师张南垣作传者，如黄宗羲、吴伟业等，多为一时文宗名家；而钱谦益、陈继儒复写信邀约张南垣为邻或是迁居，乐意与之伍、亲善之心展现无遗；当计成完成《园冶》后，得到曹元甫与阮氏、郑氏的称誉外，二人不但为其书作序，阮氏尚出资出版；当叠山师张涟、张昆冈过寿生日之际，江南的公卿显要又作诗文为其作寿。以上均表征了当时叠山名家的人际社交网络，已到达了社会结

⁹⁰ 有关计成部分，请见本章第三节。

⁹¹ 《牧斋初学集》，卷10，〈云间张老工于累石许移家相依赋此招之二首〉，页350。

⁹² （清）袁国梓纂修，《嘉兴府志（康熙十一年刻本）》，《稀见中国地方志汇刊》（北京：中国书店，1992），第15册，卷18，〈张南垣移居秀州赋此招之〉，页866-867。

⁹³ 曹汛，〈造园大师张南垣（一）纪念张南垣诞生四百周年〉，页23。

⁹⁴ 《冬饮丛书第一辑》，《阮集之所著诗》，《咏怀堂戊寅诗·下》，〈谢张昆冈为叠石〉，无页次。

⁹⁵ 同上，《咏怀堂辛巳诗·上》，〈寿张昆冈八十〉，无页次。

构的上层，透过以上对于叠山师社交网络与诗文往来的观察，足以清楚显明：明代著名的叠山师，其社会地位已然大幅提升。

三、经济收入

叠山师的地位日高也可由其收入所得来观察一二。根据文献的考证，商品经济发达的明代，富裕的上层社会尤重收藏与品味的竞争，在兴筑园林、叠山理水成为一时之风尚后，园林主甘心乐意付出巨资以营建雅致园林的前提下，⁹⁶ 叠山名家的经济收入亦随之水涨船高。

明清时期江南的造园蓬勃，文人争相延聘名家造园，一时之间造园名家炙手可热。上文所引陈所蕴记张南阳例，如果与叠山师心意不相合，即使奉上千金，亦难使其为人叠山，即使商请叠山的真实金额不是“千金”，也可藉此推知当时叠山的费用应当不低。除此之外，吴伟业也记录了一段以高薪礼聘叠山师的文字，记录了当时叠山造园匠师一行，即使是以人情相商，以高薪相邀，依然求之不可得的盛况。文中欲求叠山师营建园林的园主们：

群公交书走币，岁无虑数十家。有不能应者，用为大恨。顾一见君，惊喜欢笑如初。⁹⁷

园主们从被拒绝到被接受，从“大恨”到“惊喜欢笑”，文中生动刻画了当时为求名家造园，园林主盼望若渴的情形。文中既说是“交书走币”，叠山师的收入推测应相当可观。

《五杂俎》中亦有类似的记载：

⁹⁶ 甘愿费尽家财终不悔者，最著者当为上海豫园的潘允端：“第经营数稔，家业为虚，余虽嗜好成癖，无所于悔。”见《园综》，潘允端，〈豫园记〉，页306；而园林中的珍卉、异木、奇石均需耗费良多，其中尤以奇石最为惊人，如谢肇淛曰：“洞庭西山出太湖石，黑质白理，高逾寻丈，峰峦窟穴，剩有天然之致，不胫而走四方，其价佳者百金，劣亦不下十数金。”见《五杂俎》，卷3，〈地部一〉，页50。

⁹⁷ 《梅村集》，《景印文渊阁四库全书》，第1312册，卷38，〈张南垣传〉，页398。

吴中假山，土石毕具之外，倩一妙手作之，及舁筑之费，非千金不可。⁹⁸

文中提及当时的园林主若雇请一妙手，再加上施工舁筑费则“非千金不可”，说明了当时造园的消费极高，礼聘叠山师的价码亦不会在于少数。

然而文献中对于叠山师的薪金收入，较为确切的纪录则可见于《识小录》，其记嘉靖时人周时臣之子，文曰：

一泉名廷策，即时臣之子。茹素画观音，工垒石。太平时江南大家廷之作假山，每日束修一金，遂生息至万，晚年乃为不肖子一掷。年逾七十，反先其父而终。⁹⁹

周廷策(生卒不详)继承乃父之才，不但懂绘画，亦工叠石，文中，他的工资是“每日束修一金”，按日计酬。通常一座普通的园林，至少需要二至三年来完成，而一位著名的叠山师，其手上往往会同时有几座园林同时进行，¹⁰⁰ 就算不是每天都计算工资，以叠山师每叠山一园，每次停留至少“所过必数月”¹⁰¹而言，一位叠山师的年收入，保守估计也大约有百金以上之谱，甚至远过于此。况且，不论周廷策是否确实累利“生息至万”，由《识小录》的文字观察，知徐树丕（生卒不详）眼中当时叠山师的收入应颇为丰厚。

参较於明代相近时期的工匠工资。明代“计雇工钱者，一人一日

⁹⁸ 《五杂俎》，卷3，〈地部一〉，页56。

⁹⁹ （明）徐树丕，《识小录》《笔记小说大观，四十编(3)》（台北：新兴书局，据国立中央图书馆藏佛兰草堂手钞本影印，1985），卷4，〈周一泉〉，页636-637。

¹⁰⁰ 据陈从周考证，张南阳建弇山园与豫园的时间，极可能重叠，即其同时往来与太仓与上海之间。陈从周：“张南阳设计建造豫园十八年中间，同时往来上海、太仓之间，在两园设计建造过程中工作，其可能性比较大。”《园林谈丛》，〈明代上海的三个叠山家和他们的作品〉，页119。

¹⁰¹ 《梅村集》，《景印文渊阁四库全书》，第1312册，卷38，〈张南垣传〉，页398。

为铜钱六十文”，¹⁰²万历期间江南地区的河工募夫，只有日银五分，¹⁰³相较于日薪一两的叠山师，差距甚大，此即可知叠山师的收入应该是相对非常丰厚的。¹⁰⁴从其收入的差距可知，知名的叠山师其身价不凡，亦可以呼应前文所述叠山师的地位远高于一般工匠，而“第园筑之主”的身价的确不同於“持斧斤”的匠作。

再参考同时期消费物价。一两白银的日酬，在嘉靖中约可买到四十七斤猪肉或七十斤牛肉；¹⁰⁵或是白米一石(约一百六十斤)¹⁰⁶；屋价方面，若参考成书于明中叶的《金瓶梅》，作者叙述当时北方县级城市中(清河县)，市区狮子街的一幢房产价格，则为二百五十两。¹⁰⁷由上文种种数据显示，日薪一金的薪津应当不为一笔小钱，应付生活日用早已富厚有余，可见明中后期的造园叠山师，无疑已属于所得丰润的工作。清初的园林风气不减，叠山行业的高所得一直延续至清，文人们为了追求山林风韵，甚至用竹簏捧著银两以求叠山家为其兴造园林假山，汪琬有〈赠叠山王君海〉诗：

但得栖身洞壑间，饥看山色只如闲，不知贵客缘何事，桮棬量金换假山。¹⁰⁸

这是汪琬写给叠山师王海（生卒不详）的诗。桮棬，亦叫筩斗，是用柳条编成的容器，形状像斗。诗中汪琬不但尊王海为贵客，还要以桮

¹⁰² 黄冕堂，《明史管见》(济南：齐鲁书社，1985)(整理自《古今图书集成》第767册，《经济汇编祥刑典》，卷34，〈律令部〉)，页369。

¹⁰³ 《明史管见》(整理自肖彦，《明经世文编》，卷407，〈西北水田关系重大乞赐行勘议疏〉)，页369。

¹⁰⁴ “明中期以后，银一两折钱800文。”黄冕堂，〈中国历代粮食价格问题通考〉，见《文史哲》，第2期(2002年3月)，页41。

¹⁰⁵ 此时每银一两折钱700文，猪肉每斤约15文，牛肉每斤10文。见《明史管见》，页362。

¹⁰⁶ 黄冕堂，〈中国历代粮食价格问题通考〉，页44；白米一石为160斤，见《明史管见》，页356。

¹⁰⁷ (明)兰陵笑笑生，王汝梅、李昭恂、于凤树校点，《金瓶梅》(济南：齐鲁书社，1987)，第14回，页220。

¹⁰⁸ (清)汪琬，《尧峰文钞》，见《景印文渊阁四库全书》，第1315册，卷48，〈赠叠山王君海〉，页712。

棧量金，以求得王君为其堆叠假山，透露清初叠山师的收入依然不低。

另外，根据上文，需提出回应的是：前人研究中，因为计成于其《园冶·自识》中曾提及自己“愧无买山力”¹⁰⁹，而咸认为明代的叠山师计成为一介寒士，过著贫乏的生活。¹¹⁰今日若以历史研究方法进行考证分析，上述说法或许值得再进一步商榷。因为在经济富裕，商业高度发展的明代社会，富商名流相互以风雅竞逐高下，争相赞助画家创作，连带抬高了画家的身价，使职业画家拥有不错的收入。¹¹¹而计成自序中言其“少以绘名”，说明了其并不是籍籍无名的画工，推知其收入应不致贫寒。同时，具有文化背景的知名叠山师又受到时人“交书走币”的追逐、请托，而计成早已因叠山成壁而“播闻于远近”¹¹²，当其为吴玄（1565生，字又于）、汪中衡完成叠山后，二者俱为江南一时之名园。¹¹³再根据前文所考，均显示了计成的社会声望、人际网络与经济能力应不致于在常民之下，而为前人以为的“一介寒士”。

在资料的判读上，根据计成〈自识〉一文：

历尽风尘，业游已倦，少有林下风趣，逃名丘壑中，久资林园，似与世故觉远，惟闻时事纷纷，隐心皆然，愧无买山力，甘为桃源溪

¹⁰⁹ 《园冶注释》，〈自识〉，页248。

¹¹⁰ 陈植言计成“生当封建社会，挟其卓越的造园艺术，奔走四方，自食其力，终其身，竟至‘贫无买山之力’，而‘甘为桃源溪口人’，充分反映了旧社会艺术家可悲的境遇。”《园冶注释》，〈园冶注释序〉，页5-6；曹汛，言计成使自己的孩子承继其父业，“不过是指示他们，让他们以此糊口，挣几个‘小钱’。”〈计成研究：为纪念计成诞生四百周年而作〉，页3；潘宝明，言计成“不过是以艺术传食朱门的‘一介寒士’。”〈《园冶》价值论〉，《扬州大学学报》第五期（2001年4月），页74；张薇言计成“中年以后不知何故，家境衰落……没有雄厚的经济基础，也‘没有稳定的生活条件’。”《园冶文化论》，页16。

¹¹¹ 如王世贞记陆治的画酬：“以畫请叔平为作数幅，答之乃贻币直数十金以谢叔平”；又记沈周的画价之高，而识者却“争购之，佳者溢至，而其价遂与宋元诸名家等，识者不以为过。”见《弇州山人四部稿》（未注出版地：世经堂，万历5年序版，日本早稻田大学图书馆藏本），卷155，页19a, 16a；戴名世记张涟：“少时学画，为倪云林、黄子久笔法，四方争以金币来购。”《戴名世集》，卷7，〈张翁家传〉，页198；“周凤来聘请仇英画〈子虚上林图〉，作为庆贺其母八十寿诞的礼品，奉酬一千两作为润金”，见单国霖，《仇英》，《中国巨匠美术周刊》，第54期第154号（1995年9月9日），页2。

¹¹² 《园冶注释》，卷1，（明）计成，〈自序〉，页42。

¹¹³ 同上。

口人也。¹¹⁴

自“业游已倦”、“逃名丘壑中”、“惟闻时事纷纷，隐心皆然”至“甘为桃源溪口人”，其上下文脉的重心都在“求隐”二字，而买山建园，在明末当时社会并不能得到“隐”的生活，故“无力买山”极可能仅是一种托辞，何况，根据前文研究，无论计成是否无力买山，亦或无意买山，计成都不太可能是贫寒之士。又，古人的语法用字，往往自谦以为度，自抑以为常，恐怕不可尽信其谦抑之词以为真。陈植、曹汛先生研究成果卓著，成就令人尊仰；潘、张二位先生亦为《园冶》研究贡献心力多年，影响深远。然根据上文的归纳与分析，笔者管见以为，仅凭计成在〈自识〉中所谦称自己“愧无买山力”一语，而断言计成必定为寒贫之士的说法，则或许还有商榷的空间。

综前文所述，宋人讥刺朱勔之流者，称其“放牙笏便担屎担，却依旧种菜”、“百般村气”及“模样偏得人憎”等，可知宋人对当时的叠山者丝毫没有敬重之意，但是到了明代这样的情况却有了转变，基于明代好筑园林的风气使然，上层的缙绅名流需要求得叠山名家来为其建园，以彰风雅，以绘才叠山的名家遂得以跻身社会上层。故，文献可见周廷策的高所得；张南阳被“礼为重客”；张南垣被“延为上客”；计成、张昆冈的上流人际网络。可见，在明末，一位成功的叠山师早已不是“模样偏得人憎”的挑石山匠之辈，而极可能是人们尊重、趋迎的对象，更可能是上层名流不远千里而高薪聘请的座上嘉宾。就普世价值而言，其中一个重要的例证，是上文所引〈张翁家传〉的“人皆荣之”一句，其代表著以戴名世为观察视角的社会观感，即戴名世认为，当时张涟所受到的社会重视与尊崇，已达到社会多数人都会认同，都会以此为荣的高度，是故“人皆荣之”，而更遑论江南地区的地方志，如《华亭县志》、《娄县志》、《嘉兴府志》、《松江县志》、《浙江县志》中都列有张南垣的传，甚至《清史稿》中也设有他的专传，藉此，也可以看出社会对于叠山师观感确实已经改变，叠山名家的社会

¹¹⁴ 《园冶注释》，卷3，(明)计成，〈自识〉，页248。

地位亦大幅递升。因此，前人研究中，认为叠山师如计成者流，其身家寒微位居社会结构底层，如是观点，今日或许有再做进一步修正、讨论的空间。

第三节 神工哲匠：文人叠山师计成

明中叶以后出现了许多成就斐然的造园家，其中最重要的，首推《园冶》的作者计成。在计成之前，以造园闻名者不乏其人；在计成之后，造园叠山亦名家迭出，但是计成在园林文化史上的地位，却是其他园林叠山师所难以望其项背者，深究其原因，可归纳如下。

首先，计成的诗文创作确立其文人地位，并成为首位撰作园林专书的文人叠山师。计成〈自序〉中述其为画家背景出身，又由其“最喜关仝、荆浩笔意”¹¹⁵判知，其绘画又以山水见长。此外，计成亦为一有诗文创作的文人。今日虽然无法得见计成所作的诗集传世，但是可见到时人对他作品的评价。例如阮大铖曾赞美计成曰：

无否人最质直，臆绝灵奇，侬气客俗，对之而尽，所为诗画，甚如其人，宜乎元甫深嗜之。¹¹⁶

句中“宜乎元甫深嗜之”，也同时语及曹元甫对计成的欣赏之意，阮氏又于其所著之《咏怀堂诗外集》乙部收有〈计无否理石兼阅其诗〉一首，其诗云：

无否东南秀，其人即幽石。一起江山窟，独创烟霞格。
缩地自瀛壖，移情就寒碧。精卫服魔呼，祖龙逊鞭策。
有时理清咏，秋兰吐芳泽。静意莹心神，逸响越畴昔。
露坐虫声间，与君共闲夕。弄琴复衔觞，悠然林月白。¹¹⁷

¹¹⁵ 《园冶注释》，卷1，（明）计成，〈自序〉，页42。

¹¹⁶ 同上，卷1，（明）阮大铖，〈冶叙〉页32。

¹¹⁷ 《冬饮丛书第一辑》，《阮集之所著诗》，《咏怀堂诗外集·乙》，〈计无否理石

由以上他人对计成的诗文评价，可间接了解到其非仅止于一名善绘的画家而已。

另外，计成因其叠山作品被誉为“神工”、“哲匠”。在江南城市好筑园林的风气之下，计成由文人画家，因缘际会而成为造园叠山师，其初试啼声之作，便使得计成受到重视，驰名远近。可考其〈自序〉知：

环润皆佳山水，润之好事者，取石巧者置竹木间为假山；予偶观之，为发一笑。或问曰：“何笑？”予曰：“世所闻有真斯有假，胡不假真山形，而假迎勾芒者之拳磊乎？”或曰“君能之乎？”遂偶为成“壁”，靓观者俱称：“俨然佳山也”，遂播闻于远近。¹¹⁸

虽然完成了首部造园专业著作，计成的叠山作品却不多，文献可考的纪录中，他自天启三年(1623)先后仅为吴玄、汪士衡、郑元勋、阮大铖等人营建四座园林。其中，阮大铖在识得计成之后，对于其叠山才能大为欣赏，崇祯年间游汪园时，于其诗〈宴汪士衡中翰园亭〉中，赞美“汪园”与计成曰：

神工开绝岛，哲匠理清音。一起青山窟，弭生隐者心。墨池延鹤浴，风筱泄猿吟。幽意凭谁取，看余鸣素琴。¹¹⁹

上文为一五言古诗，首联一、二句的第一词组相对，依对仗的句式结构解，可知阮氏美称计成为“神工”、“哲匠”。因此，造园叠山师之中，得到最受敬重之称誉者，当属被称为“神工”、“哲匠”的计成。此外，亦因“寤园”之故，计成结识曹元甫，而得到曹元甫的赏识，

兼阅其诗》，无页次。

¹¹⁸ 《园冶注释》，（明）计成，〈自序〉，页42。

¹¹⁹ 《冬饮丛书第一辑》，《阮集之所著诗》，《咏怀堂诗外集·乙》，〈宴汪士衡中翰园亭〉，无页次。

评价计成的园林创作“以为荆关之绘”，认为其著作更是“千古未闻见者”，因此将计成完成的初稿——《园牧》，提议更名为《园冶》：

暇草式所制，名《园牧》尔。姑孰曹元甫先生游於兹，主人偕予盘桓信宿。先生称赞不已，以为荆关之绘也，何能成于笔底？予遂出其式视先生。先生曰：“斯千古未闻见者，何以云“牧”？斯乃君之开辟，改之曰“冶”可矣。¹²⁰

再者，计成的文人身份因此受到其他文人认同。根据前文，比之於被隐其姓氏，埋其名字，而被称为“山师、张生”的其他叠山师而言，文人们对文人叠山师——计成，则不再埋没其名姓。如郑元勋称其为“吴（吾）友无否”¹²¹；阮大铖作〈冶序〉时，也二次称计成为“计子”¹²²。而明代对于知识份子表示敬重的称谓之一，即可称之为“子”，¹²³相较于宋代以来，被称为“山匠”、“花园子”、“山师”、“妙手”、“善手”、“石工”的其他叠山师而言，可看出计成的确受到了相当程度的尊重，于其叠山师的身分而言，表达了高度的肯定之意。可见，计成的专书撰作，不但为其他园林好事者留下参考的凭据，更使计成的“文人身份”亦受到了其他文人的认同。因此，计成的人际交游网络亦多为社会名士、政要等社会上流阶层。由于计成的诗画、文人背景，使其园林创作的文艺成就不同于一般工匠，又使计成的人际网络多与当时重要的文人链结，计成相交当时江南的名流、达官，如郑元勋¹²⁴、汪士衡¹²⁵、曹履吉¹²⁶、阮大铖¹²⁷等。

¹²⁰ 《园冶注释》，卷1，（明）计成，〈自序〉，页42-43。

¹²¹ 《园综》，郑元勋，〈影园自记〉，页92。

¹²² “计子之能乐吾志也，亦引满以酌计子。”《园冶注释》，（明）阮大铖，〈冶叙〉，页32。

¹²³ 对于知识份子，明代以子为尊称的例证不少，例如前七子、后七子、前五子、后五子、广五子、续五子、末五子、吴中四子、太仓十子等。

¹²⁴ 郑元勋，任兵部职方司主事，工诗画，撰有《影园瑶华集》、《文娱集》等。

¹²⁵ 汪士衡，官中翰。

¹²⁶ 曹元甫，官光禄少卿，工诗文，善书画，著有《博望山人稿》、《辰文阁》、《青在堂》、《携谢阁》等。

¹²⁷ 阮大铖，官兵部尚书，工诗，有《咏怀堂诗集》，并著有《燕子笺》、《春灯

最重要的是，计成之《园冶》被誉为“国能、规矩”。计成以绘闻名，并将其绘才应用於叠山之上，更进而将其一生的叠山经验撰著成书，独力完成园林专书，奠定了他在中国园林史上不可取代的关键地位。童寓于《江南园林志》起首即提出对计成的肯定：

自来造园之役，虽全局或由主人规划，而实际操作者，则为山匠梓人，不著一字，其技未传。明末计成著《园冶》一书，现身说法，独辟一蹊，为吾国造园学中唯一文献，斯艺赖以发扬。¹²⁸

因此，撰作《园冶》，计成由叠山师进而成为一名有专著的文人，亦成为文人叠山师的代表。而其书不但受到当世好评，且於出版次年随即再版。¹²⁹不但如此，《园冶》一书更於清代出口至海外。前人研究中，多因阮大铖的恶名，认为《园冶》因为由阮氏序，所以必受牵连未能传世。《园冶》一书，不但在当时曾于崇祯八年印刷第二版问世，且如前文已述，其书至於清代以后，并未湮没不传，反在清代初期都可见於东南沿海的书市，甚至有三次出口至日本的官方明文纪录。且根据其书的输日时，即有《名园巧式夺天工》、《园冶》、《夺天工》等三种书名版本的记录，推测其书於清代当时的中国极可能同时以《园冶》，与其他不同于《园冶》的书名而流布於书市。由此可知，该书在明末清初应受到相当程度的重视，且不但於中国如此，在邻国日本亦如此，更遑论其书於今日海外仍可见多种钞本传世。

阮大铖虽然在《明史》上的声名狼籍，但其在文艺上的成就仍不可磨灭，其於艺术的鉴赏品味亦不可因此废言。计成与阮大铖相识於崇祯5年，阮大铖早知汪氏“寤园”为计成之手笔。¹³⁰计成为汪士衡完成其“寤园”之后，汪士衡邀请友人们参观其园林，其中阮大铖对于汪园的造园设计与景致大为欣赏，为其书作序，出资为计成出版，

谜》等传奇多种。

¹²⁸ 《江南园林志》，〈造园〉，页7。

¹²⁹ 康格温，〈中国首部园林著作：《园冶》之版本探考〉，《明清史集刊》，第10卷，2010，出版中。

¹³⁰ 曹汛，〈计成研究：为纪念计成诞生四百周年而作〉，页4-6。

更为计成的造园艺术留下传世纪录，亦再度说明了阮氏对于计成作品的高度赞赏。崇祯7年，《园冶》付梓时，计成正在为郑元勋兴筑“影园”。¹³¹ 於崇祯8年出版之第二版，额外加入的郑元勋序，不但对计成赞誉有加，对于《园冶》评价更高，认为其书堪称：

今日之国能，即他日之规矩，安知不与《考工记》并为脍炙乎？

132

文中将《园冶》与《考工记》并列，还将计成的筑园技巧比之为“国能”，充分表露对于计成的肯定。而《园冶》能够在当时随即再版，推测其书於第一版或许已受到诸多好评，才能在次年进行第二版的制作，上述的郑文即为一例。而“影园”也在同年完成。

当“影园”完成后，成为名流诗文雅宴之地，亦跻身当时扬州名园之首。因此“顾尔迈跋〈影园自记〉云：‘南湖秀甲吾里，超宗为影园其间，又秀甲南湖。’陈肇基〈寄题影园〉诗云：‘广陵胜处知何处，不说迷楼说影园。’”¹³³ 而相对于其他文人而言，郑元勋对于计成的肯定，又更具有指标意义。因为郑元勋亦解构园之理，却仍欣赏计成筑园。和计成相同，郑元勋同为画家，亦为文人。¹³⁴ 且郑元勋自己对于叠山理水亦颇有心得，又明布画，其于〈题词〉中曰“予自负少解结构，质之无否，愧如拙鸿。”¹³⁵ 做为一名自认为自己亦稍解构园之理的人，却依然将其园林交付计成营建，而且认为计成的布设如绘画般完美，如其美计成曰：“百无一失，故无毁画之恨。”¹³⁶ 而郑元勋与计成

¹³¹ 据笔者查考，“影园”应建於崇祯七年，成於崇祯八年。而非如学者陈从周言成於崇祯七年。见《园综》，〈影园自记〉题解，页89。因为根据郑文，其园建於“甲戌放归”後，该年为崇祯七年，而其园因郑元勋“胸有成竹，故八阅月粗具”，但是又经计成规划，“经年而成”，故成於崇祯八年。见同书，页90、92。

¹³² 《园冶注释》，卷1，（明）郑元勋，〈题词〉，页38。

¹³³ 曹汛，〈计成研究：为纪念计成诞生四百周年而作〉，页15。

¹³⁴ （明）朱谋壘，《画史会要》称其“以绘事名。”见《景印文渊阁四库全书》，第816册，卷4，页555。

¹³⁵ 《园冶注释》，卷1，（明）郑元勋，〈题词〉，页38。

¹³⁶ 《园综》，（明）郑元勋，〈影园自记〉，页92。

相交已久，对于计成的欣赏形于文字，在其〈题词〉中记计成：“善于用因，莫无否若也”¹³⁷。又言自己园林的范畴虽小，一经计成擘划之后，却显其不凡：

予卜筑城南，芦汀柳岸之间，仅广十笏，经无否略为区画，别现幽灵。¹³⁸

说明了其对于计成经营园林的由衷佩服之意，对于同为文人画家的计成而言，郑元勋之言，实乃来自同属好事者的园林同好、善绘行家的赞美，诚为不易。

文人叠山师计成，既为文人，又为叠山师。其於园林文化史上的地位高度，主要来自於其著作《园冶》。晚明社会，文人转而为其他行业的例证不少，¹³⁹但以一文人、画家背景转业而为一造园家，并且有造园专书撰作者，计成则可谓为第一人。此外，再由《园冶》的文字内容观察，其书用典繁多，骈散兼行，所援引者，含括先秦史册、诗文典籍，并且融会当世园林相关著述与掌故，¹⁴⁰若非具有博览群籍的文人背景，恐怕难以完成此一论著。因为《园冶》的撰作，使计成受到当世文人们的尊重，且其交游网络多为江南社会上层之名流。虽然建园作品不多，但计成所建园林均为当世名园，且受到世人肯定，甚至美称其人为“神工、哲匠”，誉其书为“国能、规矩”。计成的著作于当世不但能够出版後随即再版，甚至流传至海外。可以推知，不论在造园兴盛的晚明社会里，在名家迭出的园林文化史中，计成都是一个具有份量，具有不可取代意义的代表人物。

¹³⁷ 《园冶注释》，卷 1，（明）郑元勋，〈题词〉，页 38。

¹³⁸ 同上。

¹³⁹ 《明代后期士人心态研究》，页 159-161；《明代中后期社会变迁研究》，页 143-145。

¹⁴⁰ 《园冶文化论》，页 285-310。

第四章 从《园冶》看明代文人园林生活

园林之初体形式，学者多认为与狩猎、通神相关，形成于商周，称为园囿、苑囿。¹园，在字义上原指一种植草木，以墙为界的区域；²而囿，文献中亦表明其具有豢养以兽，以垣为界的特性。³园林滥觞之后，至汉武帝营建宏伟的上林苑，遂成为了王权极盛的象征；在魏晋隐逸避世的氛围下，开始与个人的居室结合，成为士人隐身的居所，亦使得私人园林得到发展的机会。到了“南北朝时，士大夫从事绘画的人渐多，至唐中叶遂有文人画的诞生，而文人画家往往以风雅自居，自建园林，将诗情画意融贯於园林之中。”⁴园林的发展至此，得到了更多文人化的增强。

到了明代，在经济繁荣、物质文明发达的富裕社会基础上，私人自建的园林在数量於是大增。明中叶後的社会造就了许多致富的机会，也因此产生了更多因应时势而兴起的富商，在晚明江南地区的筑园风尚兴起后，他们也跟随一时风潮的建置园林，添购奇石异卉。本章第

¹ 王毅，《园林与中国文化》（上海：上海人民出版社，1990），页 2-19；Maggie Keswick, Charles Jencks, Alison Hardie, *The Chinese Garden: History, Art and Architecture*, pp.39-45；楼庆西，《中国园林》（北京：五洲传播出版社，2003），页 7-8；《中国园林文化》，页 2。

² 《周礼》记：“园圃毓草木。”而《周礼》〈载师〉注疏亦曰：“折柳樊圃，故云樊圃谓之园也。”见《十三经注疏（3）》，卷 2，〈大宰〉，页 29；卷 13，页 199。而其中的“樊圃”则说明了“园”是一个由篱笆所包围出有范围的区域。《诗经》〈郑风·将仲子〉亦有相关的记载：“将仲子兮，无逾我墙，无折我树桑。岂敢爱之？畏我诸兄。仲可怀也，诸兄之言，亦可畏也。将仲子兮，无逾我园，无折我树檀。”见《十三经注疏（2）》，卷 4，页 162。由其中“无逾我墙”至“无逾我园，无折我树檀”二句则可明确见到，园，不但是个树木繁盛的区域，亦同时是一个有墙垣为界的区域。

³ 从《诗经》：“经始灵台，经之营之，庶民攻之，不日成之。经始勿亟，庶民子来。王在灵囿，麀鹿攸伏，麀鹿濯濯，白鸟鹄鹄。王在灵沼，于牝鱼跃。”可以看出当时的灵囿中即有“灵台、灵囿、灵沼”三部份，且其疏曰：“囿者，筑墙为界域，而禽兽在其中，故云囿，所以域养禽兽也，天子百里，诸侯四十里。”见《十三经注疏（2）》，卷 16，〈大雅·灵台〉，页 580。因此《说文》亦记“囿，苑有垣也，从口有声，所以养禽兽也。”见（汉），许慎，（清）段玉裁注，《说文解字注》（台北：天工书局，1992），页 278。

⁴ 《苏州古典园林》，页 5。

一节将探讨在筑园风尚中，这些非文人的园林主，他们所拥有的园林，与其在园林中种种仿效文人风雅的行为，究竟对当时的文人与文人园林产生了怎样的影响？此外，《园冶》，明代首见的园林学专书，总结了园林至晚明的发展，与计成对於当世园林营建需求的所有回应与对策。透过其书的观察视角，将可体现出晚明江南文人园林生活的何种面貌？本研究将於本章第二节详细探讨之。

第一节 文人园林的文化认同——以“影园”为例

Robert P. Hymes在其书中述及，南宋时期，江南的地方菁英已经逐渐崛起，并开始以经营地方上的事务为主要的思考核心。自南宋以降的菁英阶层，在地方主义的框架下，思考更多的地方策略，并著手经营地方化的婚姻关系与人际互动的交流网络。⁵承此前提之下，江南地区亦得到了良好的发展基础，地方菁英深入地经营地方事务，因此促进了社会人际网络的交互流动。Hymes认为延续两宋间的变化，人们使用财富、权势与威望作为标准来界定菁英阶层，菁英阶层包括了那些通过朋友、亲戚和因其它组织关系而结合在一起的成员。⁶在Hymes的理论基础上，Peter K. Bol进一步认为，南宋时期“士”的意义已经转变，他们不再是唐代时家世显赫的高门大族菁英；也不再是北宋时的官僚；而是家世不太显赫且来自地方的地方士绅菁英。⁷再透过地方志的观察，以婺州为例，Peter K. Bol发现南宋的地方菁英努力藉由种种文学、方志的书写，力图标志其“士”的身份。⁸显然，在教育的普及化与菁英的地方化此二元的催逼之下，文人产生自我意识的失焦，他们找寻自我定位的需求也同步逐渐升高。因此，在明代人际关系网络的建立过程中，“身份认同”亦成为士的地方化过程中重

⁵ *Statesmen and Gentlemen: The Elite of Fu-Chou, Chiang-Hsi, in Northern and Southern Sung*, p.5.

⁶ *Ibid.*, pp.210-212.

⁷ Peter K. Bol, *This Culture of Ours: Intellectual Transitions in T'ang and Sung China*, (Stanford: Stanford University Press, 1992), pp.32-34.

⁸ Peter K. Bol, "The Rise of Local History: History, Geography, and Culture in Southern Song and Yuan Wuzhou", pp.37-76.

要的一环。此时，如何建构一独特的身份表征，以有别于他者使用财富、权势与威望作为来界定标准的菁英阶层，便成为士人阶级思考关注的重点。

同时，在知识日益普及，印刷出版不再如过去困难的情况下，明代文学逐渐走向更多社会下层民众，使通俗小说、戏曲日益普及与受到欢迎。当文学倾向通俗文学发展的结果，便使得明代的文学不再只是文人或是知识分子的专利，文学的读者与创作者已扩大到社会下层的知识份子或是平民。明代“布衣文人的增多，從而形成了一個與文臣有異的相對獨立的布衣文人層。”⁹ 相较于两宋以前，明代所谓“文人”的指标性与身份的独特性逐渐模糊丧失。对于当时文人定义的放宽，导致文人群体扩大的景况，由黄宗羲的直言可看出：

今古之情無盡，而一人之情有至有不至。凡情之至者，其文未有不至者，則天地間街談巷語，邪許呻吟，無一非文，而遊女、田夫、波臣、戍客，無一非文人也。¹⁰

黄宗羲並不以功名的有無、身分的贵贱，作為區分文人或非文人的標準，只要是发情真之語的創作者，均可視同文人。这种宽泛的文人认定方式，使“文人身份”的指标性与社会地位的高度江河日下，此现象令文人们感到忧心忡忡。加上土木堡事件後，国子监生可以捐纳得之，许多凭捐纳得官的富商，其身份的擢升也威胁到原本士人阶层的地位。因此，不论是因明代为盐商子弟提供更好的跻身生员的管道，危及士人的晋升机会；¹¹ 还是明中叶后因捐纳盛行，庶人得官容易，而引发士大夫不满愤懑的心情，¹² 余英时认为：“明清社会结构的最

⁹ 陈宝良，〈明代文人辨析〉，见《汉学研究》，第19卷第1期(2001)，页215。

¹⁰ (明)黄宗羲，《黄梨洲詩文集·文集》，(《傳世藏書·集庫·別集》，第12冊，海口：海南國際新聞出版中心，1996)，卷1，〈明文案上〉，頁45。

¹¹ Ping-Ti Ho, *The Ladder for Success in Imperial China: Aspects of Social Mobility, 1368-1911* (New York: Columbia University Press, 1962), pp.67-69; pp.181-183.

¹² “近年补官之价甚廉，不分良贱，纳银四十两即得冠带，称‘义官’。且任差遣，因缘为奸利。故皂隶、奴仆、乞丐、无赖之徒，皆轻资假贷以纳。凡借拟豪横之事，皆其所为。长洲一县，自成化十七年至弘治改元，纳者几三百人，可谓滥矣”

大变化，便发生在这两大阶层的升降分合上面。”¹³在“士商相混”的情况下，作为过去士人表彰社会地位的象征，例如服饰、旅游、书房家具等，均因为文人群体范围的扩大、商人地位的提升，而逐渐失去了其特殊的价值意义，亦因此使得士人阶级受到压力後，而更积极的开创表彰自己特殊身份的时尚以资区别。¹⁴因此，前人研究中指出，晚明的士人积极开创新式的衣冠；积极发展出别于俗人的“游道”理论；或是于其书房家具上铭刻文字，均系藉以表彰雅俗之不同，并抵抗世俗日趋普及的模仿、附庸风雅之风气。¹⁵

然而，在明中叶后的消费社会中，兴筑园林蔚为风尚，无论其身份品秩之高低，社会层级之高下，只要是具备经济能力的人，都能够建置园林。学者认为：

晚明士大夫建构自己的消费文化时，塑造品味的核心观念就是‘雅/俗’的对立与辩证。这样的观念的出现，很明显地就是为了与一般人作区隔，来凸显士大夫群体的身份地位。¹⁶

面对百家各业所筑的庭园环绕，明代的士人阶层又将如何以文人化的园林来做为其身份表征的文化符码？亦即在雅俗相抗、士商相混的境况下，文人阶层是如何以园林来作为平衡日益倾轧的雅俗之别呢？

本研究以《园冶》为视角，而计成一生所完成的园林中，扬州郑元勋“影园”既为当时、当地的八大名园之一，亦为计成作品中今日唯一有遗址留存，且同时为文人园林者。因此，以下笔者将尝试以“影园”与明代其他文人园林为例证，探讨明代文人如何以其园林作为标

见（明）王锜，《寓园杂记》（北京：中华书局，1984），卷5，〈义官之滥〉，页40。

¹³ 《中国近世宗教伦理与商人精神》，页108。

¹⁴ 《品味奢华：晚明的消费社会与士大夫》，页308-309。

¹⁵ 《品味奢华：晚明的消费社会与士大夫》，全书由乘轿文化、服饰文化、旅游文化、家具文化以及饮食文化着眼，论述明代晚期社会的消费文化的整体意识，而着重此中士大夫与商人之间，因消费而引起的身份区别问题的消长互见，以及文人在面对特许身份表征受到倾轧后所做出的反动。

¹⁶ 同上，页309。

示其文人身份的文化符码，藉以强调文人“雅园”与他者“俗园”之异质性。

一、“影园”：计成所建之文人园林

“影园”主人郑元勋出身於扬州盐商望族。其父郑之彦(1570-1627，字仲隽，号东里)为扬州郡秀才，李斗言其“明利国通商之事，比之盐筴祭酒。”¹⁷有子四人：元嗣(生卒不详，字长吉)、元勋、元化(生卒不详，字赞可)、侠如(生卒不详，字士介，官工部司务)。郑氏兄弟四人均有园林於扬州，郑氏家族亦扮演地方仕绅角色，曾多次仗义疏财以救援邑人。¹⁸而郑元勋天性聪颖，为人端正，史籍记载其人“性至孝，博学能文，倜傥抱大略，名重海内，居心无城府。”¹⁹對於扬州地方事务亦积极参与：

生而颖异，应童子试，张宾王识为国器。年二十一，天启甲子，领应天乡试第六名。时江淮间频饥，道殣相望，捐金以济族子，鳩坊郭米麦千石，为粥于天宁寺，以食饥者。……癸未，勋中会试第三名。

²⁰

在扬州陷于为难之际，元勋更是展现出地方菁英的领袖风范：

甲申闻变，破产招义旅守土，贻书当道，谓宜建大帅统精锐以守河北，时高杰来镇扬州，掠城下，元勋旧与相识，单骑入杰营，晓以大义，杰为心折。²¹

¹⁷ 《扬州画舫录》，卷 8，〈城西录〉，页 179。

¹⁸ (清)张世浣辑，姚文田纂，《中国地方志集成：嘉庆重修扬州府志》(南京：江苏古籍出版社，1991)，卷 31，〈古迹二〉，页 82-83、131-133。

¹⁹ (清)雷应元纂修，《扬州府志》，《稀见中国地方志汇刊》(北京：中国书店，1992)，第 13 册，卷 17，页 339。

²⁰ 《扬州画舫录》，卷 8，〈城西录〉，页 177。

²¹ (清)穆彰阿等《大清一统志》，见《景印文渊阁四库全书》，第 475 册，卷 68，〈扬州府三〉，〈人物〉，页 379。

郑元勋既出身于儒商家族，作为文人与地方士绅，其本身亦为扬州文化名人，书画均有名声。《江南通志》记：“超宗，江都人，崇祯癸未进士，工古文词以及诗画，杂伎无不精诣，与东林诸贤游，一时推为声气。”²²可知郑元勋在艺文方面的成就也是受到肯定的。

“影园”位于文化荟萃的扬州。明中叶成化以降，抑商政策逐步放宽，随江南地区经济的高度发展，江南地区的社会亦走向追求精致、时尚的生活风习，于此时期前后，在各地兴起的蓬勃的造园风气中，作为明代重要的商业与文化名城之一的扬州，亦成为拥有雅致、繁盛园林文化的地区之一。正如刘凤诰(1761-1830)记：“广陵甲第园林之盛，名冠东南。”²³明时“影园”位于扬州旧城西城墙外南湖中的长屿之上，李斗曾记其位置与命名典故：

影园在湖中长屿上，古渡禅林之北，旁为郑氏忠义两先生祠，祠祀郑超宗、赞可二公。园为超宗所建，园之以影名者，董其昌以园之柳影、水影、山影而名之也。……崇正壬申，其昌过扬州，与公论六法，值公卜筑城南废园，其昌为书“影园”额。²⁴

而“影园”环境与景致俱佳，柳荷环绕，远望蜀冈，既可观鱼，又可听鸟。郑元勋记其美景：

前后夹水，隔水蜀岗蜿蜒起伏，尽作山势，环四面，柳万屯，荷千余顷，萑苇生之。水清而多鱼，渔棹往来不绝，春夏之交，听鹈者往焉，以衔隋堤之尾，取道少纡，游人不恒过，得无哗。升高处望之，迷楼、平山皆在项背，江南诸山，历历青来，地盖在柳影、水影、山影之间，无他胜，然亦吾邑之选矣。²⁵

²²（清）于成龙，王新命等编，《江南通志》，见《景印文渊阁四库全书》，第511册，卷166，〈人物志〉，页784。

²³《园综》，（清）刘凤诰，〈个园记〉，页111。

²⁴《扬州画舫录》，卷8，〈城西录〉，页175。

²⁵《园综》，（明）郑元勋，〈影园自记〉，页89-90。

计成受元勋之邀为其营建“影园”，历时一年而成，郑元勋在其〈影园自记〉中也提到了计成胸有成竹，百无一失的规划：

是役八月粗具，经年而竣。尽翻陈格，庶几有朴野之致。又以吴友计无否善解人意，意之所向，指挥匠石，百不一失，故无毁画之恨。

26

“影园”占地虽然不大，但郑元勋对于计成的设计营造感到相当满意，其为《园冶》作序时提到：“所谓地与人俱有异宜，善于用因，莫无否若也。予卜筑城南，蘆汀柳岸之間，僅廣十笏，經無否略為區畫，別現靈幽。”²⁷

综观郑元勋於扬州城南所建之“影园”，其命名者为董其昌（1555-1636）；营建者为计成；为赋诗文者包括元勋本人与茅元仪等众人，均为当时一时之选。至崇祯十三年，又以钱谦益为评审，以一双内刻“黄牡丹状元”金爵为首奖，举办著名的姚黄花文会宴，更成为了明季扬州城市史上的重要盛事。钱谦益称：“此亦承平盛际，唐人擅场之流风也。”²⁸今嘉庆《扬州府志》中收录黄牡丹状元黎遂球（1602-1646）的〈影园赋〉，当年其余诗文亦收录于《影园瑶华集》中。

二、雅俗辨微：文人的焦虑

嘉靖以后，天下晏安，当时具有财力的士大夫们，最喜爱的活动之一，即为兴筑园林。《万历野获编》记：

嘉靖末年，海内宴安，士大夫富厚者，以治园亭，教歌舞之隙，

²⁶ “是役八月粗具，经年而竣。”见《园综》，（明）郑元勋，〈影园自记〉，页 92。

²⁷ 《园冶注释》，卷 1，（明）郑元勋，〈题词〉，页 37-38。

²⁸ （明）钱谦益，《牧斋有学集》，见《续修四库全书》（上海：上海古籍出版社，据 1919 上海商务印书馆四部丛刊本影印，1995），第 1391 册，卷 20，〈徐子能黄牡丹诗序〉，页 194。

间及古玩。²⁹

而除了士大夫之外，即便是工艺百家之人，只要拥有财富，亦可营建园林，沈德符亦记：

余幼时曾游城外一花园，壮丽敞豁，侔于勋戚，管园苍头，及司洒扫者至数十人。问之，乃车头洪仁别业也。本推挽长夫，不十年即至此。³⁰

此为缙绅以外，富厚的“推挽长夫”营建园林的例子。明代中后期之后，社会整体经济力与消费力均与日俱增，为了迎合崇尚园林的风气，富豪们亦随之加入兴筑园林的浪潮中，但其中多数人兴筑园林的目的只是为了夸示财力，当然形成了许多俗人所建不可耐之的俗园。因此汪琬叹息曰：

吴中园居相望，大抵涂饰土木，贮歌舞而夸财力之有余。彼皆鹿鹿妄庸人之所尚耳！³¹

俗豪的一味仿效，使文人长期建构的群体消费文化逐渐消失；文人的独特品味标志也逐渐失去光泽。富人尽管可以金钱购置园林中的一切物质品项，但是园林中的非物质文化却是俗商千金难买者，如莫震（1408-1489）为“水竹居图”作跋时，言：

吾苏当胜国时，习俗以奢靡相高，豪门右族，甲第相望，若沈、葛之徒，驰名天下，其崇台峤榭，珍木异石，所以侈春妍而藏鼓舞者，比比而是，下视水竹为何物者哉？今皆迹灭响沈，莽为烟草，过者为之浩叹。而曹氏之居所，谓水竹者，百年如一日，名贤墨迹，且有贤

²⁹ 《万历野获编》，卷 26，〈好事家〉，页 654。

³⁰ 同上，卷 19，〈京师营造〉，页 487。

³¹ 《苏州园林重修记·苏州历代名园记》，（清）汪琬，〈姜氏艺圃记〉，页 84。

子孙世守之，其故何也？吾于是有感于水竹之义焉，源深者流长，本固者末茂，曹氏德善之征，其有类于是乎！³²

对于富豪大族的奢侈园林，莫震一方面批评他们只是徒具犬马声色的俗园；一方面也认为其园不能持久的原因，就在于没有贤子孙的世守，也没有文人的德善之征。

导致文人焦虑的最主要肇因，还是富人附庸风雅的模仿行为。俗人叠山建园，不懂得当以顺应天然为巧妙的前提，顾天叙（1565-1645）批评曰：“岂知人不胜天，假不胜真，而石之有当于予者，正喜其天真自然。”³³殊不知失真的假山，只是平添悖离自然的园林景观。此外，俗人建园又喜爱以装饰堆砌。《五杂俎》中描述当时社会上庸宦俗富之家为了趋附风雅，以过多的装饰堆砌，侈丽相竞的情形：

太湖锦川虽不可无，但可妆点一二耳。若纯是难得奇品，终觉粉饰太胜，无复丘壑，天然之致矣。余每见人园池踞名山之胜，必壅蔽以亭榭，妆砌以文石，缭绕以曲房，堆叠以尖峰，甚至猥联恶额，累累相望，徒滋胜地之不幸，貽山灵之哂咻耳。此非江南之贾竖，必江北之阉宦也。³⁴

谢肇淛只要见到完全不以美感出发，而刻意堆叠的亭榭、假山，就知道此园主“非江南之贾竖，必江北之阉宦”，只是徒增“胜地之不幸”罢了。此外，俗人建园最常见楼额、楹联的模仿。对于富贵人家的园林亭台，仅追求建筑物的数量繁盛，一味模仿风雅而不知风雅真意，特别是许多复制、剽窃园林建物名称的景况，谢肇淛更是深为厌恶之，其列举当时园林命名种种之失，以及园中楼额、楹联俗不可耐的情形，甚至认为不如“借咸阳一炬了之耳”，其文曰：

³² 《苏州园林历代文钞》，（明），莫震，〈水竹居图跋〉，页 216。

³³ 《苏州园林重修记·苏州历代名园记》，（明），顾天叙，〈晚香林记〉，页 88。

³⁴ 《五杂俎》，卷 3，〈地部一〉，页 55。

《名园记》水北胡氏园，其名皆可笑。如其台，四望百余里，萦伊潦洛，云烟掩映，使画工极思，不可图画，而名之曰玩月台。有庵在松桧藤葛之中，辟旁牖，则台之所见亦毕备于前，而名之曰：“学古庵”。乃知此失，古人已有之，但不如今人之多耳。今人之扁额又非甚不通者，但俗恶耳。入门曲迳，首揭城市山林，临池水槛，必曰天光云影，濠濮想多见鱼塘；水竹居必施筠坞；日涉市隐，屡见园名，环翠、来云，皆为楼额；至于俗联尤不可耐，当借咸阳一炬了之耳。

35

再者，富商们亦喜好古玩、奇珍的风雅收藏。唐顺之即曾言：

余尝游于京师侯家富人之园，见其所蓄，自绝徼海外奇花、异石无不致。³⁶

扬州自六朝以来向为亭台园林繁盛之区，³⁷明代时期大部分的园林业主都是盐商。³⁸至若扬州的富商于五在瓜州所建的园林，为求趋附当时的风尚，亦大费高达四、五万金购置奇石，然在不知以风雅之道布设情形下，只是虚掷金钱、徒增世人唾骂而已，张岱曰：

仪真汪园，盖石费至四五万，其所最加意者，为“飞来”一峰，阴翳泥泞，供人唾骂。余见其弃地下一白石，高一丈、阔二丈而痴，痴妙；一黑石，阔八尺、高丈五而瘦，瘦妙。得此二石足矣，省下二三万收其子母，以世守此二石何如？³⁹

³⁵ 《五杂俎》，卷3，〈地部一〉，页57。

³⁶ （明）唐顺之，《重刊校正唐荆川先生文集》（东京：高桥情报，据明嘉靖32年刊本影印，1991），卷8，〈任光禄竹溪记〉，页30a。

³⁷ “扬自六代以来，宫观阁楼，池亭台榭之名，盛称于郡籍者，莫可数计。”见《园综》，汪懋麟，〈重建平山堂记〉，页88。

³⁸ 安东篱（Antonia Finnane），李霞译，李恭忠校，《说扬州——1550-1850年的一座中国城市》（北京：中华书局，2007），页167。

³⁹ 《陶庵梦忆》，〈于园〉，页37。

宾客也是降低园林风雅的原因之一。除了没有真正懂得品味的园林主之外，其中往来的宾客，有时更是使园林的雅趣大降。如王世贞于其文〈弇山园记〉也记录著其不堪俗客搅扰之苦的往事，曰：

守相达官，干旄过从，势不可却，摄衣冠而从之，呵殿之声，风景为杀。性畏烹宰，盘筵恒订，竟夕不休。此吾居园之苦也。⁴⁰

说明了王世贞亦难免有要面对难以拒绝的俗士相访的苦衷。对于此一现象，清初袁枚(1716-1797)于〈榆庄记〉中亦记录：

为园者靡不百拱千栌以为胜，抗虹翼綺以为华。而且所与游者，非高轩引隍，即豪士投瓮，其为鱼鸟所嗤，业已久矣。⁴¹

可见，尽管文人营建园林时，处处以雅趣为追求，园成之后，不雅的来访宾客依然会大大影响著园林的格调与风雅。

于是，在士商相混，雅俗辨微的明代江南城市中，究竟要如何在此中标示区隔，才能区别出文人化园林与他者俗园之不同呢？而其所欲用以界分的文化符码、标明判准又复为何呢？

三、力求雅化：文人园林的文化认同

在晚明社会消费与时尚的竞赛中，使文人感到最大焦虑的来源，即为商人与平民在生活方式上诸多刻意模仿的行为。面临如此庞大的压力下，文人们意识到：划分商人园与文人园之别的最有力界线，即为强调园林主的知识与文化背景。

首先，文人园林中，书香与知识的传承是俗商之园所无者。因此，当文人拥有园林，商人也拥有园林之际，文人们在其园林记文中，最热中强调的分野之一，首推他们得之不易，可贵的功名。

⁴⁰ 《园综》，（明）王世贞，〈弇山园记〉页 133。

⁴¹ 同上，（清）袁枚，〈榆庄记〉，页 94-95。

这种为了显示此园林之主人因有功名而不同于他者的心理，可以从许多园林记文中与“功名”相关的记述被有意无意的提及得知。类似的例证在明人文集中十分常见，例如：王宠（1494-1533）作〈拙政园赋〉时，文章在开头即称：“侍御王公敬止，世吴人也，寓籍於燕，弱冠登进士，官侍御史。”⁴²提出园主年轻时即已进士及第，魏禧于〈敬亭山房记〉文中亦提及园主人：“先生名埰，中崇祯辛未进士，令仪真。”⁴³而除了园林主本身之外，园主的子息如果具有功名，也会被园林记文作者有意提出，如李东阳于〈东庄记〉中介绍：“翁仲子原博，以状元及第，入翰林为修撰，获以其官，封翁朝士与修撰君。”⁴⁴这些都是记文作者藉以强调园主“文人”地位的方式。

在功名之外，园林记中也会提出若干具有文化表徵意义的线索，以彰显该园有别於俗人之园。比如提出主人具有高门世家的谱系渊源，或是拥有可观数量的藏书等纪录，就经常见於园林记文中。例如徐有贞（1407-1472）〈先春堂记〉即曾举出园主为明初名臣之曾孙的渊源，曰：

洪武初，有曰良辅者，以文学典校事，与徐大章、杨廉夫、倪元镇、高士敏诸人相唱和，颉颃上下，而其制行尤高，故当时江东儒者以良辅为称首，李清其曾孙也。⁴⁵

王世贞亦曾自言其藏书有三万卷，且其中包括宋版书；⁴⁶而朱存理（1443-1513）〈题俞氏家集〉中，不但记录园林主於园中著书、讲学，教生徒十数人外，也记载了园主之丰富藏书，曰：

山人所藏石涧手钞诸《易》一百馀册，及古《易》三百馀册，《集说》三脱稿凡六十册，《通玄广见》四十册，老眼蝇头书也，《立庵文

⁴² 《苏州园林历代文钞》，（明）王宠，〈拙政园赋〉，页 41。

⁴³ 《苏州园林重修记·苏州历代名园记》，（明）魏禧，〈敬亭山房记〉，页 83。

⁴⁴ 同上，（明）李东阳，〈东庄记〉，页 107。

⁴⁵ 《苏州园林历代文钞》，（明）徐有贞，〈先春堂记〉，页 178。

⁴⁶ 同上，（明）王世贞，〈弇山园记〉，页 247。

稿》廿巨册，并前代子昂与玉雪老人、遂昌、云林辈诸名胜书扁、序记、简札二十馀卷。⁴⁷

这种在园林中藏书、教学的例证，亦可见於郑元勋的〈影园自记〉。⁴⁸较为特别的是，郑元勋明白的提出灌园与功名的关系，且认为营建园林与读书仕进均不可偏废，甚至在营建园林前应当要先取得功名。他认为：

人即乐为园，亦务先其田宅、功名，未有田无尺寸、宅不加拓、功名无所建立，而先有其园者；有之，是自薄其身而隳其志也。⁴⁹

郑文指出，就算再喜欢营建园林，也应当以购置田宅、取得功名为要务。若“功名无所建立，而先有其园”的人，就是“自薄其身而隳其志”，沦于玩物丧志，是万万对不起自己的事。因此，营建园林固然重要，但是拥有功名更为重要。而文人园林与一般俗人园林最大的不同，即在於文人园林中的书香气氛与讲学风习。

其次，园主交游皆文人，往来者多为名士雅人也是文人园林的必要条件。明代商业城市的繁荣发展，促使士人的交流机会大增，而在园林的风尚兴起之後，园林更是成为社会名流的社交平台。

尤其是那些兴筑在城市的园林，其中更不乏纯粹为交际活动而建者。如《南湖旧话录》曾载：“张东海世居草荡，既贵，纪纲辈多劝城居，以便交际。”⁵⁰坦言城居就是为了方便交际。汪琬也提到石坞山房主人其故居在“吴市西南隅，素称舟车冠盖之冲”，所以：

出则可以结纳四方名士大夫，入则可偕其诸伯仲，从容啸歌，文

⁴⁷ 《苏州园林历代文钞》，（明）朱存理，〈题俞氏家集〉，页 27。

⁴⁸ 《园综》，（明）郑元勋，〈影园自记〉，页 91。

⁴⁹ 同上，页 92。

⁵⁰ （明）赵郡西园老人人口授、孙尚絢补撰，《南湖旧话录》，《笔记小说大观》（台北：新兴书局，1962），第 43 编第 6 册，页 123。

酒之会，计无便於此者。⁵¹

透露汪琬认为部分文人择居於城市或是交通要冲，正是为了取得社交上的便利性。

为使雅俗有别，“客非佳流不得入”⁵²。为了有意区隔於俗人之园，以强化其文人的群体认同心态，⁵³文人园记中经常会提及园主所往来者，多为名人雅士之流，并拒绝非我族类的“俗客”於千里之外。对于园中难以避免的人事应酬，王心一则是避入园中幽洞，“如渔郎入桃源，桑麻鸡犬，别成世界。”⁵⁴而比较常见的作法，则是设计一个较有隐私的密室，以满足园主的“避客”需要。例如张岱曾记录“范长白园”其中“其繒楼幔阁、秘室曲房，故故匿之，”就是为了“不使人见也。”⁵⁵郑元勋“影园”中也有类似的设计，将“室分为二，一南向，觅其门不得，”以“避客其中。”⁵⁶

同时，园主也会藉由其交际网络以彰显其社会地位的高度。⁵⁷对于文人群体认同与社交网络的例证，可见于文震亨之〈王文恪怡老园记〉：

⁵¹ 《苏州园林历代文钞》，（清）汪琬，〈石坞山房记〉，页 142。

⁵² 《遵生八笺》，卷 7，〈起居安乐笺上·居室安处条〉，页 305。

⁵³ 前人对于明代文人群体认同与特殊的结社、集团化的现象，已进行过相关的研究，例如：郭绍虞，《照隅室古典文学论集》（上海：上海古籍出版社，1983），〈明代的文人集团〉、〈明代文人结社年表〉，页 498-512、518-610；郭英德，〈明代文人结社说略〉，《北京师范大学学报社会科学版》，第 4 期（1992），页 28-34。以及何宗美对于明代文人结社研究的系列发表如：〈明代文人结社综论〉，见《中国文学研究》，第 2 期（2002），页 50-54；〈张居正改革对晚明党争及文人结社的影响〉，《社会科学辑刊》，第 4 期（2003），页 93-97；《明末清初文人结社研究》（天津：南开大学出版社，2003）；《明末清初文人结社研究续编》（北京：中华书局，2006）。张勇，〈江南文化与明中期吴中文人团体〉，《江南大学学报（人文社会科学版）》，第 7 卷第 3 期（2008），页 50-54。

⁵⁴ 《苏州园林历代文钞》，（明）王心一，〈田园居记〉，页 47。

⁵⁵ 同上，（明）张岱，〈范长白〉，页 153。

⁵⁶ 《园综》，（明）郑元勋，〈影园自记〉，页 91。

⁵⁷ Joanna F. Handlin Smith, "Gardens in Ch'i Piao-chia's Social World: Wealth and Values in Late-Ming Kiangnan", pp.55-81; Joanna F. Handlin Smith, "Social Hierarchy and Merchant Philanthropy as Perceived in Several Late-Ming and Early-Qing Texts", *Journal of the Economic and Social History of the Orient*, Vol.41, No.3(1998), pp.417-451.

自园成，而文恪亦绝口不及朝事，惟与故沈周先生、吴文定公、杨仪部循吉辈结文酒社。而先太史讳、祝京兆允明、王中丞守、贡士宠、唐解元寅、陆给事粲，後先称弟子，奉履杖，徜徉於兹园者二十年。⁵⁸

文中提及主人与沈周之辈“结文酒社”，而其他与园主所交往者，亦多为当世高雅名士之选，足见从园林主人的交游网络，亦可以看出园林主所从属的文人群体与社会关系的脉络。此外，园林主社会关系的联结，也可以从其园林中参与题额、图文创作方面观察之。明代园林召集名人参与题额与图文的著名例证之一，即为张凤翼（1527-1613）的“求志园”。“求志园”当时是请钱谷（1508-1572）为其绘图，王世贞为其作记，请“文徵明书‘文鱼馆’、王谷祥篆‘求志园’於其首，”⁵⁹皇甫汈（1498-1582）、李攀龙（1514-1570）等人都参与了其园林图诗文的题跋，一时传为佳话盛事。而王世贞在〈离薺园记〉中對於其园受到名大夫士人的青睐，也展现的十分巧妙：

第诸名大夫士人，不以余鄙，而时过从，又不以兹园鄙而辱之，诗歌若李于鳞、徐子与、彭孔嘉、皇甫子循辈，为人者三十而赢，为古近体者四十而奇，凡两卷皆满，钱叔寶、尤子求各为之图，而王禄之、周公瑕又各以小篆题额，噫嘻，为兹园者亦幸矣。⁶⁰

从这些来访的文人雅士，正说明了主人所属的文人群体，也强化了“离薺园”的“风雅”程度。而如是的例证於文集中相当常见。可见，一座风雅的文人园林中，其他文人们的图文参与与题额实为不可或缺的基本要件。

同样的，在〈影园自记〉中亦可以看出郑元勋在当时的社会人际

⁵⁸ 《苏州园林历代文钞》，（明）文震亨，〈王文恪怡老园记〉，页 62。

⁵⁹ 同上，（明）王世贞，〈求志园记〉题解，页 67。

⁶⁰ 同上，（明）王世贞，〈离薺园记〉，页 240。

网络的展现。首先，“影园”之名得自於董其昌⁶¹。其文记曰：“壬申冬，董玄宰先生过邗，予持诸画册请政，先生谬赏，以为予得山水骨性，不当以笔墨工拙论。……因书‘影园’二字为赠。”⁶²其次，亦可见由倪元璐⁶³所题赠之名匾，曰：“先是鸿宝倪师题‘澹翠亭’，亦悬于此。”⁶⁴而陈继儒⁶⁵也是郑元勋园中的座上宾客，其亦曾为其赠题，曰：“陈眉公先生曾赠‘媚幽阁’三字，取李太白‘浩然媚幽独’之句，即悬此。”⁶⁶此类列举园林相关名人的做法，在园林记文中至为平常，除了加增园林的流风佚事以添佳话外，也同时更是为了使文人之园有别於他者之寻常亭园。作者藉文中所语及的名人，一方面为自己的园林留下文字纪录；一方面亦藉自己园林的来访者，或是参与题额、命名之人的文化身份，展现自己所同属的文人群体，以区别己园与他者园林游人多“引喙投瓮”之士的不同。

值得注意的是，若就园林记中所语及的名人，而标志出的文化身份认同符码，则应可分为园林主人与园林宾客二个角度来观察。在上文中，除了园林主自己为文作记，展示其交游的人际版图之外；反之，他人能够进入该园林为客，亦同样可能表示认同该园林所标示出的文化符码与文人群体。也就是说，能够进入某些江南名园游访，亦是展示自己社会关系网络的方式之一。正因如此，对于来访宾客多所限制的太仓吴氏园，才会令成为园主座上嘉宾的王世贞，发出“非士大夫所与亲狎，莫能与也”⁶⁷之语。

其三，园林中的文会雅宴也是文人园林有别于俗人园林的关键。文人爱好宴会雅集，以文、绘、诗、酒为聚会之名的由来已久，其中

⁶¹ 董其昌，字玄宰，号思白、香光居士。万历进士，官至南京礼部尚书，书画俱有盛名。

⁶² 《园综》，（明）郑元勋，〈影园自记〉，页 89。

⁶³ 倪元璐，字玉汝，号鸿宝、园客。天启进士，授编修。历官国子监祭酒、兵部右侍郎、户部尚书。能诗文，善行草，工画山水竹石。

⁶⁴ 《园综》，（明）郑元勋，〈影园自记〉，页 91。

⁶⁵ 陈继儒(1558-1639),字仲醇，号眉公，又号麋公。博学多通，少与同郡董其昌齐名，工诗善文，书画妙天下。

⁶⁶ 《园综》，（明）郑元勋，〈影园自记〉，页 91。

⁶⁷ 《苏州园林历代文钞》，（明）王世贞，〈太仓诸园小记〉，页 281。

最著名的即是晋人王羲之(303-361)的“兰亭会”，而魏晋情怀正为明人生活与精神的理想，在明人绘画与诗文的创作上均可见其影响。故，雅集之会在明代更是所在多有，例如王穉登(生卒不详)〈兰墅记〉：

昔王氏有“兰亭”，今吴氏有“兰墅”，古今山川，何必相远，要在以人胜耳。余与幼元交善，岁以暮春之月，偕二三同志，笋舆蜡屐来游，坐绿阴，听黄鸟，采新蒨，弄潺湲，一觴一咏，庶几永和之风。

68

文中将兰亭之会作为当日兰墅之聚的典型与范式，更将明人的魏晋情怀表露无遗，清楚的说明了明人雅宴背后的精神向往。

那么，明代文人雅集宴会时的情形如何？明代文人既有结社的现象，且在物质文明高度提升，经济蓬勃发展的城市社会，文人经常於园中举办宴会，主题多元，名目不一而足。先举其中比较严肃静态的聚会，如张益（1394-1449）〈阳湖草堂记〉：

客过者，辄与谈论道德，讲求义理，商榷古今，品量人物，或焚香鼓琴，或临觴而咏，近览遐瞩，山光水色，花香树影。⁶⁹

既然以品鉴人物、谈论道德的聚会有之，当然，以酒色、声伎或是玩赏为会的宴集更是不在话下，若论歌舞精采、文酒酣畅的聚会，可以〈许秘书园记〉窥知：

每有四方名胜客来集此堂，歌舞递进，觴咏间作，酒香墨彩，淋漓跌宕。⁷⁰

此外，在张岱的回忆中也有许多园会的有趣资料，其中一段即语及“不

⁶⁸ 《园综》，（明）王穉登，〈兰墅记〉页 158。

⁶⁹ 《苏州园林历代文钞》，（明）张益，〈阳湖草堂记〉，页 191。

⁷⁰ 同上，（明）陈继儒，〈许秘书园记〉，页 197。

系园”中以戏曲音乐为会者：

是夜，彭天锡与罗三、与民串本腔戏，妙绝；与楚生、素芝串调腔戏，又复妙绝。章侯唱村落小歌，余取琴和之，牙牙如语。⁷¹

此外，明代文人也经常以赏花为会，藉此以开拓其人际网络。⁷²例如“谐赏园”中，主人曾於花时宴集，园丁酿酒待客：

园丁时酿酤酪以待客，……。旁植梅、杏、桃、梨各数株，花时与客倾壶而醉，醉则相与枕藉，落红万片，满人衣裾，不减许谨花茵也。⁷³

由以上可以看出，明人在园林生活中的宴集活动，丰富多采，以论理、品量人物为会者有之；以歌舞诗酒为会者有之；以声伎戏曲音乐为会者有之；以赏花为会者亦有之。

然而，若论完全“以文为会”的园林活动，李斗的记录最为详尽：

扬州诗文之会，以马氏小玲珑山馆、程氏筱园及郑氏休园为最盛。至会期，于园中各设一案上置笔二、墨一、端研一、水注一、笺纸四、诗韵一、茶壶广、碗一、果盒茶食盒各一，诗成即发刻，三日内尚可改易重刻，出日遍送城中矣。每会酒肴俱极珍美，一日共诗成矣。请听曲，邀至一斤甚旧，有绿琉璃四，又选老乐工四人至，均没齿秃发，约八九十岁矣，各奏一曲而退。倏忽间命启屏门，门启则后二进皆楼，红灯千盏，男女乐各一部，俱十五六岁妙年也。⁷⁴

上述文人雅士的诗文之会，与一般宴会不同的是，会中系以诗文的吟

⁷¹ 《陶庵梦忆》，〈不系园〉，页 27。

⁷² 邱仲麟，〈明清江浙文人的看花局与访花活动〉，见《淡江史学》，第 18 期(2007 年 9 月)，页 84-92。

⁷³ 《苏州园林历代文钞》，(明)顾大典，〈谐赏园记〉，页 204。

⁷⁴ 《扬州画舫录》，卷 8，〈扬州诗文之会〉，页 180-181。

咏创作为主，而非以食肴、声乐歌舞为主，且文会中，人人都要创作：“诗牌以象牙为之，方半寸，每人分得数十字或百余字，凑集成诗。”

⁷⁵ 此类活动中，文人邀请宾客为赋作诗，并且为当日园林雅集作记，有时也会收录成文集，⁷⁶ 对于亟欲摆脱豪商俗园模仿行为的文人而言，无异提供了极明显的差异辨识。

崇祯十三年郑元勋于其园中举办了扬州文化史上重要的文会，典籍中有关此事的纪录不少。相较于清嘉庆十五年重修《扬州府志》记“休园”或其它名园时，仅仅列附其园主，其地或是其相关园林记的做法，反观“影园”的文会，《扬州府志》不但记录此事，并且完整收录了郑元勋的〈影园自记〉及当年文会名列第一的〈影园赋〉，即知此事在当年的盛况一时，同时，此一盛事也的确影响了“影园”在历史上的声望。钱谦益亦记录详尽：

姚黄花，世不多见，今年广陵郑超宗园中忽放一枝，淮海维扬诸俊人流传题咏，争妍竞爽，至百余章都人，传写为之纸贵，超宗彙而刻之，特走一介渡江，邮诗卷以诧余，俾题其首。余观唐人咏牡丹诗，大都托物讽刺，如白乐天、杜荀鹤所云，其与夫极命草木流连景物之指远矣。韩魏公，守维扬郡，圃芍药，得黄缘绫者四朵，公召王岐公，荆公，陈秀公开宴，四公各簪一朵，其后相继登宰辅，人以为花瑞，花发于超宗之圃，人亦曰：超宗之花瑞也。⁷⁷

不但如此，“影园”文会在清人方象瑛（生卒不详，康熙六年进士）〈重葺休园记〉文中也称参与的文人为“四方知名士”，⁷⁸ 而此亦可与前文所述，文人化园林之往来者多为文化名人相呼应。此外，在清人方象瑛的文章中依然记录著明崇祯十三年的园林活动，亦可见文化盛事在地方上的影响。

⁷⁵ 《扬州画舫录》，卷 8，〈扬州诗文之会〉，页 181。

⁷⁶ 同上，卷 8，〈郑侠如〉，页 180。

⁷⁷ 《牧斋初学集》，卷 29，〈姚黄集序〉，页 885。

⁷⁸ 《园综》，（清）方象瑛，〈重葺休园记〉，页 114。

在雅俗的抗争过程中，文人欲藉由强调其文人园林与俗园的异质性，以巩固其自身品味文化的特殊性，并凸显其士大夫群体的身份价值。他们透过高举书香门第的旗帜，充满知识与文化传承的园林氛围，以区隔於俗园的富丽装饰及奢侈堆砌。在园林书写中，他们除了提出园主的功名与文人身份、世家渊源之外，也力图展现他们的社会人际网络与关系的链结，也同时希望藉此说明自己所属的文人社群。文人们对于俗园中往来的“非佳流”之客，自己有时也面临无法避免的景况时，为了与之有别，并强化其文人群体的集体认同心态，他们也会於记文中表明他们避客的事实。对照於面对园林中人事应酬的困扰，文人对于展现其社会关系网络的兴趣则相对更加的热中——不论是以图文题跋的方式，门额匾联的法书，甚至是园林中的宴集与文会。

正如“影园”宴集文士硕彦所欲强调的主题，不单单是以赏花为会，而是在赏花之后，以诗文吟咏以为记，郑元勋不单单以招集文士宴飧吟咏为满足，他镌刻一双金爵为首奖礼，并将所有诗文更写糊名，邮寄当时文坛领袖钱谦益以评定高下，使参与的文人，与园林主郑元勋，以及文坛领袖钱谦益三方面，完完全全的“以文为会”，而此亦正是郑元勋“影园”在众多的江南城市园林中，所欲特意区隔出的文人化风格，及所欲彰显的文人园林的身分认同符码。所以文震亨才会说：“园林以金碧著，不若以文章著。”⁷⁹他们藉著参与者诗文创制力的展现，将文人园林与俗人园林做出了异质化的区隔。

第二节 从《园冶》看明代文人园林生活

明代中叶以后，社会日趋富裕，商业与物质文明亦日趋繁盛，园林之风此时已然逐渐兴起，陆容(1436-1494)在谈当时江南各地风俗时，已记：“江南名郡，苏、杭并称，然苏城及各县富家，多有亭馆花木之胜。”⁸⁰至於正德、嘉靖以後，营建园林更成为江南地区的风

⁷⁹ 《苏州园林重修记·苏州历代名园记》，（明）文震亨，〈王文恪公怡老园记〉，页 65。

⁸⁰ （明）陆容，佚之点校，《菽园杂记》（北京：中华书局，1985），卷 13，页 156。

雅时尚，如顾起元记：

国初以稽古定制，约飭文武官员家不得多占隙地，妨民居住。又不得于宅内穿池养鱼，伤泄地气。故其时大家鲜有为园囿者，即弇州所纪诸园，大抵皆正、嘉以来所创也。⁸¹

计成所撰《园冶》成书於崇祯四年（1631），当其时，明代的园林时尚已兴盛历时逾百余年。计成游历燕、楚，中岁归吴，将其一生的园林规划经验，整理归结成书。书中根据园林基地的不同、使用者的需求差异而提供设计，⁸²并以园林好事者与其他园林叠山师为写作对象，故，于其书中亦必然反映了明代好事者的建园需求，与时人园林生活的样态。

园林生活与一般的宅第生活不同，其所欲满足的需求层面亦不相同。王世贞认为居第只能安顿身体，唯有园林才能提供耳目之适，安顿心灵，因此主张：“必先园而后居第，以为居第足以适吾体，而不能适吾耳目。”⁸³而其言亦正合于《梦泽集》中“君子之道，居心为上，居身次之”⁸⁴的说法。足证，园林不是仅为了满足居者的生理需求所营建者，而园林所能提供给使用者的心灵满足，亦实非一般屋舍所能比拟。

有关文人园林生活研究，学界已有许多研究成果发表。例如黄长美所发表的《中国庭园与文人思想》⁸⁵，主要集中探究园林中与哲学思想相涉的交集，陈万益在晚明文学的基础上探究文人生活的样态，而发表《晚明小品与明季文人生活》⁸⁶，侯乃慧于1991年将其博士论

⁸¹（明）顾起元，《客座赘语》（北京：中华书局，1987），卷5，〈古园〉，页162。

⁸² 郑元勋赞计成：“地与人俱有异宜，善於用因，莫无否若也。”见《园冶注释》，（明）郑元勋，〈题词〉，页37。

⁸³ 《苏州园林历代文钞》，（明）王世贞，〈太仓诸园小记〉，页280。

⁸⁴（明）王廷陈，《梦泽集》，见《景印文渊阁四库全书》，第1272册，卷15，〈善居〉，页646。

⁸⁵ 黄长美，《中国庭园与文人思想》（台北：明文出版，1986）。

⁸⁶ 陳萬益，《晚明小品與明季文人生活》（台北：大安出版社，1988）。

文出版成书为《诗情与幽境：唐代文人的园林生活》⁸⁷一书，则是近年对中古文人园林生活较完整的论述。至於明代部分，邵曼珣的博士论文《明代中期苏州文人生活研究》⁸⁸，是针对成化至隆庆（1465-1572）年间，三吴地区文人工作、社交及休闲生活等三方面而进行的研究，其中有关休闲部份，也述及若干文人园林生活的探讨。此外，2002年朱倩如发表的论文《明人的居家生活》也有部分讨论到明人园林中的园艺与闲居生活。⁸⁹然而，截至目前为止，尚未见聚焦于明代江南文人园林生活，并由造园书出发，以满足消费者建园需求角度为视角而进行的论述。

《园冶》为明代首部造园学专书，系作者针对园林好事者与造园家而作，书中必然反映了明人当时的园林生活与需求的总和，以及文人叠山师计成所认同的造园观点，同时，亦因计成的文人背景，其也更能体认文人的需要。故，本节将尝试透过《园冶》一书为视角，本於作者对园林主的建园需求而考量的观点出发，根据其书所反映的种种园林样态，管窥明代文人的园林生活於一斑。

一、尚雅与远俗

文人园林追求尚雅远俗。前文已述，文人面对俗园的仿效行为，已有唯恐避之不及之感。正如同《长物志》以品味指导的立场陈述当如何活出时下文人风韵，计成也於《园冶》中，以园林设计的角度指导文人建园当如何与俗人有别。

以园林的装饰部分而言，文人最看重者为时尚与雅致，前文已述，《园冶》其书言装饰部分可分为五处，而计成於此五处均提出其崇尚“雅”、“时”，避免俗套的观点。

首先，装折部分，计成重视不可落於俗套，应当以最符合时代潮

⁸⁷ 侯乃慧，《诗情与幽境：唐代文人园林生活》（台北：东大书局，1991）。

⁸⁸ 邵曼珣，《明代中期苏州文人生活研究》（台北：东吴大学中国文学系博士论文，2001）。

⁸⁹ 朱倩如，《明人的居家生活》（台北：中国文化大学历史系硕士论文，2001），页 113-158；197-244。

流的设计为之。因此他提出“窗棂遵时”而设计，且注意到当世与前期的时尚转变，所以他说“古以菱花为巧，今之柳叶生奇”⁹⁰，唯有能“构合时宜”，才能“式微清赏”，⁹¹其装折设计才能得到清雅园主的欣赏。而入时、合时也正是当时所谓的雅致。基於观察古今风尚的递变，计成在铺地部分也做出提醒：

方胜、叠胜、步步胜者，古之常套也。今之人字、席纹、斗纹，量砖长短合宜可也。⁹²

因此，即使“路径寻常”，也务要做到“阶除脱俗”，⁹³足见计成对於当时园林风尚的掌握。此外，於栏杆部分也是如此。他也提出应以“减便为雅”。⁹⁴因为简单就是时人认同的“雅”设计。时人所喜好已与过去不同，所以“古之回文万字，一概屏去”。⁹⁵

不仅是在栏杆的设计当如此，在园林的门窗装饰部分，计成更是重视新颖的风尚与高雅的诉求，提出：“门窗磨空，制式时裁，不惟屋宇翻新，斯谓林园遵雅。”⁹⁶再次强调了“林园遵雅”，园林是以雅为上，以雅为追求。此外，为了避免落於不合时宜、过份雕镂装饰的俗套，计成亦提醒好事者应：“切记雕镂门空，应当磨琢窗垣”，使“处处邻虚，方方侧景。”⁹⁷在墙垣部分，计成再度提醒园林应以“从雅遵时，令人欣赏”⁹⁸为理想。谨慎避免如“市俗村愚”般的追求过度装饰，如针对墙垣设计，即曰：

历来墙垣，凭匠作雕琢花鸟仙兽，以为巧制，不第林园之不佳，

⁹⁰ 《园冶注释》，卷 1，〈装折〉，页 110。

⁹¹ 《园冶注释》，卷 1，〈装折〉，页 110。

⁹² 同上，卷 3，〈铺地〉，页 199。

⁹³ 同上，页 195。

⁹⁴ 同上，卷 2，〈栏杆〉，页 137。

⁹⁵ 同上。

⁹⁶ 同上，卷 3，〈门窗〉，页 171。

⁹⁷ 同上。

⁹⁸ 同上，卷 3，〈墙垣〉，页 184。

而宅堂前之何可也。雀巢可憎，积草如萝，祛之不尽，扣之则废，无可奈何者，市俗村愚之所为也，高明而慎之。⁹⁹

山水绘画影响明代园林叠山，可由明代著名叠山师均为山水画家推知。计成身兼文人与画家，於其书中指导叠山处，亦多次述及雅俗之别。例如：

园中掇山，非士大夫好事者不为也。为者殊有识鉴。缘世无合志，不尽欣赏。¹⁰⁰

若不是士大夫之风雅好事者流，是不会在园中堆叠假山的，会这样做的人，必定为“殊有识鉴”之士，因为一般人是很难懂得欣赏掇山的真正趣味。而叠山亦需讲求时尚趋势，必须“时宜得致”，且需兼顾雅致画意，能够“深意画图，於情丘壑。”¹⁰¹因此文人雅园中，叠山应当仿效古人画意“植黄山松柏、古梅、美竹，收之圆窗，”并且“藉以粉壁为纸，以石为绘”。¹⁰²而要避免“费工类俗”且无意义的盲目复制。¹⁰³文人的园林营建讲求“仿佛片图小李”、“参差半壁大痴”¹⁰⁴，因为如山水画般的意境正是他们在园林生活中所欲追求的理想。故茅元仪於〈影园记〉中亦曰：“士大夫不可不通於画”，因为“园者，画之见诸行事也”¹⁰⁵。

反观俗人叠山，计成述及俗夫只会在围墙内、厅堂前叠起三座假山矗立眼前；或在没有景观可望之处，竟加上观望之亭，实在荒谬：

人皆厅前掇山，环堵中耸起高高三峰，排列於前，殊为可笑。加

⁹⁹ 同上。

¹⁰⁰ 《园冶注释》，卷 3，〈掇山〉，页 209。

¹⁰¹ 同上，页 206。

¹⁰² 同上，页 213。

¹⁰³ 同上，页 220。

¹⁰⁴ 同上，卷 1，〈园说〉，页 51。

¹⁰⁵ 《扬州名园记》，（明）茅元仪，〈影园记〉，页 2a。

之以亭，及登，一无可望，置之何益？更亦可笑。¹⁰⁶

《园冶》书中如上“雅俗”之辨的论述可见于多处，足见当时文人面对俗园的仿效之风，而产生品味标志渐失的焦虑，也是计成所刻意关注的重心之一。

二、寻静与修藏

“凡结林园，无分村郭，地偏为胜。”¹⁰⁷ 营建园林即为寻求心灵平静，因此以“地偏为胜”，即如沈周诗曰：“人寻静处深住，屋向林中小营。”¹⁰⁸ 计成也认为构园於山林为最佳的寻静之地，故称“园地唯山林最胜”，在山林深处建园不但可以寻幽访静，也可享“天然之趣”。如唐寅作〈南园赋有序〉时，称位於包山之阳的南园，其山居的美景：“曲蹊长径，芳菲郁荟，蝶遽遽而飞，燕喃喃而对，万卉千葩，流红湿翠，春风窥桃杏之丽华，秋霜感蓼莪之憔悴。”可使人“殆然有忘世之想”。¹⁰⁹

即使是不得已必须居于城市而筑园林于城中，也必定要向幽偏处寻觅，因此计成提出：“市井不可园也；如园之，必向幽偏可筑，邻虽近俗，门掩无哗。”¹¹⁰ 即如“半茧园”：

内有山石宏奇诡丽之观，外有竹木阴森挺劲之植，……游其园者，如入山林禅诵之室，而忘其为城市也。¹¹¹

即使是筑园城中，也可以因其幽静，仿佛“如入山林禅诵之室，而忘

¹⁰⁶ 《园冶注释》，卷3，〈掇山〉，页210。

¹⁰⁷ 《园冶注释》，卷1，〈园说〉，页51。

¹⁰⁸ （明）沈周，《石田诗选》，见《景印文渊阁四库全书》，第1249册，卷8，〈题画〉，页682。

¹⁰⁹ 《苏州园林历代文钞》，（明）唐寅，〈南园赋有序〉，页175。

¹¹⁰ 《园冶注释》，卷1，〈相地〉，页60。

¹¹¹ 《苏州园林历代文钞》，（明）徐开任，〈半茧园记〉，页238。

其为城市”。因此，人们不论是筑园於山林抑或筑园於城市，其目的之一，都是为了让自已有一个得以寻静的空间。所以计成才称：“兴适清偏，怡情丘壑。顿开尘外想，拟入画中行。”¹¹²无论在城市、抑或山林，唯有觅得一“清偏”之地，才能使自己徜徉在园林的丘壑之间，抛开现实羁绊，陶醉於如画的景致中。

从《园冶》知，园林亦可满足文人的宗教生活。其书亦有专为满足园林供佛需要，而提供的功能设计与纹样设计。例如於门窗设计处即可见其举出适於供佛之用的样式，曰：“莲瓣、如意、贝叶，斯三式宜供佛所用。”¹¹³对于主人清修密隐的斋室，计成也为使人兴起“肃然斋敬之义，盖藏修密处之地”，而建议采用聚气与收敛的作法，使其建物不致过於开敞。¹¹⁴

佛教自汉代传入中土之後，至於南北朝期间已成为社会上极为普遍的思想，唐宋以降，名僧与名士的往来频繁，因此，明人於园林中修习佛法的例证并不罕见。如顾大典（1596 卒）的“谐赏园”即“奉大士像，香灯清静，俨若禅居。”¹¹⁵王世贞於“弇山园”中也曾“建一阁，以奉佛经。”¹¹⁶而钱谦益为之作记的“西田别墅”，其主人甚至於园林中举办佛事：

主人通西方《观经》，妙达圆净，如佛所言，或有佛土，以园观台观而作佛事。¹¹⁷

对于文人园林中的宗教生活，亦可见於《长物志》与《遵生八笺》：

筑基高五尺，余列级而上，前为小轩及左右俱设欢门，后通三楹，供佛庭中，以石子砌地，列幡幢之属，另建一门，后为小室，可置卧

¹¹² 《园冶注释》，卷 3，〈借景〉，页 243。

¹¹³ 同上，卷 3，〈门窗〉，页 176。

¹¹⁴ 同上，卷 1，〈屋宇〉，页 83。

¹¹⁵ 《苏州园林历代文钞》，（明）顾大典，〈谐赏园记〉，页 204。

¹¹⁶ 同上，（明）王世贞，〈弇山园记〉，页 242。

¹¹⁷ 同上，（明）钱谦益，〈西田记〉，页 255。

榻。¹¹⁸

內供釋伽三身，或一佛二菩薩像，或供觀音烏思藏鏤金之佛。價雖高大，其金鏤甚厚，且慈容端整，結束得真，印結趺跏，妙相具足，宛如現身。人能供理，亦增善念。案頭以舊磁淨瓶獻花，淨碗酌水，列此清供。晝薰印香，夜燃石燈，稽首焚修，當得無量莊嚴功德。¹¹⁹

从文震亨教导好事者如何营建佛堂；高濂教导好事者如何布置佛堂，均显示当时宗教信仰确实融入于部分文人的生活中。此外，〈小辋川记略〉中，其园林主不但在园中祀有观音大士以及祖先外，甚至还奉有“汉关壮缪侯像”。¹²⁰当然，明代还有许多寺院、庙观与园林结合的例证，其中苏州建於元代，由禅师叠石自建的“狮子林”即为其中最著名的例子。

前文已述，文人园林中经常有避客的需要。文人於园中享受幽静之乐，若面对偶有扰人清静的宾客来访时，计成也为其设想到解决之道。特别於主人读书处，为园林立书房基时，计成提醒当“择偏僻处，随便通园，令游人莫知有此。”¹²¹在实证运用上，计成为“影园”所设计的避客之法，便使园林主感到十分满意，除郑元勋於其〈影园自记〉述及之外，茅元仪作〈影园记〉时，也注意到计成的巧妙设计使“影园”中的读书堂，既可避客又可藏书。¹²²

计成“令游人莫知有此”的避客设计，显示园林建筑师已考虑到当时园林主的避客需要。事实上，有些明人园林则完全是为了避客而建。陈继儒於〈许秘书园记〉中，认为筑园於城市之中，游人太众，且经常於园中喧笑，使主人不胜其扰，雅兴大失，因此认为有避居乡野的必要：

然通人排闥，酒人骂坐，喧笑呶詈，莫可谁何，门不得坚扃，主

¹¹⁸ 《长物志》，卷 1，〈佛堂〉，页 29-30。

¹¹⁹ 《遵生八笺》，卷 8，〈高子怡養立成〉，页 339-340。

¹²⁰ 《苏州园林历代文钞》，（明）屠隆，〈小辋川记略〉，页 269。

¹²¹ 《园冶注释》，卷 1，〈立基〉，页 75。

¹²² 《扬州名园记》，（明）茅元仪，〈影园记〉，页 2b。

人翁不得高枕卧，欲舍而避之寂寞之滨，莫若乡居为甚适。¹²³

另外，崇祯十年（1637）徐汧（1596-1645）筑室於楞伽山治平寺，四十馀年後，其子徐枋（1621-1694）为其作〈思乐亭记〉时，即言徐汧当初建亭的原因正为避客：

治平寺方丈之左，有亭三楹，昔我先君文靖公所筑也。……先君子每春秋祭扫辄过之，爱其地幽胜，流连不能去，因筑亭於此，为避暑避客地焉。¹²⁴

因此，无论是避客於深斋别院，¹²⁵还是独坐“静扰一榻琴书”¹²⁶，从计成的设计中，可以看出，明人於园林中所欲追求的无非即是一个静谧的自适空间。

三、乐闲与灌园

园林是文人享受乐闲生活的场所。因此《园冶》开卷的〈园说〉即提出园林生活的闲适景况，为：

凉亭浮白，冰调竹树风生；暖阁偎红，雪煮炉铛涛沸。渴吻消尽，烦顿开除。夜雨芭蕉，似杂鲛人之泣泪；晓风杨柳，若翻蛮女之纤腰。移竹当窗，分梨为院；溶溶月色，瑟瑟风声；静扰一榻琴书，动涵半轮秋水。清气觉来几席，凡尘顿远襟怀。¹²⁷

因此，计成於〈相地〉篇亦曰：“寻闲是福，知享即仙。”¹²⁸能够悠闲

¹²³ 《苏州园林历代文钞》，（明）陈继儒，〈许秘书园〉，页 197。

¹²⁴ 《苏州园林历代文钞》，（清）徐枋，〈思乐亭记〉，页 140。

¹²⁵ “出幙若分别院；连墙儼越深斋”见《园冶注释》，卷 1，〈装折〉，页 110。

¹²⁶ 同上，卷 1，〈园说〉，页 51。

¹²⁷ 同上。

¹²⁸ 同上，卷 1，〈相地〉，页 69。

的享受平淡生活，才是营建园林的最极致追求。

此外，灌园是文人享受乐闲生活的活动。计成认为，文人园林中的农事行为不是建园的主要目的，而是园中林池景观或园主享受田园之乐的边际效益。

据John W. Dardess研究，明代初期的文人虽热衷於田园生活，但其园林所种植者，主要系提供日常生活所需，而此种情况与他们必须应付当时严苛的赋税相关。¹²⁹的确，以苏州为例观察之，明初文人园林具有自给自足经济功能的例证甚多。

十五世纪，聂大年（1401-1456）为蔡升¹³⁰作〈西村别业记〉时，言园主於别业中享受“田园之乐，生殖之殷，山水登临之胜。……可以仰而看山，俯而临水，食其地之所入，以供粢盛伏腊之费。”¹³¹韩雍¹³²（1421-1478）“葑溪草堂”园中不但植有果树，还种有菜蔬；¹³³王宠¹³⁴的“越溪庄”中“果取之树，笋取之竹，蔬取之畦，茭蒲取之渚”¹³⁵，可食的作物甚多；而翁彦升¹³⁶（生卒不详）的“集贤圃”中，不但“有果可俎”，尚且“种茶数亩者，有茗可采”。¹³⁷王世贞为许从龙¹³⁸（生卒不详）作〈养馀园记〉时，即根据许从龙所养之馀，赞而歌曰：“园有畜，可稼可蔬，乐子之恒馀。园有养，可钓可网，乐子之能养。”¹³⁹可知“养馀园”中有稼、蔬之外，还有鱼可食。

嘉靖以後，园林奢侈妍丽之风日炽，园林中的生产机能亦没有被完全废远。潘允端於十六世纪中（1559）建“豫园”时，其园之西有

¹²⁹ A Ming Society: T'ai-ho County, Kiangsi, in the Fourteenth to Seventeenth Centuries, pp.15-18.

¹³⁰ 蔡升（生卒不详），字景东，博极群书，工诗赋。著有《太湖志》、《西岩集》、《具区百咏》。见（清）金友理撰，薛正兴校点，《太湖备考》（南京：江苏古籍出版社，1998），卷8，〈人物〉，页359-360。

¹³¹ 《苏州园林历代文钞》，（明）聂大年，〈西村别业记〉，页174。

¹³² 韩雍，正统七年（1442）进士。

¹³³ 《苏州园林历代文钞》，（明）韩雍，〈葑溪草堂记〉，页58。

¹³⁴ 王宠，字履仁、履吉，号雅宜山人，明代书画家。

¹³⁵ 《苏州园林历代文钞》，（明）王世贞，〈越溪庄图记〉，页139。

¹³⁶ 翁彦升，明光禄寺署丞。

¹³⁷ 《苏州园林历代文钞》，（明）陈宗之，〈集贤圃记〉，页163。

¹³⁸ 许从龙，字伯云，号中峰，嘉靖三十二年（1553）进士。

¹³⁹ 《苏州园林历代文钞》，（明）王世贞，〈养馀园记〉，页234。

“蔬圃数畦”，不但“每岁耕获”尚有盈馀，还可“尽为营治之资”，作为自称有园林之癖的园主的营建之资，而其园林也因此“渐称胜区”，¹⁴⁰显示其园的耕殖收获应当不错。此外，张岱生於十六世纪末（1597），其幼年曾游於“快园”，见园中土地肥沃，果实累累，园丁将物产交易於市，日可得一叉钱：

快园为御史大夫五云韩公别业。……诸公旦先生为韩氏倩，改为精舍，读书其中，妇翁曰快婿也，因以名园。……前有园地，皆沃壤高畦，多植果本，公旦在日，笋橘梅杏，梨楂菰蓆，闭门成市，池广十亩，豢鱼鱼肥。有桑百株，桃李数十树，收其直，日可得耘老一叉钱。¹⁴¹

足示即便在十六世纪中与十七世纪初，园林在其观赏功能外，依然保有生产功能。

《园冶》成书於十七世纪前叶，其时江南的园林文化已兴盛超过百年，在当世的园林雅致时尚外，计成也注意到园林所提供的田园之乐。面对时人园林的种种需求与机能，计成也做出了回应。因此他在〈村庄地〉的设计中提到：“门楼知稼，廊庑连云。”¹⁴²建议可营建门楼以供登临观稼，将菜圃连接於廊庑之外。由此可知，《园冶》书中是设定园林的观赏性与生产性同时存在，虽晚明文人园林多为品味与地位的展演舞台，但却不能避谈其的确亦有生殖产能。

然，值得注意的是，十七世纪，计成书中的优雅文人园林，其建园目的并不在於获利以营生。

园林的产能并非风雅的园林主所关心者，安闲与趣味才是文人建园的主要目的。这一点在计成书中可以得到清楚的证明，因此他明言：“安闲莫管稻粱谋。”¹⁴³反之，若是一座以生产性质为目的而建的园

¹⁴⁰ 《园综》，（明）潘允端，〈豫园记〉，页 304。

¹⁴¹ （明）张岱，夏咸淳校点，《琅嬛文集》，见《张岱诗文集》（上海：上海古籍出版社，1991），卷 2，〈快园记〉，页 181-182。

¹⁴² 《园冶注释》，卷 1，〈相地〉，页 62。

¹⁴³ 同上。

林，是不可能“莫管稻粱谋”而“安闲”者。而，计成并没有否认园林的生产功能，但是，其书所主张的园林生产功能，系主要伴随於闲暇之乐，因园林的产能不是作为园主所赖以维生的经济来源，而是归隐田园，享受自耕自足的一种生活趣味。园林最重要的功能不在生产，而在使园主享受惬意的田园生活，他说：

秋老蜂房未割，西成鹤廩先支，安闲莫管稻粱谋，沽酒不辞风雪路，归林得意，老圃有馀。¹⁴⁴

能够“安闲”，才是一名有馀裕的“老圃”。因此蜂房不必急於割取，庄稼既熟，可以先安排鹤粮，计成眼中，有优雅闲情、有经济馀力的园林主，是对於稻稼收入丰歉可完全不必理会之人，而唯有此一类人，才能够真正体会到归隐田园，恬淡为老农的乐趣。因此，园林的产能可以是园林景观中所伴随的附加价值，而非其主要的唯一价值。《长物志》中，文震亨也不讳言，有些观赏花木在观赏之馀，的确伴随有若干的实用功能：

玫瑰，一名徘徊花，以结为香囊，芬氲不绝，……宜充食品。

青桐，有佳荫，株绿如翠玉，宜种广庭中，当日，……其子亦可点茶，生於山冈者，曰冈桐子，可作油。

椿树，高耸而枝叶疎，与樗不异，香曰椿，臭曰樗。圃中沿墙宜多植，以供食。

萱花，萱草，忘忧，亦名宜男，更可供食品。¹⁴⁵

青桐子可用於饮茶，亦可用於制作桐油，玫瑰、香椿与今日称为金针花的萱草於观赏之外，均可当作食品，但是这些都是在园林的闲雅生活之外的附带价值。

对於园林的生产性与经济价值，学者Craig Clunas已做过深入的探

¹⁴⁴ 《园冶注释》，卷1，〈相地〉，页62。

¹⁴⁵ 《长物志》，卷2，〈花木〉，页56、70-71、87。

讨。Clunas认为不能全然以美学的观点来看待明人的园林，而认为园林的经济生产功能，也应当是观察明人园林文化意义的思考取径之一。其书以“拙政园”为例，认为园林中的植物在商品经济上扮演了一个重要的角色，园林中的水资源也为园林提供了许多潜在的经济来源。

¹⁴⁶但Clunas更进一步指出：十六世纪以前的苏州园林主要以生产性质为主，十六世纪以后，园林的货殖作用丧失，逐渐转为消费性与观赏性的空间。¹⁴⁷本研究以《园冶》为起点观察明代的文人园林，针对此看法，尝试提出不同的商榷意见以回应。

首先，考诸史料，以十六世纪作为界分明代江南园林由生产性走向观赏性的分水岭，似乎并不十分理想，此外，园林的功能，当真可言由生产性“递进”至观赏性？¹⁴⁸

Clunas认为，十六世纪以后，由于商品经济的发达，社会上崇侈华丽的风气兴起，园林中的果树地位逐渐降低，而被许多没有经济价值的罕见花草所取代。¹⁴⁹诚然，特别是明代中期以后的城市园林，的确成为奇花异木的展演舞台，但事实上，无论是十六世纪中期抑或后期，园林的生产功能都不曾全然隐退于游观性质的园林之外，甚至有部分园林的收获，在自给之外尚有剩馀，而将其园中所盈，提供市场所需以交易金钱者。前文所引的“豫园”与“快园”即为二例。更遑论十七世纪初期成书的《长物志》与《园冶》，均述及了园林景观或乐闲生活中，所伴随的附加生产价值。况，园林生产性与观赏性二元机能的结合，甚至于十七世纪末叶亦依然可见。吴伟业替画家王时敏作〈归村躬耕记〉时，即曰王氏“将躬耕于此”，钱谦益为此园作记时，亦曰其园：“瓜田错互，豆篱映望……农歌满耳，主人所以明农而省稼也”，然其园中依然保有观赏性，主人“开种竹之圃于东郊，筑艺菊之

¹⁴⁶ *Fruitful Sites: Garden Culture in Ming Dynasty China*, pp.39-46.

¹⁴⁷ *Ibid.*, pp.58-59.

¹⁴⁸ 本部分研究，笔者得自巫仁恕教授诸多意见与指导，巫教授并提供其待刊稿〈从生产性到观赏性？明清苏州园林形态的再思考〉供笔者研究参考，此致由衷感谢。

¹⁴⁹ *Fruitful Sites: Garden Culture in Ming Dynasty China*, pp.58-71.

亭於北郭”。¹⁵⁰又如叶奕苞¹⁵¹（1661-1687）之“半茧园”，即使园中广植稻、秫，¹⁵²其依然保有观赏性，主人规划园林“位置莫不有意，嘉卉林立”。¹⁵³

显见，十六世纪以後的园林，并没有由生产性“递进”至观赏性，此二元乃同时存於园林中。因此，若以十六世纪作为生产性园林走向观赏性园林的分界线，则恐怕稍嫌不够真确。

另外，Clunas也许忽略了一点，即中国文化中文人耕读以治生的传统。此传统自长沮、桀溺的避世耦耕，与〈归去来辞〉中的解官归田园，一直延续至清，¹⁵⁴而文人的耕读自养传统，并没有与园林的观赏性互相冲突。或许计成正因深明於此，在〈村庄地〉中，在园林以得景为最终原则的前提下，强调菜圃不可於园中喧宾夺主，而须为其另辟一地以保持园林的雅致景观，故计成建议菜圃须设在园林的廊庑之外。而此观点亦同见於《长物志》中：

豆棚、菜圃，山家风味，固自不恶，然必辟隙地数顷，别为一区，若於庭除种植，便非韵事。¹⁵⁵

因此，较为客观的说法是，十六世纪以後，受到社会崇尚富丽，以奢侈为竞的氛围影响，园林在追求高雅格调的观赏性之外，也没有完全放弃其伴随景观、或不影响景观的生产性。园林的确走向了精致

¹⁵⁰ 《苏州园林历代文钞》，（清）吴伟业，〈归村躬耕记〉，页 254；（明）钱谦益，〈西田记〉，页 255。

¹⁵¹ 叶奕苞，字九来，号二泉，康熙十八年（1679）应博学鸿词试。

¹⁵² 《苏州园林历代文钞》，（清）姜宸英，〈小有堂记〉；（清）施闰章，〈春及轩记〉；（清）陈维崧，〈半茧园赋并序〉，页 235-237。

¹⁵³ 同上，（清）姜宸英，〈小有堂记〉，页 235。

¹⁵⁴ 以耕读传统而言，许多文人都以此为其家族传统，如清初文人张英即曰：“吾家累叶以来，兢兢惟耕读是务。”《文端集》，见《景印文渊阁四库全书》，第 1319 册，卷 43，〈先考诰赠光禄大夫文华殿大学士加二级前勅封文林郎内文院庶吉士拙庵府君行述〉，页 698；而清代江南地区仍依旧普遍保持此传统，如《江南通志》即曰芜湖、庄家行镇诸地，民风“质而不华、俭而不侈、务耕读之业，絕淫博之风”。见《景印文渊阁四库全书》，第 507 册，卷 19、25，页 605、735。

¹⁵⁵ 《长物志》，卷 2，〈花木〉，页 41。

奢华的风尚，然而，在园林的炫耀性与可观性增强的同时，也没有脱离儒家文化耕读自养的传统，部分的文人园林反而同时拥有观赏性与生产性。

主要的关键在於：晚明文人园林的生产功能，并不是其维持园林运作的主要经济来源。明代以时尚、风雅、精致、华丽为追求的文人园林，其园中或许可见到文人耕读传统的自给经济功能，但其园林的生产价值只是附带於园林情趣的边际效益。

明代文人园林虽然重视风雅与时尚，也并不反对藉园林以躬耕劳作。也就是说，当文徵明称赞王献臣¹⁵⁶於“拙政园”中“筑室种树，灌园鬻蔬，逍遥自得，享闲居之乐”¹⁵⁷时，王氏的“灌园”，并不是真地为了“鬻蔬”以营生，而只是因为“爱潘安仁闲居之篇”¹⁵⁸，欲效之、法之，王氏的“乐闲於灌园”，无非是深明“归林得意，老圃有馀”的田园趣味罢了。

四、卧游与玩赏

明中叶後旅游风气兴盛，不论是上层社会的士大夫亦或是平头百姓，也多喜好旅游。前人研究中，认为商品经济的发达，货物的运输有无，无形中促进了市镇间的交互流动，也直接帮助了明人旅游的兴盛，而商贾的往来，商业类书的出版，对于旅游相关行业的兴起更是多所助益。¹⁵⁹此外，学者也认为因为明代社会尚奢风气的兴盛，亦使旅游成为一种炫耀式的消费。¹⁶⁰而政治的变动、官场的失意、心学的解放，也是促成明人走向旅游的原因之一。¹⁶¹如袁中道（1570-1623）

¹⁵⁶ 王献臣（1473-1543？），弘治六年（1493）进士。

¹⁵⁷ 《苏州园林历代文钞》，（明）文徵明，〈王氏拙政园记〉，页 40。

¹⁵⁸ 同上，（明）王宠，〈拙政园赋〉，页 41。

¹⁵⁹ “明末书商大量印制的《商旅路程》等刊物，说明了商贾之往来，是促进旅游的经济因素。并因而造就了客舍、酒楼、茶馆、挑夫、船户等相关行业之发展。”见高彦颐，〈“空间”与“家”——论明末清初妇女的生活空间〉，《近代中国妇女史研究》（台北：中央研究院近代史研究所中国妇女史编辑委员会，1995），页 21。

¹⁶⁰ 《品味奢华：晚明的消费社会与士大夫》，页 195。

¹⁶¹ 周明初，《晚明士人心态与文学个案》（北京：东方出版社，1997），页 21-27；

即言其好游之因，正因为失意，而希望藉旅游以舒缓其心绪，“少泄其雄心”¹⁶²。同时，明代是一个重视雅癖爱好的时代，除了园林之癖外，袁中道也自称其是有“好游”之癖者，其自言曰：

天下质有而趣灵者莫过山水。予少时知好之，然分于杂嗜，未笃也。四十之后，始好之成癖。¹⁶³

因此，兴筑园林为文人满足旅游生活的方式之一。明代类似於袁中道而喜好旅游的文人很多，¹⁶⁴计成〈自序〉中也述及其早年曾经历游燕、楚。明中叶後，在旅游风气与园林风气俱盛的情况下，许多文人便寄托其好游之心於园林之中，〈重葺休园记〉中即言：

明崇禎末，天下习於晏安，士大夫争驰好游，虽宇内有寇贼之警，若无足当其顾虑者。於是，家居则谋登眺游息之所，园亭往往而盛。

¹⁶⁵

由当时“士大夫争驰好游”可知，部分园林的兴起，其实与当时文人为谋一“登眺游息之所”的游览风气有关。亦即文人们意欲实践其旅游生活於园林之中。谢肇淛亦认为，宋代时营建园林假山，多用雄黄、焰硝搽土和之以筑，不但可使假山避免蛇类栖息，最重要的是，当焰硝升起烟雾的时候，云气蒸腾，就仿佛真山，因此，这种园中假山，

张嘉昕，《明人的旅游生活》（宜兰：明史研究小组，2004），页22-30。

¹⁶² “予少时失意好游，南走吴越，北走九边，以少泄其雄心。”见（清）贺复征，《文章辨体汇选》，见《景印文渊阁四库全书》，第1406册，卷347，（明）袁中道，〈唐医序〉，页325。

¹⁶³ （明）袁中道，钱伯城点校，《珂雪斋集》（上海：上海古籍出版社，1989），卷10，〈王伯子岳游序〉，页460。

¹⁶⁴ 例如足迹遍及东南的谭元春也是其中之一。文献记：“春好游，足迹徧东南。”见（清）夏力恕等编，《湖广通志》，《景印文渊阁四库全书》，第533册，卷57，〈人物〉，页309。又如庄叔渊，文献载其“负才器，有诗名，性好游”，旅游足迹曾“上会稽，浮河洛，抵闽海而返。”见（清）陶成等编，《江西通志》，《景印文渊阁四库全书》，第516册，卷89，〈人物〉，页60。

¹⁶⁵ 《扬州名园记》，（清）许承家，〈重葺休园记〉，页10b。

正可以当作卧游之戏，以代替实际的真山游历经验：

宋时巨室治园作假山，多用雄黄、焰硝，和土筑之。盖雄黄能辟虺蛇，焰硝能生烟雾，每阴雨之候，云气淙郁，如真山矣。假山之戏，当在江北无山之所，装点一二，以当卧游。¹⁶⁶

此外，陈继儒坦言，不能得享佳山大水，不得已而兴筑园林於城市的人，其目的即为宽慰士大夫的五岳之志。¹⁶⁷因此，计成认为最好是筑园山林之间，以充分享受旅游的乐趣，因为择地山林，可享受：

好鸟要朋，群麋偕侣。槛逗几番花信，门湾一带溪流，竹里通幽，松寮隐僻，送涛声而郁郁，起鹤舞而翩翩。阶前自扫云，岭上谁锄月。千峦环翠，万壑流青。欲藉陶舆，何缘谢屐。¹⁶⁸

园林中可得旅游之趣，欲游山，则可以乘竹轿以代步；想玩水，可手持一支木杖随行，何需羡慕辋川与金谷二园，计成曰：

看山上个篮舆，问水拖条枥杖；斜飞碟雉，横跨长虹；不羨摩诘辋川，何数季伦金谷。养鹿堪游，种鱼可捕。¹⁶⁹

麋鹿温驯可亲人，上文中的“养鹿堪游”，反映出为了增加卧游山林的自然之趣，明人还喜爱在园中养鹿同游。除了上文之例，王世贞也在其“弇山园”中兴筑鹿室以栖之，亦增一景。¹⁷⁰

当然，若能偕美人而遨游园林，自然更为盛事。《晋书》即记谢安（320-385）游山时，必偕美人：“安虽放情丘壑，然每游赏，必以妓

¹⁶⁶ 《五杂俎》，卷3，〈地部一〉，页55。

¹⁶⁷ “士大夫志在五岳，非绊于婚嫁，则窘于胜具胜情，于是葺园城市，以代卧游。”见《苏州园林历代文钞》，（明）陈继儒，〈许秘书园记〉，页197。

¹⁶⁸ 《园冶注释》，卷1，〈相地〉，页58。

¹⁶⁹ 同上，卷1，〈园说〉，页51。

¹⁷⁰ 《苏州园林历代文钞》，（明）王世贞，〈弇山园记〉，页242。

女从。”¹⁷¹因此，计成也言：“四时不谢，宜偕小玉以同游。”¹⁷²有美人相伴的园林自然是令人感到更加愉悦的事。然而，在明代的社会文化中，好女色已不足为奇，明代文人亦有尚好男色的风习。如张岱即自称其“好精舍，好美婢，好娈童”¹⁷³，因此，明代文人园林中亦不乏有以娈童为声伎而歌者，如江盈科（1553-1605）〈后乐堂记〉中曾记录园林主拥有善歌男童声伎，园主选在酒酣耳热的子夜，要其为嘉宾而歌：

公蓄两娈童，眉目姣好，善鸚鵡舞，子夜歌，酒酣，命施铅黛，被绮罗，翩翩侑觞，恍若婵娟之下广寒，织女之渡银河，四坐宾朋无不凝盼解颐，引满浮白，饮可一石而不言多。¹⁷⁴

园林居室中所收藏的山水画有时也是“神游山水”的一种表现。明人旅游时喜爱在将景致托之以图画或诗文为记，谢肇淛即曾：“每到一山梦寐，常不忍忘古人，或托之图画，或为敲诗作记，以供卧游。”¹⁷⁵而这些山水图画，也往往成为不能游历其间者可神游其中的寄托，何良俊自述其：

正恐筋力衰惫，不能游历名山，日悬一幅於堂中，择溪山深邃处，神往其间，亦宗少文卧游之意也。¹⁷⁶

故而，园林中有山水画，画中有山水，观者心中也有山水。可见，画山水者，可以使人神游其间；建园林者，也可以使人有如卧游於山水

¹⁷¹ (唐)房玄龄等，《新校本晋书》(台北：鼎文书局，1987)，卷79，〈谢安〉，页2072。

¹⁷² 《园冶注释》，卷1，〈相地〉，页66。

¹⁷³ 《琅嬛文集》，卷5，〈自为墓誌铭〉，页294。

¹⁷⁴ 《苏州园林历代文钞》，(明)江盈科，〈后乐堂记〉，页50。

¹⁷⁵ 《明文海》，《景印文渊阁四库全书》，第1457册，卷378，(明)蒋德璟，〈袖清源石小记〉，页381。

¹⁷⁶ (明)何良俊，《四友斋丛说》(北京：中华书局，1959)，卷28，〈画一〉，页255。

之间，因此计成曰：“兴适清偏，怡情丘壑。顿开尘外想，拟入画中行。”

¹⁷⁷ 这也正是何以计成以一名山水画家可以游刃有餘於园林的营建，而同时其於园林中，亦不断的追求、强调园林景观中山水画意的原因之一，进而使园林如画，画如山水，亦因如此，郑元勋得到计成为其设计园林，赏心之餘，也赞“无毁画之恨。”¹⁷⁸

为了满足文人书画玩赏的生活需要，计成於〈屋宇〉设计中，作七架酱架式设计时，即强调“不用脊柱，便於挂画”，以回应明人於园林中悬挂绘画，赏玩古董的需求。而这种需求在《长物志》中亦可以见到被文震亨所重视，并进而提出悬画时的建议：

悬畫宜高斋中，仅可置一轴於上，若悬两壁及左右对列，最俗，长畫可挂高壁。¹⁷⁹

绘画之外，园林也是文人藏书、赏书、校书、著书与读书等活动的场所。¹⁸⁰ 计成也多次提及设计藏书空间的技巧，¹⁸¹ 以及美化书房的叠山方式。¹⁸²

观鱼也是园林中的玩赏活动。〈立基〉中在建设亭榭之际，计成便为观赏池鱼的园林活动做出了安排，所以建议园亭最好设於水边：

花间隐榭，水际安亭，斯园林而得致者。惟榭只隐花间，亭胡拘水际，通泉竹里，按景山颠，或翠筠茂密之阿；苍松蟠郁之麓；或借

¹⁷⁷ 《园冶注释》，卷 3，〈借景〉，页 243。

¹⁷⁸ 《扬州名园记》，（明）郑元勋，〈影园自记〉，页 5a。

¹⁷⁹ 《长物志》，卷 10，〈位置〉，页 351。

¹⁸⁰ 以校书言，如扬州郑士介於其休园“日坐园中校史籍，闲葺唐宋来名书画以自娱乐。”见《扬州名园记》，（清）许承家，〈重葺休园记〉，页 11a。

¹⁸¹ “五架梁，乃厅堂有过梁也。如前後各添一架，合七架梁列架式。如前添卷，必须草架而轩敞。不然前檐深下，内黑暗者，斯故也。如欲宽展，前再添一廊。又小五架梁，亭、榭、书楼可构。”见《园冶注释》，卷 1，〈屋宇〉，页 93。

¹⁸² “书房山，凡掇小山，或依嘉树卉木，聚散而理。或悬岩峻壁，各有别致，书房中最宜者。更以山石为池，俯於窗下，似得濠濮间想。”同上，卷 3，〈掇山〉，页 211-212。

濠濮之上，入想观鱼；倘支沧浪之中，非歌濯足。¹⁸³

计成将亭设於“濠濮之上”的目的，正是便於“观鱼”。文震亨对时人的赏鱼活动，也建议清晨与有凉风的月夜为最佳的观赏时机：

宜早起，日未出时，不论陂池、盆盎，鱼皆荡漾於清泉碧沼之间。又宜凉天夜月，倒影插波时时惊鳞，泼刺耳目为醒，至如微风披拂，琮琤成韵，雨过新涨，縠纹皱绿，皆观鱼之佳境也。¹⁸⁴

明人在园林中喜畜名鱼，特别是有饲养金鱼的风尚。王世贞即於“弇山园”中饲养金鱼：“阁前俯方沼，下蓄金鱼数百头。”¹⁸⁵而针对此一玩赏生活，计成亦为此设计叠金鱼缸之法：

金鱼缸如理山石池法，用糙缸一只，或两只，并排作底。或埋、半埋，将山石周围理其上，仍以油灰抵固缸口。如法养鱼，胜缸中小山。¹⁸⁶

因此，计成认为园林中“种鱼可捕”之外，赏鱼亦属文人的园林生活之一，可知，《园冶》中的鱼既有可食性亦有观性。

五、别业与雅宴

文人营建园林别业并於其中雅宴待客的由来已久，《园冶》对此风亦极为重视。计成於〈相地〉篇的〈郊野地〉条，建议筑园於城郊之外郊野地的好处，正因为其距城市不远，适合作为主人避暑别业与待客之所：

¹⁸³ 《园冶注释》，卷1，〈立基〉，页76。

¹⁸⁴ 《长物志》，卷4，〈禽鱼〉，页131。

¹⁸⁵ 《苏州园林历代文钞》，（明）王世贞，〈弇山园记〉，页247。

¹⁸⁶ 《园冶注释》，卷3，〈掇山〉，页215。

郊野择地，依乎平冈曲坞，叠陇乔林，水浚通源，桥横跨水，去城不数里，而往来可以任意，若为快也。……

两三间曲尽春藏，一二处堪为暑避，隔林鸠唤雨，断岸马嘶风；花落呼童，竹深留客；任看主人何必问，还要姓字不须题。¹⁸⁷

这种因为距离城市不远，仅“去城不数里”，使主人可任意往来的园林，多半介在城市与山林之间，而主人们通常不一定会长住在其中，故称之为“别业”，李日华（1565-1635）说明道：

自昔仕进之士，于公居第宅之外，择夫山林胜境，筑室其中，谓之别业。别业者，谓别所营也。¹⁸⁸

画家王时敏当时即拥有二个居处，一为城中的宅第以居住，一为近郊的别业供其宴饮、待客：

烟客自奉常谢政，幅巾里门，有城中赐第以安起居，有近郊别墅以娱杖屨，图书足以供朝夕之玩，宾客足以接谈笑之欢。¹⁸⁹

此外，文人亦可建园於宅边以开宴待客。除了在城郊的别业之外，有时园主会选择在其宅边建园。这种利用宅边隙地所建的园林，园在宅旁，不但可乐闲、护宅，亦方便主人接待宾客：

宅傍与後有隙地可葺园，不第便於乐闲，斯谓护宅之佳境也。开池浚壑，理石挑山，设门有待来宾，留径可通尔室。竹修林茂，柳暗花明；五亩何拘，且效温公之独乐；四时不谢，宜偕小玉以同游。日

¹⁸⁷ 《园冶注释》，卷1，〈相地〉，页64。

¹⁸⁸ （明）李日华，《六研斋笔记》，见《景印文渊阁四库全书》，第867册，三笔卷四，页736。

¹⁸⁹ 《苏州园林历代文钞》，（清）吴伟业，〈归村躬耕记〉，页254。

竞花朝，宵分月夕，家庭待酒，须开锦幃之藏；客集徵诗，量罚金谷之数。多方题咏，薄有洞天。¹⁹⁰

文中所提到的“客集徵诗”与“多方题咏”，显示计成对於文人的文会创作雅集传统，亦表熟悉、认同。

此外，值得注意的是，计成於上文的设计中提到“设门”与“留径”二事，是因为要照顾到园林主既有“待来宾”的宴客需要，也有寻静於园中，希望不受打扰的需要，所以在设置园林游赏之门时，计成也同时强调要另外留出一条小径，可供其他家人通往主人所居的“尔室”，以使内外有别。即如计成为吴又于所建之“东第园”，正为傍宅园林的其中一例。¹⁹¹又例如明中叶苏州府儒学廩生王詮（1458-1522）的“且适园”亦建园於其屋之後，王詮“购屋买田，且耕且读，既又辟其後为园，杂蒔花木，以为游观之所。”¹⁹²王世贞记太仓詹事公父子的“王氏园”，也是建於宅後隙地，东西长仅三百馀尺，南北长约为东西长度的三倍，面积虽然不大，但因园主好花，故其园中广植花木，牡丹多达三百多株，菊花更是牡丹的双倍，且常与花时招客。¹⁹³

傍宅的园林若交通方便也有利於接待宾客。筑於宅旁的园林，面积或许不大，但此种设於宅後的园林，通常多位居城中或交通要冲，正适合接待宾客雅集於此，而园林的交通方便，也会有助於名流聚集。前文已述，扬州自古即为交通便利之处，园林的文宴盛事更是不胜枚举。以扬州最负文会盛名的“休园”为例，计东（1625-1676）言园主“卜筑於宅之西”¹⁹⁴，而其园正为交通繁汇之地的傍宅园林。此外，苏州素为江南水都，“艺圃”位于苏州商贾闐闐的商业闹区，“艺圃”园主子息也以读书好士之名，使骚人雅客，“日夜到门”聚於园中：

今贞穀先生，复用先朝名諫官优游卒岁乎此，而其两子则以读书

¹⁹⁰ 《园冶注释》，卷1，〈相地〉，页66-67。

¹⁹¹ 《园冶注释》，卷1，（明）计成，〈自序〉，页42。

¹⁹² 《苏州园林历代文钞》，（明）王鏊，〈且适园记〉，页159。

¹⁹³ 同上，（明）王世贞，〈太仓诸园小记〉，页280。

¹⁹⁴ 《扬州名园记》，（清）计东，〈休园记〉，页8a。

好士，风流尔雅者，绍其绪而光大之，马蹄车辙，日夜到门，高贤胜境，交相为重，何惑乎四方骚人墨士，乐於形诸咏歌。¹⁹⁵

为了招待文人园林中的宾客，计成也为宾客於园中规划了供其休憩的房馆。¹⁹⁶这种为留客而设置的空间，在园林中极为常见，例如：

离薺园，园故里人朱氏之菜壤也，东西不能十余丈，南北三之。……左室可读书，以得竹故，署曰碧浪，右室可栖客，曰小憩轩。……第诸名大夫士人，不以余鄙而时过从。¹⁹⁷

王世贞的“离薺园”正是一座建於太仓城中鸚鵡桥东的园林，园林亦小，虽然“东西不能十余丈”，但王世贞亦将其布设得宜，亦颇得林园之趣，同时，又得名士大夫时时访于此园，世贞於其园中亦为其宾客设有留客的“小憩轩”。

综上所述，我们看见经营一座园林的风雅，不但是文人追求身份辨识与消费文化的表达方式，亦为文人面对品味标志渐失的焦虑之後，一种有意“与俗有别”的区隔途径。因此，他们通过园林中种种纹样与装饰形式的“时、雅”设计，试图尽力摆脱俗人的追逐仿效。也透过计成的园林设计，可窥知当世文人无论是否沉潜于宗教，他们都在园林中有寻静、修藏，甚至有远避扰人之客的需要。

此外，透过计成所见，文人园林中以“乐闲”为其生活的基调，因此，即便是园林中的田作与农事，也只是晚明文人们在其田园中体验灌园生活的趣味，而非是以灌园为生的农耕经济。因此，本节也藉文献例证对 Clunas 的园林经济观点提出回应，十六世纪後的园林，其中虽然多以奇花异木的装饰性植物为主，但文人园林并没有全然放弃其传承已久的耕读传统，十六世纪以後的江南部分文人园林，是可见到观赏性与生产性并存的园林。

¹⁹⁵ 《苏州园林历代文钞》，（清）汪琬，〈姜氏艺圃记〉，页 70。

¹⁹⁶ 《园冶注释》，卷 1，〈屋宇〉，页 85。

¹⁹⁷ 《苏州园林历代文钞》，（明）王世贞，〈离薺园记〉，页 240。

在体验灌园趣味之外，文人在园林中，也尝试将其“五岳之志”移转至园林之中，当其享受在园林的壶中天地卧游之际，他们使园林生活与旅游风尚结合，成为旅游风尚的实践，他们不但在园林中叠假山以仿真，也在厅堂悬挂山水，使园中内外，都仿佛是桃源山水的环境置换。

园林是文人展现时尚与品味炫耀的舞台，正如同游历山水需要游伴，文人园林也需要同好与主人同乐、共赏，因此，文人在园林中集会吟咏，并时常举办名流雅士的宴饮於兹。故《园冶》中亦可见计成对明人营建别业之风，并对於别业中的文会生活做出回应与设计，不论是位居郊野的园林别业，抑或位於城市隙地的宅边别业，计成都认为文人可於其中享受到美好的园林生活。

总此，计成眼中的文人园林生活是优雅的，是乐闲的，是不必为经济担忧的生活；是可以在园中乘輿卧游，或是邀朋一同品味古玩的随兴生活。而不论文人们时而有之的安静需要，或时而以文、绘、花、乐为雅集的需要，无论他们选择何种的园林生活，透过《园冶》，我们所看见的文人园林都是一座“腹有诗书气自华”的精致园林，简言之，它正是一座风雅与品味均有馀裕的园林。

第五章 风尚与消费：明代江南的城市园林

近二十年来，消费文化的研究逐渐受到历史学与其它学科不同程度的重视，在西方史学界关于早期近代的研究中，消费文化已成为目前重要的研究领域之一。自 1980 年代中期，明清史学界对于明代奢侈风尚与消费文化的研究已有许多丰硕的成果，而近年来许多学者亦针对明清消费活动的不同面向进行过深入的探讨。¹

然而，“消费”一词所牵连的面向甚广，基于不同的研究学门都会有不同的解析角度。以历史研究而言，明中叶社会的奢侈之风盛行，兴筑园林成为主流时尚，江南城市地区的筑园之风更带动了消费文化中的“文化消费”活动；若以社会学的视角观察，消费活动则与社会风尚、社会阶级，阶级品味、社会竞争等关系密切。而本章将由历史研究的角度出发，将视角集中在明代的江南城市园林，侧重在园林风尚下，针对消费活动与消费文化双方面的探讨，以深究明代江南地区，在园林兴起之后，其在消费经济层面所引起的种种互动、连动性的变化。

回顾学界对于中国园林的研究，多自史学的历时角度，从中国、江南、扬州与苏州等视角，以地域的空间范畴为所关注的论述重心。

² 针对江南园林与城市社会生活史发展部份的研究，此中特别引起笔

¹ 此类的研究诸如：刘志琴，〈晚明时尚与社会变革的曙光〉，见《文史知识》，第 1 期（1987），页 55；王家范，〈明清江南消费风气与消费结构描述——明清江南消费经济探测之一〉，《华东师范大学学报（哲学社会科学版）》，第 2 期（1988），页 32-42；徐泓，〈明代后期华北商品经济的发展与社会风气的变迁〉，见《第二次中国近代经济史研讨会论文集》（台北：中央研究院经济研究所，1989），页 107-174；《明代中后期社会变迁研究》，页 16-45；林丽月，〈世变与秩序——明代社会风尚相关研究评述〉，《明代研究通讯》，第 4 期（2001 年 12 月），页 9-19；《品味奢华：晚明的消费社会与士大夫》，页 2-22。

² 例如：《江南园林志》；《苏州古典园林》；田中淡译，《中国の名庭——苏州古典园林》（东京：小学馆，1982）；陈从周，《苏州园林》（上海：同济大学建筑系，1956）；杉村勇造《中国の庭》（东京：求龙堂，1996）；刘策，《中国古代苑囿》（银川：宁夏人民出版社，1979）；《园林谈丛》；Morris, Edwin T, *The Gardens of China: History, Art, and Meanings* (New York: Scribner's, 1983)；陈从周，《扬州园林》（上海：上海科学技术出版社，1983）；张家骥，《中国造园史》（哈尔滨：黑

者注意的论述，是學者巫仁恕以苏州为思考中心，以城市史的角度出发，深入论证明清江南城市私人园林的开放过程中，对于市民生活以及公共旅游的影响，对于城市园林与社会生活的联系，做出了深具参考价值的研究。³

此外，若论涉及园林的社会功能部分，则仍以西方学者Joanna F. Handlin Smith提出了园林对于人际网络与声望的建立作用最为重要，⁴相为呼应者是Craig Clunas的*Fruitful Sites : Garden Culture in Ming Dynasty China*，其书亦提出园林应该具有人脉网络的社会交际功能，并主张应将园林视为一具有经济产能的角色来思考，认为园林亦有其经济功能，且注意到园林中的经济价值，而这个经济价值并非只是其中传统认定的植物产能，尚包括了园林中的珍贵花木、奇石本身的价值。⁵

于是，从巫仁恕的研究中，笔者认为可以进一步思考的是，在城市园林逐渐向民众公开化的过程中，可以见到哪些逐渐朝著公开方向递进的证据？再者，城市的园林风尚在市民生活上的影响层面，除了园林本身的开放以提供游览功能之外，尚有哪些生活形式，特别是消费形式与活动的影响？本章将于第一节“筑园风尚与消费活动”中进行探讨。

从 Craig Clunas 与 Handlin Smith 的研究中出发，可以再进一步深入讨论的是，衡诸明代末叶的城市生活史中，因园林的社交功能所带动的商品经济。当吾人将园林置于晚明的社会史中，基于园林在明代

龙江人民出版社，1986)；Chen, Lifang and Yu Sianglin. *The Garden Art of China*. (Portland, OR.: Timber Press, 1986)；Keswick, Maggie, *The Chinese Garden: History, Art and Architecture* (New York: St.Martin's Press, 1986)；Tsu, Frances Ya-sing, *Landscape Design in Chinese Gardens* (New York: McGraw Hill, 1988)；Johnston,R. Stewart, *Scholar Gardens of China: A Study and Analysis of the Spatial Design of the Chinese Private Garden* (Cambridge, U. K.: Cambridge University Press, 1991)。

³ 巫仁恕，〈江南园林与城市社会——明清苏州园林的社会史分析〉，《中央研究院近代史研究所集刊》，第61期(2008年9月)，页1-60。

⁴ Joanna F. Handlin Smith, "Gardens in Ch'i Piao-chia's Social World: Wealth and Values in Late-Ming Kiangnan " ,pp.55-81.

⁵ *Fruitful Sites: Garden Culture in Ming Dynasty China*,pp.38-59.

上层社会所扮演的私有性、交谊性与展示性的功能，此时的城市园林又将带动怎样的消费活动与商品经济？以上都是前人研究所未及探究的部分。本章并将于第二节与第三节分别论述在明代江南城市好筑园林的风尚之下，所牵动的品味文化与园林产业。

第一节 筑园风尚与消费活动

一座美丽的园林，往往需要许多知音与同好共同欣赏，因此，开放园林与人同乐，则为许多园林主共同的选择。而事实上，园林开放的风气并不始于明代。唐代已有将皇家园林于特定节日，开放于百姓的先例。⁶宋代也逐渐形成将官方园林固定向百姓开放的趋势，根据《东京梦华录》记录，宋代汴京官民可探春游览的名园便有十余座之多，如玉津园、佛子园、王太尉园等，访客并不限于官吏身份，元宵节还开放给百姓参观；此外，皇家苑囿金明池和琼林苑，也於每年的三月一日到四月八日开放给平民参观。⁷宋人王观（生卒不详）《芍药谱》中亦有私园开放的事证，其中记录扬州朱氏园林开放给游客的时间，甚至超过了一个月。⁸另外，邵雍（1011-1077）的〈洛下园池〉诗，亦记：

洛下园池不闭门，洞天休用别寻春。纵游只却输闲客，游遍何尝问主人。⁹

从诗中“洛下园池不闭门”，以及“游遍何尝问主人”二句，可看出当

⁶（清）刘于义等修、沈青崖等纂，《陕西通志》，见《景印文渊阁四库全书》，第555册，卷73，〈曲江池〉，页407；*The Chinese Garden*, pp.6-7.

⁷（宋）孟元老，《东京梦华录》（台北：台湾商务印书馆，1982），卷6，〈收灯都人出城探春〉，页121-122；卷7，〈三月一日开金明池琼林苑〉，页127-128。

⁸“扬州朱氏园，芍药最为冠绝，南北二圃所种几于五六万本，……以待游者，逾月不厌。”见（清）高士钥修，五格等纂，《江都县志》（台北：成文出版社，据清乾隆8年刊光绪7年重刊本影印，1983），卷16，页915。

⁹北京大学古文献研究所编，《全宋诗》（北京：北京大学出版社，1995），卷367，（宋）邵雍，〈洛下园池〉，页4517。

时洛阳园林开放给民众游览，并可以自由进出的情形。由以上数例即可知道，宋代的园林已有向大众开放的型态，游园活动早在宋代，即已成为民众生活中娱乐与游赏的一部分。

在明代以奢侈、品味相互竞争的社会氛围下，交通方便的城市园林，既为园林主提供了良好的社交平台，更重要的，则是为园林主提供展示其地位、彰显其品味的空间功能。园林主在园林中所花费的金钱、心血与巧思，最需要雅好此道的游观者同来欣赏，所以园林主往往多乐意与他人分享，留客、宴客于园中。¹⁰到了宾主尽欢的时候，还有主人不愿客人离开，客人也不舍得离开的情形。¹¹

虽然园林主乐意将园林与人分享，但却不是人人皆可得其门而入。承前文所述，园林是园林主展现其社会地位与人际网络的平台，有时更具有展示自己所属群体的集体认同意义。因此，有的园林主只愿意向部份特定人士开放，如张岱即曾经记述，其必须透过名人的名刺才能得到游赏园林的机会；¹²王世贞所记的太仓吴氏园，也只愿意开放给少数熟稔的文人游赏。¹³在这些对于访客有所限制的园林主之外，另外一些园林主则是非常乐意开放其园林与公众分享，如文征明家族在苏州的园林产业，即是公开让人任意出入的园林。¹⁴况，据前人研究，有时私家园林的开放，也可以提高园林主的社会声望。¹⁵而王世贞的“弇山园”建成之后，即因为“不拒游者”，人人都可以进入游赏，因此游人甚众，名气日广，往往主人与客人交错并肩，却杳不相识。

¹⁰ 例如朱存理记“余尝至山人家，必为煮菜做羹，炊黍留饷，荐以浊醪，摘园果，开觞于水边林樾。”而王世贞还为留客营建客房，曰：“右室可栖客，曰小憩。”见《苏州园林历代文钞》，（明）朱存理，〈题俞氏家集〉，页 27；（明）王世贞，〈离觔园记〉，页 240。

¹¹ “鼓五挝，鸡三号，主不听客出，客亦不忍拂袖归也。”同上，（明）陈继儒，〈许秘书园记〉，页 197。

¹² “于园在瓜州步五里铺，富人于五所园也。非显者刺，则门钥不得出”。见《园综》，（明）张岱，〈于园〉，页 136。

¹³ “至于榱栋之华焕，供张之都美，酒食之腆洁，非士大夫与所亲狎，莫能与也。主人为太学云翀，其祖父以贵倾州邑，然不晓有客，至云翀，始稍知客，又好酒而文”。见《苏州园林历代文钞》，（明）王世贞，〈太仓诸园小记〉，页 281。

¹⁴ *Fruitful Sites : Garden Culture in Ming Dynasty China* , p.131.

¹⁵ 巫仁恕，〈江南园林与城市社会——明清苏州园林的社会史分析〉，页 36-37。

一旦园林主将园林开放之后，倘若游人如织，首先要面对的即是园林的整理问题。所以游人付整理费用给园丁或园林主，逐渐成为常态。而园林吸引的游客一多，也自然会使园林周围兴起许多因应游人众多而生的消费活动。因此，城市中“好游园林”的风尚，使得城市园林逐渐与商业消费活动结合；而城市中“好筑园林”的风尚，也影响了城市中其他的消费活动的环境形式，以下将以“好游与好筑”园林的二元视角，窥探在明代园林风尚下，对消费活动所带来的影响。

一、园林与消费场所的兴起

不论是向大众或是小众开放的园林，部分园林都已逐渐成为公开的空间，而在宋代即有付费进入园林游赏的例证，最著名者即为“独乐园”收“茶汤钱”的纪录，其文曰：

独乐园在洛中诸园最为简素，人以公之故，春时必游。洛中例，看园子所得茶汤钱，闭门日与主人平分之。一日，园子吕直得钱十千省来纳，公问其故，以众例，对曰，此自汝钱，可持去，再三欲留，公怒，遂持去。¹⁷

在宋代付费进入“独乐园”的例子中，这种看守园丁与园主平分的“茶汤钱”，说明了在宋代已有“使用者付费”的“消费性”园林的雏形。上文中，园丁得到了游人支付的费用，按例须与园林主平分，其中“以众例”三字，说明此举在宋代当时已是十分寻常的“惯例”。可见在宋代已有付费进入园林的事例，而这种付费给园丁，或是付费给园林主

¹⁶ “余以山水花木之胜，人人乐之，业已成，则当与人人共之，故尽发前后局，不复拒游者，幅巾杖屨与客履时相错，间遇一红粉，则谨趋避之而已，客既客目我，余亦不自知其非客，与相忘游者日益狎，弇山园之名日益著。”见《苏州园林历代文钞》，(明)王世贞，〈题弇园八记后〉，页248。

¹⁷ (宋)马永卿，《元城语录解》(上海：上海古籍出版社，据《文渊阁四库全书》本影印，1993)，卷中，页15。

的消费模式，在宋代尚只是间接的、定位不清的、模棱两可的“茶汤钱”阶段，只能称为园林消费的“雏形模式”。

到了明代末期，在商业发达，园林专业分工精细的前提之下，这种付费入园游赏的情形，已经更进一步明确地发展成直接的、具体的消费行为。因为在明代后期，城市中已可以见到商业化经营的园林，其将付费入园游赏转为直接的消费“具体模式”。例如《扬州画舫录》中，即有一段有关游赏园林的须购买“园票”的纪录：

土人周叟，有田数亩，屋数椽，与园为邻。田氏以金购之，弗肯售，愿为园丁于园内种花养鱼。其子扣子，得叶梅夫养菊法，称绝技。是园有园票，长三寸，宽二寸，以五色花笺印之，上刻年月日园丁扫径开门，旁钤“桥西草堂”印章。¹⁸

这里虽然没有明确指出进入园林付费的金额，但就上文看来，入园需要持有园票，始得入园中观赏当时称为绝技的，以“叶梅夫养菊法”所种植的花卉。值得注意的是，园票上限制是在“某年某月某日”进出，说明了这是有时间条件限制的入园规定，“桥西草堂”与“独乐园”最大的不同，即在于“入园凭证”的持有，且其入门的园票上是以“五色花笺印之”，说明园林主为了建立入园的规矩，特别央人刻版制作了“园票”，此亦显示其为大量印刷制作者，反映出“桥西草堂”的入园游赏，已经具有商业化、专门化经营的制度与规模。因此，我们已可称“桥西草堂”为一座具有商业性，营业性质的园林。园林，在“桥西草堂”一例中，已然成为了被消费的主体。

城市园林逐渐与商业活动结合的例证中，除了园林本身与消费结合，收取入园费用的例证之外，交通方便，游客众多的园林，也会促使园林周围的消费场所兴起，带动园林周围的商业活动。文献中可见扬州江园游人如织，园丁利用游人之众与园林之胜，在园林之内开设茶馆的例证：

¹⁸ 《扬州画舫录》，卷 10，〈虹桥录上〉，页 240。

江园门与西园门衡宇相望，内开竹径，临水筑曲池洞房，额曰：“银塘春晓”。园丁于此为茶肆，呼曰：“江园水亭”，其下多白鹅。¹⁹

上文即是园丁利用园林的游客兴盛，所以利用园林之便而在园林周围经营起茶馆的例子。有时，园林所创造的经济利益，不单单只是造福园丁，兴盛的园林附近的邻居，亦可以借此机会经营茶楼、酒肆，例如《近事丛残》记录浙江按察使参议在郡城葑门附近的园林，因为游客众多，不但使园丁能藉此收费，还嘉惠了其邻人，曰：

徐少浦名廷课，苏之太仓人，后居郡城为浙江参议。家居为园于葑门内，广一二百亩，奇石曲池，华堂高楼，极为崇丽。春时游人如蚁，园工各取钱，方听入，其邻人或多为酒肆。²⁰

由上文可知，明时部分的园林已成为开放的空间，春天时更是人们游览活动进行最盛的季节。在这个例子当中，从“园工各取钱，方听入”句，可以看到园丁先收取入园费用之后，才让游人进入，此正如前文所述，说明了园林本身已成为了消费的场所之外，又从“邻人或多为酒肆”句，也可以看到一座受到游览人（或可称为“消费者”）欢迎的园林，也直接增加了其周围区域的商业价值，即便今日我们无法得知徐少浦园附近的酒肆，究竟是由其邻居所经营，还是其他商家来此经营者，但是我们确实看到一座“游人如蚁”的园林，促使其周围地区成为了商业消费场域的例证。

二、消费场所园林化

¹⁹（清）李斗，《扬州名胜录》（见《扬州丛刻》，未注出版地、出版者（牌记题甲戌孟冬回云戴异），今藏于日本早稻田大学图书馆，1935），卷3，页12。

²⁰（明）沈瓚，《近事丛残》（乾隆甲寅刻本，今藏于上海图书馆），卷1，〈徐少浦园〉，页22b-23a。

明代筑园风气兴盛，城市中的园林更是被园林主视为其品味、能力的展演场域，而经常开放予宾客，使得园林生活逐渐成为城市生活中重要的社交活动之一。伴随著社交与商业活动的需要，又在城市中好筑园林的风尚影响之下，使得城市中许多商业与消费活动的环境型态，亦受到园林时尚的流风所被。若以同为城市社交生活中的消费空间为例而言，其中以勾栏妓院、茶馆、食肆所受到的影响最为显著。

明代勾栏妓院早有受到园林风气影响的纪录，根据顾起元针对嘉靖年间的筑园风尚云：

嘉靖末年，士大夫家不必言，至于百姓有三间客厅费千金者，金碧辉煌，高耸过倍，往往重檐兽脊如官衙然，园圃僭拟公侯。下至勾栏之中，亦多画屋矣。²¹

上文中提到社会弥漫著奢侈、僭越的园林风气，在勾栏之中，也受到园林风尚的影响，而多有装饰精美的画屋。在顾起元笔下，勾栏场所系因为社会上侈靡风气的浸淫，而产生过度富丽的装饰。

然而，前文已述，明代中后期，名士阶级相互以园林为品味争逐的竞赛，城市中更以园林为时尚，而使得“园圃相望”。在这样的社会气氛之下，当时文人又以狎妓为名士的风流行径之一，²²官员们也有“每朝退，相率饮于妓楼”²³的风气，以文人士大夫为主要消费客层的勾栏之地，当然亦不可避免要以仿制园林式样为主流风尚。再从另一方面言之，明代娼妓与文人社交圈关系紧密，参与名流文人的社交活动频繁，亦使明代娼妓有文人化的现象。²⁴而当时文人又以园林的鉴赏品味相互标榜，亦因此促使勾栏场所走向园林化的趋向。从《列

²¹ 《客座赘语》，卷5，〈建业风俗记〉，页170。

²² （明）何良俊，《四友斋丛说》（北京：中华书局，1983），卷17，〈史13〉，页150。

²³ （明）宋凤翔，《秋泾笔乘》，见《笔记小说大观本》（台北：新兴书局，1979），第6编第7册，页3860。

²⁴ 熊秉真、吕妙芬编，《礼教与情欲：前近代中国文化中的后/现代性》（台北：中央研究院近代史研究所，1999），王鸿泰，〈青楼名妓与情艺生活——明清间的妓女与文人〉，页75-100。

朝诗集小传》记录名妓马湘兰的居住空间，即可以看出名妓的生活空间与生活样态，其中有池馆曲廊，花石之趣，不但可闻戏曲琵琶之声，甚至还日日“供帐燕客”，实与文人园林生活相去不甚远：

所居在秦淮胜处，池馆清疏，花石幽洁，曲廊便房，迷不可出，教诸小鬟学梨园子弟，日供帐燕客，羯鼓琵琶声，与金缕红牙声相间。

25

再进一步微观屋宅内部摆设，在冯梦龙(1574-1646)《醒世恒言》〈卖油郎独占花魁〉故事中，花魁娘子卧室的布置更是与文士相仿：

右一间是花魁娘子卧室，锁著在那里，两旁又有耳房，中间客坐上面，挂一幅名人山水，香几上博山古铜炉，烧著龙涎香饼，两旁书桌，摆设些古玩，壁上贴许多诗稿。²⁶

不论是“山水画作”、“博山炉”，“书桌”还是“诗稿”，在在都是明代当时文人书房常见的器物，由以上正可说明，明代名妓与名士生活的空间布设几乎无异，她们在生活上追求著类似名士的空间品味，因此，名士居住文化中所崇尚的园林风尚，自然也会是名妓所向往的居住文化。明代小说中有关妓院建筑的叙述不少，以江南地区而言，杭州名妓花魁娘子所居之妓院，即被描述是华丽精致的园亭，其：“面湖而住，金漆篱门，里面朱栏内，一丛细竹。未知堂室何如，先见门庭清整。”²⁷由以上小说中的文字，亦可以看出园林建筑的风气，影响了当时勾栏妓院的建筑中华丽且优雅精致的“园林化”风格。

由于园林风气的影响，城市中亦出现园林化的茶馆与食肆。由于园林中华屋美厦的流行，作为日常消费的茶馆与食肆也受到此风的浸

²⁵ (明)钱谦益，《列朝诗集小传》(上海：上海古籍出版社，1983)，闰集，〈马湘兰〉，页765。

²⁶ (明)冯梦龙，《醒世恒言》(台北：鼎文书局，1978)，卷3，〈卖油郎独占花魁〉，页52。

²⁷ 同上，页45。

淫。而这种风气并非明代独有，根据楼庆西的研究，在宋代兴盛的造园风气下，当时已有将酒楼、茶馆布设成园林形式以招揽顾客。²⁸明代茶馆园林也因城市中好筑园林的时尚，而有园林化的现象。

以茶馆、食肆作为消费的空间而言。学者研究扬州城内的饮食文化，认为扬州城内园林风气鼎盛，其饮食行业的特色，即是将食肆建造得像园林一般，楼台亭榭，花木竹石，无不美丽。²⁹前人研究亦认为，在盐商强大的消费力支持下，茶馆“在形态上发生变化，以致出现‘园林式’的茶馆，这种庭园式的茶馆大概以扬州地区为最盛。”³⁰在城市园林风尚的形成过程中，富裕的盐商的确是经济资源挹注的关键，也是推波助澜的重要推手，盐商的消费能力与经济实力成正比，所以园林的发展与品味的注重、消费力的提升均有直接的关联。在盐商园林占大半以上的扬州，李斗记录其花园式茶馆，云：

吾乡茶肆，甲于天下。多有以此为业者，出金建造花园，或鬻故家大宅废园为之。楼台亭榭，花木竹石，杯盘匙箸，无不精美。³¹

可以看出扬州的茶坊业亦受到园林风尚的影响，有人“出金建造花园”直接营造“园林式茶坊”，亦有人“鬻故家大宅废园为之”，购买无力维持的园林转做茶坊经营。此外，明末南京地区，在南门红土山有座依山而建的“贾家园”，亦有类似的例证，吴应箕记其园：

纤敞可步，诸园所未有也，惜园已渐圯，又多为人赁饮，游者杂沓，不堪久坐。³²

²⁸ “宋代造园之风十分盛行，除皇家园林、私家园林、寺庙园林外，甚至城市里的茶楼、酒肆也挖池叠山、附设园林以招揽顾客”。《中国园林》，页18。

²⁹ 伊永文，《明清饮食研究》（台北：洪叶文化，1997），页499。

³⁰ 王鸿泰，〈从消费的空间到空间的消费——明清城市中的茶馆〉，见《上海师范大学学报》，第37卷第3期（2008年5月），页54。

³¹ 《扬州画舫录》，卷1，〈草河录上〉，页26-27。

³² 《留都见闻录》，卷上，〈园亭〉，页9b。

其园在逐渐颓圯之后，也是“为人赁饮”，成为了消费的场所，喧闹而使人不堪久坐。另外，《留都见闻录》也有子孙直接将祖先的园林，在祖先去世之后，改为茶肆的事例：

国子监一带绝无园可游，小有园在石桥者，教某令所为也。余亲见主人凿池种梅，梅开甚盛，未几，过其处，则主人死，而其孙列为茶肆矣。³³

由以上可见，在明代商业经济蓬勃开展与好筑园林风气日炽的前提下，园林与茶坊、食肆等消费活动有逐渐结合的趋势。

再以茶馆、食肆作为文人社交、雅致生活的空间而言。明代中后期以降，城市生活繁华多元，茶馆业亦因此兴盛，《西湖游览志余》记此风气曰：“嘉靖二十六年三月，有李氏者，忽开茶坊，饮客云集，获利甚厚，远近仿之，旬日之间，开茶坊者五十余所。”³⁴而随着城市中频繁的社交、文会活动，茶馆也成为文人胜士社交聚会的所在，《留都见闻录》曰：

金陵栅口有五柳居，柳在水中，置笼轩楹，垂条可爱，万历戊午一僧赁开茶舍，惠泉、松茗、宜壶、锡铛，时以极汤社之盛，然饮此者日不能数，客要皆胜士也。³⁵

文中记录“五柳居”主人，特别以“惠泉、松茗、宜壶、锡铛”等精致、高雅的品味为揽客的诉求，而这些正为当时名人雅士所最看重、讲究的关键细节，集合了当时汤社的极致品味的精华，自然更加吸引了追求风雅的高尚客层，因此“饮此者日不能数”。

另一则有趣的例子也同样发生在南京。晚明的金陵以“闵老子茶”

³³ 《留都见闻录》，卷上，〈园亭〉，页9b。

³⁴ (明)田汝成，《西湖游览志余》，见《西湖志》(未注出版地、出版者，明万曆25年跋版，今藏于日本早稻田大学)，第14册，卷20，页20a。

³⁵ 《留都见闻录》，卷下，〈河房〉，页12。

最著名，张岱不但本人曾慕名前往之外，亦纪录了名妓王月生（生卒不详）邀约志同道合者相聚于“闵老子茶坊”的旧事，张岱记王月生：

好茶，善闵老子，虽大风雨、大宴会，必至老子家啜茶数壶始去，所交有当意者，亦期与老子家会。³⁶

王月生好饮闵老子茶，即使当天有风雨、有要事，也必先去茶坊啜饮数壶方休。正因王月生为晚明名妓，所交者均为一时名流，若遇有所欣赏者，“亦期与老子家会”，显示在当时，茶馆俨然成为了社交名流聚集的场所。

文人名流以风韵闲雅的品味追求，为相互标榜竞逐的指标，所以其聚集的消费场所，自然亦受到城市中好筑园林的主流风气影响。对于明末当时食肆、茶馆的园林文化，《长物志》留下一段值得玩味的纪录：

常见人家园林中，必以竹为屏，牵五色蔷薇于上，架木为轩，名木香棚，花时杂坐其下，此何异酒食肆中？”³⁷

园林本多置花木水榭，因此计成亦曰：“花间隐榭，水际安亭，斯园林而得致者。”³⁸《长物志》先记当时园林常见的景致，“必以竹为屏”，而当“牵五色蔷薇于上，架木为轩”，趁著花时闲坐其花棚竹屏之下，文震亨认为，这样的景致，简直与当时的酒馆、食肆无异，故曰“此何异酒食肆中”，此即透露了当时的酒馆、食肆的饮食风情，正是仿若园林的景致一般，此段文字亦可作为明代后期“酒馆、食肆园林化”的明证。

透过专业经营的商业化园林——“桥西草堂”，园林的游赏活动已进入了此时期的消费内容，园林成为被消费的主体，成为此时期人们

³⁶ 《陶庵梦忆》，〈王月生〉，页 66。

³⁷ 《长物志校注》，卷 2，〈花木〉，页 53。

³⁸ 《园冶注释》，卷 1，〈立基〉，页 76。

消费活动的一部份。随著园林周围开设的茶馆、酒肆，园林亦催生了其周围消费场所的形成。而具有营业功能的公开性园林，以及园林周围开立的营业场域，或许亦可称为在明代鼎盛的园林风气之下，所衍伸发展出的园林相关行业之一、二。故，在城市中好游园林的风气之下，不但使得园林本身成为了消费活动的所在，也促成园林周围地区亦成为消费活动进行的场域。

明代城市中的园林时尚，结合了消费的商业活动，以及文人社交与雅致生活，使得城市中的部分消费场域，也逐渐受到“文人化”、“优雅化”的影响，产生了“园林化”的建筑风尚。由以上勾栏、茶馆、食肆等消费空间“园林化”的例证，可以看出明代城市中好筑园林的风尚，的确曾影响了城市中消费活动的环境型态与景观。

第二节 筑园风尚与品味展示

在园林主藉由园林以满足其时尚、品味的追求之际，他们也会同时带动与成就美好园林生活相关的消费性商品。端视当时明人所追求的园林时尚中，好事者所崇尚的物件为何，该品项就会最受到时人的青睐，价值也跟著水涨船高。然而，明人究竟为何要藉园林以展示其品味？明代园林主展示其品味时，所特意看重的焦点又为何？

首先，园林成为品味展示的平台，是因为明人将园林视为其社交的场域。元代杨维桢(1296-1370)对于筑园林却别有用心的人，早已明言批评他们是“藉山之佳为捷仕之途”，利用隐居以退为进，杨氏称其为“千古惭德，至于今山无能掩也”³⁹。而此类情况在明末的社会早已司空见惯，如汪琬笔下的即王申旬（生卒不详）和姜氏艺圃的子孙，都是藉园林以作为结交名士的平台。⁴⁰故明末的城市园林，经常扮演

³⁹ 《苏州园林历代文钞》，(元)杨维桢，〈玉山佳处记〉，页 225。

⁴⁰ 王氏建“石坞山房”因“出可以结纳四方名士大夫，入则可偕其诸伯仲，从容啸歌，文酒之会。”同上，(清)汪琬，〈石坞山房记〉，页 142；另外，汪琬也提到姜氏子孙“读书好士，风流尔雅者绍其绪而光大之，马蹄车辙，日夜到门，高贤胜境，交相为重”。见《苏州园林重修记·苏州历代名园记》，(清)汪琬，〈姜氏艺圃记〉，页 84。

著终南捷径，登天之梯的关键角色，而成为邀约嘉宾、吸引贵客的重要社交利器。当园林成为园林主举办宴集，建立人际网络的重要平台之际，在园林中所要呈现出的自然景观与人文资源必然就会是主人所欲凸显的重点。

另一方面，园林所以成为品味展示的平台，系因为明人有以奢侈、富丽相互夸耀竞争的风气。择居城市，除了沈周追求闹中取静“溷迹无人识”的心情之外，也有刻意兴筑园林于城市的人。而这样的目的通常与明代江南社会，当时以奢侈互相夸胜的风气有关。⁴¹何良俊提到社会中以园林相竞的景况：

若士大夫之家，其力稍赢，尤以此相胜，大略三吴城中，园苑棋置，侵市肆民居大半。⁴²

士大夫之家，好以园林相胜、相互竞争的情形，亦如江盈科曰：

近世士夫，即崇阶峻秩，禄厚家温，当其退闲，所极意夸斗者，非宫室第宅之雄，则园亭池馆之丽。⁴³

而扬州城中园林风气尤胜，盐商家族郑元勋兄弟四人均有园林，四人并以园林品味相竞高下：

兄元嗣，字长吉，构有五亩之宅二亩之间，及王氏园，超宗有影园，赞可有嘉树园，士介有休园，于是兄弟以园林相竞矣。⁴⁴

⁴¹ “吾苏当胜国时，习俗以奢靡相高，豪门右族，甲第相望”。见《苏州园林历代文钞》，（明）莫震，〈水竹居图跋〉，页216。

⁴² （明）何良俊，《何翰林集》（台北：国立中央图书馆据明嘉靖44年何氏香严精舍刊本影印，1971），卷12，〈西园集会序〉，页109。

⁴³ （明）江盈科，黄仁生辑校，见《江盈科集》（长沙：岳麓书社，1997），《雪涛阁集》，卷7，〈姑蘇顧氏祠堂記〉，頁359。

⁴⁴ 《扬州画舫录》，卷8，〈城西录〉，页179。

明人刻意在城市中修筑园林的目的，多半是为了展示其财富成就，借著“穷极土木，广侈华丽，以明得志”，⁴⁵同时，相较于构置于城郊或是山野的园林，“城市提供了更佳的展示空间与交通之便，所以无论缙绅或是富豪，都优先考量在城市修筑园林。”⁴⁶

园林既为园林主品味的展现之地，城市中的园林更是作为展示其成就的最佳平台。而明代园林主借园林作为品味、财富的表征，多透过以下途径：

一、花木禽魚

园林中的花木禽魚是展现园林主品味最重要的品项之一。晚明园林中所谓的“奇花异木”时尚，即展示罕见或本地未见而来自远地的品种。以扬州“影园”为例，郑元勋曰：

窗去地尺，燥而不湿，窗外方墀，置大石数块，树芭蕉三、四本，莎罗树一株，来自西域。⁴⁷

郑文即说明其园的一株“莎罗树”非中土所有，而是来自西域。而郑园中的奇花尚不仅止于此，崇祯年间，其园开了一朵牡丹中罕见品种的姚黄花时，郑元勋还为此召集文士，公开以诗词创作竞赛。⁴⁸另外，袁宏道受朋友之邀，去傅金吾园中赏花，其中也曾经提及“傅金吾园中梅，张功甫玉照堂故物也，急往观之。”⁴⁹作者此处特别提到傅园中

⁴⁵ “缙绅喜治第宅，亦是一蔽。当其壮年历仕，或鞅掌王事，或家计未立，行乐之光景皆已蹉跎过尽，及其官罢年衰，囊橐满盈，然后穷极土木，广侈华丽以明得志”。见《五杂俎》，〈地部一〉，卷3，页58。

⁴⁶ 巫仁恕，〈江南园林与城市社会——明清苏州园林的社会史分析〉，页4。

⁴⁷ 《园综》，（明）郑元勋，〈影园自记〉，页112。

⁴⁸ “影园，郑元勋别业，尝集名流咏园内黄牡丹，以黎遂球十首为第一，制金觥赠之。”见《中国地方志集成：嘉庆重修扬州府志》，卷31，〈古迹二〉，页521。

⁴⁹ “西湖最盛，为春为月。一日之盛，为朝烟，为夕岚。今岁春雪甚盛，梅花为寒所勒，与杏桃相次开发，尤为奇观。石簪数为余言：‘傅金吾园中梅，张功甫玉照堂故物也，急往观之。’余时为桃花所恋，竟不忍去湖上”，见《袁中郎游记》，〈晚游六桥待月记〉，页20。

的花卉是玉照堂的故物，可见玉照堂中故物的梅花，应是欣赏傅园的最重要景观，使得文人如陶望龄(1562-1609)、袁宏道等相邀去其园中游赏，也说明了花卉的确是展现园林主品味的重要景观。王世贞〈太仓诸园小记〉中，也有一笔资料，记录园林主曾於花时宴客，以观赏其园中美丽硕大的奇花：

轩四隅皆艺牡丹，其右方一台，四隅亦皆艺牡丹，有红于猩血者，白于于阗玉者，紫于甚而香者，……观察公惟不食酒，然花时召客，以大白泛之，必令醉而后已。⁵⁰

除了花木之外，明代雅人也喜爱于园中饲养禽鸟为伴。文震亨曰：“驯鸟雀、狎鳧鱼，亦山林之经济也。”⁵¹计成也认为在园中的享受也包括观鱼濠上与禽鸟之乐。⁵²明人园林中所饲养的禽鱼种类很多，基于园林的怡赏、炫耀功能，因此多以优雅、名贵或可愉耳目者为上，例如王世贞於〈越溪庄图记〉中即记王宠园中饲有二只珍贵的雪白练雀。⁵³顾起元更汇整了南京最受人欢迎而以笼畜养之鸟类：“画眉鸟鸣最峭巧可听。又小鸟黄鹟色者曰必利，亦能效诸鸟啁啾有致。又有阿鷓，白翎，自北而至，不恒有。玩弄则黄鹂、鸳鸯与鸽。”⁵⁴更重要的，他还记录时人所钟爱的，自远地带来的珍稀品种，如：

孔雀，旧罕有至者，近董方伯里蒙、张都金兰池自粤中携归畜之，颇驯。而张家在虹桥北，孔雀构巢其屋上，亦曾生卵。

翠鸡，番人自粤东入贡，舶中有此鸡，形大略如常鸡，而毛羽如翡翠欲滴，此中争往看之。

⁵⁰ 《苏州园林历代文钞》，（明）王世贞，〈太仓诸园小记〉，页 281。

⁵¹ 《长物志校注》，卷 4，〈禽鱼〉，页 119。

⁵² “好鸟要朋，群麋偕侣，……，起鹤舞而翩翩。”见《园冶注释》，卷 1，〈相地〉，页 58。

⁵³ 练雀，即授带鸟，有黑、白二色，以白色为贵。见《遵生八笺》，卷 3，〈四时调摄笺〉，页 132。“二练雀雪洁鲜俊可念，往来透人眉睫。”见《苏州园林历代文钞》，（明）王世贞，〈越溪庄图记〉，页 139。

⁵⁴ 《客座赘语》，卷 1，〈笼养〉，页 21。

黄鹦哥，亦前番人舶中物，色政如蟹黄，而娇腻过之，顶上毛一丛，有时奋发，则毛开敷如花，作淡粉红色，尤艳异。⁵⁵

上述的孔雀、翠鸡、黄鹦哥等都非产自江南，自远地输入後，吸引时人争往观之。但是，《长物志》却提出，幽人雅士于园林中最适宜畜养的鸟类应为鹤与鸂鶒一类，对于时人所饲养的其他禽鸟，如鹦鹉、孔雀、百舌、畫眉、鸚鵡之类，则认为“非幽斋所宜”。⁵⁶然而不论文震亨同意与否，由其言亦可推知，明人园林确实有畜养上述禽鸟的喜好。

另外，明人园林喜饲名鱼，当时以朱鱼为时尚。⁵⁷朱鱼，又称朱砂鱼、锦鱼、火鱼，即金鱼。王世贞不但於“藹菴园”与“弇山园”二座园林池中都有蓄金鱼，还曾描述於友人园林喂养朱鱼时，所观赏到的胜景：

池三方皆垒石，中蓄朱鱼百许头，有长至二尺者，拊栏而食之，悉聚若绩锦，又若炬火烁目。⁵⁸

对于当时以畜养朱鱼为奇的流行，顾起元亦记：

近年有朱色如腥血者，有白如银者，有翠而碧者，有斑驳如玳瑁者，有透彻如水晶者，有双尾者，有三尾者，有四尾者，有尾上带金银管者，有解舞跃游泳而戏者，有鬪者，故是盆盎间奇物。⁵⁹

上文中，无论是影园还是傅园，是文宴还是赏花会，其实，开放自己园庭中的花木供宾客欣赏，就是展示自己园林品味价值的一种方

⁵⁵ 《客座赘语》，卷1，〈禽鱼〉，页20。

⁵⁶ 《长物志校注》，卷4，〈禽鱼〉，页121-125。

⁵⁷ 同上，页127；《朱砂鱼谱》，页1a。

⁵⁸ 《弇州四部稿·续稿》，见《景印文渊阁四库全书》，第1282册，卷64，〈游金陵诸园记〉，页837。

⁵⁹ 《客座赘语》，卷1，〈禽鱼〉，页20。

式；畜养珍贵的禽鱼供人羡慕往观，也是园林主引以为豪的一件快事，而这些往往都是园林主筑园於城市最重要的目的与乐趣。

二、奇景、奇石

其次，园中的水景、奇石也是展现品味的重要物件。除前文提及的“梅花墅”中，在水中设机关水窦，得水之用，为一著名水景之例外，明代扬州名园中的“东园”也以水景著称，园中还有“瀑布、深潭破崖而下”，李斗认为这是将“倪雲林筆意”演绎於园林之上的佳作：

东园墙外东北角，置木柜于墙上，凿深池，驱水工开闸注水为瀑布。入俯鉴室，太湖石罅八九折，折处多为深潭。雪溅雷怒，破崖而下，委曲曼延，与石争道。胜者冒出石上，澎湃有声；不胜者凸凹相受，旋濩萦洄。或伏流尾下，乍隐乍见，至池口乃喷薄直泻于其中，此善学倪雲林筆意者之作也。门外双柏，立如人，盘如石，垂如柳，游人谓水树以是园为最。⁶⁰

另外，“斫园”也是以水著称，其中以水环绕，善于用水，《陶庵梦忆》记其“水盘据之，而得水之用，又安顿之若无水者。”⁶¹其中水景之胜，更是被时人视为有如仙境：

人称斫园能用水，而卒得水力焉。大父在曰，园极华缛。有二老盘旋其中，一老曰：“竟是蓬莱阆苑了也！”一老呶之曰：“个边那有这样！”⁶²

奇石也是园林中重要的景观，对于园林美石的赏心境界，非凡夫俗子所能明白者，《五杂俎》曾记：

⁶⁰ 《扬州画舫录》，卷4，〈新城北录中〉，页101。

⁶¹ 《陶庵梦忆》，〈斫园〉，页5。

⁶² 同上，页6。

山中石，掘置池畔草间，自与世间传玩诸石气色不同，盖深山之中，受雾露、日月之精，不为耳目之娱，每至树木茂密，烟霭凝浮，一种赏心，非富贵俗子所可与也。⁶³

当然，园林奇石吸引游客的例证不少。张岱去“于园”参观时，即曾提到“园中无他奇，奇在礪石”⁶⁴。又如袁宏道曾推崇徐冏卿园曰：“石屏为周时臣所堆，高三丈，阔可二十丈，玲珑峭俏，如一幅山水横披画，了无断续痕迹，真妙手也。”⁶⁵文中提及周时臣所叠石屏，亦为一座以叠石著名的园林之例。吴应箕亦记：“南门富室，夙称韩任韩方伯，有数园，其傍居室者，垒石甚多，石亦有奇者”。⁶⁶然而，这些都比不上袁宏道所记的瑞云峰来的吸引人：

瑞云峰，高三丈余，研巧甲于江南，相传为朱勔所凿，纔移舟中，石盘忽沉湖底，觅之不得，遂未果行，后为乌程董氏构去，载至中流，船亦覆没，董氏乃破费募善没者取之，须臾，忽得其盘，石亦浮水而出，今遂为徐氏有，范长白又为余言，此石每夜有光烛空，然则石亦神物矣哉。⁶⁷

当然，也有人自豪于自己园中所藏，乃汇集所有珍贵奇花、名石、胜景，而在园林记中将园中奇花、奇景、奇石尽现于一文的例子，最经典的当属〈豫园记〉，文中可见到园林主潘允端，以此文记述其园林设计与品味，曰：

有亭翼然覆水面，曰：“涵碧”，阁道相属，行者忘其度水也。自亭折而西，廊可三十武，复得门，曰：“履祥”，巨石夹峙若关。中藏

⁶³ 《五杂俎》，卷3，〈地部一〉，页51。

⁶⁴ 《园综》，(明)张岱，〈于园〉页136。

⁶⁵ 《袁中郎游记》，〈园亭记略〉，页16。

⁶⁶ 《留都见闻录》，卷上，〈园亭〉页8b。

⁶⁷ 《袁中郎游记》，〈园亭记略〉，页16-17。

广庭，纵数仞，衡倍之，甃以石，如砥；左右累奇石，隐起作岩峦坡谷状，名花珍木，参差在列。⁶⁸

园中既有“名花珍木”，也有奇石叠山，其中的水景巧妙，可使“行者忘其度水也”。而此园的设计规划，正是由叠山名家张南阳所施作，园中所立的奇石，也正是江南三大奇石之一的“玲珑玉”。⁶⁹

三、古董名画，音乐收藏

博雅好古本是文人追求的风雅韵事之一，在园林中文会雅集时，也经常会取出珍藏共同欣赏。徐开任（1600 生）的〈半茧园记〉即曾记该园：

中置樽彝图史百物，右为复道高阁，以待登临眺望，而名之曰“茧园”，时率子弟啸歌吟咏，或投壶弹琴以为戏，或焚香莳药以为乐，或留情翰墨，或寓意管弦，宾客过从，举酒相娱，阅大耋而化去。⁷⁰

园主收藏了许多骨董百物，客来则一同在园中作乐啸歌，也会一同欣赏翰墨，寄情丝竹管弦。而明人在园林中收藏古玩书画，在文献中极为常见。王世贞本人也是古玩收藏的爱好者，其〈弇山园记〉中，也提及他的丰富收藏，当中还特别提到他珍爱的“五友”：

余宿好读书及古帖名迹之类，已而傍及画，又傍及古器，垆鼎，酒鎗。凡所蓄书皆宋梓，以班史冠之；所蓄名迹，以褚河南《哀册》，虞永兴《汝南志》，锺太傅《季直表》冠之；所蓄名画，以周昉〈听阮〉，王晋卿〈烟江迭障〉冠之；所蓄酒鎗，以柴氏窑杯托冠之，所蓄古刻，

⁶⁸ 《园综》，（明）潘允端，〈豫园记〉，页 304。

⁶⁹ “前临奇石，曰玲珑玉，盖石品之甲，相传为宣和漏洞”，同上。

⁷⁰ 《苏州园林历代文钞》，（明）徐开任，〈半茧园记〉，页 238。

以定武兰亭太清楼冠之，凡五友。⁷¹

而文人雅集时，也会互邀为其所藏画作题跋。在宋人的雅集中已可见此记录，如南宋刘松年(生卒不详)所绘的〈十八学士图〉中，可见当时文人聚会于园林时，所从事的品赏古玩、名画的活动，其中绘画读书的有之；焚香清谈，煮酒对奕亦有之；当中也有看似临画、题跋者。⁷²而至于明代，在王世贞居“弇山园”时，时人携来一幅刘松年的〈大历十才子图〉，王世贞在赏玩之后，题文于其上，曰：

潘子过余，示此卷，乃刘松年绘大历十才子，其树石、琴阮、茶灶之类，皆精密，得五季随意，而人物尤妍雅有韵，与此君所图西园雅集颇埒，毋论真迹临本，翩翩伯时子昂季孟间矣。⁷³

可见书画古玩的交流也是极为常见的活动。

另外，为了招待宾客，园主人也会以音乐待客。如前文所述，“梅花墅”主人会在园林中布置规划出给客人听歌的石台坐席，⁷⁴所以在园林中所要展示的收藏，除了古玩名画之外，也包括了声音的部分。而明代还有些园林主会在园中蓄养戏班，自己也与宾客一起同乐，欣赏演出。阮大铖是明代著名的剧作家，张岱亦曾记录其做客阮大铖家中，并欣赏阮氏家中所养的戏班演出，配合以大铖的详细解说，对于其中戏曲的精采之处，他感到更加清楚的领受，且寻味无穷：

阮圆海家优，讲关目，讲情理，讲筋节，与他班孟浪不同。然其所打院本，又皆主人自制，笔笔勾勒，苦心尽出，与他班卤莽者又不同。故所搬演，本本出色，脚脚出色，出出出色，句句出色，字字出

⁷¹ 同上，(明)王世贞，〈弇山园记〉，页 246。

⁷² 刘松年(传)，〈十八学士图〉卷，无年款，绢本、设色，44.5x182.3 公分，今藏于台北故宫博物院。

⁷³ 《弇州四部稿·续稿》，见《景印文渊阁四库全书》，第 1284 册，卷 168，〈题刘松年大历十才子图〉，页 428。

⁷⁴ 《苏州园林重修记·苏州历代名园记》，(明)钟惺，〈梅花墅记〉，页 109。

色。余在其家看《十错认》、《摩尼珠》、《燕子笺》三剧，其串架斗笋、插科打诨、意色眼目，主人细细与之讲明。知其义味，知其指归，故咬嚼吞吐，寻味不尽。⁷⁵

四、鉴赏能力

这里要特别说明的是，除了园林主借园林中的奇石、异木，美景、古玩以展示品味、能力之外，在当时，“能鉴别奇花珍草”，以及“能识得大师之作”，也是作为文化菁英的基本常识，更是一种社会地位与品味格调的展示。〈长物志序〉中沈春泽(生卒不详)即言：

夫标榜林壑，品题酒茗，收藏位置图史、杯铛之属，于世为闲事，于身为长物，而品人者，于此观韵焉，才与情焉。⁷⁶

可见明人以一人的鉴赏品味，以作为名人雅士“品人”标准中，考察一人才情的标准。沈春泽尚且进一步说：“近来富贵家儿与一二庸奴、钝汉，沾沾以好事自命，每经鉴赏，出口便俗，入手便粗，纵极其摩娑护持之情状，其污辱弥甚。”⁷⁷为了有别于俗人，为了不被当成是徒具财富的“庸奴、钝汉”，明人对于鉴赏品味，品赏知识的掌握，便视为极其重要的事。因为明人相信，一个真正具有鉴赏的能力的雅士，其才韵、性情绝对与俗人完全不同的。⁷⁸

有关明人鉴赏能力与个人品味，对于其社会地位与自我认同价值的重要性，Timothy Brook在其书*Confusions of Pleasure: Commerce and Culture in Ming China*中即清楚提及，文化社交圈中：“明白要去鉴赏哪一些植物，并不是可有可无的知识，而是某些人为了能在菁英份子

⁷⁵ 《陶庵梦忆》，〈阮圆海戏〉，页 68。

⁷⁶ 《长物志校注》，(明)沈春泽，〈长物志序〉，页 10。

⁷⁷ 同上。

⁷⁸ 同上。

的文化圈子里面，与他人分享所需要掌握的知识的一部份”，⁷⁹而具有辨析植物贵贱、价值的能力，例如能“分辨梅树的好坏，是一种区别有更高地位的人和其他人的方法”。⁸⁰

一座园林的展演价值，除了可以提供园林主展现其有形的品味收藏之外；无形的部分，除了展示其个人的才性喜好、人际网络之外，更重要的，还是一个展示其鉴赏能力、雅俗之别的重要舞台。

因此，明代的园林除了是怡情归老的所在，是社会地位与人际网络的取得途径之外，⁸¹由上文可知，园林亦作为品味与成就展演的舞台——不论是之於藉花木禽鱼，名贵收藏以展示品味、财富的园林主，抑或是之於游览其中，藉园林以夸示其鉴赏格调的文化菁英。

第三节 筑园风尚与园林产业

承前文，明人藉城市园林以夸示其品味的取径有四：展示花木禽鱼；展示奇景、水石；或是展示古玩、声音收藏；以及展示其鉴赏能力。而这些夸示品味的途径，则将逐一牵动城市中的消费文化与商品经济。

正因为城市园林是品味与财富的重要展演平台，所以设法拥有表征品味的时尚物件，必然成为许多人消费思考的重要核心。受到园林风潮的影响，晚明的缙绅纷纷“不置田园，置花园”，此时“园林中的果树开始变得不重要，而被许多没有产值的罕见珍贵花草所取代。”⁸²而这些稀有的奇花异草，与园中其他可资园林主展示财富品味的炫耀性物件，如奇石古董等，正为明代经济吹起一股繁荣的春风，因为明代的交易市场，也开始产生专为满足园林好事者爱好的园林产业。⁸³

⁷⁹ 《纵乐的困惑：明代的商业与文化》，页 184。

⁸⁰ 《纵乐的困惑：明代的商业与文化》，页 184。

⁸¹ Joanna F. Handlin Smith, “Gardens in Ch'i Piao-chia's Social World: Wealth and Values in Late-Ming. Kiangnan”, pp.72-74.

⁸² *Fruitful Sites : Garden Culture in Ming Dynasty China* ,p.71.

⁸³ 产业（industry）一词，在此系指因应市场需求而产生的经济体系，即一群从事相关主题商业活动的经营团体。此定义参考自：Shepherd, William G. ,*The Economics of Industrial Organization*, New Jersey:Prentice Hall, Englewood Cliffs,

一、花木禽鱼交易范围的扩大

为了在品味上竞争高下，珍贵的花木禽鱼成为最重要的园林消费商品之一。而花卉、古木、珍禽、名鱼的交易市场范畴，早已不以江南地区为限。王世贞《求志园记》中引张凤翼言江南园中所搜珍奇的盛况，正可说明当时园林产业中，花木禽鱼交易搜求范围的概况：

吾吴以饶乐称海内冠，……诸材求之蜀、楚，石求之洞庭、武康、英灵壁，卉木求之百粤、日南、安石、交州，鸟求之陇若闽、广，而吾园固无一也。⁸⁴

虽然张氏称其园一无珍奇，但由其言可得知，当时吴地园林广纳各地佳材物料，其中花木多来自远地如百粤、日南、安石、交州，而禽鸟多来自闽、广等地。此外，老树也是高价的物件，吴应箕在《留都见闻录》中记：

任氏亦有数园，而邻凤寺者为胜，其园旧为阴氏有，而任得之，槐榆百尺，枇杷、松柏皆已合抱，盖数代物也，任卖于四川。⁸⁵

任氏将数代的老树“任卖于四川”，透露了当时园林的植物，特别是多年古木，已具有市场交易的事实。王世贞在《日涉园记》中也记录了当时园中有“闽、越、蜀、广之卉，纷错牖列，而不可名计。”⁸⁶藉此可看出明代江南的花卉、古木交易市场的范畴，早已不以江南地区为限，而扩大至于中国的东南与西南地区。

1979; Porter, M.E., *Competitive Strategy: Techniques for Analyzing Industries and Competitors*, New York: Free Press, 1980.

⁸⁴ 《苏州园林历代文钞》，(明)王世贞，《求志园记》，页 66。

⁸⁵ 《留都见闻录》，卷上，《园亭》，页 8b-9a。

⁸⁶ 《苏州园林历代文钞》，(明)王世贞，《日涉园记》，页 252。

此外，明代园林中的花木禽鱼，更有进口来自海外者。宋元以来，福建的海上贸易蒸蒸日上，泉州港更成为了海上贸易的重要枢纽。⁸⁷ 基于明代航海与造船工业的发达，明人很早即与其他周边国家航运往来密切。⁸⁸ 因此，在园林崇尚奇珍异品的炫耀式消费推动下，亦有许多将海外引入可资观赏的花木禽鱼，贩售给园林好事者的例子。例如顾起元于《客座赘语》中即记有从海外进口花木的事例：

大红绣球花，中国无此本。沈生予令晋江时，海舶自暹罗国携至以遗生予。生予载还育之，数年遂萎。生予言：海舶所携多外国奇卉，而此花为尤。

静海寺海棠，云永乐中太监郑和等自西洋携至，建寺植于此，至今犹繁茂，乃西府海棠耳。⁸⁹

由文中“海舶自暹罗国携至”、“海舶所携多外国奇卉”、“永乐中太监郑和等自西洋携至”等间接可知，明代海上贸易的内容，也包括了花木的部分。⁹⁰ 而由沈氏园与静海寺园中的海外奇卉，更说明了明人的园林中早有来自于海外的奇珍异种。⁹¹ 在禽鱼方面，由文献纪录可知，当时由亦有自海外引入专供观赏的禽鱼，例如《东西洋考》即记明代曾自交趾⁹²与占城⁹³引进白雉、孔雀、鹦鹉，以及鹦鹉鱼等。⁹⁴ 而有关明人所喜爱於园中饲养的鹦鹉，谢肇淛与顾起元均述及了其通过海

⁸⁷ 廖大珂，《福建海外交通史》（福州：福建人民出版社，2002），页44。

⁸⁸ 明人与周围国家的贸易，可由其商税的征收观察之。“开放海禁之后，明政府对私人海商征收商税是以东西洋为准则的。”“东洋的范围大致包括日本、琉球、菲律宾群岛、马鲁古群岛(香料群岛)、苏禄群岛、以及北婆罗洲；西洋的范围包括中南半岛、马来半岛、苏门达腊、爪哇，以及南婆罗洲。”同上，页227-228。

⁸⁹ 《客座赘语》，卷1，〈花木〉，页16。

⁹⁰ 事实上，明时已自古真腊国（今柬埔寨）进口婆那娑树、庵罗树、毗野树、田罗树、歌毕陀树；自哑齐国（今苏门答腊）进口丁香、木香、安息等植物。见（明）张燮，谢方点校，《东西洋考》，见《中外交通史籍丛刊》（北京：中华书局，1981），页54、75。

⁹¹ 有关明代从海外引进植物的部份，亦可参见《明代文化研究》，页593。

⁹² 今清化、顺化、广南、新州、提夷一带。

⁹³ 今属越南。

⁹⁴ 《东西洋考》，页18-19、30。

路而输入中国的纪录。《五杂俎》记录当时福建进贡给朝廷的海舶物中，也包括时人所喜爱的白鹦鹉和黄鹦鹉：

闽中税监高案常求异物于海舶以进御。……有白鹦鹉甚多，又有黄者，其顶上有冠，如芙蓉状。番使云：“此最难得者。”⁹⁵

此外，亦有海舶携入的红鹦鹉，《客座赘语》记：

红鹦鹉，沈生予自晋安于暹罗海舶携归，形如常畜绿鹦鹉而差大，金目，觜距皆淡红色，羽毛殷赤如腥血，警惠动人。⁹⁶

由上文可知，受到明代园林风气中崇尚新奇的风尚影响，明代的奇花异木与珍贵禽鱼的交易市场范围大为扩大，不但有来自江南以外的地区的花木禽鱼输入，更已有来自海外者。

二、园艺的专业化与技术精进

促使明代园艺的专业化与技术竞争的诱因，乃在於花木市场交易的优渥报偿。在明人追逐园林中的尚奇、竞奇之风影响下，珍贵花木的价格也跟著水涨船高。唐顺之曾记录明人为了搜奇，多自海外购求，即使“千钱买一石，百钱买一花”也在所不惜的现象：

吾江南人斩竹而薪之，其为园，亦必购求海外奇花石，或千钱买一石，百钱买一花不自惜。⁹⁷

顾起元也纪录当时姿态具有画意又搭配以古瓷、佳石的盆景，“其价高

⁹⁵ 《五杂俎》，卷 9，〈物部一〉，页 179。

⁹⁶ 《客座赘语》，卷 1，〈禽鱼〉，页 19。

⁹⁷ 《重刊校正唐荆川先生文集》，卷 8，〈任光禄竹溪记〉，页 30a。

者一盆可数千钱”。⁹⁸ 奇花异草的高额价钱，也因此吸引了更多人的投入此中，田汝成记录了杭州当时品种较好的兰花，多自闽粤移入，一时价格之高，“非富贵之家不能有”，但也因为价格很好，亦吸引了更多人投入种植，使得“自嘉靖以来，满城皆植”：

杭州兰蕙，茎叶柔细，生幽谷竹林中，惟春时取置盆盎间，供一时清玩，宿根移植腻土多不活，即活亦不多开花，其茎叶肥大，而翠劲可爱者，率自闽广移来，非富贵之家，不能有也。自嘉靖以来，满城皆植，而市廛中亦有担荷而鬻之者。⁹⁹

因此，明代卖花的收入颇丰。这些园林的奇花异木的需求，除了影响了花木市场的贩售内容，多以追求远地的奇花异木为主之外，也连带影响了卖花人的收入，《姑苏志》中即明白记录，当时的卖花所得之丰富，交易兴旺：

春日卖百花，更晨代变，五色鲜秾照映市中，其和本卖者举其器，折枝者，女子于帘下投钱折之，三四月卖时，新率五日而更一品，如王瓜茄、诸色豆、诸海鲜、枇杷、杨梅皆迭出，后时者价下二三倍五月，五日卖花，胜三伏卖冰，七夕卖巧果，皆按节而出。喧于城中，每漏下十余刻犹有市，杜荀鹤诗夜市卖菱藕，大抵吴人好费乐，便多无宿储，悉资于市也。¹⁰⁰

在苏州的花市上，每五日则更换一批新鲜花卉，花卉以时竞价，花贩单单五日的卖花收入，可更胜于三伏节卖冰，七夕节卖巧果，即使到了夜晚“漏下十余刻”，花市也依然热闹喧腾。

明人的卖花收入显然也高过于其他的农事活动，邵弥(1592?-1642)

⁹⁸ “近来花园子自吴中运至，品目益多，……务取其根干老而枝叶有画意者，更以古瓷盆、佳石安置之，其价高者一盆可数千钱。”见《客座赘语》，卷1，〈花木〉，页18。

⁹⁹ （明）田汝成，《西湖游览志余》，见《西湖志》，第15册，卷24，页15a-15b。

¹⁰⁰ 《姑苏志》，《景印文渊阁四库全书》，第493册，卷13，〈风俗〉，页197。

曾做〈虎丘花市曲〉，曰：

虎丘家田不辨，虎丘草木粉如霰，湿绿妖红开未匀，塘上分花船里见，不争罢亚争芳菲，一株艳绝千钱微，田头老农常苦饥，山家日日烹鲜肥。¹⁰¹

从诗中“田头老农常苦饥，山家日日烹鲜肥”的对比可以看出，相较于种植粮食作物的老农，当时园艺山家的生活富足无虞，足见园林的风尚连带影响了相关工作者的收入与生活。而明代的园艺行业也成为当时高经济价值的农业产业。

因为园艺工作的收入丰厚，吸引了更多人力投入，更进一步推动了花木种植技术的竞争，使得园艺技术也产生了可观的进步。江南园林中出现的所谓“奇花异树”，系包括诸如西域、福建、广东、云南一带的花卉，除透露明代花木市场交易的范围扩大之外，园林主购得这些奇珍花木之后，艺园花匠们也必须要有使这些花木得以继续存活的能力，因此，亦显示当时艺花人的专门技术，已臻一定的成熟程度。

正由于晚明园林是展示成功、财富与品味的舞台，明人园林的花木喜好，也多追求花形巨大，且树木数目量大为胜。例如顾起元即记当时的时尚共识是“園圃中以树木多而且長大為胜”¹⁰²。王世贞亦记太仓“王氏园”曾“种牡丹多至三百本，菊之倍者再”，“季氏园”的牡丹“其大若盆，盎高至尺许，而玉楼春一株，特出墙表，数之，可得二百朵”，¹⁰³其花卉不但多，且同时高、大。另外，张岱的《陶庵梦忆》也记录当时他所见到的菊花数量，花形之大，均令人咋舌：

肃余入，遍观之，不敢以菊言，真菊海也。厂三面，砌坛三层，以菊之高下高下之。花大如瓷甌，无不球，无不甲，无不金银荷花瓣，

¹⁰¹ (清)顾湄纂，《虎丘山志》(清康熙 41 年怀嵩堂刻本，今藏于台北中央研究院历史语言研究所傅斯年图书馆)，卷 4，〈物产〉，页 387。

¹⁰² 《客座赘语》，卷 1，〈花木〉，页 17。

¹⁰³ 《苏州园林历代文钞》，(明)王世贞，〈太仓诸园小记〉，页 280、281。

色鲜艳，异凡本，而翠叶层层，无一早脱者。¹⁰⁴

因此，为了满足城市中的园林主藉园林展示格调，以品味相互竞争的需要，艺花匠多想尽办法提升技术，贩售奇花异木以因应此类消费者的需求。¹⁰⁵学者邱仲麟已针对“需要”引导“供给”展开研究，消费市场的奇花爱好，自然引导著艺花人或是贩花人所提供的花卉商品，其研究指出：“栽植江南以外花木的利润更高，故投入种植者不少”，“这些花匠从各处搜罗奇花异木，并想尽办法加以栽培，为的是让欲购者观赏选取。”¹⁰⁶

在园艺技术的精进方面，以菊花为例，万历《杭州府志》曾提到当时的艺菊技术，已经可以使花形增大，并且使花色交错相间，文曰：

近日土人好事，或庵间接菊于上，则花之小者便能使之大。又各菊相杂互接，则黄者间白，白者间红，参错可爱，然太凿天巧矣。¹⁰⁷

此外，花匠的技术，於制作温室以培植花木已不是难事，李斗曾记：“冬于暖室烘出芍药、牡丹，以备正月园亭之用。”¹⁰⁸可以看出当时的园艺技术早已可以克服时间节气的问题。

另一方面，艺花匠的分工精细化，是园林风尚影响下最引人关注的部分。由于园林的大量需求，艺花匠的技术更加的专精，亦造成园艺花木的农艺工匠有更加精细分工的趋势，明清扬州城内的园林风气鼎盛，因此花市兴旺，还分成菊花、芍药、梅花、牡丹等单一类别的花市。¹⁰⁹当然也产生许多专职以种花，甚至是以种单一类别的花为业

¹⁰⁴ 《陶庵梦忆》，〈菊海〉，页 54。

¹⁰⁵ 有关明代艺花技术的竞争，可参见邱仲麟，〈花园子与花树店——明清江南的花卉种植与园艺市场〉，《中央研究院历史语言研究所集刊》，第 78 本第 3 分（2007），页 493-502。

¹⁰⁶ 邱仲麟，〈花园子与花树店——明清江南的花卉种植与园艺市场〉，页 495-496。

¹⁰⁷ （明）陈善等修，《万历杭州府志》（台北：成文出版社，据万历 7 年刊本影印，1983），卷 32，〈土产〉，页 8a。

¹⁰⁸ 《扬州画舫录》，卷 2，〈草河录下〉，页 35。

¹⁰⁹ “画舫有市有会，春为梅花、桃花二市，夏为牡丹、芍药、荷花三市，秋为桂

的人。也正因为晚明园林市场对于花卉数量的大量需求，以及品种、技术精致化的要求，艺花人可以仅凭借一种单一的种花技术维生，许多单凭种植某一种花卉而技艺精湛的园艺工作者，因此而闻名且受到重视。李斗纪录了二则以单一的种花技术著名于当世的专家。

其一是记种梅树盆景的专家张繇（生卒不详）：

每花朝，于对门张秀才家作百花会，四乡名花集焉。秀才名繇，字饮源，精刀式，谓之张刀。善蒔花，梅树盆景与志同秀才、耿天保刺史齐名，谓之三股梅花剪。¹¹⁰

其二，是记种菊花的专家叶梅夫（生卒不详）：

六安秀才叶梅夫，善种菊，与傍花村种法异。不接艾梗，不植蓬篠，先去蝼蚁、蚯蚓，荐食诸病根，松青紫杞，都归自然。著有《将就山房花谱》，以色分类，如铜雀争辉、老圃秋容，皆异艳绝世。¹¹¹

值得注意的是，上文可以看出，这两位专家都是文人转做艺花人，而成为的个中好手，其中叶梅夫不但以种菊为生，尚且还著书付梓，而由此类书籍的问世，除了看出明代出版事业的蓬勃发展之下，文人因为社会变迁而转谋他途，以种花写作，传授园艺技术为生之外，亦可反映出：在好筑园林的风气之下，对于奇花异树的需求提高，园艺的专门技术受到重视，且艺花的技术，因为市场的需求提高，的确有其提升的必要，因而为此类专业种花书籍的问世催生。且事实上，明代的商业高度发展，许多商人与士人间关系密切，身份定位模糊，当教育与知识日渐普及，仕进一途较过去更为困难，当科举不再是士人的唯一追求时，知识分子们纷纷转而投身於当时收入不错，最为时兴且市场交易最为热络的园林相关工作以为生。况，知识分子基于其本

花、芙蓉二市”。同上，卷 11，〈虹桥录下〉，页 251。

¹¹⁰ 《扬州画舫录》，卷 4，〈新城北录中〉，页 80-81。

¹¹¹ 同上，卷 10，〈虹桥录上〉，页 240。

身的知识优势，更易成为市场上异军突起的佼佼者，少数人进而写书著述以传递其经验，显示了在当时鼎盛的园林风气下，确实创生了此类市场需求；而文人的投入与园艺专书的出版，也再度显示明代的园艺技术，因此而得到更上层楼的机会。

三、奇石相关行业的兴起

奇石的赏玩为园林中重要的品味活动之一，奇石的高价、难求与体积的硕大，亦因而带动一连串相关行业的兴起。例如，奇石进入交易市场之前，必须先由采石人取得石材，园风浸淫下，明代兴盛的也当然包括专门从事奇石开采的采石业。若就园林中常使用太湖石而论，《长物志》将其分为“在水中者”与“在山上者”二种：

太湖石在水中者为贵，岁久为波涛冲击，皆成空石，面面玲珑。在山上者名旱石，枯而不润，厝作弹窝，若历年岁久，斧痕已尽，亦为雅观。吴中所尚假山，皆用此石。¹¹²

从《长物志》知，既然园林所用的石材有来自于山与得自于水者，这两种途径的采石人当然都会存在。下文亦将分别说明之。

首先记“得自于水”者。因为太湖石拥有极高的市场价值，需取得於太湖水底，虽然危险又极为不易，却还是吸引了相当的人力来从事采石业，采石人在水底采石过程与奇石的用途，《园冶》中记载：¹¹³

采人携锤鑿入深水中，度奇巧取凿，贯以巨索，浮大舟，架而出之。此石最高大为贵，惟宜植立轩堂前，或点乔松奇卉下，装治假山，罗列园林广榭中，颇多伟观也。¹¹⁴

¹¹² 《长物志校注》，卷3，〈水石〉，页112-113。

¹¹³ 此处有关《园冶》与下文有关《红兰逸乘》等资料，系承蒙台湾中央研究院巫仁恕教授所提供的待刊手稿，笔者在此诚心致上谢忱。

¹¹⁴ (明)计成，《园冶》（明崇祯7年序刻版），卷3，〈选石〉，页42b-43a。此处文字因当代版本记录与明版误差颇大，本研究系以明崇祯7年刻本为据。

《园冶》中另一笔有关采石水中的纪录，是记采集“英石”的采石人，书中也记“采人就水中度奇巧处凿取。”¹¹⁵从以上二笔《园冶》记录采人泅水的采石过程可知，明代当时即有许多人是以潜水采石为生。另外，上段“采人携锤鏊入深水中”的文字，有极相似纪录可见于宋人杜绾的《云林石谱》，¹¹⁶可推知早在宋代应即有泅水采石的采石人行业。

再记“得自于山”者。在《云林石谱》中亦可以见到采石人入洞穴取武康石的纪录：

湖州武康石出土中，一青色，一黄黑，而斑其质，颇燥不坚，无混然巉岩，峯峦虽多透空，渲眼亦不堪宛转，采人入穴，石多卧生甚广润，度奇巧处，以铁鏊揭取之。¹¹⁷

文中可见到采石人带铁鏊进入石穴中，于穴中采石的证据。另一种江华石也是深受好事者所喜爱，因为只产于山，所以采石人必须上山采石，也制造了许多采石人的就业机会：

道州江华永宁二县，皆产石在乱山间。……唯永宁所产，大者十数尺，或二三尺，至有尺余，或大如拳，或多细碎，每就山采石，散处地土，莫知其数，盖率皆奇怪，大抵各随人所欲。¹¹⁸

采集永宁石的纪录，在明人林有麟的《素园石谱》也有极为相近的文字记录。¹¹⁹

¹¹⁵ 《园冶注释》，卷3，〈掇山〉，页235。

¹¹⁶ （宋）杜绾，《云林石谱》，见《叢書集成初編（四）》（北京：中華書局，據嘉慶19年知不足齋本景印，1983），第1507冊，卷上，页2。

¹¹⁷ 同上，卷上，页3-4。

¹¹⁸ 同上，卷上，页4。

¹¹⁹ （明）林有麟，《素园石谱》（明万历41年刻本，今藏於中国国家图书馆），卷1，〈太湖石〉，页12a-12b。

另外，巨石的辇石之工同样也所费不赀。搬运石材之价格高昂，随著运送路途的距离与难易，其价格都可能有所不同，因此，石材的运送过程中，也创造了许多相关的就业机会，计成曰：“夫识石之来由，询山之远近。石无山价，费只人工，跋蹶搜巖，崎岖究路。便宜出水，虽遥千里何妨；日计在人，就近一肩可矣。”¹²⁰可见“人工”才是影响移石价格的最主要关键。其实，移石费用的可观，在宋代已有移石耗费大量金钱，甚至远甚石价的文献纪录。《癸辛杂识》记“沈尚书园”，提到其园的奇石被展转转卖给王子才（生卒不详）时，王氏移巨石就曾耗费巨资。¹²¹明人谢肇淛也曾记录二笔宋人爱石，不惜劳民伤财的资料：

赵南仲爱灵壁一石，而命五百卒舁至临安；郑璠得象江六怪石，而以六十万钱辇归荜阳。劳民伤财，至于此极。¹²²

可知爱石人为了占据奇石为己有，移石常不在乎金钱的耗费。到了明代，明代移石费用高昂，可见于二处资料显示。其一是张岱于《陶庵梦忆》中亦提到移石费用的纪录，曰：“仪真汪园，辇石费至四五万。”¹²³其二，则是《园冶》中亦曾记录计成听说的一笔辇运石材的人工费用，竟然耗资达“百米”，其文曰：

凡采石惟盘驳，人工装载之费，到园殊费几何？予闻一石名“百米峰”，询之费百米所得，故名。今欲易百米，再盘百米，复名“二百米峰”也。¹²⁴

¹²⁰ 《园冶注释》，卷3，〈选石〉，页223。

¹²¹ “适王子才，好奇请买于官，募工移植，其费不赀，未几，有指为盗卖者，省府追逮几半岁，所费十倍于石，遂复舁还之，可谓石妖矣。”见《癸辛杂识》，〈吴兴园圃〉，页8。

¹²² 《五杂俎》，卷3，〈地部一〉，页51。

¹²³ 《陶庵梦忆》，〈于园〉，页38。

¹²⁴ 《园冶注释》，卷3，〈选石〉，页238。

可以看出，二百米峰的买价与辇石费俱高，而且比例为一比一，足可见出辇石费所占园林中石材的取得的比例之重。所以即使吴伟业为张南垣作传时，也忍不住要批评当时的浪费物力、毁坏道路的移石情况：

好事之家，罗取一二异石，标之曰峰，皆从他邑辇致，决城闾，坏道路，人牛喘汗，仅而得至。¹²⁵

由以上记录可以看出，石材的取得中，人工运送的费用，实为一笔相当庞大的数字。

明代江南依附著园林赏石为生的市井商人不少，其中更有以出售玩家所爱好的大小玩石营生者。有关石材买卖的记录颇多，例如计成即曾记录时人所喜好的散兵石，色泽青黑，因为形似太湖石，因此有人专买散兵石收藏，故而也有人专卖巢湖之南的散兵石营利，文曰：

散兵者，汉张子房楚歌散兵处也，故名。其地在巢湖之南，其石若大若小，形状百类，浮露於山。其色青黑，有如太湖者，有古拙皴纹者，土人采而装出贩卖，维扬好事，专买其石。¹²⁶

另外，《云林石谱》中也记录了宋人依靠买卖奇石为生：

峡州宜都县，产玛瑙石。外多沙泥积渍，凡击去，粗表纹理，旋绕如刷丝，间有人物鸟兽云气之状，土人往往求售博易于市。¹²⁷

奇石的转手交易在明代也成为司空见惯的寻常事。基于景观的需要，以及明代园林审美与夸富的价值观中，奇石、假山往往是园林时尚所追求的赏景重点，¹²⁸园中的峰石经常是园中价值最高的品项，通

¹²⁵ 《梅村集》，《景印文渊阁四库全书》，第1312册，卷38，〈张南垣传〉，页398。

¹²⁶ 《园冶注释》，卷3，〈选石〉，页236。

¹²⁷ 《云林石谱》，卷中，页18。

¹²⁸ “池中理山，园中第一胜也。”见《园冶注释》，卷3，〈掇山〉，页212。

常园林主在其园难以维持的情况下，就会考虑售卖峰石，“杨氏日涉园”就是一个例子，当时“园成之四载，而都督卒，其子指挥之庆不能守，遂以峰石售之人。”¹²⁹计成也曾经提到旧石可以被当作“古玩”以高价交易的情况：

世之好事，慕闻虚名，钻求旧石，某名人题咏，某代传至于今，斯真太湖石也，今废，欲待价而沽，不惜多金，售为古玩还可。又有惟闻旧石，重价买者。¹³⁰

至于当时奇石之珍贵与价格之高贵，张岱亦曾记录一座花石纲遗石其价值不凡的事迹与神奇的传说：

石高丈五，朱勔移舟中，石盘沉太湖底，觅不得，遂不果行。后归乌程董氏，载至中流，船复覆。董氏破资募善入水者取之。先得其盘，诧异之，又溺水取石，石亦旋起，时人比之延津剑焉。¹³¹

或许正是因为它的奇、珍，所以董氏无论如何也不放弃，坚持花费巨资雇潜水夫取之。而这段传奇的事迹也被收录于袁宏道的《袁中郎游记》¹³²与徐树丕的《识小录》¹³³里。张岱并记录了该石在“后数十年，遂为徐氏有。再传至清之，以三百金竖之。”¹³⁴在几度易主、转手之后，徐清之（生卒不详）最后为立其石所付出的代价为“三百金”，可知这座巨石果然魅力与身价都不凡，足见在当时“奇石、旧石”的消费与买卖十分常见，在明代的园林风气之下，珍贵石材的转手交易亦相当频繁。

¹²⁹ 《苏州园林历代文钞》，（明）王世贞，〈太仓诸园小记〉，页 280。

¹³⁰ 《园冶注释》，卷 3，〈选石〉，页 238。

¹³¹ 《陶庵梦忆》，〈花石纲遗石〉，页 13。

¹³² 《袁中郎游记》，〈园亭记略〉，页 16-17。

¹³³ （明）徐树丕，《识小录》，见《涵芬楼秘笈》（上海：上海商务印书馆，1916），第一集，页 52a-53a。

¹³⁴ 《陶庵梦忆》，〈花石纲遗石〉，页 13。

另一个角度，从相关日常商用类书中，亦可窥见园林市场的販售情形。如吴中孚(生卒不详)编纂的《商贾便览》，即记录了明清时期供时人赏玩的石类，为商人在特定地区的交易买卖重点，例如在江宁府的雨花台石；在苏州府的太湖石等。¹³⁵因此，由当时商业教战手册性质书籍中，特别提醒在江宁、苏州二府的买办货品须知，吾人也可以清楚得知，当时的园林奇石，早已成为消费市场中必要的角色。

正因为园林中的奇石经常是园林中的景观焦点，其被搜求的交易范围亦因此扩大。在唐顺之言时人“购求海外奇花石”的说法外，¹³⁶更清楚的例证可见於《五杂俎》。书中谢肇淛除明白记录了明代许多著名石材的行情，描述其身价外，也述及当时石材取得的范围，早已不限於长江下游一带：

洞庭西山出太湖石，黑质白理，高逾寻丈，峰峦窟穴，賸有天然之致，不胫而走四方，其价佳者百金，劣亦不下十数金，园池中必不可无此物。而吾闽中尤艰得之，盖阻于山岭，非海运不能致耳。昆山石类刻玉，然不过二三尺，而止案头物也。灵壁石，扣之有声，而佳者愈不可得。宋叶少林自言过灵壁得石四尺许，以八百金市之，其贵亦甚矣！今时灵壁无有高四尺者亦无有八百金之石也。

滇中大理石，白黑分明，大者七八尺，作屏风，价有值百余金者。然大理之贵亦以其处遐荒，至中原甚费力耳。彭城山上有花斑石，纹如竹叶，甚佳，而土人不知贵，若取以为几，殊不俗也。

吾闽玉华洞石似昆山而精莹过之，小者如拳，大者二三尺许。然多止一二面，而其背蚀土者殊粗。若得四面如一，无粗石皮傅之，其价亦不贲也。永安溪中出石多如悬崖倒覆之状，土人就其势，少加斫削，置之庭前，亦自奇绝，高者五六尺许，但色枯而不吸水，故不能生苔，作绿沉色，以此减价耳。¹³⁷

¹³⁵ 《明清时期商业书及商人书之研究》，页 214。

¹³⁶ 《重刊校正唐荆川先生文集》，卷 8，〈任光禄竹溪记〉，页 30a。

¹³⁷ 《五杂俎》，卷 3，〈地部一〉，页 50。

从谢肇淛言太湖石“价佳者百金，劣亦不下十数金”，以及“园池中必不可无此物”的记录中可以看出，明代当世奇石的确价值不菲，而其中又以太湖石最受到欢迎；而灵璧石次之，价值亦高，只是佳者不易得到；而滇石黑白分明，有价值超过一百金者，若再加上移运人工，更是费用可观。

比较特别的是，谢氏清楚提到，闽人园林为了得到太湖石，即使关山阻隔，亦不惜经海路运送之。而福建玉华洞石、永安溪石，也被时人用来装饰园林，说明当时奇石的交易范围亦不止於太湖地区。此外，计成自云其书所记石材，均为其叠山所使用过者，其中也包括了江西的湖口石与广东英石，¹³⁸显示为了满足园林的景观需求，石材的交易范围亦因此大为扩大。

在明代好筑园林的风气之下，园林以叠山石为园中重要的景观胜处，同时，明人多认为，能够在园中叠山者，通常是很有见识与鉴赏能力的雅士，或是自诩为园林品味的鉴赏家、好事者流，才会尝试去经营的事。¹³⁹所以，时人为了追求品味的展现，追求风雅同好对其鉴赏品味的认同与肯定，必然会尽力购置奇石，也更因此而造成园林中供鉴赏的奇石交易热络，身价大涨、价值不斐。由於明人对奇石的热爱，在奇石的采得与交易、转手的过程里，也无形中创造了一个具有极高经济利益的奇石消费产业。

四、骨董书画的价格日高

上文提及徐开任、王世贞所藏骨董的内容广泛，不仅止于器物而已，顾大典〈谐赏园记〉也记录其广泛的园林收藏如下：

左楹为寢室，储彝、鼎、尊、罍、琴、剑之属。右为便坐，储经史、内典、法书、名画之属。¹⁴⁰

¹³⁸ 《园冶注释》，卷3，〈选石〉，页233-235。

¹³⁹ 同上，卷3，〈掇山〉，页209。

¹⁴⁰ 《苏州园林历代文钞》，(明)顾大典，〈谐赏园记〉，页204。

可以知道明人收藏的珍玩的范围，亦包括图画、古本的经史典籍等。明人于园林中所收藏的珍玩内容之丰富，与珍玩水准之精致，也可作为其人炫耀财富的工具。张岱即记录了时人朱氏收藏的珍玩丰富，由其所藏的品项之多，显示了其人的财富之厚，简直可与严嵩媲美：

朱氏家藏，如“龙尾觥”、“合卺杯”，雕镂楔刻，真属鬼工，世不再见。余如秦铜汉玉、周鼎商彝、哥窑倭漆、厂盒宣炉、法书名画、晋帖唐琴，所畜之多，与分宜埒富。¹⁴¹

园林活动中，骨董的赏玩与收藏经常是名士名园的重要的文化指标。王世贞自己对于古玩珍藏颇有心得，收藏亦丰，对于所谓有格调的收藏品味，更自豪地提出了他所认定的收藏标准，认为要是没有收藏到“顾、陆、张、吴著名卷轴”的人，则不可称之为图画收藏家：

凡人间藏蓄，必当有顾、陆、张、吴著名卷轴，方可言有图画。若言有书籍，岂可无九经、三史？顾、陆、张、吴为正经，杨、郑、董、展为三史，其诸杂迹为百家。¹⁴²

古董既为雅人园林的文化符码与品味表徵，其价格自然不可能不高。明人珍玩的收藏内容广泛，所爱、所收之物五花八门，《陶庵梦忆》也记录了好几笔收藏家的逸事，其中有一个难得的天然木几，张岱记录当时收购的价格，竟要花上二百金才能购得。¹⁴³此外，在当时好事者的追逐炒作之下，即使是小小的砂罐锡注，其价格也可能直追上古商周的彝、尊，而不遑多让。¹⁴⁴

¹⁴¹ 《陶庵梦忆》，〈朱氏收藏〉，页 52。

¹⁴² 《弇州四部稿》，见《景印文渊阁四库全书》，第 1281 册，卷 170，〈鉴赏家〉，页 697。

¹⁴³ “有铁梨木天然几，长丈六、阔三尺，滑泽坚润，非常理。淮抚李三才百五十金不能得，仲叔以二百金得之”。见《陶庵梦忆》，〈朱氏收藏〉，页 52。

¹⁴⁴ “夫砂罐，砂也；锡注，锡也。器方脱手，而一罐一注价五六金，则是砂与锡

骨董珍玩所费不貲，名家之作的价格更是可观。为了满足其收藏的欲望，收藏家往往愿意出高价以收购名品。当时的古窑瓷器价值不菲，纵使有好事者以高价五百金求收藏家割爱，也不一定可以得偿所愿。¹⁴⁵《韵石斋笔谈》记录了很多笔古玩的收藏价格，其中动辄千两，今日虽对于明人当时所记的价格数字真确与否，无从辨别，但亦可作为了解明代当时古玩市场的参考。例如，明世一个宋代的定窑白瓷作品，万历末年即有千金的身价。¹⁴⁶而一只据说是文王鼎的骨董，也要花费一千三百金的代价。¹⁴⁷要是属于名家绘制的旧作，其价格则更是高昂，以画屏而言，王世贞即曾记述了他们的流品与价格，其中董伯仁（生卒不详）等人的名家之作，价格高者甚至可达二万金，次者也要花上一万五千两：

则董伯仁、展子虔、郑法士、杨子华、孙尚子、阎立本、吴道玄，屏风一片值金二万；次者售一万五千，自隋以前多书屏风，未知有画郭，故以屏风为准也。其杨契丹、田僧亮、郑法轮、乙僧、阎立德一屏值金一万，且举俗间谙悉者，推此而言，可见流品。¹⁴⁸

由以上资料可以得知，在明代的园林活动中，骨董、古书、法帖的收藏，也都是时人所尚好的雅趣之一。明代富商与文人的好古、尚雅之风，使得明代的骨董珍玩的价格不菲，在高价收购之风的追捧下，骨董珍玩的市场更因此而交易活络。

与价，其轻重正相等焉，岂非怪事！一砂罐、一锡注，直跻之商彝、周鼎之列而毫无惭色，则是其品地也。”同上，〈砂罐锡注〉，页16。

¹⁴⁵ “葆生叔少从渭阳游，遂精赏鉴。得白定炉、哥窑瓶、官窑酒匜，项墨林以五百金售之，辞曰：‘留以殉葬’。”见《陶庵梦忆》，〈仲叔古董〉，页52。

¹⁴⁶ “万历末年，淮安杜九如，贾而多货，以钩奇为名高，出累千金，购求奇玩。……浮慕唐氏定炉，形于寤寐，太常之孙君俞，豪华好客，杜贲千金为寿，必求兹鼎。”见（明）姜绍书，《韵石斋笔谈》，见《笔记小说大观（七）》（扬州：广陵古籍刻印社，1984），第14、15册合订本，卷上，页150。

¹⁴⁷ “修吾李公，节镇淮阴，博综奇玩，遣中翰黄黄石，罗致名品，以千三百金，得文王鼎于梁溪嵇少峰家。”同上，卷上，页148。

¹⁴⁸ 《弇州四部稿》，见《景印文渊阁四库全书》，第1281册，卷170，〈鉴赏家〉，页697。

五、相关造假行业的兴盛

正是因为这些珍奇古玩的价格高贵，所以就吸引了另一群人，专门从事骨董的造假生意。明代江南的手工业发达，也因而有许多极工巧匠，投身于造假行业。随着园林爱好可以花木、奇石、古玩予之分门别类，造假的行业也可由此分类论述。

以园林的花木、珍禽类的造假而言。在《贤博编》中即可见其记录曰：

今日市中货物奸伪，两京甚盛，此外无过苏州。卖花人挑花一担，灿然可爱，无一枝真者。杨梅用大棕刷弹墨染紫黑色。老母鸡捋毛插长尾，假敦鸡卖之。游市货席者，术尤巧。大抵都会往来多商客可欺。

149

在造假风气下，苏州市集上，卖花者所卖竟“无一枝真者”，贩夫又用老母鸡假扮敦鸡出售，清楚记录了时人在市集可见的植物与禽鸟的造假情况。

由於园林中的奇石往往是园中最具价值者，因此，专门从事奇石的造假行业亦收入丰厚，且多出于太湖。前文已述，好筑园林的风气使得奇石价格居高不下，正因为太湖石的价格极高，太湖附近造假的行业也因此而兴盛。且由计成所记可以看出，采石是极为辛苦，也相当困难的事，因此亦有一些不肖商人，图谋近利，专事“假造太湖石”的工作为生。《素园石谱》记录了太湖附近居民，将太湖石雕琢加工，模仿天然，甚至予以染色的事迹：

平江太湖工人取大材，或高一二丈者，先雕置于急水中舂撞之，久久如天成，或用烟熏，或染之以色，亦能黑，微有声，宜叠假山用。

¹⁴⁹ (明)叶权，《贤博编》（北京：中华书局，1997），页 6-7。

工人取了不是出于水中，但也较为高大的石材之后，先行雕镂孔隙，然后置于水流湍急处，藉由水力来冲撞之，日子一久，也会浑然“如天成”一般，假使嫌颜色不够逼真，就以烟熏或是染色法予以变造，一样可以供应市场，作为假山材料使用。

另外一笔造假太湖石的资料，可见于《红兰逸乘》。其亦记录了太湖石因为价格奇高，所以太湖附近的居民即利用地利之便，将太湖石进行“人工加工”。他们先行取下石材，在石上凿上太湖石的孔隙，然后放置水中，藉波浪自然的冲击，日子一久，之前的斧凿痕迹就会渐渐变得自然，“遂得天趣”，然后他们再以高价販售，而奇石上面的“瘦、皱、透”其实都是由人工制作而成的，这种行为被人们称之为“种石”，而当时人称从事此工作的人为“石农”：

太湖石玲珑可爱，凡造园林者，所须不惜重价也。湖傍居民取石凿孔，置波浪冲激处，久之，斧斤痕尽化，遂得天趣。实则瘦、皱、透三者皆出于人工，以售善价，谓之种石，其人可称石农。¹⁵¹

上文亦为太湖附近居民因为太湖石的价高、珍贵，故造假以牟利的证据。可知因太湖石受到多数园林好事者的喜爱，而其价值又高，有暴利可图，所以也连带造就了伪造太湖石行业的兴盛。

另外，从事古玩类的造假行当者则更加可观。明代古玩造假的高手林立，文献中相关的奇人、奇闻甚众。擅仿制陶瓷的周丹泉正是其中知名一例。周丹泉原本就有复制瓷器的本事，所制造的复制品，经常可让不精鉴别者根本无法辨识其中真伪。¹⁵²而当时太常唐凝庵（生

¹⁵⁰ 《素园石谱》，卷2，〈太湖石〉页22a。

¹⁵¹ (清)张紫琳，王稼句点校，《红兰逸乘》，见《苏州文献丛钞初编(上)》（苏州：古吴轩出版社，2004），页300。

¹⁵² “吴门周丹泉，巧思过人，交于太常。每诣江西之景德镇，仿古式制器以眩耳食者，纹款色泽，咄咄逼真，非精于鉴别，鲜不为鱼目所混。”见《韵石斋笔谈》，卷上，页149-150。

卒不详)有一个著名的定窑宝鼎，周丹泉借阅过一次，在上手把玩，并记录其纹路特色之后，半年后竟可以将之仿造复制，纤毫不差，使得唐凝庵大为惊讶，而以四十金购置为副本，一并收藏：

一日，从金阊买舟往江右道，经毘陵晋謁太常，借阅此鼎，以手度其分寸，仍将片楮摹鼎纹，袖之，旁观者未识其故，解维以往，半载而旋，袖出一炉，云：“君家白定炉，我又得其一矣。”唐大骇，以所藏较之，无纤毫疑义。……太常叹服，售以四十金，蓄为副本，并藏于家。¹⁵³

由此也可以看出明代极致手工技术的精妙。

既然明人手工的技术可以如此精妙，古董的价格优势居高不下，假货的买卖当然也就令人防不胜防。因此，明代制作骨董赝品而欺人上当的例子很多。前文中，张岱纪录朱氏所藏的“龙尾觥”、“合卺杯”价值不凡，因此遭有心人特意伪制，且以高价卖出。¹⁵⁴而周丹泉所仿制的定窑鼎复制品，后来也被唐凝庵的孙子以千金买出给不知情的人：

君俞出赝鼎戏之杜，谓得未曾见，如见帝青天寶，强纳千金，以二百金酬居间者，携鼎以去。¹⁵⁵

此外，明代已有负责中介的艺术掮客行业。上例中，除了看到当时骨董收藏家出手之阔绰，买主还另外支付了二百金给居中协调的中间人，也可以看出，古董的追求与爱好，除了带给善于伪造者丰厚的收入之外，也为许多居中的牙人带来额外的中介收入。甚至有些不老实的牙人还会利用中介的机会，趁机调换真品。《韻石齋筆談》记录了一件中间人利用托售机会，转而将托售者的真迹调包的例证：

¹⁵³ 《韵石斋笔谈》，卷上，页 149-150。

¹⁵⁴ “募玉工仿朱氏“龙尾觥”一，“合卺杯”一，享价三千，其余片屑寸皮，皆成异宝。仲叔赢资巨万，收藏日富。”见《陶庵梦忆》，〈仲叔古董〉，页 52。

¹⁵⁵ 《韵石斋笔谈》，卷上，页 150。

黄石名正宾，以贵郎建言廷杖，凭借声气游于缙绅，颇蓄鼎彝画，与廷珪同籍，徽州称中表，互博易骨董以为娱，正宾有倪雲林山水一幅，估价百廿金，托廷珪转售，仍暗记花押于隱处，廷珪心艷倪画，属高手临换，待正宾取时，即以摹本还之，殊不知其有默记也。

156

而在此例中，除了看到明代已有代人托售珍玩的艺术掇客之外，也看到明人的造假行为的确泛滥。

在明人的园林赏玩与风雅活动中，绘画的欣赏也是不可或缺的重要一环，绘画的伪作风气因此也更加兴盛。画家作画往往由临摹仿写古人的绘画而开始，著名的画家如仇英，早期正因善于临摹而闻名。

¹⁵⁷ 由于明代尚求古雅的社会风尚使然，名家绘画的价格甚高。¹⁵⁸ 以在明代当世，作品即受到时人高价收购的沈周为例，基于盛名，所以伪造他的画作者不可胜数，他因此有一个著名的例子：由于沈周已经享有盛名多时，所以坊间模仿沈周的赝作充斥市场，而沈周为人宽厚，遇到有人拿他的赝品来请他落款签名以求出售，他也慨然应允。¹⁵⁹

导致坊间模仿沈周的赝作多到不可胜数，王世贞到中原访友，在友人家欣赏其所收藏的诸多沈周绘画中，竟发现“無一真本也”。¹⁶⁰ 有趣

¹⁵⁶ 《韵石斋笔谈》，卷上，页 150。

¹⁵⁷ “仇英者，号十洲，其所出微，常执事丹青，周臣异而教之。于唐宋名人畫，无所不摹，写皆有藁本，其临笔能夺真。”（明）王世贞，《弇州山人四部稿》（未注出版地：世经堂，万历 5 年序版，今藏于日本早稻田大学图书馆），卷 155，〈艺苑卮言附錄四〉，页 17b。

¹⁵⁸ 例如王世贞记沈周的画价之高，而识者“争购之，佳者溢至，而其价遂与宋元诸名家等，识者不以为过。”见《弇州山人四部稿》，卷 155，〈艺苑卮言附錄四〉，页 16a；又例如“周凤来聘请仇英画〈子虚上林图〉，作为庆贺其母八十寿诞的礼品，奉酬一千两作为润金。”见单国霖，《仇英》，《中国巨匠美术周刊》，页 2。

¹⁵⁹ “先生高致絕人，而和易近物，贩夫牧竖持纸来索，不见难色，或为赝作，求题以售，亦乐然应之。”《明文海》，见《景印文渊阁四库全书》，第 1458 册，卷 432，（明）王鏊，〈沈石田墓铭〉，页 202。

¹⁶⁰ （明）王世贞言沈周“以名高歷年久，赝作纷纷传中原，李伯华至品之为第三，且目之为僵、为枯，余因访伯华，悉取沈畫观之，然无一真本也，为大笑而出。”见《弇州四部稿》，见《景印文渊阁四库全书》，第 1281 册，卷 155，〈艺苑卮言

的是，到了沈周晚年，当他开始收藏起自己的作品时，也会收到许多当年自己为人落款的临写本。¹⁶¹

因为明代绘画的赝品多如恒河沙数，明人为了对付这些日益猖狂的伪画作者，也开始认真研究起古画的辨伪之道。¹⁶²催生了教人辨伪的书籍问世。说明在明代园林好古尚雅，并以风韵品味相互竞争的时尚之下，明代的绘画伪制行业大为兴盛、猖獗，甚至达到好事者必需要正视绘画市场赝品充斥的问题，并设法为之研究因应之道的地步。

综上文所述，在园林风尚的浸淫下，确实为明代的社会挹注了一股极为可观的周边经济效应。

首先，我们看到在明代交通运输的发达下，商品流通的辐辏范围也因此大增，不但及於中国西南与东南沿海，甚至还及於海外。而花卉的商品价格提升与花市的兴旺，吸引了更多人纷纷投入园艺产业，而大量的人力投入，亦连带强化了行业内的竞争，同步促使园艺技术的精进，与产业发展的精致化。

其次，无论是叠山立峰的巨石，抑或可资几案把玩的奇石，奇石交易也是园林所牵动的相关产业中，极为繁荣且商机无限的一环。因为奇石的身价名贵，太湖附近也产生了依附太湖石而起的边际经济效应，带给太湖或是奇石产地周围的居民许多就业机会。采石人中，有泅水采石者；也有上山入穴采石者，而石材在取得之后，还需要其他后续的人工参与，有的石材需要特别予以冲刷、洗净，¹⁶³有的则需要以铁刃、铁丝帚等以人工刮刷的处理。¹⁶⁴因此，无形中也增加了大量

附录四》，页 495。

¹⁶¹ “白石翁沈启南，泛爱，阔达人。或作翁贗畫求题，翁亦欣然为书，不较也。以故翁贗迹满天下，至其晚来，自收真迹，亦有收得临本者。”同上，页 497。

¹⁶² 例如“古画绢色淡黑，自有一种古香可爱，惟佛像香烟薰黑者，多伪。作者取香烟沥，或灶胭脂捣碎煎汁染绢，其色黄，而不精彩，古绢自然，破者必有鲫鱼口，须连三四丝，不直裂。伪作者则否，其绢亦新。”《格古要论》，见《景印文渊阁四库全书》，第 871 册，卷上，〈古画绢色〉，页 90。

¹⁶³ 例如昆山石：“昆山县马鞍山，石产土中，为赤土积渍。既出土，倍费挑剔洗涤。”见《园冶注释》，卷 3，〈选石〉，页 226。以上相同纪录亦可见于《云林石谱》，页 4。

¹⁶⁴ 例如灵璧石即需要先以铁刃刮之，再以铁丝帚或是竹帚刷治。“宿州灵璧县地名盘山，石产土中，采取岁久，穴深数丈。其质为赤泥渍满，土人多以铁刃遍刮，

其它相关工作的可能。

当然，明代造假风气原本即已相当兴盛，¹⁶⁵在太湖石的奇货可居，有暴利可图的驱使下，特别是太湖附近的百姓，基于人们多来此购石的先天之便，而创造了太湖石的造假之道以图利营生。此外，园林中风雅品味的竞争，也使得雅士或自诩为雅士者竞相争购骨董珍玩，使得古玩的身价不斐，在价格居高不下，名品又奇货可居的情况下，也吸引了一群专门依靠制作骨董赝品为业的人，而古玩的收藏活动，除了带动了专事仿冒的伪制造业之外，无形之中，还提供了一些额外的获利机会，给这些居中穿针引线的牙人。

由以上种种，可知在明代园林之风的浪潮下，园林主为了满足其藉园林以展示品味的消费目的，无形中亦牵动、影响了许多园林相关产业的经济运作，提供了更多的商业机会，也为明代的社会带来了更多的经济效益与商业活动，进而形成了所谓园林产业。

凡三次，既露石色，既以铁丝帚兼磁末刷治清润，扣之铿然有声。”见《园冶注释》，卷3，〈选石〉，页230。以上相似纪录亦可见于《云林石谱》，卷上，页1。而“澧州石”亦费工刷治。见同书，页5。

¹⁶⁵ 例如，谢肇淛曾记录他在灯市随处可见古铜器的假货。见《五杂俎》，卷3，〈地部一〉，页61；明代还甚至出现许多特别的日用类书，其内容就包括教人如何造假。见 *Fruitful Sites : Garden Culture in Ming Dynasty China* ,p.78.

结论

本论文以《园冶》为研究起点，试图针对学界对於《园冶》版本与流向的误解做出回应，并填补目前叠山师研究的空白，且透过明代江南文人园林的视角，关注文人园林中所反映出的士商竞合关系，与园林所带动的文化经济。

有关《园冶》流向部分，要特别提出说明的是，北京国图的《园冶》今日确实只存卷一。杨超伯於 1978 年遣人赴北图查证时，即仅可见《园冶》明刻本卷一。阚铎(1875-1934)是首先明言所见到之北图《园冶》有卷一、二者。阚氏文章写成时间虽没有纪录，但由其存殁时间可知，其文章必定写成於 1934 年之前，假设阚铎所言为真，说明 1934 年以前，北平图书馆确实有一明刻本，而缺其第三卷。若加上政治因素考量，当时所称的“北平”图书馆的藏书，因为 1949 年国民政府迁台的原因，大量的藏书亦同时移入台湾，所以，阚铎所见到的《园冶》版本，正为今日台北故宫博物院文献馆所藏的崇祯 8 年版《园冶》卷一、二。且笔者考证於台北版《园冶》，其书也确实有“国立北平图书馆”藏书印，说明了阚铎所言是完全正确的。而当该藏本移入台湾之後，杨超伯当然只能见到仅存卷一的另一明版，因此杨氏所言也是真实的。亦因此，陈植、张薇所言：今日北京国家图书馆中，藏有明刻本《园冶》之卷一、二两卷，独缺卷三。¹这样的说法很可能是未经查证，而直接转引前人文章之故。

《园冶》的研究虽已展开多年，但对於其书的设计主旨与精神，一直未有清楚的论析研究。本文藉由对因应明代园林风尚下，相关的园林书籍的分析中发现，当世的园林相关著作多以阴阳堪輿的思想为主流，但计成所撰作的《园冶》却一反时势，认为建园应不论阴阳堪輿；而以顺乎天然、本乎人性，并重视天人关系和谐为思想重心。同

¹ 《园冶注释》，陈植，〈《园冶注释》第二版序〉，页 2；《园冶文化论》，页 44。

时,《园冶》也成为了中国园林史上,首次重视“人本位”的著作,亦即首部尊重“空间使用者”的感官需求的建筑专书。其书在讲求“顺乎天然”之外,也强调要“应乎人性”。这在园林史上,是在计成《园冶》之前,过去从未出现过的一个视角切入点。而此亦为前人研究中,未曾受到重视,未曾提出过的一个思考观点。

本研究复探究文人园林在面对士商相混、雅俗辨微气氛下的反动(reaction)。前人的研究在讨论到消费的需要时,认为明代的奢侈竞赛中,主要的参与者即为士人与商人。关于士商相混的讨论,最早是余英时於《中国近世宗教伦理与商人精神》一书,关注到士人与明代商人不可分割的互动关系,认为“明清社会结构的最大变化,便发生在这两大阶层的升降分合上面。”² 之後, Timothy Brook和William T. Rowe於*Chinese Local Elites and Patterns of Dominance*中,透过个案的讨论,观察出明代文人在群体间彼此认同的方式。³ 而Mary Backus Rankin 和 Joseph W. Esherick,更进而提出文人的生活方式是维系与确立他们社会地位与身份的重要依据。⁴ 当士人处心积虑建立一种代表其身份、群体的品味文化时,商人、庶人复紧追於後,商庶的刻意模仿行为使得士人不断地在消费模式上更新、创造,使得“‘时尚’观念的出现,反映的是明代士人对物品的一种焦虑。”⁵ 延续此一主题的讨论,巫仁恕聚焦於晚明社会士、商阶层的文化流动现象,发表了《品味奢华:晚明的消费社会与士大夫》,书中尤其关注下层士大夫们,其受到商、庶阶层的仿效而日渐丧失身分象征後,企图向社会重新确认他们身分与地位的过程。其书已由乘轿、服饰、旅游、家具与饮食等方面讨论了此中的互动。

本文的第四章即承其绪,继而尝试就园林方面来观察此中文人的

² 《中国近世宗教伦理与商人精神》,页 108。

³ *Chinese Local Elites and Patterns of Dominance.*, Timothy Brook, “Family Continuity and Cultural Hegemony: The Gentry of Ningbo, 1368-1911”, pp.27-50 ; William T. Rowe, “Success Stories: Lineage and Elite Status in Hanyang County, Hubei, c. 1368-1949”, pp.51-81.

⁴ *Ibid.*, Mary Backus Rankin and Joseph W. Esherick, “Concluding Remarks”, pp.306-307.

⁵ 《品味奢华:晚明的消费社会与士大夫》,页 308。

群我认同关系。透过计成的“影园”以及当世的其他文人园林，我们看见了文人的焦虑与自我认同的对话。晚明的文人在自省其自我身份定位与价值的找寻时，均难掩其不安与群体认同的迫切感。当他们开始思考建立群体身份认同的同时，园林不但是他们安顿身心的处所，建立彼此社会关系的场域，也成为了他们建立象徵所属文人群体文化符码的空间。藉由园林宅第记、地方志等文字的书写纪录，我们可以看见，在士商相混，雅俗辨微的明代城市中，文人们於其园林中以功名的强调，书香门第的文化遗产；交游网络的人际链结；以及文会雅宴的闲赏活动等，划出了文人化园林与充满“呵殿之声”的俗商园林的分水岭，也建立了其群体身份认同的取径。另外，我们注意到，这种身份的确立与群体的认同是双向进行的。亦即，当园林记作者为主人纪录其园中的社会关系与文人群体时，其中的认同归属表述是园林主与园林记作者两造同时发生的。当园林主表述自己的园林拥有哪些文人名流网络的同时，其他参与於园林宴集活动的画家、文人等，也在其撰作的绘画与诗文中，对等的藉由其创作，宣告自身所属、所认同的文人群体。

计成的文人身份在过去的研究中一直未受重视，因此，由计成眼光出发以观察文人园林的视角，更是前人所未有。计成本身即为文人，因此，计成所关注的文人园林生活需要，自然深刻於明代同性质的园林建筑他书。在计成的书中，他观察到文人生活，不论是为了逍遥的寻静，潜心的修藏，为了体验田园之乐的农事，还是在园林别业中的卧游、玩赏与宴集，透过计成书中的传译，他认为文人们於园中所追求者无他，一言以蔽之，唯有尚雅与远俗而已。因为唯有雅，才是文人园林能够与俗人园林有所分别的关键，而此亦正为明代文人群体所最重视的品味核心，也是文人群体为有别于俗园所高举的旗帜。正是因为文人以风雅来定义其“文人化”，以闲雅为园林的基本生活主轴，才产生了有别於俗园的文人园林生活。

因此，本研究要提出修正的是 Clunas 认为应将园林放在经济的角度来思考的观点，以及其所认为将十六世纪作为园林由生产性走向观赏性的界线的说法。通过本文的探讨可知，不论是《园冶》抑或《长

物志》的纪录均证明，十六世纪的江南园林应是观赏性与生产性并存的园林，而非如 Clunas 所以为十六世纪後的江南园林，其产殖的功能丧失的景象。更重要的是，明中叶後的部分文人园林，其在审美观赏的作用外，不但生产功能未消失，其中的耕植活动甚至更是园林“雅文化”与“文人化”的表现。明人继承了自周代以来的文人耕读传统，而这种耕读以自养的儒士观念正可作为明中叶後“士商相混”冲击下，标示文人化园林的区隔符码。透过对於《园冶》与其他明代文集、笔记的观察，明代的文人们将“灌园”作为一种文人情操的实践，因为，他们是在生活上同时享有美感品味与经济馀裕的文人，他们大可以“安闲莫管稻粱谋”，他们的“灌园”并非为了“鬻蔬”以获利的经济目的，而是为了实践其对魏晋名士闲隐生活的追求与向往，所以，明中叶後文人园林的田园产能，看似有其经济目的，但实则更是一种文人化园林的宣告。

若以经济学的角度看明代的园林时尚，则可以窥见一个以园林为主题的庞大的市场经济。

明代的园林具有交易的市场价值与事实，若将明代的园林视为一个文化商品而言，则明代的叠山名家无疑则创造了重要的文化经济。本研究修正了前人对于叠山师地位低下、身家寒微的观点，以及叠山师的称谓因地域而有不同的说法。叠山师的职业化虽然不在明代形成，但是叠山师确实在明代的园林文化产业中，具有举足轻重的地位，他们是园林文化产业的市场宠儿，拥技自重，周旋穿梭於名流之间，跻身于社会结构的上层，成为了富商官绅的座上嘉宾，不但享有礼遇，也享有高薪。由宋代至明末，叠山者因其工作内容的属性不同，而有不同的社会地位、经济能力，以及不同的职业称谓。

此外，叠山师一业本身在明代即为园林产业中的重要角色，叠山师绘制施工图，统领各家工匠，负责采购石材，也负责相地、叠山、构屋、建园。从明代的商用类书对于商人买办货物的归纳提醒推知，⁶园林相关消费品项的商路已然成形。再由计成书中明言其为叠山所

⁶ 《明清时期商业书及商人书之研究》，页 214-215。

亲自挑选石材的区域范围知，⁷ 治园的采购行为无形中亦扩大了明中叶後商品流通的路径与格局。因此，明代叠山师的专业化与文化背景，不但为明代的园林产业注入了重要的创造活力，也牵动出更多的市场交易与更大的市场规模。

在以竞争、炫耀为核心思考的园林氛围中，园林主们极需要以园林作为展示自己的成功与品味的舞台，所以园林中的“奇”与“异”遂成为园林主最乐于示人的展演重心。因此，奇花异草，珍贵禽鱼，奇石古董等，无一不是园林主所追求、热衷的品项，而通过对这些品项的大量消费，园林的好事者们，复大大推动了以园林为主轴，而延展、分支的各项相关的商品经济，更进而带动出一个拥有高度商机，巨额资金流动的庞大园林产业。举凡园林本身所创造的入园茶资、园票，园中奇异花木禽鱼的交易，园艺技术的竞争，奇石的购置、开采与搬运，骨董名画的买卖，书市中出现的园艺专业书或是园林相关知识用书等，无一不推动了明代江南的消费经济，促进了交易市场的活络。更遑论，在商品经济日盛，人情道德日薄，知识与技术都一日千里的明代社会，针对园林采购而兴的造假行业也开始大行其道，不论是假鲜花、假奇石，还是假的书画骨董，在在都是造就枱面下另一种交易市场的无限商业契机。因此，在明代园林之风盛行下，我们可以看出明代社会的消费活动受到园林时尚极大的影响，而园林的尚雅追求与夸富目的，亦大幅度带动了社会需求环节中众多消费经济的热络。在明代成化以後的经济发展上，园林其实扮演著一个极为重要的火车头般的驱动角色，牵引著许多的商业经济与商品交易，不论是在作为展示的炫耀性品项中，亦或是藉由品味追求所带来的造假行业中。因此，明代的园林时尚，的确创造、开发了许多精良技术与消费商品，以满足园林好事者的竞逐，同时，园林风尚亦提供了许多过去没有的工作机会，以及相关从业者更优渥的生活。

本文探讨了园林风尚下消费活动的变化，以及在展示品味的目的下，所创造的物质文化景观。但是园林风尚所创造的诸多新兴的工作

⁷ 《园冶注释》，卷3，〈选石〉，页242。

机会与行业，以及园林消费中的商业类别，园林相关商品的采购、流动与市场体系，都还有值得再深入探究、讨论的空间。此外，对于《园冶》与计成的研究，今日也有许多尚待厘清、探究的论题。不但目前对于计成其所知甚微，於其所建构的园林，除“影园”外，也尚待更多的关注与研究。此外，明代的海上交通发达，《园冶》一书是否亦经由书籍贸易而传往更多国家？《园冶》其书在清代既未湮没，则其对于清代的园林发展之影响又是如何？而计成与当世社会名流、文人的关系互动，本文虽已考见一二，但是其人於当代，究竟曾受到怎样的社会思潮影响，而使得其书的撰作重视以人为本的思考起点？以上问题，因受限於本文的撰作主题，日後笔者将另外以专文探讨。

明代园林消费产业的形成本於园林的风尚。正因园林作为晚明展示成功与格调的舞台，此中的品味竞逐推动了产业技术的提升，进而使所供应的园林商品，在价值性、稀有性与独特性上也更加的精益求精，而这种消费商品的丰富度，又使得园林的品味竞争更加活跃，使消费与品味构成一个正向的循环。在彼此的交互作用下，风尚与消费之间的互动就更加频密，亦再度说明了明代的园林风尚与消费文化，确实存在著密不可分的依存关系。而在风尚与消费的交互牵引下，也使我们看见了一个充满创造活力与风雅趣味的繁华时代。

书目

壹、原始文献

- (周)左丘明《春秋左氏传》，《十三经注疏(6)》(据1815年阮元刻本)，台北：艺文印书馆，2001。
- (汉)毛亨传、郑玄笺，(唐)孔颖达疏，《诗经》，《十三经注疏(2)》(据1815年阮元刻本)，台北：艺文印书馆，2001。
- (汉)司马迁，《史记》，台北：七略出版社，1991。
- (汉)，许慎，(清)段玉裁注，《说文解字注》(台北：天工书局，1992。
- (汉)赵歧注，(宋)孙奭疏，《孟子注疏》，《十三经注疏(8)》(据1815年阮元刻本)，台北：艺文印书馆，2001。
- (汉)郑玄注，(唐)贾公彦疏，《周礼》，《十三经注疏(3)》(据1815年阮元刻本)，台北：艺文印书馆，2001。
- (汉)班固，《汉书》，台北：宏业书局，1992。
- (晋)葛洪辑，《西京杂记》，贵阳：贵州人民出版社，1993。
- (晋)陈寿，《新校本三国志·魏书》，台北：鼎文书局，1987。
- (南朝宋)刘义庆，(梁)刘孝标注，杨勇校笺，《世说新语校笺》，台北：正文书局，1992。
- (南朝宋)范晔，《后汉书》，台北：鼎文书局，1983。
- (隋)颜之推，《颜氏家训》，《中国韬略大典第12卷》，北京：中国国际广播出版社，1997。
- (唐)长孙无忌等，《唐律疏义》，《景印文渊阁四库全书》，第672册，台北：台湾商务印书馆，1983。
- (唐)房玄龄等，《新校本晋书》，台北：鼎文书局，1987。
- (宋)杜绾，《云林石谱》，《丛书集成初编(四)》，第1507册，北

- 京：中华书局，据嘉庆 19 年知不足斋本景印，1983。
- （宋）汤允谟，《云烟过眼续录》，《景印文渊阁四库全书》，第 871 册，台北：台湾商务印书馆，1983。
- （宋）孟元老，《东京梦华录》，台北：台湾商务印书馆，1982。
- （宋）陈槱，《负暄野录》，《景印文渊阁四库全书》，第 871 册，台北：台湾商务印书馆，1983。
- （宋）周密，《云烟过眼录》，《景印文渊阁四库全书》，第 871 册，台北：台湾商务印书馆，1983。
- （宋）周密，《癸辛杂识》，北京：中华书局，1988。
- （宋）赵希鹄，《洞天清录》，《景印文渊阁四库全书》，第 871 册，台北：台湾商务印书馆，1983。
- （宋）马永卿，《元城语录解》，上海：上海古籍出版社，据《文渊阁四库全书》本影印，1993。
- （宋）龚明之，《中吴纪闻》，上海：上海古籍出版社，1986。
- （元）骆天骧，黄永年点校，《类编长安志》，北京：中华书局，1990。
- （明）午荣，易金木译注，《鲁班经》，台北：日月文化，2008。
- （明）王圻，《三才图绘》，上海：上海古籍出版社，据上海图书馆藏明万历王思义校本影印，1985)
- （明）王世贞，《弇州四部稿·续稿》，《景印文渊阁四库全书》，第 1282-84 册，台北：台湾商务印书馆，1983。
- （明）王世贞，《弇州山人四部稿》，未注出版地：世经堂，万历 5 年序版，今藏日本早稻田大学图书馆。
- （明）王世贞，《弇州四部稿》，《景印文渊阁四库全书》，第 1281 册，台北：台湾商务印书馆，1983。
- （明）王锜，《寓园杂记》，北京：中华书局，1984。
- （明）王鏊，《姑苏志》，《景印文渊阁四库全书》，第 493 册，台北：台湾商务印书馆，1983。
- （明）王廷陈，《梦泽集》，《景印文渊阁四库全书》，第 1272 册，台北：台湾商务印书馆，1983。
- （明）计成，《园冶》，明崇祯 7 年刊本，善本微缩，今藏於日本内

阁文库。

- (明)计成,《园冶》,明崇祯8年刊本,善本微缩,今藏於台北故宫博物院图书文献处。
- (明)计成,《园冶》,北平:中国营造学社,1931。
- (明)计成,《园冶》,《喜咏轩丛书》,武进:陶氏涉园,1931。
- (明)计成,《园冶》,未注出版地:城市建设出版社,1957。
- (明)计成,《园冶》,台北:金枫图书公司,1987。
- (明)计成,《园冶》,台北:新文丰出版社,1989。
- (明)计成,《园冶》,上海:上海书店,1994。
- (明)计成,《园冶》,上海:上海古籍出版社,1995。
- (明)叶权,《贤博编》,北京:中华书局,1997)
- (明)归庄,《归庄集》,上海:上海古籍出版社,1983)
- (明)兰陵笑笑生,王汝梅、李昭恂、于凤树校点,《金瓶梅》(济南:齐鲁书社,1987)
- (明)田汝成,《西湖游览志余》见《西湖志》,第14-15册,未注出版地、出版者,明万历25年跋版,今藏于日本早稻田大学。
- (明)孙承恩,《文简集》,《景印文渊阁四库全书》,第1271册,台北:台湾商务印书馆,1983。
- (明)朱谋㙔,《画史会要》,《景印文渊阁四库全书》,第816册,台北:台湾商务印书馆,1983。
- (明)冯梦龙,《醒世恒言》,台北:鼎文书局,1978)
- (明)江盈科,黄仁生辑校,《江盈科集》长沙:岳麓书社,1997。
- (明)何良俊,《何翰林集》,台南:庄严文化事业出版公司,1997。
- (明)何良俊,《何翰林集》,台北:国立中央图书馆据明嘉靖44年何氏香严精舍刊本影印,1971。
- (明)何良俊,《四友斋丛说》,北京:中华书局,1983。
- (明)沈德符,《万历野获编》,北京:中华书局,1959。
- (明)沈周,《沈石田先生诗文集》,上海:同文图书馆,1915。
- (明)沈瓚,《近事丛残》,乾隆甲寅刻本,今藏于上海图书馆。
- (明)沈周,《石田诗选》,《景印文渊阁四库全书》,第1249册,台

- 北：台湾商务印书馆，1983。
- （明）吴履震，《五茸志逸》，上海：上海市文物保管委员会标点本，1963。
- （明）宋诩《竹屿山房杂部》，《景印文渊阁四库全书》，第871册，台北：台湾商务印书馆，1983。
- （明）宋凤翔，《秋泾笔乘》，《笔记小说大观本》，台北：新兴书局，1979），第6编第7册
- （明）李乐，《见闻杂记》，上海：上海古籍出版社，1886。
- （明）李日华，《六研斋笔记》，《景印文渊阁四库全书》，第867册，台北：台湾商务印书馆，1983。
- （明）阮大铖，《咏怀堂诗集》，《冬饮丛书》第一辑，扬州：广陵书社，2003。
- （明）陆粲，《庚巳编》，北京：中华书局，1997。
- （明）陆容，佚之点校，《菽园杂记》，北京：中华书局，1985。
- （明）陈善等修，《万历杭州府志》，台北：成文出版社，据万历7年刊本影印，1983。
- （明）林有麟，《素园石谱》，明万历41年刻本，今藏于中国国家图书馆。
- （明）张岱，《陶庵梦忆》，台北：世界书局，1936。
- （明）张岱，夏咸淳校点，《琅嬛文集》，《张岱诗文集》，上海：上海古籍出版社，1991。
- （明）张谦德，《朱砂鱼谱》，黄宾虹、邓实辑，《美术丛书》第二集第10辑，台北：艺文印书馆，1975。
- （明）张应文，《清秘藏》，《景印文渊阁四库全书》，第872册，台北：台湾商务印书馆，1983。
- （明）张燮，谢方点校，《东西洋考》，《中外交通史籍丛刊》，北京：中华书局，1981。
- （明）郑瑄，《昨非庵日纂》，《笔记小说大观》，扬州：江苏广陵古籍刻印社，1983。
- （明）赵郡西园老人人口授、孙尚絢补撰，《南湖旧话录》，《笔记小

- 说大观》，台北：新兴书局，1962，第43编第6册。
- （明）姜绍书，《韵石斋笔谈》，《笔记小说大观(七)》，扬州：广陵古籍刻印社，1984。
- （明）袁宏道，《袁中郎游记》，上海：中央书店，1935。
- （明）袁中道，钱伯城点校，《珂雪斋集》，上海：上海古籍出版社，1989）
- （明）钱谦益，《牧斋初学集》，上海：上海古籍出版社，1985。
- （明）钱谦益，《牧斋有学集》，《续修四库全书》，上海：上海古籍出版社，据 1919 上海商务印书馆四部丛刊本影印，1995，第 1391 册
- （明）钱谦益，《列朝诗集小传》，上海：上海古籍出版社，1983。
- （明）徐应秋《玉芝堂谈荟》，《景印文渊阁四库全书》，第 883 册，台北：台湾商务印书馆，1983。
- （明）高濂，锺惺校阅，《弦雪居重订遵生八笺》，未注出版地：弦雪居重订版，年代不详，日本早稻田大学图书馆藏本。
- （明）高濂，《遵生八笺》，成都：巴蜀书社，1992。
- （明）祝允明，《怀星堂集》，《景印文渊阁四库全书》，第 1260 册，台北：台湾商务印书馆，1983。
- （明）唐顺之，《荆川集》，《景印文渊阁四库全书》，第 1276 册，台北：台湾商务印书馆，1983。
- （明）唐顺之，《重刊校正唐荆川先生文集》，东京：高桥情报，据明嘉靖 32 年刊本影印，1991。
- （明）徐树丕，《识小录》《笔记小说大观，四十编(3)》，台北：新兴书局，据国立中央图书馆藏佛兰草堂手钞本影印，1985。
- （明）顾起元，《说略》，《景印文渊阁四库全书》，第 964 册，台北：台湾商务印书馆，1983。
- （明）曹昭，《格古要论》，《景印文渊阁四库全书》，第 871 册，台北：台湾商务印书馆，1983。
- （明）黄省曾，《艺菊书》，王完辑，《百陵学山（四）》，上海：上海商务印书馆影印明刻本，1938。

- (明) 黄省曾,《养鱼经》,王完,《百陵学山(四)》,上海:上海商务印书馆,影印明刻本,1938。
- (明) 黄省曾,《吴风录》,王完辑,《百陵学山(四)》,上海:上海商务印书馆影印明刻本,1938。
- (明) 黄省曾,《吴风录》,《丛书集成新编》,台北:新文汇出版公司,1995。
- (明) 顾起元,《客座赘语》,北京:中华书局,1987。
- (明) 谢肇淛,《五杂俎》,上海:上海书店出版社,2001。
- (清) 于成龙,王新命等编,《江南通志》,《景印文渊阁四库全书》,第511册,台北:台湾商务印书馆,1983。
- (清) 王士禛,《池北偶谈》,《四库笔记小说》,上海:上海古籍出版社,1993。
- (清) 全祖望,《鮑埼亭诗集》,《续修四库全书》,第1429部,上海:上海古籍出版社,1995。
- (清) 刘于义等修、沈青崖等纂,《陕西通志》,《景印文渊阁四库全书》,第555册,台北:台湾商务印书馆,1983。
- (清) 李斗,《扬州画舫录》,北京:中华书局,1997。
- (清) 李斗,《扬州名胜录》,《扬州丛刻》,未注出版地、出版者(牌记题甲戌孟冬回云戴异),今藏于日本早稻田大学图书馆,1935。
- (清) 李渔,《闲情偶寄》,沈阳:万卷出版公司,2008。
- (清) 汪琬,《尧峰文钞》,《景印文渊阁四库全书》,第1315册,台北:台湾商务印书馆,1983。
- (清) 吴伟业,《梅村集》,《景印文渊阁四库全书》,第1312册,台北:台湾商务印书馆,1983。
- (清) 英廉等编,王云五主编,《全毁抽毁书目、禁书总目、违碍书目》,上海:商务印书馆,1937。
- (清) 金友理撰,薛正兴校点,《太湖备考》,南京:江苏古籍出版社,1998。
- (清) 张廷玉等撰《新校本明史》,台北:鼎文书局,1987。

- (清)张潮,《虞初新志》,北京:新华书店,1954。
- (清)张世浣辑,姚文田纂,《中国地方志集成:嘉庆重修扬州府志》,南京:江苏古籍出版社,1991。
- (清)张英,《文端集》,《景印文渊阁四库全书》,第1319册,台北:台湾商务印书馆,1983。
- (清)贺复征,《文章辨体汇选》,《景印文渊阁四库全书》,第1406册,台北:台湾商务印书馆,1983。
- (清)姚觐元编,《清代禁毁书目(补遗)》,上海:商务印书馆,1957。
- (清)钱大昕,《潜研堂文集》,《续修四库全书》,第1439部,上海:上海古籍出版社,1995。
- (清)黄宗羲《明文海》,《景印文渊阁四库全书》,第1457册,台北:台湾商务印书馆,1983。
- (清)黄宗羲,《南雷集(二)》《撰杖集》,《四部丛刊初编·集部》,上海:上海商务印书馆,据无锡孙氏藏初刻印本缩印,出版年不详),第341册。
- (清)黄宗羲,《黄梨洲诗文集·文集》,(《传世藏书·集库·别集》,第12册,海口:海南国际新闻出版中心,1996。
- (清)徐鉉,《词苑丛谈》,《丛书集成新编》,第81册,台北:新文丰出版公司,1984。
- (清)袁国梓纂修,《嘉兴府志(康熙十一年刻本)》,《稀见中国地方志汇刊》,第15册,北京:中国书店,1992。
- (清)顾湄纂,《虎丘山志》,清康熙41年怀嵩堂刻本,今藏于台北中央研究院历史语言研究所傅斯年图书馆。
- (清)高士钥修,五格等纂,《江都县志》,台北:成文出版社,据清乾隆8年刊光绪7年重刊本影印,1983。
- (清)夏力恕等编,《湖广通志》,《景印文渊阁四库全书》,第533册,台北:台湾商务印书馆,1983。
- (清)陶成等编,《江西通志》,《景印文渊阁四库全书》,第516册,台北:台湾商务印书馆,1983。
- (清)雷应元纂修,《扬州府志》,《稀见中国地方志汇刊》,北京:

中国书店，1992。

（清）戴名世，《戴名世集》，北京：中华书局，1986。

（清）穆彰阿等《大清一统志》，《景印文渊阁四库全书》，第475册，台北：台湾商务印书馆，1983。

赵尔巽等撰，杨家骆校，《新校本清史稿》，台北：鼎文书局，1987。

贰、今人论著

一、中文论著

（一）、中文专书

丁原基，《清代康熙干三朝禁书原因之研究》，台北：华正书局，1983。

卜正民(Timothy Brook)，方骏等译，《纵乐的困惑：明代的商业与文化》(*The Confusions of Pleasure : Commerce and Culture in Ming China*)，台北：联经出版事业有限公司，2004。

大庭修撰，戚印平等译，《江戸时代中国典籍流播日本之研究》，杭州：杭州大学出版社，1998。

上海豫园办公室，《上海豫园》，上海：上海人民出版社，1982。

王卫平，《明清时期江南城市史研究：以苏州为中心》，北京：人民出版社，1999。

王桂平，《家刻本》，（《中国版本文化丛书》），南京：江苏古籍出版社，2002。

王尔敏，《明清社会文化生态》，台北：商务印书馆，1997。

王尔敏，《明清时代庶民文化生活》，台北：中央研究院近代史研究所，1996。

王前华主编，《世界文化遗产明孝陵旧影》，南京：南京出版社，2004。

王其钧，《中国园林》，上海：上海文艺出版总社，2007。

王铎，《中国古代苑园与文化》，武汉：湖北教育出版社，2003。

王毅，《园林与中国文化》，上海：上海人民出版社，1995。

王鸿泰，《流动与互动——由明清间城市生活的特性探测公众场域的发展》，台北：国立台湾大学历史研究所博士论文，1998。

牛建强，《明代中后期社会变迁研究》，台北：文津出版社，1997。

- 毛文芳,《晚明闲赏美学研究》,台北:国立台湾师范大学国文研究所硕士论文,1997。
- 方志远,《明代城市与市民文学》,北京:中华书局,2004。
- 中国妇女史编辑委员会,《近代中国妇女史研究》,台北:中央研究院近代史研究所,1995。
- 任常泰、孟亚男,《中国园林史》,北京:北京燕山出版社,1995。
- 卢圆华,《中国民居建筑知识论——明清时期“主·匠兴造”的理论研究》台南:国立成功大学建筑学系博士论文,1999。
- 卢玖楣,《晚明文人自觉意识及其实践之研究》,台北:淡江大学中国文学研究所硕士论文,1991。
- 衣学领主编,王稼句编注,《苏州园林历代文钞》,上海:上海三联书店,2008。
- 刘干先,《园林说译注》(原名《园冶》),长春:吉林文史出版社,1998。
- 刘致平,王其明、李乾朗增补,《中国居住建筑简史》,台北:艺术家出版社,2001。
- 刘石吉,《明清时代江南市镇研究》,北京:中国社会科学出版社,1988。
- 刘敦桢,《苏州古典园林》,北京:中国建筑工业出版社,1979。
- 刘策,《中国古代苑囿》,银川:宁夏人民出版社,1979。
- 刘巧楣,《晚明苏州绘画》,台北:台湾大学历史研究所硕士论文,1989。
- 孙殿起辑,《清代禁书知见录》,上海:商务印书馆,1957。
- 北京大学古文献研究所编,《全宋诗》,北京:北京大学出版社,1995。
- 伊永文,《明清饮食研究》,台北:洪叶文化,1997。
- 江兆申,《文征明与苏州画坛》,台北:故宫博物院,1977。
- 朱江,《扬州园林品鉴录》,上海:上海人民出版社,1990。
- 朱倩如,《明人的居家生活》,台北:文化大学历史系硕士论文,2001。
- 余英时,《中国近世宗教伦理与商人精神》,台北:联经出版事业公

- 司，1987。
- 余英时，《士与中国文化》，上海：上海人民出版社，1987。
- 余佩瑾，《仇英有关园林绘画的几张作品》，台北：台湾大学历史研究所艺术史组硕士论文，1987。
- 李永炽教授六秩华诞祝寿论文集编辑委员会编辑，《东亚近代思想与社会：李永炽教授六秩华诞祝寿论文集》，台北：月旦出版社，1999。
- 李伯重，《多视角看江南经济史(1250-1850)》，北京：三联书店，2003。
- 李伯重，周生春主编，《江南的城市工业与地方文化 (960-1850)》，北京：清华大学出版社，2004。
- 李孝悌，《中国的城市生活》，台北：联经出版事业股份有限公司，2005。
- 李孝悌，《恋恋红尘：中国的城市、欲望与生活》，台北：一方出版有限公司，2002。
- 李焯然，《明史散论》，台北：允晨文化实业，1987。
- 李永炽教授六秩华诞祝寿论文集编辑委员会编辑，《东亚近代思想与社会：李永炽教授六秩华诞祝寿论文集》，台北：月旦出版社，1999。
- 余朝权，《现代行销管理》，台北：五南图书公司，1994。
- 何宗美，《明末清初文人结社研究》，天津：南开大学出版社，2003。
- 何宗美，《明末清初文人结社研究续编》，北京：中华书局，2006。
- 岳毅平，《中国古代园林人物研究》，西安：三秦出版社，2006。
- 宋启林、蔡立力，《中国文化与中国城市》，武汉：湖北教育出版社，2004。
- 吴美琪，《流行与世变：明代江南士人的服饰风尚及其社会心态》，台北：国立台湾师范大学历史研究所硕士论文，1999。
- 苏美璇，《晚明文人的旅游生活研究》，嘉义：南华大学文学研究所硕士论文，2004。
- 邵忠、李瑾选编，《苏州园林重修记·苏州历代名园记》，北京：中国林业出版社，2004。

- 严昌洪,《中国近代社会风俗史》,台北:南天书局,1998。
- 陈植注,《园冶注释》,北京:中国建筑工业出版社,1988。
- 陈植校注,《长物志校注》,上海:江苏科学技术出版社,1984。
- 陈植、张公弛,《中国历代名园记选注》,合肥:安徽科学技术出版社,1983。
- 陈从周,《扬州园林》,上海:科学技术出版社,1983。
- 陈从周,《苏州园林》,同济:同济大学建筑系,1956。
- 陈从周,《园林谈丛》,上海:上海文化出版社,1980。
- 陈从周、蒋启霆编,《园综》,上海:同济大学出版社,2004。
- 陈从周,《梓翁说园》,北京:北京出版社,2004。
- 陈江,《明代中后期的江南社会与社会生活》,上海:上海社会科学出版社,2006。
- 陈学文,《中国封建晚期的商品经济》,长沙:湖南人民出版社,1989。
- 陈学文,《明清时期商业书及商人书之研究》,台北:洪叶文化事业,1997。
- 陈学文,《明清社会经济史研究》,台北:稻禾出版社,1991。
- 陈宝良,《悄悄散去的幕纱——明代文化历程新说》,西安:陕西人民教育出版社,1988。
- 陈宝良,《飘摇的传统——明代城市生活长卷》,长沙:湖南出版社,1996。
- 陈宝良,《明代社会生活史》,北京:中国社会科学出版社,2004。
- 陈学文,《明清时代杭嘉湖市镇史研究》,北京:群言出版社,1993。
- 陈少棠,《晚明小品论析》,台北:源流出版社,1982。
- 陈万益,《晚明小品与明季文人生活》,台北:大安出版社,1988。
- 周明初,《晚明士人心态与文学个案》,北京:东方出版社,1997。
- 周林生主编,《明代绘画》,石家庄:河北教育出版社,2004。
- 巫仁恕,《明清湖南市镇的经济发展与社会变迁》,台北:国立台湾大学历史研究所硕士论文,1990。

- 巫仁恕,《明清城市民变研究——传统中国城市群众集体行动知分析》,台北:国立台湾大学历史研究所博士论文,1996。
- 巫仁恕,《品味奢华:晚明的消费社会与士大夫》,台北:中央研究院、联经,2007。
- 杨新、班宗华、高居翰等,《中国绘画三千年》,台北:联经事业出版公司,1999。
- 杨鸿勋,《江南园林论》,上海:人民出版社,1994。
- 杨燕,《论中国古典园林的美学风格》,成都:四川师范大学美学硕士论文,2003。
- 金炫廷,《明人的鉴赏生活——江南文人的鉴赏活动与鉴赏自娱》,台北:中国文化大学史学研究所博士论文,2003。
- 范金民、夏维中,《苏州地区社会经济史:明清卷》,南京:南京大学出版社,1993。
- 范宜如,《明代中期吴中文坛研究——一个地域文学的考察》,台北:国立台湾师范大学国文研究所博士论文,2000。
- 邵曼珣,《明代中期苏州文人生活研究》,台北:东吴大学中国文学系博士论文,2000。
- 柯志伟,《由借景、分景论传统艺术形式之思考特质》,台中:东海大学建筑(工程)研究所硕士论文,1986。
- 赵农注释,《园冶图说》,济南:山东画报出版社,2003。
- 赵前,《明本》(《中国版本文化丛书》),南京:江苏古籍出版社,2003。
- 赵熙春,《明代园林研究》,天津:天津大学建筑历史与理论硕士论文,2003。
- 南炳文、何孝荣,《明代文化研究》,北京:人民出版社,2006。
- 张家骥,《园冶全释:世界最古造园学名著研究》,太原:山西人民出版社,1993。
- 张家骥,《中国造园史》,哈尔滨:黑龙江人民出版社,1986。
- 张薇,《园冶文化论》,北京:人民出版社,2006。
- 张亮采主编,《中国风俗史》,台北:商务印书馆,1969。

- 张嘉昕,《明人的旅游生活》, 宜兰: 明史研究小组, 2004。
- 张艺曦,《社群、家族与王学的乡里实践: 以明中晚期江西吉水、安福两县为例》, 台北: 国立台湾大学出版委员会, 2006。
- 胡天寿译注,《园冶》, 重庆: 重庆出版社, 2009。
- 侯乃慧,《诗情与幽境: 唐代文人园林生活》, 台北: 东大书局, 1991。
- 故宫博物院辑,《明代吴门绘画》, 台北: 台湾商务印书馆, 1990。
- 故宫博物院编,《明代吴门绘画》, 北京: 紫禁城出版社 & 香港商务印书馆, 1990。
- 故宫博物院编,《吴门画派研究》, 北京: 紫禁城出版社, 1993。
- 郑利华,《明代中期文学演进与城市生活形态》, 上海: 复旦大学出版社, 1995。
- 段建强,《《园冶》与《一家言·居室器玩部》造园意象比较研究》, 郑州: 郑州大学建筑设计及其理论硕士论文, 2006。
- 耿刘同,《中国古代园林》, 北京: 商务印书馆, 1998。
- 徐新吾主编,《江南土布史》, 上海: 上海社会科学院出版社, 1992。
- 徐文涛编,《苏州假山》, 上海: 上海文化出版社, 2000。
- 钱杭、承载,《十七世纪江南社会生活》, 杭州: 浙江人民出版社, 1996。
- 夏咸淳,《晚明士风与文学》, 北京: 中国社会科学出版社, 1993。
- 龚鹏程,《晚明思潮》, 台北: 里仁书局, 1994。
- 翁菱鸿,《由《园冶》因借手法论中国园林的自然观》, 台北: 华梵大学东方人文思想研究所硕士论文, 1997。
- 黄仁宇,《万历十五年》, 北京: 中华书局, 2006。
- 黄冕堂,《明史管见》, 济南: 齐鲁书社, 1985。
- 黄长美,《中国文人思想与庭园关系之探讨》, 台南: 成功大学建筑研究所硕士论文, 1981。
- 黄长美,《中国庭园与文人思想》, 台北: 明文书局, 1988。
- 黄伊美,《“假物以适”与“不假物以适”——晚明文人的生活探讨》, 新加坡: 新加坡国立大学中文系硕士学位论文, 2000。

- 黄明莉,《明代江南的游观文化与社会心态》,台北:国立台湾师范大学/历史研究所硕士论文,2002。
- 顾一平编,《扬州名园记》,北平:线装书局,2008。
- 梁思成,《梁思成全集》,北京:中国建筑工业出版社,2001。
- 商传,《明代文化志》,上海,上海人民出版社,1998。
- 郭绍虞,《照隅室古典文学论集》,上海:上海古籍出版社,1983。
- 郭英德、过常宝,《明人奇情》,台北:云龙出版社,1996。
- 郭冠宏,《拙政园园林模式研究》,台北:淡江大学建筑研究所硕士论文,1996。
- 陶晋生,《北宋士族:家族·婚姻·生活》,台北:中央研究院历史语言研究所,2001。
- 曹林娣,《姑苏园林与中国文化》,台北:万卷楼图书有限公司,1993。
- 曹林娣,《苏州园林凝固的诗》,上海:上海三联书店,2001。
- 曹林娣,《中国园林文化》,北京:中国建筑工业出版社,2005。
- 曹淑娟,《流变中的书写——祁彪佳与寓山园林论述》,台北:里仁书局,2006。
- 阎崇年,《中国都市生活史》,台北:文津出版社,1998。
- 童寓,《江南园林志》,北京:中国建筑工业出版社,1987。
- 唐真真,《苏州园林的作法研讨与分析》,台南:成功大学建筑研究所硕士论文,1981。
- 傅衣凌主编,《明史新编》,北京:人民出版社,1993。
- 喻学才,《中国历代名匠志》,武汉:湖北教育出版社,2006。
- 韩大成,《明代城市研究》,北京:中国人民大学出版社,1991。
- 傅崇兰,《中国运河城市发展史》,成都:四川人民出版社,1985。
- 曾锦煌,《中国庭园中相地与借景之研究》,台北:文化大学实业计划(农学组)研究所,硕士论文,1980。
- 楼庆西,《中国园林》,北京:五洲传播出版社,2003。
- 熊秉真、吕妙芬编,《礼教与情欲:前近代中国文化中的后/现代性》,台北:中央研究院近代史研究所,1999。

廖大珂,《福建海外交通史》,福州:福建人民出版社,2002。

樊树志,《明清江南市镇探微》,上海:复旦大学出版社,1990。

戴均良主编,《中国城市发展史》,哈尔滨:黑龙江人民出版社,1992。

戴吾三,《考工记图说》,济南:山东画报出版社,2003。

魏士衡,《园冶研究——兼探中国园林美学本质》,北京:中国建筑工业出版社,1997。

魏嘉瓚,《苏州历代园林录》,台北:文史哲出版社,1994。

魏嘉瓚,《苏州古典园林史》,上海:上海三联书店,2005。

(二)、中文论文

于云瀚,〈风水观念与古代城市型态〉,《学术研究》,第2期(2007),页92-97。

王辉,〈《园冶》中折射出的古典园林设计理念〉,《黑龙江生态工程职业学院学报》,第19卷第4期(2006年7月),页12-13。

王正华,〈女人、物品与感官欲望:陈洪绶晚期人物画中江南文化的呈现〉,《近代中国妇女研究》,第10期(2002年12月),页1-57

王劲韬,〈中国园林叠山风格的演化〉,《华中建筑》,第25期(2007年8月),页188-190。

王宪明,〈张涟在北京的活动及其卒年考略〉,《故宫博物院院刊》,第90期(2000年4月),页88-91。

王鸿泰,〈闲情雅致——明清间文人的生活经营与品鉴文化〉,《故宫学术季刊》,第22卷第1期(2004年秋),页69-97。

王鸿泰,〈从消费的空间到空间的消费——明清城市中的茶馆〉,《上海师范大学学报》,第37卷第3期(2008年5月),页49-57。

王家范,〈明清江南消费风气与消费结构描述——明清江南消费经济探测之一〉,《华东师范大学学报(哲学社会科学版)》,第2期(1988),页32-42。

- 马孟晶,〈文人雅趣与商业书坊——十竹斋书画谱和笺谱的刊印与胡正言的出版事业〉,《新史学》,第十卷第三期(1999年9月),页1-54。
- 石守谦,〈“雨余春树”与明代中期苏州之送别图〉,《中央研究院历史语言研究所集刊》,第64卷第2期(1993),页427-467。
- 石守谦,〈雅俗的焦虑:文征明、钟馗与大众文化〉,《国立台湾大学美术史研究集刊》,第16期(2004年3月),页307-342。
- 田中淡,黄兰翔译,〈中国早期园林风格与江南园林实例〉,《城市与设计学报》,第1期(1997年6月),页17-49。
- 乔匀,〈谈《园冶注释》出版〉,《建筑师》,第9期(1981),页141-142。
- 刘志琴,〈晚明时尚与社会变革的曙光〉,《文史知识》,第1期(1987),页50-54。
- 沈昌华、沈春荣,〈走近计成〉,《江苏地方志》,第二期(2004),页56-59。
- 李孝悌,〈十七世纪以来的士大夫与民众——研究回顾〉,《新史学》,第4卷第4期(1993),页97-139。
- 李孝悌,〈十八世纪中国社会中的情欲与身体——礼教世界外的嘉年华会〉,《中央研究院历史语言研究所集刊》,第72本第3分,2001.09,页543-595。
- 何宗美,〈明代文人结社综论〉,《中国文学研究》,第2期(2002),页50-54。
- 何宗美,〈张居正改革对晚明党争及文人结社的影响〉,《社会科学辑刊》,第4期(2003),页93-97。
- 吴智和,〈明人居室生活流变〉,《华冈文科学报》,第24期(2001),页211-256。
- 吴肇钊,〈计成与影园兴造〉,《建筑师》,第23期(1985年7月),页167-177。
- 吴令、张帙,〈峰岚纷布置巧匠出心裁——记园林叠石及叠石名家〉,《东南文化》,第6期(2001),页78-83。
- 单国霖,《仇英》,《中国巨匠美术周刊》,第54期第154号(1995年9月),页1-32。

- 邱仲麟,〈明清江浙文人的看花局与访花活动〉,《淡江史学》,第18期(2007年9月),页84-92。
- 邱仲麟,〈花园子与花树店——明清江南的花卉种植与园艺市场〉,《中央研究院历史语言研究所集刊》,第78本第3分(2007),页493-502。
- 陈植,〈记明代造园学家计成氏〉,《东方杂志》,第40卷第16号(1944年5月),页34-36。
- 陈从周,〈说园(三)〉,《同济大学学报》,第4期(1980),页80-84。
- 陈雍,〈论我国古代的职业叠山家〉,《西安建筑科技大学学报(社会科学版)》,第25卷第1期(2006年3月),页44-48。
- 陈宝良,〈明代文人辨析〉,《汉学研究》,第19卷第1期(2001),页187-218。
- 陈宝良,〈明代生员层的社会职业流动及其影响〉,《明清论丛》,第3辑(2002年5月),页143-156。
- 陈宝良,〈明代生员层的经济特权及其贫困化〉,《中国社会经济史研究》,第2期(2002),页57-64。
- 陈宝良,〈晚明生员的弃巾之风及其山人化〉,《史学集刊》,第2期(2000),页34-39。
- 巫仁恕,〈晚明的旅游活动与消费文化——以江南为讨论中心〉,《中央研究院近代史研究所集刊》,第41期(2003),页87-143。
- 巫仁恕,〈明代平民服饰的流行风尚与士大夫的反应〉,《新史学》,第10卷第3期(1999),页55-110。
- 巫仁恕,〈明清近代市镇墟集研究的回顾与展望〉,《九州学刊》,第5卷第3期(1993),页95-112。
- 巫仁恕,〈明清消费文化研究的新取径与新问题〉,《新史学》,第17卷第14期(2006年12月),页217-254。
- 巫仁恕,〈晚明文士的消费文化——以家俱为个案的考察〉,《浙江学刊》(中国大陆),第6期(2005年11月),页91-100。
- 巫仁恕,〈清代士大夫的旅游活动与论述——以江南为讨论中心〉,《中央研究院近代史研究所集刊》,第50期(2005年12月),

页 235-285。

巫仁恕,〈明清饮食文化中的感官演化与品味塑造——以饮膳书籍与食谱为中心的探讨〉,《中国饮食文化》,第 20 卷第 2 期(2006),页 45-95。

巫仁恕,〈江南园林与城市社会——明清苏州园林的社会史分析〉,《中央研究院近代史研究所集刊》,第 61 期(2008 年 9 月),页 1-60。

周益民,〈《园冶》美学思想的基本来源及现实意义〉,《美术史论》,第 3 卷第 4 期(1995),页 131-141。

林丽月,〈晚明“崇奢”思想隅论〉,《台湾师大历史学报》,第 19 期(1991),页 215-234。

林丽月,〈衣裳与风教——晚明的服饰风尚与“服妖”议论〉,《新史学》,第 10 卷第 3 期(1999),页 111-157。

林丽月,〈世变与秩序——明代社会风尚相关研究评述〉,《明代研究通讯》,第 4 期(2001 年 12 月),页 9-19。

姚世鹏,〈清代叠山艺术家戈裕良〉,《中国园林》,第 9 卷 2 期(1993 年 2 月),页 22。

张涛,〈计成与影园〉,《江苏地方志》,第 6 期(2004),页 41-43。

张法,〈计成《园冶》的园林美学体系〉,《四川外语学院学报》,第 22 卷第 5 期(2006 年 9 月),页 75-79。

张勇,〈江南文化与明中期吴中文人团体〉,《江南大学学报(人文社会科学版)》,第 7 卷第 3 期(2008),页 50-54。

赵立瀛,〈试论《园冶》的造园思想、意境和手法〉,《建筑师》,第 13 期(1982 年 12 月),页 23-27,52。

徐澄琪,〈郑板桥的润格:书画与文人生计〉,《艺术学》,第 2 期(1988),页 157-170。

黄冕堂,〈中国历代粮食价格问题通考〉,《文史哲》,第 2 期(2002 年 3 月),页 33-48。

康格温,〈高台祭祀习俗与供桌之研究〉,《台湾民俗艺术汇刊》,第 2 期(2005 年 9 月),页 62-87。

- 康格温,〈中国首部园林著作:《园冶》之版本探考〉,《明清史集刊》,第10卷,2010,出版中。
- 郭英德,〈明代文人结社说略〉,《北京师范大学学报社会科学版》,第4期(1992),页28-34。
- 曹汛,〈计成研究:为纪念计成诞生四百周年而作〉,《建筑师》,第13期(1982年12月),页1-16。
- 曹汛,〈《园冶注释》疑义举析〉,《建筑历史与理论》,第3卷第4期(1984),页90-118。
- 曹汛,〈中国园林的造园叠山艺术〉,《艺术设计研究》,第3期(2009),页15-18。
- 曹汛,〈造园大师张南垣(一)纪念张南垣诞生四百周年〉,《中国园林》,第4期(1988年1月),页21-26。
- 曹汛,〈造园大师张南垣(二)纪念张南垣诞生四百周年〉,《中国园林》,第4期(1988年3月),页2-9。
- 喻维国,〈重读《园冶》随笔〉,《建筑师》,第13期(1982),页17-22。
- 潘宝明,〈《园冶》价值论〉,《扬州大学学报》,第5期(2001年4月),页73-75。

二、日文论著

- 上原敬二编,《园冶:解说》,造园古书丛书,第10卷,未注出版地:加岛书店,1972。
- 上原敬二,《解说园冶》,未注出版地:鹿岛出版会,1975。
- 上原敬二编,《园冶:解说(复刻版)》造园古书丛书,第10卷,未注出版地:加岛书店,1975。
- 山根幸夫,《新编日本现存明代地方志目录》,东京都:汲古书院,1995。
- 山根幸夫编,《明代史研究文献目录1993-2003》,东京都:汲古书院,2005。
- 大村西崖,《东洋美术史》,东京:文玩庄,1926。
- 大庭修,《江戸时代唐船持渡书の研究》,《关西大学东西学术研究

所研究丛刊（一）》，大坂：关西大学东西学术研究所，昭和42年（1967）。

木村三郎：《中国造园史研究の日本的构图,日本造园学会研究发表论文集》，未注出版地：日本造园学会，1994。

木村英夫：《中国の園林》，未注出版地：日本造园修景协会,1984。

内山知也，《明代文人论》，东京都：木耳社，昭和61（1986）。

田中淡译，《中国の名庭——苏州古典园林》，东京：小学馆，1982。

伊原弘，《中国人の都市と空間》，东京：原书房，1993。

杉村勇造《中国の庭》，东京：求龙堂，1996。

佐藤昌，《园冶研究》，未注出版地：日本造园修景协会,1986。

李恒，〈翻訳と解説 『园冶』の翻訳(その二)园说〉，The Bulletin of Nagasaki Institute of Applied Science(长崎総合科学大学图书刊行委员会(编)，长崎総合科学大学图书刊行委员会)，第44卷第2号（2004.3），页381-383。

李恒，〈翻訳と解説『园冶』の翻訳(その一)兴造论〉，The Bulletin of Nagasaki Institute of Applied Science (长崎総合科学大学图书刊行委员会(编)，长崎総合科学大学图书刊行委员会)，第44卷第2号（2004.3），页377-379。

李恒，〈『园冶』とその著者〉，The Bulletin of Nagasaki Institute of Applied Science(长崎総合科学大学图书刊行委员会(编)，长崎総合科学大学图书刊行委员会)，第44卷第2号(2004.3)，页371-376。

桥川时雄解说，《园冶三卷》，东京：渡辺书店,1970。

杨馥妃，〈中国と日本の庭园比较研究:『园冶』と『作庭记』との比较を介して〉，《2001年度日本建筑学会关东支部研究报告集（II）》（Architectural Institute of Japan，2002），页593-596。

三、英文论著

（一）、英文专书

Bol, Peter K., *This Culture of Ours: Intellectual Transitions in T'ang*

- and Sung China*, Stanford: Stanford University Press, 1992.
- Brook, Timothy, *The Confusions of Pleasure: Commerce and Culture in Ming China*, Berkeley: University of California Press, 1998.
- Brook, Timothy, *The Chinese state in Ming society*, London : New York : Routledge, 2004.
- Brook, Timothy, *Praying for Power: Buddhism and the Formation of Gentry Society in Late-Ming China*, Cambridge, Mass.: Council on East Asian Studies, Harvard University and Harvard-Yenching Institute, 1993.
- Clunas, Craig, *Superfluous Things: Material Culture and Social Status in Early Modern China*, Cambridge: Polity Press, 1991.
- Clunas, Craig, *Fruitful Sites: Garden Culture in Ming Dynasty China*, Durham: Duke University Press, 1996.
- Clunas, Craig, *Art in China*, New York : Oxford University Press, 1997.
- Clunas, Craig, *Elegant Debts: the Social Art of Wen Zhengming, 1470-1559*, London : Reaktion, 2004.
- Clunas, Craig, *Empire of Great Brightness: Visual and Material Cultures of Ming China, 1368-1644*, Honolulu : University of Hawaii Press, 2007.
- Cao, Zhen, *Landscape without theory? A Analysis of the Methods of the Transmission of Knowledge Surrounding Chinese Classic Gardens*, M.Arch., Ottawa: Carleton University (Canada), 2004.
- Chen, Lifang and Yu Sianglin. *The Garden Art of China*, Portland, OR.: Timber Press, 1986.
- Che Bing Chiu(tr.), Ji Cheng, Yuanye, *Le traité du jardi*, Besançon: Les Éditions de l'Imprimeur, 1997.
- Dardess, John W., *A Ming Society: T'ai-ho County, Kiangsi, in the Fourteenth to Seventeenth Centuries*, Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1996.
- Esherick, Joseph W. and Rankin, Mary Backus (ed.), *Chinese local*

- elites and patterns of dominance*, Berkeley: University of California Press, 1990.
- Ebrey ,Patricia Buckley and Watson ,James L. (ed.), *Kinship organization in late imperial China, 1000-1940*, Berkeley: University of California Press, 1986.
- Finnane, Antonia, *Speaking of Yangzhou : A Chinese city, 1550-1850*, Cambridge, Mass. :Harvard University Asia Center, 2004.
- Ho, Ping-Ti ,*The Ladder for Success in Imperial China: Aspects of Social Mobility, 1368-1911*, New York: Columbia University Press, 1962.
- Hymes, Robert P.,*Statesmen and Gentlemen: The Elite of Fu-Chou, Chiang-Hsi, in Northern and Southern Sung*, London: Cambridge University Press, 1986.
- Hymes, Robert P., *Way and byway: Taoism, local religion, and models of divinity in Sung and modern China*, Berkeley: University of California Press, 2002.
- Hymes, Robert P., and Schirokauer, Conrad (ed.) , *Ordering the World: Approaches to State and Society in Sung Dynasty China*, Berkeley:University OF California Press,1993.
- Hardie ,Alison (tr.), JI CHENG, *The Craft of Gardens*, New Haven, Conn.: Yale University Press, 1988.
- Joedicke ,Jürgen ,*A History of Modern Architecture* ,New York: Frederick A. Praeger ,1959.
- Jong , Erik de and Tjon Sie Fat, Leslie,(eds)., *The Authentic Garden* ,Amsterdam:Clusius Foundation,1991.
- Keswick, Maggie, *The Chinese Garden: History, Art and Architecture*, New York: St.Martin's Press, 1986.
- Keswick,Maggie; Jencks,Charles; Hardie,Alison, *The Chinese Garden: History, Art and Architecture*,Cambridge : Harvard University Press, 2003.

- Lee, Thomas H.C. (ed.), *The New and the Multiple: Sung Senses of the Past*, Hong Kong: The Chinese University Press, 2004.
- Lou, Qingxi, *Chinese Gardens*, Beijing: Wu Zhou Press, 2003.
- Morris, Edwin T., *The Gardens of China: History, Art, and Meanings*, New York: Charles Scribner's Sons, 1983.
- Porter, M.E., *Competitive Strategy: Techniques for Analyzing Industries and Competitors*, New York: Free Press, 1980.
- Redfield, Robert, *Peasant Society and Culture: An Anthropological Approach to Civilization*, Chicago: University of Chicago Press, 1956.
- Szonyi, Michael, *Practicing Kinship: Lineage and Descent in Late Imperial China*, Stanford: Stanford University Press, 2002.
- Skinner, G.W., *The City in Late Imperial China*, Stanford: Stanford University Press, 1977.
- Siren, Osvald, *Gardens of China*, New York: Ronald Press, 1949.
- Smith, Paul Jakov, and Glahn, Richard von, (ed.), *The Song-Yuan-Ming Transition in Chinese History*, Cambridge: Harvard University Asia Center Press, 2003.
- Stewart, Johnston, R., *Scholar Gardens of China: A Study and Analysis of the Spatial Design of the Chinese Private Garden*, Cambridge, U. K.: Cambridge University Press, 1991.
- Shepherd, William G., *The Economics of Industrial Organization*, New Jersey: Prentice Hall, Englewood Cliffs, 1979.
- Tsu, Frances Ya-sing, *Landscape Design in Chinese Gardens*, New York: McGraw Hill, 1988.

(二)、英文论文

- Bol, Peter K. "The Rise of Local History: History, Geography, and Culture in Southern Song and Yuan Wuzhou", *Harvard Journal of Asiatic Studies*, Vol.61, No.1, (Jun., 2001), pp. 37-76.

- Fung, Stanislaus, "Body and Appropriateness in Yuan ye", *Intersight*, Vol.4(1997), pp.84-91.
- Fung, Stanislaus, "The Interdisciplinary Prospects of Reading Yuan ye", *Studies in the History of Gardens & Designed Landscapes*, Vol.18, No.3(Autumn 1998), pp.211-231.
- Fung, Stanislaus, "Guide to Secondary Sources on Chinese Gardens", *Studies in the History of Gardens & Designed Landscapes*, Vol.18, No.3(Autumn 1998), pp.269-286.
- Fung, Stanislaus, "Here and There in the Yuan Ye", *Studies in the History of Gardens & Designed Landscapes*, Vol.19, No.1(Spring 1999), pp.36-45.
- Hartwell, Robert M., "Demographic, Political, and Social Transformations of China, 750-1550", *Harvard Journal of Asiatic Studies*, Vol.42, No.2, (Dec., 1982), pp.365-442.
- Hardie, Alison, "The Life of a Seventeenth-Century Chinese Garden Designer: The Biography of Zhang Nanyuan, by Wu Weiye (1609-1671)", *Garden History*, Vol.32, No.1 (Spring 2004), pp.137-140.
- Liu, Dunzhen, "The Traditional Gardens of Suzhou" ("Su zhou gu dian yuan lin"), *Garden History*, Vol.10, No.2 (Autumn, 1982), pp.108-141.
- Li, Xiaodong, and Felicia Lim, "Poetics of Gardening: A holistic Approach towards Chinese Landscape Cultivation based on the Case Study of Yuan Ye", *Studies in the History of Gardens and Designed Landscapes*, Vol.24, No.3(July-September 2004), pp.229-249.
- Maurizio, Paolillo, "Forging the Garden: The Yuanye and the Significance of the Chinese Garden in the 17th Century.", *East and West*, Vol.53, No.1-4, 2003, pp.209-239.
- McDermott, Joseph, Review of *The craft of Gardens* Translated by

- Alison Hardie, *Garden History*, Vol.18, No.1 (Spring, 1990), pp.70-74.
- Smith, Joanna F. Handlin, "Gardens in Ch'i Piao-chia's Social World: Wealth and Values in Late-Ming Kiangnan", *The Journal of Asian Studies*, Vol.51, No.1, (Feb.1992), pp.55-81.
- Smith, Joanna F. Handlin, "Social Hierarchy and Merchant Philanthropy as Perceived in Several Late-Ming and Early-Qing Texts", *Journal of the Economic and Social History of the Orient*, Vol.41, No.3 (1998), pp.417-451.
- Stuart, Jan, Review of *The craft of Gardens* Translated by Alison Hardie, *The Journal of the Society of Architectural Historians*, Vol.49, No.2 (Jun., 1990), pp.213-214.